



VISTA ALEGRE
1824

TRADE

HOTELWARE



2 INDEX

4 DESIGN FOR TASTE

ÍNDICE

Index

6 ESSENTIAL

234 ART. MADE

56 DECORATIONS

252 EXCELLENCE

76 CONTEMPORARY

Porcelana · Porcelain · Porcelaine

266 PERSONALIZAÇÃO

Customization · Personalizaciones
Personalisation

130 CONTEMPORARY

Grés · Stoneware · Grès

270 FORNO

Ovenware · Horno · Four

180 BORDALLO

PINHEIRO
STONEWARE

280 VIDRO

Glass · Vidrio · Verre

194 SIGNATURE

296 CUTELARIA

Cutlery · Cubiertos · Couverts

339 ESPECIFICAÇÕES E LEGENDAS

Specifications & Subtítulos · Especificaciones
y Subtítulos · Caractéristiques et Légendes

340 AGRADECIMENTOS

Special thanks · Agradecimientos · Remerciements

FIGHA TÉCNICA

Credits · Ficha técnica · Fiche technique

342 CONTACTOS

Contacts · Contactos



INDEX



ESSENTIAL

Porcelana · Porcelain · Porcelaine

Bragança	8
Coimbra	12
Escorial	18
Estoril	22
Europa	28
Luna	32
Perla	38
Sagres	44
Verve	48
Virtual	54

DECORATIONS

Porcelana · Porcelain · Porcelaine

Azure	58
Carrara Hotel	62
Mila Hotel	64
Tiles	66
Transatlantica Hotel	70
Trasso Hotel	72
Venezia Hotel	74

CONTEMPORARY

Porcelana · Porcelain · Porcelaine

Asia	78
Broadway	80
Buffet	84
Carré	86
Complements	90
Fjord	94
Gourmet	96
Kyoto	100
Multiforma by Mikaela Dorfäll	102
Natura Line by Chef Vitor Mikatos	108
Orkma	110
Organic	112
Rim by Reiko Kaneko	116
Spirit Hotel	118
Snergy	124
Utopia	126

CONTEMPORARY

Grès · Stoneware · Gres

Amazonia with Ecoarts	132
Exuberant	136
Floral Scent	138
Foliage	140
Gemstone Jade	142
Gemstone Lapis-Lazuli	146
Gemstone Moonstone	150
Gold Stone	154

Imperfect White

Inis	158
Nordic Iron	162
Rustic Blend	164
Sandstorm	168
Sauvage	172
Shangri-La	174
Tissé	178

BORDALLO PINHEIRO STONWARE

Grès · Stoneware · Gres

Couve	182
Farnasã	186
Rua Nova	190

SIGNATURE

Porcelana · Porcelain · Porcelaine

Châss Collection	196
Couvert by Vitor Sobral	204
Infinia by Carsten Gollnick	206
Mante by Carsten Gollnick	208
Mante by Bartek Mejer	210
Mineral by Sylvie Coquet	212
o'Kleon by Santa Braginha	214
South by Carsten Gollnick	216
Tendo by Gonçalo Campos	220
Temporário by Sylvie Coquet	222
Texture by Mikaela Cuppen	224
Theatre by RROM	226
Stroke by RROM	228
Trace by Carsten Gollnick	230
Vernissage by Carsten Gollnick	232

ART-MADE

Porcelana · Porcelain · Porcelaine

Leneza	238
Papiluz	242
Excellis	244
Vasibladde	247
Multiplicidade	248
Consistência	250

EXCELLENCE

Porcelana · Porcelain · Porcelaine

Domo	254
Mado White	258
Silk Road by Carsten Gollnick	260

FORNO

Ovenware · Horno · Four

Porcelana · Porcelain · Porcelaine

Buffet	272
Cuisine	273
Luna	276

Grès · Stoneware · Gres

Festival	277
Fusion	278

VIDRO

Glass · Vidrio · Verre

Elatius	283
Excellentia	285
Aroma	287
Vila	288
Nature	288
Bicos	289
Silica	292

CUTELARIA

Cutlery · Cuchierros · Couverts

Domo	298
Domo Matt	298
Domo Handle Matt Gold	298
Elegance	302
Linea	306
Parle	310
Parle D'Or	310
Platinum	314
Piazza	315
Prism	320
Spa	324
Vega	328
Velvet	332
Velvet Matt	332
Velvet Matt Champagne	332
Velvet Matt Bronze	332

A gama Vista Alegre Hotelware oferece um distinto conjunto de produtos, desenvolvidos em parceria com prestigiados designers e chefs de renome nacional e internacional. Peças resistentes, funcionais e inovadoras, criadas para satisfazer os profissionais mais exigentes.



UMA MARCA DE EXIGÊNCIA

O crescimento progressivo da oferta e da procura no setor hoteleiro, bem como o consequente aumento da qualidade, incentivaram a Vista Alegre a investir neste segmento tão competitivo, encarando o turismo como uma extensão orgânica da sua atividade.

Sempre diferenciadores, os produtos de hotelware da Vista Alegre oferecem uma excelente relação qualidade/ preço, constituindo uma escolha aliciante nos segmentos médio, alto e de luxo Para tal, associou-se à forte imagem da marca uma extrema atenção às necessidades do setor, patente em gamas diversificadas que combinam design contemporâneo, inovação técnica e as propriedades funcionais exigidas pelos melhores profissionais, entre as quais dimensão, volumetria, resistência e ergonomia.

O reconhecimento global, a colaboração frequente com designers prestigiados e os laços criados com chefs de renome internacional, com os quais desenvolve as suas coleções de hotelware, contribuem para fortalecer a associação da Vista Alegre à alta gastronomia e assegurar a sua presença nos principais grupos hoteleiros por todo o mundo, fazendo da marca líder no segmento de hotelware nos mercados do sul da Europa.

DESIGN FOR TASTE

The Vista Alegre Hotelware ranges offers a distinctive set of products jointly developed with prestigious designers and renowned chefs worldwide. Resistant, functional, and innovative pieces bound to satisfy the most demanding professionals.

A demanding brand

The progressive growth of supply and demand in the hotel sector, as well as the consequent increase in the quality, have encouraged Vista Alegre to invest in this highly competitive segment, viewing tourism as an organic extension of its activity.

Always distinctive, Vista Alegre hotelware offers an excellent quality/price relation, making it an attractive choice in the medium, high and luxury segments. To this end, the brand's strong image has been closely followed by the needs of the industry, with a range of diversified ranges that combine contemporary design, technical innovation and the functional properties demanded by the best professionals, including dimension, volumetry, resistance, and ergonomics.

The global recognition, the frequent collaboration with prestige designers and the bonds created with internationally renowned chefs with which develop its hotelware collections contribute to strengthening the association of Vista Alegre with high gastronomy and ensure its presence in the main hotel groups all over the world making it the leading brand in the hotelware segment in Southern European markets.

La gama de vajillas Vista Alegre para hostelería ofrece una gran variedad de productos, desarrollados en colaboración con prestigiosos diseñadores y chefs de renombre nacional e internacional. Piezas resistentes, funcionales e innovadoras, diseñadas para satisfacer a los profesionales más exigentes.

Una marca de exigencia

El crecimiento progresivo de la oferta y demanda en el sector de la hostelería, y su consiguiente aumento de la calidad, motivaron a Vista Alegre a invertir activamente en este mercado muy competitivo, encarando el turismo como una extensión orgánica de su actividad.

Siempre distintivos, los productos Vista Alegre hotelware ofrecen una inigualable relación calidad/precio, constituyendo un aumento de competitividad en los segmentos medio, alto y de lujo. Esto se debe a la fuerte imagen de la marca y a una extrema atención prestada a las necesidades del sector, traducida en una diversificada gama de modelos que combinan diseño contemporáneo, innovación técnica y las propiedades funcionales exigidas por los mejores profesionales, entre las cuales se encuentran la dimensión, la volumetría, la resistencia y la ergonomia.

El reconocimiento global, la frecuente colaboración con diseñadores de prestigio y sus lazos con numerosos chefs de renombre internacional con quien se desarrolla las colecciones de hotelware, permiten el fortalecimiento de la asociación de Vista Alegre con la alta gastronomía y asegura la presencia en los principales cadenas de hoteles y restaurantes mundiales, afirmándose como una marca líder en el segmento hotelware en los mercados del sur de Europa.

La gamme Hotelware de Vista Alegre offre un ensemble diversifié de produits, développés en partenariat avec des designers prestigieux et des chefs de renommée nationale et internationale. Des pièces résistantes, fonctionnelles et innovantes, créées pour satisfaire les professionnels les plus exigeants.

Une marque exigeante

La croissance progressive de l'offre et de la demande dans le secteur hôtelier, ainsi que l'augmentation conséquente de la qualité a incité Vista Alegre à investir dans ce segment si compétitif, considérant le tourisme comme une extension organique de son activité.

Toujours différentiateurs, les produits dans le segment dhôtels de Vista Alegre offrent un excellent rapport qualité-prix, constituant un choix attractif dans les segments de moyenne, haute et de luxe. Pour cela, il était associé à l'image forte de la marque une attention extrême aux besoins du secteur, avec une gamme diversifiée alliant le design contemporain, innovation technique et propriétés fonctionnelles exigées par les meilleurs professionnels, entre lesquelles, la dimension, volumétrie, résistance et ergonomie.

La reconnaissance mondiale, la collaboration fréquente avec des designers prestigieux et les liens créés avec des chefs de renommée internationale, avec lesquels elle développe ses collections dhôtels, contribuent à renforcer l'association de Vista Alegre avec la haute gastronomie et assurent sa présence dans les principaux groupes hôteliers dans le monde entier, ce qui en fait la marque leader dans le segment des hôtels dans les marchés du sud de l'Europe.



Desenvolvidas com vista à funcionalidade e à versatilidade, as peças do segmento *Essential* são maioritariamente redondas, apresentando um alto nível de resistência, adequado para uso intensivo. Modelos muito completos, com uma boa relação qualidade/preço, os formatos *Essential* trazem o essencial e algo extra para as mesas de restauração e hotelaria.

ESSENTIAL

PORCELANA | PORCELAINE | PORCELAINE

Designed for functionality and versatility, the pieces of the Essential segment are mostly round, highly durable, suitable for intensive use. Essential pieces are very complete models, a good value for money, bringing what is essential and also something extra to restaurant and hotel tables.

Diseñadas para ser funcionales y versátiles, la mayoría de las piezas de la línea Essential son redondas y altamente resistentes, perfectos para un uso intensivo. Las piezas Essential son modelos muy completos, con una buena relación calidad/precio, que aportan lo esencial y un extra a las mesas de restaurantes y hoteles.

Développées dans un objectif de fonctionnalité et versatilité, les pièces de la ligne Essential sont pour la plupart rondes, présentant un haut niveau de résistance, adapté à un usage intensif. Les pièces Essential sont des modèles très complets, avec un bon rapport qualité/prix et les formats Essential apportent l'essentiel et un extra aux tables des restaurants et hôtels.



A branura da porcelana reforça a sobriedade deste modelo de recorte clássico e a delicada ondulação constitui um elemento de originalidade e encanto. Tacos que marcam Portugal e deitnem a porcelana de referência.

BRAGANÇA



The white gleam of porcelain reinforces the sobriety of this classic-cut out model and the delicate ripple adds a touch of originality and charm. Features that represent Portugal and define porcelain excellence.

La blancura de la porcelana refuerza la sobriedad de este modelo de rasgos clásicos y su delicado ondulado le aporta un elemento de originalidad y encanto. Rasgos que distinguen Portugal y definen la porcelana de referencia.

La blancheur de la porcelaine renforce la sobriété de ce modèle classique et sa délicate ondulation lui donne une touche d'originalité et de charme. Des caractéristiques qui marquent le Portugal et définissent une porcelaine de référence.



BRAGANÇA 22000060
Prato Grande 37
Linha 21
Frente Grande 37
Plat d'Service Grand Modèle 37
ø 147 gr A: 35 mm C: 376 mm L: 396 mm
ø 3 ¾ lbs H: 1 ¾" L: 14 ¾" W: 11 ¾"



BRAGANÇA 21080624
Prato Média 33
Linha 21
Frente Média 33
Plat d'Service Moyen 33
ø 98 gr A: 36 mm C: 335 mm L: 287 mm
ø 2 ½ lbs H: 1 ¾" L: 13 ¾" W: 10 ½"



BRAGANÇA 22000059
Prato Pequena 28
Linha 21
Frente Pequena 28
Plat d'Service Petit Modèle 28
ø 75 gr A: 28 mm C: 289 mm L: 227 mm
ø 1 ¾ lbs H: 1 ½" L: 11 ¾" W: 8 ¾"



BRAGANÇA 22000062
Prato Menor 32
Charger Plate 32
Plato Presentación 32
Assiette de Dessert 32
ø 124 gr A: 23 mm ø 319 mm
ø 2 ¾ lbs H: 9 ½" ø 12 ¾"



BRAGANÇA 22000042
Prato Baixo 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
ø 716 gr A: 23 mm ø 265 mm
ø 1 ¾ lbs H: 9 ½" ø 10 ½"



BRAGANÇA 21080569
Prato Baixo 25
Dinner Plate 25
Plato Llano 25
Assiette Plate 25
ø 586 gr A: 24 mm ø 248 mm
ø 1 ½ lbs H: 1" ø 9 ¾"



BRAGANÇA 22000150
Prato Sopa 235
Soup Plate 235
Plato Sopa 235
Assiette Causse 235
ø 505 gr A: 33 mm ø 334 mm CA: 277 ml
ø 1 ½ lbs H: 1 ¾" ø 9 ¾" CA: 9 ¾ oz



BRAGANÇA 22000340
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette de Dessert 21
ø 338 gr A: 17 mm ø 269 mm
ø 3 ¼ lbs H: 3 ¼" ø 8 ¾"



BRAGANÇA 22000151
Prato Sobremesa 19
Dessert Plate 19
Plato Postre 19
Assiette de Dessert 19
ø 294 gr A: 17 mm ø 189 mm
ø 2 ¾ lbs H: 3 ¼" ø 7 ¾"



BRAGANÇA 22000152
Prato Doce 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Assiette de Dessert 17
ø 235 gr A: 19 mm ø 165 mm
ø 2 ½ lbs H: 3 ¼" ø 6 ½"



BRAGANÇA 21080764
Prato Mantiga 10
Butter Plate 10
Plato Mantequilla 10
Assiette de Beurre 10
ø 159 gr A: 24 mm ø 99 mm
ø 3 ½ lbs H: 1" ø 3 ¾"



BRAGANÇA 22000421
Prato Salada ½ Lua 21
Salad Plate ½ Moon 21
Plato Fraseada ½ Luna 21
Assiette de Salade ½ Lune 21
ø 338 gr A: 19 mm C: 114 mm
ø 3 ½ lbs H: 1" L: 7 ¾" W: 4 ½"



BRAGANÇA 22000367
Conserviera 18
Olive Dish 18
Rebociera 18
Revolver 18
ø 338 gr A: 33 mm C: 186 mm L: 123 mm
ø 3 ½ lbs H: 1 ¾" L: 7 ¾" W: 4 ¾"



BRAGANÇA 22000061
Termina 325cl
Lucea 325cl
Sopreira 325cl
Soopiere 325cl
ø 505 gr A: 223 mm L: 207 mm CA: 326 ml
ø 4 ¾ lbs H: 7 ¾" L: 8 ¾" W: 8 ¾" CA: 103 9/16 oz



BRAGANÇA 22000035

Shalena Grande 25
Shalena Média 25
Escudilero Grande 25
Escudilero Médio 25
Escudilero Pequeno 25
Saldador Grande Modelle 25
Saldador Médio 25
Saldador Pequeno 25
C 1161 gr A 88 mm Ø 247 mm CAP 2067 ml
C 27% H 33% Ø 39% CAP 69% øz



BRAGANÇA 21080656

Shalena Média 25
Shalena Pequena 25
Escudilero Grande 25
Escudilero Médio 25
Escudilero Pequeno 25
Saldador Pequeno 25
C 791 gr A 76 mm Ø 215 mm CAP 1529 ml
C 13% H 31% Ø 84% CAP 91% øz



BRAGANÇA 22000422

Shalena Pequena 25
Shalena Média 25
Escudilero Grande 25
Escudilero Médio 25
Escudilero Pequeno 25
Saldador Pequeno Modelle 12
Saldador Pequeno Modelle 12
C 179 gr A 44 mm Ø 123 mm CAP 268 ml
C 2% H 11% Ø 4% CAP 9% øz



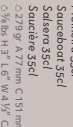
BRAGANÇA 22002540

Pires Consomé 33cl
Pires Consomé 33cl
Taza Café 33cl
Taza Café 33cl
Tase Bouillon 33cl
L 113 mm CAP 323 ml
C 5% H 23% L 6% W 4% CAP 10% øz



BRAGANÇA 21080933

Pires Consomé Pequeno Almogo
Consomé/ Breakfast Souce
Piatillo Consomé/ Desayuno
Sous-tasse Bouillon/ Petit
Déguster
C 226 gr A 22 mm Ø 168 mm
C 1% H 3% Ø 6% øz



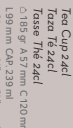
BRAGANÇA 22000406

Molheira com Pires 33cl
Souceboat & Stend 33cl
Saldador con Piatillo 33cl
Saldador avec Soucoupe 33cl
C 279 gr A 77 mm L 110 mm CAP 418 ml
C 5% H 31% L 6% W 4% CAP 14% øz



BRAGANÇA 21080693

Molheira 35cl
Souceboat 33cl
Saldador 33cl
Saldador 33cl
C 279 gr A 77 mm L 110 mm CAP 418 ml
C 5% H 31% L 6% W 4% CAP 14% øz



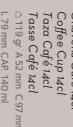
BRAGANÇA 21080872

Molheira 45cl
Souceboat 33cl
Saldador 33cl
Saldador 33cl
C 279 gr A 77 mm L 110 mm CAP 418 ml
C 5% H 31% L 6% W 4% CAP 14% øz



BRAGANÇA 21080800

Pires Café 24cl
Taza Souce 24cl
Taza Café 24cl
Tase Thé 24cl
L 99 mm CAP 239 ml
C 5% H 21% L 4% W 3% CAP 8% øz



BRAGANÇA 21080866

Pires Café 24cl
Coffine Cup 14cl
Taza Café 14cl
Taza Café 14cl
Tase Café 14cl
L 119 gr A 52 mm C 97 mm
L 76 mm CAP 140 ml
C 1% H 2% L 3% W 3% CAP 4% øz



BRAGANÇA 22001448

Tigela Cereais 20
Cereal Bowl 20
Bowl Cereais 20
Bowl Cereais 20
C 431 gr A 42 mm Ø 203 mm CAP 653 ml
C 10% H 19% Ø 8% CAP 22% øz



BRAGANÇA 21080638

Leiteira Grande 60cl
Leiteira Média 60cl
Leiteira Pequena 60cl
Leiteira Média 30cl
C 419 gr A 120 mm C 153 mm
L 131 mm CAP 693 ml
C 10% H 14% L 6% W 4% CAP 23% øz



BRAGANÇA 22000057

Leiteira Média 30cl
Medium Milk Jug 30cl
Leiteira Média 30cl
C 239 gr A 88 mm C 121 mm L 88 mm CAP 380 ml
C 27% H 33% L 4% W 3% CAP 11% øz



BRAGANÇA 22003044

Leiteira Pequena 19cl
Small Milk Jug 19cl
Leiteira Pequena 19cl
C 161 gr A 81 mm C 101 mm L 74 mm CAP 190 ml
C 5% H 9% L 4% W 2% CAP 6% øz



BRAGANÇA 22000170

Chawena Chá com Pires 24cl
Taza Café 24cl
Taza Café 24cl
Tase et Souc-tasse Thé 24cl
C 223 gr A 22 mm Ø 170 mm
C 1% H 3% Ø 6% øz



BRAGANÇA 21080906

Chawena Chá 24cl
Coffine Cup 14cl
Taza Café 14cl
Taza Café 14cl
Tase Café 14cl
C 85 gr A 46 mm C 88 mm L 70 mm CAP 99 ml
C 5% H 14% L 3% W 2% CAP 3% øz



BRAGANÇA 21080866

Pires Café 14cl
Coffine Souce 14cl
Piatillo Café 14cl
Sous-tasse Café 14cl
C 171 gr A 18 mm Ø 130 mm
C 1% H 3% Ø 5% øz



BRAGANÇA 22000425

Silêrio
Silêrio
Silêrio
Silêrio
C 76 gr A 69 mm Ø 50 mm
C 1% H 2% Ø 2% øz



BRAGANÇA 22000174

Açucareiro Prato 33cl
Sugar Bowl
Açucareiro Prato 33cl
Sugar Bowl
C 106 mm A 106 mm Ø 90 mm CAP 265 ml
C 5% H 14% Ø 3% CAP 9% øz



BRAGANÇA 22000765

Açucareiro Prato 33cl
Sugar Box
Açucareiro Prato 33cl
Sugar Box
C 106 mm A 106 mm Ø 90 mm CAP 265 ml
C 5% H 14% Ø 3% CAP 9% øz



BRAGANÇA 21080840

Bule Pequeno 40cl
Small Tea Pot 40cl
Tetera Pequena 40cl
Tetera Pequena 40cl
C 229 gr A 88 mm C 121 mm L 88 mm CAP 380 ml
C 27% H 33% L 4% W 3% CAP 11% øz



BRAGANÇA 21080840

Bule Pequeno 40cl
Small Tea Pot 40cl
Tetera Pequena 40cl
Tetera Pequena 40cl
C 229 gr A 88 mm C 121 mm L 88 mm CAP 380 ml
C 27% H 33% L 4% W 3% CAP 11% øz



BRAGANÇA 22002544

Piatillo Souce 14cl
Egg Cup
Huevera
C 106 mm A 106 mm Ø 90 mm CAP 265 ml
C 5% H 14% Ø 3% CAP 9% øz



BRAGANÇA 21080756

Egg Cup
Huevera
C 106 mm A 106 mm Ø 90 mm CAP 265 ml
C 5% H 14% Ø 3% CAP 9% øz



BRAGANÇA 21080678

Soldatário
Flower Vase
Soldatário
Flower Vase
C 76 gr A 70 mm Ø 50 mm
C 1% H 2% Ø 2% øz



BRAGANÇA 22000173

Chawena Chá com Pires 24cl
Taza Café 24cl
Taza Café 24cl
Coffetiere Grande 80cl
Coffetiere Grande Modelle 80cl
L 119 mm CAP 840 ml
C 13% H 31% L 6% W 4% CAP 28% øz



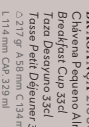
BRAGANÇA 21080887

Chawena Chá 24cl
Coffetiere Pequena 45cl
Coffetiere Pequena Modelle 45cl
Coffetiere Petit Modelle 45cl
Coffetiere Petit Modelle 45cl
L 88 mm CAP 470 ml
C 7% H 15% L 5% W 3% CAP 15% øz



BRAGANÇA 22000171

Chawena Pequeno Almogo com Pires 33cl
Pires Consomé Pequeno Almogo
Taza Desayuno con Piatillo 33cl
Tase et Souce-tasse Petit Déguster 33cl
C 226 gr A 22 mm Ø 168 mm
C 1% H 3% Ø 6% øz



BRAGANÇA 21080933

Pires Consomé Pequeno Almogo
Consomé/ Breakfast Souce
Piatillo Consomé/ Desayuno
Sous-tasse Bouillon/
Petit Déguster
C 226 gr A 22 mm Ø 168 mm
C 1% H 3% Ø 6% øz

Numa cidade de estudantes, definida pelo espírito juvenil, a convivialidade ativa e despretensiosa faz-se sentir um pouco por todo o lado. Espírito esse que transparece na forma deste modelo, aliando à espontaneidade uma grande versatilidade e resistência.



COIMBRA

In a city of students, defined by a youthful spirit, offbeat and unpretentious conviviality is felt just about all over. That spirit shines through in the shapes of this model, which combines spontaneity, versatility and robustness.

En una ciudad de estudiantes, definida por el espíritu juvenil, la convivencia afable y sencilla se siente en todos los rincones. Dicho espíritu que se trasluce en la forma de este modelo, junto a espontaneidad a una gran versatilidad y resistencia.

Dans une ville d'étudiants, définie par l'esprit jeune, il existe une convivialité occasionnelle et sans prétention qui se fait sentir un peu partout. Ce même esprit est révélié par la forme de ce modèle, associant la spontanéité et la résistance à sa polyvalence.

<p>COIMBRA 220000568 Tirreza Grande 41 Prato: 110 mm L 120 mm Fuente: Grande 41 Plat d. Servir: Grand Modèle 41 ø 1728 gr A 44 mm C412 mm L 262 mm ø 345 Bx H 1 3/4" L16 3/4" W 3/4"</p> 	<p>COIMBRA 22000569 Tirreza Média 34 Prato: 110 mm L 120 mm Fuente: Médiana 34 Plat d. Servir: Moyen 34 ø 1169 gr A 35 mm C345 mm L 218 mm ø 270 Bx H 1 3/4" L13 3/4" W 3/4"</p> 	<p>COIMBRA 22000570 Tirreza Média 28 Prato: 110 mm L 120 mm Fuente: Médiana 28 Plat d. Servir: Moyen 28 ø 665 gr A 30 mm C388 mm L 184 mm ø 174 Bx H 1 1/4" L11 1/4" W 3/4"</p> 	<p>COIMBRA 22002495 Tirreza Média 25 Prato: 110 mm L 120 mm Fuente: Médiana 25 Plat d. Servir: Moyen 25 ø 523 gr A 27 mm C355 mm L 163 mm ø 174 Bx H 1 1/4" L10 7/8" W 3/4"</p> 	<p>COIMBRA 210724256 Travesa Pequena 21 Small Plate 21 Fuente: Pequena 21 Plat d. Servir: Petit Modèle 21 ø 308 gr A 22 mm C216 mm L 140 mm ø 245 Bx H 3/4" L8 1/2" W 3/8"</p> 	<p>COIMBRA 21096597 Prato Razo 28 Dinner Plate 28 Plato Llano 28 Assiette Plate 28 ø 931 gr A 27 mm ø 287 mm ø 218 Bx H 1 1/4" ø 11 3/4"</p> 	<p>COIMBRA 21122764 Prato Razo 26 Dinner Plate 26 Plato Llano 26 Assiette Plate 26 ø 683 gr A 24 mm ø 265 mm ø 174 Bx H T ø 10 3/4"</p> 	<p>COIMBRA 22000440 Prato Razo 24 Dinner Plate 24 Plato Llano 24 Assiette Plate 24 ø 585 gr A 30 mm ø 247 mm ø 174 Bx H 1 1/4" ø 9 3/4"</p> 	<p>COIMBRA 21101375 Prato Sopa 24 Soup Plate 24 Plato Sopa 24 Assiette Creuse 24 ø 641 gr A 41 mm ø 240 mm C49 315 ml ø 174 Bx H 1 3/8" ø 9 1/2" C49 12 3/4oz</p> 	<p>COIMBRA 22000441 Prato Sopa 21 Soup Plate 21 Plato Sopa 21 Assiette Creuse 21 ø 418 gr A 24 mm ø 209 mm C40 248 ml ø 129 Bx H 3/4" ø 8 3/4" C40 8 3/4oz</p> 	<p>COIMBRA 21101374 Prato Sobremesa 21 Dessert Plate 21 Plato Postre 21 Assiette à Dessert 21 ø 418 gr A 23 mm ø 209 mm ø 129 Bx H 3/4" ø 8 3/4"</p> 	<p>COIMBRA 22000442 Prato Sobremesa 19 Dessert Plate 19 Plato Postre 19 Assiette à Dessert 19 ø 318 gr A 24 mm ø 190 mm ø 129 Bx H T ø 7 7/8"</p> 	<p>COIMBRA 22000561 Prato Sobremesa 17 Dessert Plate 17 Plato Postre 17 Assiette à Dessert 17 ø 318 gr A 24 mm ø 129 Bx H T ø 8 5/8"</p> 	<p>COIMBRA 22000560 Prato Doce 15 Bread & Butter Plate 15 Plato Pan 15 Assiette à Dessert 15 ø 218 gr A 23 mm ø 190 mm ø 140 Bx H 3/4" ø 5 3/4"</p> 	<p>COIMBRA 21080024 Prato Manteiga 10 Butter Plate 10 Plato Manteiga 10 Assiette à Butter 10 ø 140 Bx H 3/4" ø 5 3/4"</p> 
---	---	--	--	--	--	---	---	--	---	---	--	---	--	--

**COIMBRA 21079728**

- Placa Rectangular 24
 Placa Rectangular 24
 Placa Rectangular 24
 Placa Rectangular 24
 Placa Rectangular 24

**COIMBRA 21079795**

- Placa Redonda 18
 Placa Redonda 18
 Placa Redonda 18
 Placa Redonda 18

**COIMBRA 22000552**

- Placa Redonda 14
 Placa Redonda 14
 Placa Redonda 14
 Placa Redonda 14

**COIMBRA 21074372**

- Placa Redonda Grande 24
 Placa Redonda Grande 24
 Placa Redonda Grande 24
 Placa Redonda Grande 24

**COIMBRA 22000549**

- Bula Grande 80cl
 Bula Grande 80cl
 Bula Grande 80cl
 Bula Grande 80cl

**COIMBRA 21074856**

- Bula Pequena 40cl
 Bula Pequena 40cl
 Bula Pequena 40cl
 Bula Pequena 40cl

**COIMBRA 22000550**

- Cafeteira Grande 60cl
 Cafeteira Grande 60cl
 Cafeteira Grande 60cl
 Cafeteira Grande 60cl

**COIMBRA 21075189**

- Cafeteira Pequena 30cl
 Cafeteira Pequena 30cl
 Cafeteira Pequena 30cl
 Cafeteira Pequena 30cl

**COIMBRA 22000563**

- Saladeira Quadrada Média 12
 Saladeira Quadrada Média 12
 Saladeira Quadrada Média 12
 Saladeira Quadrada Média 12

**COIMBRA 21074408**

- Saladeira Quadrada Média 18
 Saladeira Quadrada Média 18
 Saladeira Quadrada Média 18
 Saladeira Quadrada Média 18

**COIMBRA 21074419**

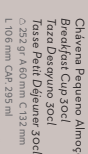
- Saladeira Quadrada 14
 Saladeira Quadrada 14
 Saladeira Quadrada 14
 Saladeira Quadrada 14

**COIMBRA 22000564**

- Saladeira Quadrada 12
 Saladeira Quadrada 12
 Saladeira Quadrada 12
 Saladeira Quadrada 12

**COIMBRA 21075234**

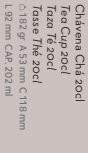
- Chávena Pequena Almoço com Pires 30cl
 Chávena Pequena Almoço com Pires 30cl
 Chávena Pequena Almoço com Pires 30cl
 Chávena Pequena Almoço com Pires 30cl

**COIMBRA 21072817**

- Pires Pequeno Almoço 30cl
 Pires Pequeno Almoço 30cl
 Pires Pequeno Almoço 30cl
 Pires Pequeno Almoço 30cl

**COIMBRA 21074595**

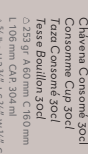
- Chávena Chá com Pires 30cl
 Chávena Chá com Pires 30cl
 Chávena Chá com Pires 30cl
 Chávena Chá com Pires 30cl

**COIMBRA 21074614**

- Chávena Chá 30cl
 Chávena Chá 30cl
 Chávena Chá 30cl
 Chávena Chá 30cl

**COIMBRA 21074498**

- Chávena Consomé com Pires 30cl
 Chávena Consomé com Pires 30cl
 Chávena Consomé com Pires 30cl
 Chávena Consomé com Pires 30cl

**COIMBRA 21074511**

- Chávena Consomé 30cl
 Chávena Consomé 30cl
 Chávena Consomé 30cl
 Chávena Consomé 30cl

**COIMBRA 21075278**

- Tigela 10
 Tigela 10
 Tigela 10
 Tigela 10

**COIMBRA 22002543**

- Tigela Frutas 13
 Tigela Frutas 13
 Tigela Frutas 13
 Tigela Frutas 13

**COIMBRA 21080257**

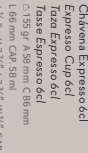
- Chávena Chá 18cl
 Chávena Chá 18cl
 Chávena Chá 18cl
 Chávena Chá 18cl

**COIMBRA 21080264**

- Pires Chá 18cl
 Pires Chá 18cl
 Pires Chá 18cl
 Pires Chá 18cl

**COIMBRA 21080345**

- Chávena Café Espresso com Pires 4cl
 Chávena Café Espresso com Pires 4cl
 Chávena Café Espresso com Pires 4cl
 Chávena Café Espresso com Pires 4cl

**COIMBRA 21080347**

- Chávena Espresso 4cl
 Chávena Espresso 4cl
 Chávena Espresso 4cl
 Chávena Espresso 4cl

**COIMBRA 210740514**

- Tigela Cereal 17
 Tigela Cereal 17
 Tigela Cereal 17
 Tigela Cereal 17

**COIMBRA 22000556**

- Leiteira Grande 35cl
 Leiteira Grande 35cl
 Leiteira Grande 35cl
 Leiteira Grande 35cl

**COIMBRA 21075031**

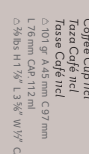
- Leiteira Pequena 30cl
 Leiteira Pequena 30cl
 Leiteira Pequena 30cl
 Leiteira Pequena 30cl

**COIMBRA 22000548**

- Açúcar 200g
 Açúcar 200g
 Açúcar 200g
 Açúcar 200g

**COIMBRA 21075067**

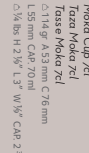
- Chávena Café com Pires 18cl
 Chávena Café com Pires 18cl
 Chávena Café com Pires 18cl
 Chávena Café com Pires 18cl

**COIMBRA 21075084**

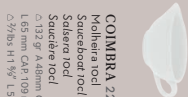
- Chávena Café 18cl
 Chávena Café 18cl
 Chávena Café 18cl
 Chávena Café 18cl

**COIMBRA 22000575**

- Chávena Café Moça com Pires 7cl
 Chávena Café Moça com Pires 7cl
 Chávena Café Moça com Pires 7cl
 Chávena Café Moça com Pires 7cl

**COIMBRA 21080424**

- Chávena Moça 7cl
 Chávena Moça 7cl
 Chávena Moça 7cl
 Chávena Moça 7cl



COIMBRA 22000557
Solteira tael
 Solteira tael
 Solteira tael
 Solteira tael

Capacidade tael
 L: 55 mm CAP: 109 ml
 Ø: 47 lbs H: 1 1/2" L: 5 1/2" W: 1/2" CAP: 3 3/4 oz



COIMBRA 21074656
Chaveira sem Asa tael
 Chaveira sem Asa tael
 Tassa sem Asa tael
 Tassa sem Asa tael

Tassa sem Asa tael
 L: 100 gr A: 45 mm Ø: 75 mm CAP: 110 ml
 Ø: 3 1/2 lbs H: 1 3/4" Ø: 3" CAP: 3 3/4 oz



COIMBRA 22000565
Solteiro
 Solteiro
 Solteiro

Solteiro
 L: 45 gr A: 67 mm Ø: 38 mm
 Ø: 1 1/2 lbs H: 2 3/4" Ø: 1 1/2"



COIMBRA 22000559
Pimenteiro
 Pimenteiro
 Pimenteiro
 Pimenteiro

Pimenteiro
 L: 40 gr A: 67 mm Ø: 38 mm
 Ø: 1 1/2 lbs H: 2 3/4" Ø: 1 1/2"



COIMBRA 22000932
Oveiro
 Oveiro
 Egg Cup
 Huevera
 Huevera

Oveiro
 L: 30 gr A: 55 mm Ø: 50 mm
 Ø: 1 1/8 lbs H: 2 1/4" Ø: 2"



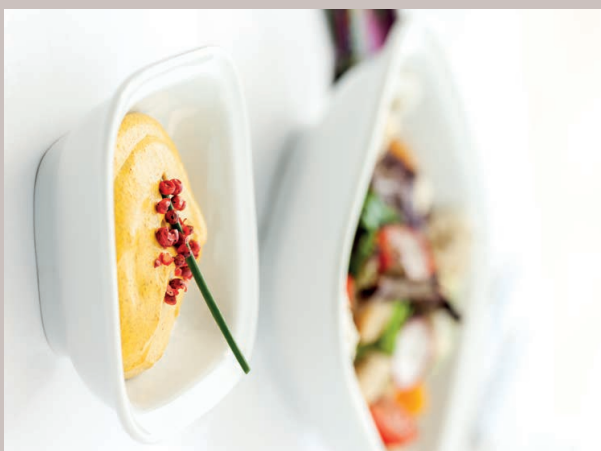
COIMBRA 22000555
Jarro Grande
 Jarro Grande
 Jarro Grande
 Jarro Grande

Jarro Grande
 L: 685 gr A: 210 mm Ø: 120 mm
 L: 83 mm CAP: 1181 ml
 Ø: 1 3/8 lbs H: 7 3/4" L: 6 1/2" W: 1/2" CAP: 39 3/4 oz



COIMBRA A 22000554
Jarro Pequeno
 Small Jug
 Jarro Pequeno
 Pichel Petit Modelo

Jarro Pequeno
 L: 387 gr A: 183 mm Ø: 116 mm
 L: 33 mm CAP: 418 ml
 Ø: 7/8 lbs H: 13 1/2" L: 4 1/2" W: 1/2" CAP: 14 1/2 oz



COIMBRA 21080151
Cinzeiro Agua
 Water Ashtray
 Cenicero Agua
 Cenicero d'agua

Cinzeiro Agua
 L: 200 gr A: 108 mm CAP: 250 ml
 Ø: 9/8 lbs H: 4 1/4" Ø: 4 1/4" CAP: 9 3/4 oz



COIMBRA A 22000553
Jarra
 Flower Vase
 Vasaleiro
 Vase

Jarra
 L: 220 gr A: 125 mm Ø: 78 mm
 Ø: 1/2 lbs H: 4 3/4" Ø: 3 1/2"



COIMBRA 22000551
Cinzeiro
 Ashtray
 Cenicero
 Cenicero

Cinzeiro
 L: 100 gr A: 75 mm Ø: 124 mm
 Ø: 1/2 lbs H: 1" Ø: 4 1/2"

Inspirado no complexo histórico mandado erigir por Filipe II de Espanha no século XVI, Escorial revela a polivalência artística e amestrada técnica da Vista Alegre. Neste conjunto clássico de grande requizite sobressai uma textura incomparável, criada por delicados relevos.



ESCORIAL

Inspired by the historic complex erected by Phillip II of Spain in the sixteenth century, the Escorial reveals all of Vista Alegre's artistic versatility and technical mastery. This classic set of great refinement stands out for its unmatched texture, created by delicate reliefs.

Inspirado en El Escorial, el conjunto histórico que mandó construir Felipe II de España en el siglo XVI, revela la polivalencia artística y la maestría técnica de Vista Alegre. En este conjunto clásico de gran refinamiento destaca una textura incomparable, creada por delicados relevos.

S'inspirant du complexe historique érigé sous les ordres du roi Philippe II d'Espagne au XVI^e siècle, Escorial révèle la polyvalence artistique et la maîtrise technique de Vista Alegre. Cet ensemble classique d'un grand raffinement fait ressortir sa texture sans égal, créée par des reliefs délicats.



ESCORIAL 22000138
Trapeza Oval Grande 33
L. 299 mm C. 209 mm
Fianze Oval Grande 33
Plat Oval Grand Modèle 33
ø 277 gr A 36 mm C 35 mm L 266 mm
ø 2 3/4 lbs H 1 1/2" L 13 1/2" W 10 1/2"



ESCORIAL 22000139
Trapeza Oval Média 29
L. 259 mm C. 189 mm
Fianze Oval Médiana 29
Plat Oval Moyen 29
ø 271 gr A 29 mm C 29 mm L 231 mm
ø 1 3/4 lbs H 1 1/2" L 11 1/2" W 9 1/2"



ESCORIAL 22000142
Prato Pequeno 32
Plato Presentación 32
Assiette de Présentation 32
ø 203 gr A 25 mm ø 320 mm
ø 2 3/4 lbs H 1" ø 12 3/4"



ESCORIAL 21094109
Prato Raso 205
Dinner Plate 205
Plato Llano 205
Assiette Plate 205
ø 1026 gr A 26 mm ø 295 mm
ø 2 1/4 lbs H 1" ø 11 3/4"



ESCORIAL 22000175
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
ø 692 gr A 24 mm ø 255 mm
ø 1 1/2 lbs H 1" ø 10 3/4"



ESCORIAL 22000453
Prato Raso 25
Dinner Plate 25
Plato Llano 25
Assiette Plate 25
ø 597 gr A 22 mm ø 248 mm
ø 1 1/4 lbs H 3/4" ø 9 3/4"



ESCORIAL 22000095
Prato Sopa 23
Soup Plate 23
Plato Sopa 23
Assiette Creuse 23
ø 525 gr A 34 mm ø 224 mm Cap. 238 ml
ø 1 7/8 lbs H 1 1/2" ø 9 1/2" Cap. 8 1/2 oz



ESCORIAL 22000096
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette à Dessert 21
ø 356 gr A 17 mm ø 210 mm
ø 1 3/8 lbs H 3/4" ø 8 1/4"



ESCORIAL 22000137
Prato Sobremesa 19
Dessert Plate 19
Plato Postre 19
Assiette à Dessert 19
ø 291 gr A 17 mm ø 160 mm
ø 1 3/8 lbs H 3/4" ø 7 1/2"



ESCORIAL 22000452
Prato Paio 17
Bread & Butter Plate 17
Prato Paio 17
Assiette à Pain 17
ø 316 gr A 15 mm ø 165 mm
ø 1 1/8 lbs H 3/4" ø 6 1/2"



ESCORIAL 22000140
Saladeira Grande 21
Large Salad Bowl 21
Saladeira Grande 21
Saladeira Grand Modèle 21
ø 530 gr A 38 mm ø 230 mm Cap. 1303 ml
ø 1 1/2 lbs H 1 1/2" ø 8 3/4" Cap. 44 1/2 oz



ESCORIAL 21078333
Saladeira Pequena 15
Small Salad Bowl 15
Saladeira Pequena 15
Saladeira Petit Modèle 15
ø 246 gr A 14 mm ø 130 mm Cap. 392 ml
ø 1 1/8 lbs H 1 1/4" ø 5 3/4" Cap. 12 1/4 oz



ESCORIAL 22000450
Chaveira Consume com Pires 2xcl
Consume Cup 2xcl
Taza Consume 2xcl
Tasse Bouillon 2xcl

ESCORIAL 21078350
Chaveira Consume 2xcl
Consume Cup 2xcl
Taza Consume 2xcl
Tasse Bouillon 2xcl



ESCORIAL 21078482
Pires Consume 2xcl
Consume Cup 2xcl
Taza Consume 2xcl
Piatillo Consume 2xcl
Saucoupe Bouillon 2xcl
Saucoupe 2xcl
C. 148 mm C.A. 23 mm C. 168 mm
C. 148 mm H. 47 mm C. 57 mm W. 47 mm CAP. 9 1/2 oz

ESCORIAL 21078341
Molheira Soel
Sauceboor Soel
Saliera Soel
Sauciere Soel



ESCORIAL 21078344
Taza Molheira Soel
Molheira Soel
Sauceboor Soel
Piatillo Saliera Soel
Saucoupe Sauciere Soel
C. 235 gr A. 19 mm C. 186 mm
L. 124 mm CAP. 190 ml
C. 1/2 lbs H. 4 1/2" L. 7 3/4" W. 4 3/8" CAP. 6 1/2 oz



ESCORIAL 21078477
Chaveira Pequeno Almogo 27cl
Breadfast Cup 27cl
Taza Dessuvo 27cl
Tasse Petit Dégjeuner 27cl

ESCORIAL 21078482
Pires Almogo 27cl
Almogo 27cl
Breadfast Cup 27cl
Taza Dessuvo 27cl
Sous-tasse Petit Dégjeuner 27cl
C. 148 mm H. 47 mm C. 57 mm W. 47 mm CAP. 9 1/2 oz

ESCORIAL 21078372
Chaveira Châ 17cl
Tea Cup 17cl
Taza Thé 17cl
Tasse Thé 17cl

ESCORIAL 21078379
Pires Châ 17cl
Chaveira Châ com Pires 17cl
Tea Cup 17cl
Taza Thé 17cl
Tasse Thé 17cl
Sous-tasse Thé 17cl
C. 178 gr A. 21 mm C. 145 mm
C. 148 mm H. 47 mm C. 57 mm W. 47 mm CAP. 5 3/4 oz



ESCORIAL 22000455

Tigella 12
Bowl 12
Coupe 12
C. 318 gr A. 60 mm C. 112 mm CAP. 343 ml
C. 37 lbs H. 2 1/2" C. 4 1/2" CAP. 11 1/2 oz



ESCORIAL 21078491

Tigella Cereais 16
Cereal Bowl 16
Bowl Cereais 16
Bowl Cereais 16
C. 308 gr A. 45 mm C. 169 mm CAP. 288 ml
C. 74 lbs H. 1 1/2" C. 6 1/2" CAP. 9 3/4 oz



ESCORIAL 21078496

Tigella Frutas 15
Fruit Bowl 15
Bowl Frutas 15
Bowl Frutas 15
C. 219 gr A. 40 mm C. 135 mm CAP. 146 ml
C. 1/2 lbs H. 1 1/2" C. 5 1/2" CAP. 4 3/4 oz



ESCORIAL 22000451

Leiteira Soel
Milk Jug Soel
Fruit Jug Soel
Leiteira Soel
Crémier Soel
C. 228 gr A. 102 mm C. 119 mm L. 68 mm CAP. 325 ml
C. 1/2 lbs H. 4" L. 4 1/2" W. 2 3/4" CAP. 11 oz



ESCORIAL 21078379

Pires Châ 17cl
Tea Saucer 17cl
Taza Thé 17cl
Tasse Thé 17cl
C. 226 gr A. 63 mm C. 108 mm
C. 83 mm CAP. 203 ml
C. 1/2 lbs H. 2 1/2" L. 4 1/4" C. 3 1/4" CAP. 6 3/4 oz



ESCORIAL 21078426

Chaveira Café 17cl
Coffee Cup 17cl
Taza Café 17cl
Tasse Café 17cl
C. 133 gr A. 58 mm C. 91 mm
L. 66 mm CAP. 123 ml
C. 79 lbs H. 2 1/2" L. 3 3/4" W. 2 3/8" CAP. 4 1/8 oz



ESCORIAL 21078468

Pires Café 17cl
Coffee Saucer 17cl
Coffine Saucer 17cl
Piatillo Café 17cl
Sous-tasse Café 17cl
C. 112 gr A. 20 mm C. 122 mm
C. 148 mm H. 47 mm C. 57 mm W. 47 mm CAP. 5 3/4 oz



ESCORIAL 22000430

Bule Grande Soel
Luge Paq Poel Soel
Tazera Grand Soel
Théière Grand Modèle Soel
L. 501 mm CAP. 2400 ml
C. 179 lbs H. 5 3/8" L. 6 3/4" W. 2 3/8" CAP. 22 3/4 oz



ESCORIAL 21078414

Bule Pequeno Soel
Smoll Tea Pot Soel
Tazera Pequena Soel
Théière Petit Modèle Soel
L. 401 mm CAP. 1370 ml
C. 148 lbs H. 5 1/8" L. 5 3/4" W. 2 3/8" CAP. 12 1/2 oz



ESCORIAL 22000431

Cafeteira Grande Soel
Large Coffee Pot Soel
Cafeteira Grande Soel
Cafeteira Grand Modèle Soel
L. 461 mm CAP. 2000 ml
C. 179 lbs H. 5 3/8" L. 4 9/8" W. 2 3/8" CAP. 8 3/4 oz



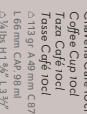
ESCORIAL 21078444

Cafeteira Pequena Soel
Smoll Coffee Pot Soel
Cafeteira Pequena Soel
Cafeteira Grand Modèle Soel
L. 341 mm CAP. 1000 ml
C. 99 lbs H. 5 1/8" L. 3 3/4" W. 2 3/8" CAP. 12 1/2 oz



ESCORIAL 22000432

Chaveira Café com Pires Soel
Coffee Cup & Saucer Soel
Taza Café con Piatillo Soel
Coffine Saucer Soel
Tasse et Sous-tasse Café Soel
C. 113 gr A. 58 mm C. 87 mm
L. 66 mm CAP. 98 ml
C. 1/4 lbs H. 1 3/4" L. 3 3/4" W. 2 3/8" CAP. 3 1/2 oz



ESCORIAL 21078462

Chaveira Café Soel
Coffee Cup Soel
Taza Café Soel
Tasse Café Soel
C. 113 gr A. 58 mm C. 87 mm
L. 66 mm CAP. 98 ml
C. 1/4 lbs H. 1 3/4" L. 3 3/4" W. 2 3/8" CAP. 3 1/2 oz



ESCORIAL 21078356

Pires Café Soel
Coffee Saucer Soel
Piatillo Café Soel
Sous-tasse Café Soel
C. 60 gr A. 13 mm C. 42 mm
C. 28 lbs H. 2 1/2" C. 1 1/4"



ESCORIAL 21078359

Pimenteiro
Pepper
Pimenteiro
Pimenteiro
C. 60 gr A. 13 mm C. 42 mm
C. 28 lbs H. 2 1/2" C. 1 1/4"



ESCORIAL 22000429

Açucareiro
Sugar Bowl
Açucareiro
Sucrier
C. 240 gr A. 112 mm C. 118 mm
L. 66 mm CAP. 280 ml
C. 99 lbs H. 4 3/8" L. 4 3/4" W. 2 3/8" CAP. 8 3/4 oz



ESCORIAL 21078362

Ovieto
Egg Cup
Huewera
Cocquetier
C. 160 gr A. 55 mm C. 68 mm
C. 16 lbs H. 2 1/2" C. 1 1/4"



Estoril é um dos modelos mais clássicos da gama de hotelaria da Vista Alegre. Desenvolvido especificamente para o uso diário em restaurantes e hotéis, converte-se num favorito entre os profissionais de restauração graças ao seu bonito design, excelente resistência, bom empilhamento e uma gama abrangente de 50 itens.



ESTORIL

The Estoril is one of the more classic models of the Vista Alegre hotel line. Specifically developed for everyday use in restaurants and hotels, it has become a favourite among catering professionals, thanks to its beautiful design, outstanding robustness, good stackability and a comprehensive range, composed of 50 pieces.

Estoril es uno de los modelos más clásicos de la gama de hotelaria de Vista Alegre. Desarrollado específicamente para el uso diario en restaurantes y hoteles, se convirtió en uno de los favoritos entre los profesionales de la restauración gracias a su bonito diseño, excelente resistencia, buen apilamiento y una amplia gama de 50 piezas.

Estoril est l'un des modèles plus classiques d'hôtellerie de Vista Alegre. Développé spécifiquement pour une utilisation quotidienne dans les restaurants et hôtels, ce service est devenu le favori des professionnels de la restauration grâce à son beau design, une excellente résistance, un bon empilage et une gamme complète de 50 articles.



ESTORIL 22002511
Prato/Miscelador 37
Larresa Oval Grande 37
Manteiga 37
Fonte Oval Grande 37
Plat. Oval Grand Middle 37
ϕ 136/1 gr. A 30 mm ϕ 375 mm L 254 mm
ϕ 3 Bb. H 1 1/4" L 14 3/4" W 10"



ESTORIL 21075538
Prato/Miscelador 33
Manteiga 33
Fonte Oval Médiana 33
Plat. Oval Moyen 33
ϕ 100/7 gr. A 29 mm ϕ 331 mm L 228 mm
ϕ 2 3/8 Bb. H 1 1/8" L 13" W 9"



ESTORIL 21075593
Prato/Miscelador 29
Manteiga 29
Fonte Oval Médiana 29
Plat. Oval Moyen 29
ϕ 76/4 gr. A 26 mm ϕ 288 mm L 204 mm
ϕ 1 1/2 Bb. H 1" L 11 3/4" W 8"



ESTORIL 21075657
Prato/Miscelador Pequena 25
Manteiga Pequena 25
Fonte Oval Pequena 25
Plat. Oval Petit Middle 25
ϕ 46/0 gr. A 25 mm ϕ 264 mm L 175 mm
ϕ 1 1/8 Bb. H 1" L 10 3/4" W 6 3/4"



ESTORIL 21079650
Prato/Miscelador 32
Charger Plate 32
Plato Presentación 32
Assiette de Présentation 32
ϕ 117/9 gr. A 24 mm ϕ 319 mm
ϕ 2 3/8 Bb. H 1" ϕ 12 3/4"



ESTORIL 21090219
Prato/Baixo 29
Dinner Plate 29
Plato Llano 29
Assiette Plate 29
ϕ 95/5 gr. A 24 mm ϕ 295 mm
ϕ 2 3/8 Bb. H 1" ϕ 11 1/4"



ESTORIL 22000524
Prato/Baixo 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
ϕ 73/4 gr. A 23 mm ϕ 269 mm
ϕ 1 3/4 Bb. H 3/4" ϕ 10 3/8"



ESTORIL 22000507
Prato/Baixo 25
Dinner Plate 25
Plato Llano 25
Assiette Plate 25
ϕ 61/1 gr. A 24 mm ϕ 248 mm
ϕ 1 3/8 Bb. H 3/4" ϕ 9 3/4"



ESTORIL 22002525
Prato Sopa 23
Soup Plate 23
Plato Hondo 23
Assiette Creuse 23
ϕ 48/8 gr. A 31 mm ϕ 224 mm ϕ 40, 388 ml
ϕ 1 3/8 Bb. H 1 1/8" ϕ 9 3/4" ϕ 9 1/4" ϕ 13 3/4"



ESTORIL 22000526
Prato/Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette à Dessert 21
ϕ 38/7 gr. A 16 mm ϕ 210 mm
ϕ 2 3/8 Bb. H 3/4" ϕ 8 1/4"



ESTORIL 21078924
Prato/Sobremesa 19
Dessert Plate 19
Plato Postre 19
Assiette à Dessert 19
ϕ 30/6 gr. A 17 mm ϕ 210 mm
ϕ 2 3/8 Bb. H 3/4" ϕ 7 1/2"



ESTORIL 22000527
Prato/Pão 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Assiette à Pain 17
ϕ 23/1 gr. A 19 mm ϕ 166 mm
ϕ 1 3/8 Bb. H 3/4" ϕ 6 3/4"



ESTORIL 21080024
Prato/Vantiga 13
Butter Plate 13
Plato Vantiguilla 13
Assiette à Beurre 13
ϕ 30/6 gr. A 19 mm ϕ 150 mm
ϕ 1 3/8 Bb. H 3/4" ϕ 5 1/4"



ESTORIL 22000562
Prato/Salada 1/2 Lua
Salded Plate 1/2 Moon
Erasedera 1/2 Luna
Assiette à Salade 1/2 Lune
ϕ 20/6 gr. A 16 mm ϕ 109 mm
ϕ 2 1/8 Bb. H 3/4" L 1 5/8" W 4 3/4"



ESTORIL 21079795
Conservetira Grande
Large Olive Dish
Rabonera Grande
Rover Grand Middle
ϕ 40/0 gr. A 25 mm ϕ 264 mm L 104 mm
ϕ 1 1/2 Bb. H 1 1/8" L 6 3/4" W 4 1/4"



ESTORIL 22000552
Conservetira Pequena
Small Olive Dish
Rabonera Pequena
Rover Petit Middle
ϕ 30/0 gr. A 25 mm ϕ 166 mm L 90 mm
ϕ 1 3/8 Bb. H 3/4" L 5 3/4" W 3 3/4"



ESTORIL 22000566
 Terra 26cl
 Serrana 26cl
 Squeliter 26cl
 C. 132.2 gr A. 108 mm Ø 219 mm CAP 2800 ml
 C. 2 3/8 lbs H 4 1/2" Ø 8 3/4" CAP 94 3/4 oz



ESTORIL 21075773
 Saldadera Grande 23
 Saldadera Grande 23
 Saldadera Grande 23
 Saldadera Grande Modelo 23
 C. 1040 gr A. 74 mm Ø 233 mm CAP 2143 ml
 C. 2 1/2 lbs H 2 3/4" Ø 9 1/4" CAP 72 3/4 oz



ESTORIL 21075852
 Saldadera Pequeña 16
 Saldadera Pequeña 16
 Saldadera Pequeña 16
 Saldadera Pequeña 16
 C. 707 gr A. 62 mm Ø 190 mm CAP 1111 ml
 C. 1 1/4 lbs H 2 3/4" Ø 7 1/2" CAP 37 3/4 oz



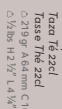
ESTORIL 21075906
 Saldadera Pequeña 16
 Saldadera Pequeña 16
 Saldadera Pequeña 16
 Saldadera Pequeña 16
 C. 433 gr A. 55 mm Ø 161 mm CAP 704 ml
 C. 1 lbs H 2 1/8" Ø 6 1/4" CAP 23 3/4 oz



ESTORIL 21079500
 Chaverna Pequeno Almogo 27cl
 Chaverna Pequeno Almogo 27cl
 Chaverna Pequeno Almogo 27cl
 Chaverna Pequeno Almogo 27cl
 C. 433 gr A. 55 mm Ø 161 mm CAP 704 ml
 C. 1 lbs H 2 1/8" Ø 6 1/4" CAP 23 3/4 oz



ESTORIL 21079542
 Chaverna Pequeno Almogo 27cl
 Chaverna Pequeno Almogo 27cl
 Chaverna Pequeno Almogo 27cl
 Chaverna Pequeno Almogo 27cl
 C. 433 gr A. 55 mm Ø 161 mm CAP 704 ml
 C. 1 lbs H 2 1/8" Ø 6 1/4" CAP 23 3/4 oz



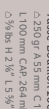
ESTORIL 21079244
 Chaverna Chá 22cl
 Chaverna Chá 22cl
 Chaverna Chá 22cl
 Chaverna Chá 22cl
 C. 228 gr A. 24 mm Ø 149 mm
 C. 8 1/8 lbs H 2 3/4" Ø 5 3/4"



ESTORIL 21079304
 Chaverna Café 12cl
 Chaverna Café 12cl
 Chaverna Café 12cl
 Chaverna Café 12cl
 C. 148 gr A. 60 mm Ø 67 mm
 C. 5 1/8 lbs H 2 3/4" Ø 2 3/4" CAP 3 3/4 oz



ESTORIL 21078978
 Chaverna Conomé com Pires 26cl
 Chaverna Conomé com Pires 26cl
 Chaverna Conomé com Pires 26cl
 Chaverna Conomé com Pires 26cl
 C. 250 gr A. 55 mm C. 141 mm
 L. 100 mm CAP 264 ml
 C. 8 3/8 lbs H 2 3/4" Ø 5 3/4" CAP 9 3/4 oz



ESTORIL 21079017
 Chaverna Conomé 26cl
 Chaverna Conomé 26cl
 Chaverna Conomé 26cl
 Chaverna Conomé 26cl
 C. 250 gr A. 55 mm C. 141 mm
 L. 100 mm CAP 264 ml
 C. 8 3/8 lbs H 2 3/4" Ø 5 3/4" CAP 9 3/4 oz



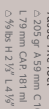
ESTORIL 210789246
 Molheira com Pires 35cl
 Molheira com Pires 35cl
 Molheira com Pires 35cl
 Molheira com Pires 35cl
 C. 608 gr A. 75 mm Ø 152 mm CAP 300 ml
 C. 1 1/4 lbs H 3" Ø 6" CAP 10 1/2 oz



ESTORIL 22000567
 Tigela Grande 12
 Tigela Grande 12
 Tigela Grande 12
 Tigela Grande 12
 C. 303 gr A. 63 mm Ø 122 mm CAP 463 ml
 C. 7/8 lbs H 2 1/2" Ø 4 3/4" CAP 15 3/4 oz



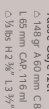
ESTORIL 21079099
 Chaverna Chá com Pires 18cl
 Chaverna Chá com Pires 18cl
 Chaverna Chá com Pires 18cl
 Chaverna Chá com Pires 18cl
 C. 205 gr A. 59 mm C. 104 mm
 L. 79 mm CAP 181 ml
 C. 9/8 lbs H 2 1/2" L. 4 1/2" W. 3 1/4" CAP 6 1/4 oz



ESTORIL 21076276
 Pires Chá 18cl
 Pires Chá 18cl
 Pires Chá 18cl
 Pires Chá 18cl
 C. 205 gr A. 59 mm C. 104 mm
 L. 79 mm CAP 181 ml
 C. 9/8 lbs H 2 1/2" L. 4 1/2" W. 3 1/4" CAP 6 1/4 oz



ESTORIL 21079300
 Chaverna Café com Pires 12cl
 Chaverna Café com Pires 12cl
 Chaverna Café com Pires 12cl
 Chaverna Café com Pires 12cl
 C. 148 gr A. 60 mm Ø 67 mm
 L. 69 mm CAP 116 ml
 C. 5 1/8 lbs H 2 3/4" Ø 2 3/4" CAP 3 3/4 oz



ESTORIL 21077296
 Pires Café 12cl
 Pires Café 12cl
 Pires Café 12cl
 Pires Café 12cl
 C. 148 gr A. 60 mm Ø 67 mm
 L. 69 mm CAP 116 ml
 C. 5 1/8 lbs H 2 3/4" Ø 2 3/4" CAP 3 3/4 oz



ESTORIL 21078078
 Tigela Pequena 10
 Tigela Pequena 10
 Tigela Pequena 10
 Tigela Pequena 10
 C. 268 gr A. 59 mm Ø 100 mm CAP 282 ml
 C. 9 3/8 lbs H 2 3/4" Ø 3 3/4" CAP 9 3/4 oz



ESTORIL 21070899
 Leiteira Grande 30cl
 Leiteira Grande 30cl
 Leiteira Grande 30cl
 Leiteira Grande 30cl
 C. 604 gr A. 83 mm C. 173 mm
 L. 63 mm CAP 280 ml
 C. 1 1/2 lbs H 3 1/4" L. 3 3/4" W. 3 1/4" CAP 9 3/4 oz



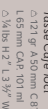
ESTORIL 21077145
 Leiteira Pequena 15cl
 Leiteira Pequena 15cl
 Leiteira Pequena 15cl
 Leiteira Pequena 15cl
 C. 319 gr A. 67 mm C. 106 mm
 L. 72 mm CAP 140 ml
 C. 1 1/8 lbs H 2 3/4" L. 3 3/4" W. 2 3/4" CAP 5 3/4 oz



ESTORIL 21076484
 Açucareiro
 Açucareiro
 Açucareiro
 Açucareiro
 C. 318 gr A. 61 mm Ø 98 mm CAP 260 ml
 C. 9/8 lbs H 2 3/4" Ø 3 3/4" CAP 8 3/4 oz



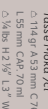
ESTORIL 21079444
 Chaverna Café com Pires 10cl
 Chaverna Café com Pires 10cl
 Chaverna Café com Pires 10cl
 Chaverna Café com Pires 10cl
 C. 139 gr A. 20 mm Ø 120 mm
 C. 3 1/8 lbs H 2 3/4" Ø 4 3/4"



ESTORIL 21079338
 Chaverna Café 10cl
 Chaverna Café 10cl
 Chaverna Café 10cl
 Chaverna Café 10cl
 C. 121 gr A. 50 mm Ø 67 mm
 L. 65 mm CAP 101 ml
 C. 1 1/4 lbs H 2" L. 3 3/4" W. 2 3/4" CAP 3 3/4 oz



ESTORIL 22000575
 Chaverna Café Moka com Pires 7cl
 Chaverna Café Moka com Pires 7cl
 Chaverna Café Moka com Pires 7cl
 Chaverna Café Moka com Pires 7cl
 C. 139 gr A. 20 mm Ø 120 mm
 C. 3 1/8 lbs H 2 3/4" Ø 4 3/4"



ESTORIL 21080424
 Chaverna Moka 7cl
 Chaverna Moka 7cl
 Chaverna Moka 7cl
 Chaverna Moka 7cl
 C. 114 gr A. 53 mm C. 67 mm
 L. 55 mm CAP 70 ml
 C. 9/8 lbs H 2 3/4" L. 3" W. 2 3/4" CAP 2 3/4 oz



ESTORIL 21076701
 Bule Grande 65cl
 Bule Grande 65cl
 Bule Grande 65cl
 Bule Grande 65cl
 C. 768 gr A. 107 mm C. 175 mm
 L. 23 mm CAP 666 ml
 C. 1 3/8 lbs H 4 3/4" L. 6 3/4" W. 5" CAP 22 1/2 oz



ESTORIL 21076897
 Bule Pequeno 55cl
 Bule Pequeno 55cl
 Bule Pequeno 55cl
 Bule Pequeno 55cl
 C. 477 gr A. 92 mm C. 145 mm
 L. 104 mm CAP 381 ml
 C. 1 1/8 lbs H 3 3/4" L. 3 3/4" W. 4 1/4" CAP 12 3/4 oz



ESTORIL 21077499
 Cafeteira Grande 60cl
 Cafeteira Grande 60cl
 Cafeteira Grande 60cl
 Cafeteira Grande 60cl
 C. 684 gr A. 128 mm C. 153 mm
 L. 103 mm CAP 555 ml
 C. 1 1/2 lbs H 5" L. 6" W. 4" CAP 18 3/4 oz



ESTORIL 21077624
 Cafeteira Pequena 30cl
 Cafeteira Pequena 30cl
 Cafeteira Pequena 30cl
 Cafeteira Pequena 30cl
 C. 365 gr A. 69 mm C. 127 mm
 L. 87 mm CAP 325 ml
 C. 9/8 lbs H 3 3/4" L. 3" W. 3 3/4" CAP 11 oz



ESTORIL 21126910
 Pires Chá Liso
 Pires Chá Liso
 Pires Chá Liso
 Pires Chá Liso
 C. 583 gr H 2 3/4" Ø 6 3/4" CAP 262 mm



ESTORIL 21126911
 Pires Pequeno Almogo Liso
 Pires Pequeno Almogo Liso
 Pires Pequeno Almogo Liso
 Pires Pequeno Almogo Liso
 C. 548 gr H 2 3/4" Ø 6 3/4" CAP 262 mm



ESTORIL 21126909
 Pires Café Liso
 Pires Café Liso
 Pires Café Liso
 Pires Café Liso
 C. 268 gr H 2 3/4" Ø 4 3/4" CAP 123 mm



ESTORIL 22000565
 Saleiro
 Salt
 Saleiro
 Saleiro
 6,45 gr A: 27 mm Ø: 38 mm
 C: 17,80x H: 19 Ø: 17,2



ESTORIL 22000555
 Jarro Grande
 Large Jug
 Jarro Grande
 Pitcher Grand/Middle
 6,45 gr A: 27 mm Ø: 38 mm
 C: 17,80x H: 19 L: 6,16 W: 3,32 CAP: 39,8cc



ESTORIL 22000559
 Pimenteiro
 Pepper
 Pimenteiro
 Pimenteiro
 6,45 gr A: 27 mm Ø: 38 mm
 C: 17,80x H: 19 Ø: 17,2



ESTORIL 22000554
 Jarro Pequeno
 Small Jug
 Jarro Pequeno
 Pitcher Petit/Middle
 6,45 gr A: 27 mm Ø: 38 mm
 C: 17,80x H: 19 L: 4,97 W: 2,32 CAP: 14,3cc



ESTORIL 22000558
 Palheiro
 Toothpick Dispenser
 Palheiro
 Poirre Cure-dents
 6,45 gr A: 10,5 mm Ø: 50 mm
 C: 7,80x H: 4,8 Ø: 2



ESTORIL 22000553
 Jarra
 Flower Vase
 Vase
 Vase
 6,45 gr A: 12,8 mm Ø: 78 mm
 C: 7,80x H: 4,8 Ø: 3,36





A funcionalidade nórdica, patente nas linhas puras, práticas e sem idade, marca o conjunto Europa, onde o espírito prático é sublinhado pela elegância geométrica.



EUROPA

Nordic functionality is evident in the neat, practical and ageless lines of the Europa set, where practicality is emphasized by geometric elegance.

La funcionalidad nórdica, patente en las líneas puras, prácticas y sin edad, marca el conjunto Europa, donde el espíritu práctico destaca por la elegancia geométrica.

L'esprit fonctionnel nordique, présent dans ses lignes pures, pratiques et intemporelles, marque le caractère du service Europa, souligné par l'élegance géométrique.



EUROPA 22002511
Tavernes Oval Grande 37
Fuentes Oval Grande 37
Fuentes Oval Grande 37
Plat Oval Grand Modèle 37
ø 1361 gr A 33 mm C 375 mm L 257 mm
ø 3 lbs H 1 1/2" L 14 3/4" W 10 1/4"

EUROPA 21075538
Tavernes Oval Média 33
Fuentes Oval Média 33
Fuentes Oval Média 33
Plat Oval Moyen 33
ø 1007 gr A 29 mm C 331 mm L 228 mm
ø 2 3/8 lbs H 1 1/2" L 13" W 9"

EUROPA 21075533
Tavernes Oval Média 29
Fuentes Oval Média 29
Fuentes Oval Média 29
Plat Oval Moyen 29
ø 764 gr A 26 mm C 289 mm L 204 mm
ø 1 5/8 lbs H 1" L 11 3/4" W 8"

EUROPA 21075657
Tavernes Oval Pequena 25
Fuentes Oval Pequena 25
Fuentes Oval Pequena 25
Plat Oval Petit Modèle 25
ø 480 gr A 22 mm C 254 mm L 175 mm
ø 1 1/8 lbs H 3/4" L 10" W 6 3/4"



EUROPA 21075292
Prato Razo 28
Dinner Plate 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
ø 774 gr A 27 mm ø 275 mm
ø 1 5/8 lbs H 1 1/8" ø 10 3/8"

EUROPA 21075318
Prato Razo 25
Dinner Plate 25
Plato Llano 25
Assiette Plate 25
ø 662 gr A 27 mm ø 248 mm
ø 1 3/8 lbs H 1 1/2" ø 9 3/4"

EUROPA 21075349
Prato Razo 23
Dinner Plate 23
Plato Llano 23
Assiette Plate 23
ø 553 gr A 25 mm ø 227 mm
ø 1 1/8 lbs H 1" ø 8 3/4"

EUROPA 22002536
Prato Sopa 21
Soup Plate 21
Plato Sopa 21
Assiette Soupe 21
ø 428 gr A 37 mm ø 205 mm C 40-400 ml
ø 1 3/8 lbs H 1 1/2" ø 8 1/8" C 16 1/2" ø 2"



EUROPA 22002532
Prato Sobremesa 19
Dessert Plate 19
Plato Postre 19
Assiette à Dessert 19
ø 336 gr A 24 mm ø 188 mm
ø 3/4 lbs H 3/8" ø 7 1/2"

EUROPA 22002533
Prato Doce 15
Bread & Butter Plate 15
Plato Pan 15
Assiette à Dessert 15
ø 183 gr A 18 mm ø 148 mm
ø 3/8 lbs H 1/2" ø 5 3/8"

EUROPA 220 00562
Prato Salada 1/2 Lua
Solid Plate 1/2 Moon
Plato Ensalada 1/2 Luna
Assiette à Salade 1/2 Luna
ø 259 gr A 24 mm C 201 mm L 115 mm
ø 2 3/8 lbs H 1" L 7 1/8" W 4 1/2"

EUROPA 22000566
Ternina 269cl
Tureen 269cl
Sopera 269cl
Soufflé 269cl
ø 3205 gr A 154 mm C 270 mm
L 234 mm H 107 mm C 100 ml
ø 7 1/8 lbs H 6 1/2" L 10 3/4" W 8 5/8" C 40 9/16" ø 2"



EUROPA 21075773
Saladeira Redonda Grande 23
Large Round Salad Bowl 23
Ensaladera Redonda Grande 23
Salader Rond Grand Modèle 23
ø 1112 gr A 37 mm C 300 mm L 150 mm
ø 2 3/8 lbs H 2 3/8" ø 9 3/8" C 40 7/8" ø 2"

EUROPA 21075852
Saladeira Redonda Média 19
Medium Round Salad Bowl 19
Ensaladera Redonda Média 19
Salader Rond Moyen 19
ø 649 gr A 33 mm C 260 mm L 112 mm
ø 1 3/8 lbs H 1 1/2" ø 7 1/4" C 40 3/8" ø 2"

EUROPA 21075906
Saladeira Redonda Pequena 16
Small Round Salad Bowl 16
Ensaladera Redonda Pequena 16
Salader Rond Petit Modèle 16
ø 404 gr A 30 mm C 214 mm L 84 mm
ø 1 1/8 lbs H 2 3/8" ø 6 1/2" C 40 2 3/8" ø 2"

EUROPA 21076020
Saladeira Quadrada Grande 18
Large Square Salad Bowl 18
Ensaladera Cuadrada Grande 18
Salader Carré Grand Modèle 18
ø 653 gr A 37 mm C 270 mm L 115 mm
ø 1 1/8 lbs H 2 3/8" L 7" W 7" C 40 2 3/8" ø 2"



EUROPA 21075978
 Sialatina Quadrada Média 15
 Chayena Quadrada Média 15
 Escudilheira Quadrada Média 15
 Saldadeira Carré Pequena 15
 C. 478 gr A: 55 mm C: 147 mm
 L: 147 mm CAP: 477 ml
 Δ: 1 lbs H: 2 3/8" L: 5 3/8" W: 5 3/8" CAP: 18 1/8 oz



EUROPA 21075999
 Sialatina Quadrada Pequena 13
 Chayena Quadrada Pequena 13
 Escudilheira Quadrada Pequena 13
 Saldadeira Carré Petit Modèle 13
 C. 324 gr A: 46 mm C: 127 mm
 L: 127 mm CAP: 308 ml
 Δ: 9/16 lbs H: 1 1/4" L: 5" W: 5" CAP: 10 7/8 oz



EUROPA 22000574
 Chayena Consomé com Pires 30cl
 Consomé com Pires 30cl
 Taza Consomé con Piatillo 30cl
 Tasse et Soucoupe Bouillon 30cl

EUROPA 21076121
 Chayena Consomé 30cl
 Consomé Cup 30cl
 Taza Consomé 30cl
 Tasse Bouillon 30cl
 C. 288 gr A: 60 mm C: 148 mm
 L: 148 mm CAP: 273 ml
 Δ: 5/8 lbs H: 2 3/8" L: 5 3/8" W: 3 3/8" CAP: 10 1/2 oz



EUROPA 21076701
 Bula Grande 65cl
 Chayena Grande 65cl
 Taza Grande 65cl
 Tasse et Soucoupe Bouillon 65cl
 C. 777 gr A: 109 mm C: 175 mm
 L: 129 mm CAP: 716 ml
 Δ: 1 3/4 lbs H: 4 3/4" L: 6 3/8" W: 5 1/2" CAP: 24 1/2 oz



EUROPA 21076497
 Bula Pequena 35cl
 Chayena Pequena 35cl
 Taza Pequena 35cl
 Tasse et Soucoupe Bouillon 35cl
 C. 457 gr A: 82 mm C: 145 mm
 L: 104 mm CAP: 381 ml
 Δ: 1 lbs H: 3 3/8" L: 5 1/8" W: 4" CAP: 12 3/8 oz



EUROPA 21077499
 Caldeira Grande 60cl
 Chayena Grande 60cl
 Escudilheira Grande 60cl
 Cofeteira Pequena 30cl
 Cofeteira Grande 60cl
 C. 732 gr A: 128 mm C: 193 mm
 L: 102 mm CAP: 571 ml
 Δ: 1 3/8 lbs H: 5" L: 6" W: 4" CAP: 19 3/8 oz



EUROPA 21077624
 Cafeteira Pequena 30cl
 Chayena Pequena 30cl
 Escudilheira Pequena 30cl
 Cofeteira Petit Modèle 30cl
 C. 451 gr A: 100 mm C: 127 mm CAP: 314 ml
 Δ: 1 lbs H: 3 3/8" L: 5" W: 3 3/8" CAP: 10 3/8 oz



EUROPA 21098061
 Tigela com Anax 13
 Bowl with Handles 13
 Bowl com Atlas 13
 Coupe avec Poinçures 13
 C. 276 gr A: 54 mm C: 138 mm
 L: 117 mm CAP: 312 ml
 Δ: 3/8 lbs H: 2 1/8" L: 5 1/8" W: 4 1/4" CAP: 10 1/2 oz



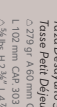
EUROPA 22000567
 Tigela Grande 12
 Large Bowl 12
 Bowl Grande 12
 Coupe Grand Modèle 12
 C. 383 gr A: 65 mm C: 122 mm CAP: 463 ml
 Δ: 3/8 lbs H: 2 1/2" L: 5 1/4" W: 4 1/2" CAP: 15 3/8 oz



EUROPA 22000573
 Chayena Pequeno Almogo com Pires 30cl
 Breakfast Cup & Saucer 30cl
 Taza Desayuno con Piatillo 30cl
 Soustasse Petit Déjeuner 30cl



EUROPA 22000572
 Chayena Chá com Pires 18cl
 Tea Cup & Saucer 18cl
 Taza Té con Piatillo 18cl
 Tasse et Soustasse Thé 18cl



EUROPA 21077817
 Pires Pequeno Almogo 30cl
 Breakfast Saucer 30cl
 Piatillo Desayuno 30cl
 Soustasse Petit Déjeuner 30cl
 C. 239 gr A: 56 mm C: 161 mm
 Δ: 1/2 lbs H: 1" W: 6 1/2"



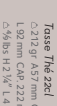
EUROPA 21076208
 Chayena Chá 18cl
 Tea Cup 18cl
 Taza Té 18cl
 Tasse Thé 18cl
 C. 179 gr A: 57 mm C: 105 mm
 L: 64 mm CAP: 177 ml
 Δ: 3/8 lbs H: 2 1/4" L: 4 3/8" W: 3 3/4" CAP: 6 oz



EUROPA 21076459
 Chayena Chá com Pires 22cl
 Tea Cup & Saucer 22cl
 Taza Té con Piatillo 22cl
 Tasse et Soustasse Thé 22cl



EUROPA 22000571
 Chayena Café com Pires 10cl
 Coffee Cup & Saucer 10cl
 Piatillo Café 10cl
 Soustasse Café 10cl



EUROPA 21076226
 Pires Chá 22cl
 Tea Saucer 22cl
 Piatillo Té 22cl
 Soustasse Thé 22cl
 C. 234 gr A: 24 mm C: 149 mm
 Δ: 3/8 lbs H: 1" W: 5 1/2"



EUROPA 22002528
 Chayena Café 10cl
 Coffee Cup 10cl
 Taza Café 10cl
 Tasse Café 10cl
 C. 107 gr A: 47 mm C: 90 mm
 L: 68 mm CAP: 104 ml
 Δ: 3/8 lbs H: 1 1/2" L: 3 3/4" W: 2 3/4" CAP: 3 1/2 oz



EUROPA 21078078
 Tigela Pequena 10
 Small Bowl 10
 Bowl Pequena 10
 Coupe Petit Modèle 10
 C. 153 gr A: 45 mm C: 103 mm
 L: 83 mm CAP: 273 ml
 Δ: 3/8 lbs H: 2 1/4" L: 5 1/8" W: 4 1/2" CAP: 9 3/8 oz



EUROPA 21077089
 Leiteira Grande 28cl
 Large Milk Jug 28cl
 Leiteira Pequena 16cl
 Small Milk Jug 16cl
 Cafeteira Grande 28cl
 Cofeteira Grande 28cl
 C. 353 gr A: 75 mm C: 133 mm
 L: 88 mm CAP: 273 ml
 Δ: 3/8 lbs H: 3 3/4" L: 4 3/8" W: 3 3/4" CAP: 9 3/8 oz



EUROPA 21077145
 Leiteira Pequena 16cl
 Small Milk Jug 16cl
 Leiteira Pequena 16cl
 Cafeteira Pequena 16cl
 Cofeteira Pequena 16cl
 C. 153 gr A: 45 mm C: 103 mm
 L: 70 mm CAP: 157 ml
 Δ: 3/8 lbs H: 2 3/4" L: 4 1/8" W: 2 3/4" CAP: 5 1/2 oz



EUROPA 21076484
 Açucareiro
 Sugar Bowl
 Açucareiro
 Sugar Bowl
 C. 99 gr A: 61 mm C: 98 mm CAP: 260 ml
 Δ: 3/8 lbs H: 2 1/2" L: 3 3/8" W: 3 3/8" CAP: 8 3/4 oz



Luna é um modelo abrangente concebido para satisfazer todos os requisitos dos melhores profissionais de restauração e hotelaria, consistindo numa gama completa de mais de 60 itens, que abrange serviço de mesa e diversos artigos para forno. Um clássico moderno, adaptável a qualquer ambiente, elegante e muito resistente, sendo todos os pratos reforçados para maior resistência ao impacto.



LUNA

Luna is an all-round model, designed to meet every requirement of top catering professionals, comprising a full range of over 60 pieces, from tableware to various oven items. A modern classic, adaptable to any environment, elegant and very sturdy - all plates are reinforced for greater impact resistance.

Luna es un modelo amplio creado para satisfacer todos los requisitos de los mejores profesionales de la restauración y la hostelería que consiste en una gama completa de más de 60 piezas, incluyendo vajilla de mesa y varios accesorios para horno. Modelo clásico y a la vez moderno que se adapta a cualquier clase de ambiente, elegante y muy resistente, siendo reforzados todos los platos para una mayor resistencia al impacto.

Luna est un modèle complet, conçu pour répondre à toutes les exigences des meilleurs professionnels de la restauration et de l'hôtellerie, composé d'une gamme complète de plus de 60 articles, couvrant le service de table et divers plats à four. Un service classique, moderne, adaptable à tout environnement, élégant et très résistant, toutes les assiettes étant renforcées pour une plus grande résistance aux chocs.



LUNA 21081872
Travesaia Grande 40
Fornada Pequena 40
Fornada Médiana 40
Fornada Pequena 40
Plat à Servir Grand Modèle 40
ø 172 gr A: 43 mm C: 391 mm L: 346 mm
C: 2% Bb: H: 1 3/4" L: 15 1/2" W: 13 3/4"



LUNA 21081873
Travesaia Média 34
Fornada Pequena 34
Fornada Médiana 34
Fornada Pequena 34
Plat à Servir Moyen 34
ø 1105 gr A: 40 mm C: 335 mm L: 278 mm
C: 2% Bb: H: 1 1/4" L: 13 3/4" W: 11"



LUNA 21081874
Travesaia Pequena 29
Fornada Pequena 29
Fornada Médiana 29
Fornada Pequena 29
Plat à Servir Moyen 29
ø 704 gr A: 33 mm C: 388 mm L: 237 mm
C: 1 3/8% Bb: H: 1 1/4" L: 11 1/4" W: 9 1/4"



LUNA 21081875
Travesaia Pequena 26
Fornada Pequena 26
Fornada Médiana 26
Fornada Pequena 26
Plat à Servir Petit Modèle 26
ø 532 gr A: 32 mm C: 256 mm L: 216 mm
C: 1 1/8% Bb: H: 1 1/4" L: 10 1/4" W: 8 1/2"



LUNA 21081862
Prato Baixo 30
Dinner Plate 30
Plato Llano 30
Assiette Plate 30
ø 391 gr A: 33 mm C: 239 mm
C: 2% Bb: H: 1 1/4" C: 11 1/4"



LUNA 21081866
Prato Baixo 28
Dinner Plate 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
ø 371 gr A: 32 mm C: 281 mm
L: 1 3/8% Bb: H: 1 1/4" C: 11 1/4"



LUNA 21081867
Prato Baixo 26
Dinner Plate 26
Plato Llano 26
Assiette Plate 26
ø 357 gr A: 29 mm C: 251 mm
L: 1 3/8% Bb: H: 1 1/4" C: 10 3/4"



LUNA 21081877
Prato Plato 30
Dinner Plate 30
Plato Plato 30
Assiette à Platés 30
ø 374 gr A: 42 mm C: 303 mm C: 92 ml
C: 1 3/8% Bb: H: 1 1/4" C: 11 3/4" C: 20 oz



LUNA 21081871
Prato Sopa Grande 28
Large Soup Plate 28
Plato Hondo Grande 28
Assiette Creuse Grand Modèle 28
ø 388 gr A: 41 mm C: 280 mm C: 168 ml
C: 2% Bb: H: 1 1/4" C: 11 1/4" C: 5 3/4 oz



LUNA 21081868
Prato Sopa Pequeno 24
Small Soup Plate 24
Plato Hondo Pequeno 24
Assiette Creuse Petit Modèle 24
ø 330 gr A: 36 mm C: 241 mm C: 88 ml
L: 1 3/8% Bb: H: 1 1/4" C: 9 1/2" C: 3 1/4 oz



LUNA 21081869
Prato Sobremesa 22
Dessert Plate 22
Plato Postre 22
Assiette à Dessert 22
ø 415 gr A: 25 mm C: 218 mm
C: 2% Bb: H: 1 1/4" C: 8 1/4"



LUNA 21081870
Prato Pão 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Assiette à Pain 17
ø 220 gr A: 21 mm C: 167 mm
C: 1 3/8% Bb: H: 1 1/4" C: 6 1/4"



LUNA 21081893
Prato Mantinga 10
Butter Plate 10
Prato Manteiga 10
Assiette à Beurre 10
ø 130 gr A: 13 mm C: 101 mm
C: 1% Bb: H: 1/4" C: 4"



LUNA 21091323
Prato Buffet 1/2 Lua
Buffet 1/2 Moon Plate
Plato Buffet 1/2 Lua
Assiette Buffet 1/2 Lua
ø 238 gr A: 35 mm C: 205 mm
C: 2 3/8% Bb: H: 2 3/4" L: 11 1/2" W: 8 1/4"



LUNA 21091313
Prato Aperitivos 32
Aperitifs Plate 32
Plato Aperitivos 32
Prato Aperitifs 32
ø 232 gr A: 32 mm C: 193 mm
C: 2 3/8% Bb: H: 1 3/4" C: 12 1/4"



LUNA 21090838
 Platu Oval Biheta 17
 Platu Oval Buffeta 17
 Assetera Ovale Buffeta 17
 Ø 146 gr A:61 mm C:170 mm L:127 mm
 Ø 1/8 lbs H:2 3/4" L:6 3/4" W:5"



LUNA 21081880
 Platu 1/2 Luroa
 Platu 1/2 Luroa
 Assetera 1/2 Luroa
 Ø 373 gr A:28 mm C:23 mm L:148 mm
 Ø 3/8 lbs H:1 1/4" L:3 3/4" W:5 3/8"



LUNA 21090839
 Consueveta
 Consueveta
 Rapanera
 Ravier
 Ø 227 gr A:32 mm C:17 mm L:118 mm
 Ø 1/2 lbs H:1 1/4" L:7" W:4 3/8"



LUNA 21091879
 Terna 332el
 Terna 332el
 Sopena 332el
 Soutupea 332el
 Ø 1969 gr A:187 mm C:277 mm
 L:222 mm CAP:3378 ml
 Ø 4 1/2 lbs H:7 3/4" L:10 3/4" W:8 3/4" CAP:114 1/2 oz



LUNA 21081894
 Leñeta Grande 38el
 Leñeta Grande 38el
 Leñeta Grande 35el
 Ciermer Grand Modelle 35el
 Ø 287 gr A:108 mm C:128 mm
 L:88 mm CAP:348 ml
 Ø 1 3/8 lbs H:4 1/4" L:5" W:3 3/4" CAP:11 1/4 oz



LUNA 21081895
 Leñeta Pequena 16el
 Leñeta Pequena 16el
 Leñeta Pequena 12el
 Ciermer Petit Modelle 12el
 Ø 228 gr A:84 mm C:108 mm
 L:73 mm CAP:109 ml
 Ø 1/2 lbs H:3 1/2" L:4 1/4" W:2 3/4" CAP:3 3/4 oz



LUNA 21081896
 Acuereno
 Acuereno
 Acuereno
 Acuereno
 Acuereno
 Ø 306 gr A:89 mm Ø 95 mm CAP:248 ml
 Ø 237 gr A:82 mm Ø 85 mm CAP:223 ml
 Ø 1/2 lbs H:3 1/2" Ø 3 3/8" CAP:8 1/2 oz



LUNA 21081897
 Acuereno Paoclos
 Acuereno Paoclos
 Acuereno Paoclos
 Acuereno Paoclos
 Acuereno Paoclos
 Ø 231 gr A:57 mm C:110 mm
 L:80 mm CAP:274 ml
 Ø 1/2 lbs H:2 3/4" L:4 1/4" W:3 1/4" CAP:9 1/4 oz



LUNA 21081884
 Sallideta Pequena 16
 Sallideta Pequena 16
 Ensaladera Pequena 16
 Sallideta Petit Modelle 16
 Ø 388 gr A:61 mm Ø 161 mm CAP:751 ml
 Ø 3/8 lbs H:2 3/4" Ø 6 3/4" CAP:25 3/4 oz



LUNA 21081883
 Sallideta Medita 23
 Sallideta Medita 23
 Ensaladera Mediana 23
 Sallideta Moyeta 23
 Ø 577 gr A:89 mm Ø 232 mm CAP:2325 ml
 Ø 2 1/2 lbs H:3 1/2" Ø 9 3/4" CAP:78 3/4 oz



LUNA 21081882
 Sallideta Grande 28
 Sallideta Grande 28
 Ensaladera Grande 28
 Sallideta Grand Modelle 28
 Ø 1515 gr A:100 mm Ø 280 mm CAP:3778 ml
 Ø 3 1/2 lbs H:3 3/4" Ø 11" CAP:127 3/4 oz

LUNA 21082111

Chlavena Consomé Emp. 29el
 St. Consomé Cup 29el
 Taza Consomé St. 29el
 Tasset Bouillon Emp. 29el
 Ø 242 gr A:53 mm Ø 107 mm CAP:295 ml
 Ø 5/8 lbs H:2 1/4" Ø 4 1/4" CAP:10 oz



LUNA 21081885
 Molheira com Prato 38el
 Soutubout & Stand 38el
 Sallera con Plattilo 38el
 Soutupea overc Soutupea 38el
 Ø 246 gr A:22 mm Ø 174 mm
 Ø 3/8 lbs H:3" Ø 6 3/4"

LUNA 21085420

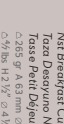
Molheira 38el
 Soutubout 38el
 Sallera 38el
 Soutupea 38el
 Ø 246 gr A:84 mm Ø 98 mm CAP:378 ml
 Ø 3/8 lbs H:3 3/4" Ø 3 3/4" CAP:12 3/4 oz



LUNA 21081876
 Carneia 30el
 Myg 30el
 Myg 30el
 Myg 30el
 Ø 53 mm A:94 mm C:111 mm
 Ø 53 mm CAP:207 ml
 Ø 1 3/8 lbs H:3 3/4" L:4 3/4" W:3 1/4" CAP:10 3/4 oz



LUNA 21081886
 Chlavena Pequeno Almogo
 com Pires Nemp 33el
 Nst Breakfast Cup & Saucer 33el
 Plattilo Desayuno Nst 33el
 Taza Desayuno con Plattilo Nst 33el
 Sout-tasse et Sous-tasse Petit
 Diguevener Nemp 33el
 Ø 224 gr A:24 mm C:111 mm
 Ø 271 gr A:24 mm C:111 mm
 Ø 351 lbs H:1" Ø 6 3/4"



LUNA 21082114
 Pires Pequeno Almogo Nemp 33el
 Nst Breakfast Saucer 33el
 Plattilo Desayuno Nst 33el
 Sout-tasse et Petit Diguevener Nemp 33el
 Ø 271 gr A:24 mm C:111 mm
 Ø 351 lbs H:1" Ø 6 3/4"



LUNA 21081898
 Bulle Grande 90el
 Longe Tea Pot 90el
 Teiera Grande 90el
 Teiera Grande 90el
 Thésiere Grand Modelle 90el
 Ø 657 gr A:135 mm C:202 mm
 L:128 mm CAP:846 ml
 Ø 1 3/8 lbs H:5 1/2" L:8" W:5 1/4" CAP:28 3/4 oz



LUNA 21081899
 Bulle Pequeno 40el
 Small Tee Pot 40el
 Teiera Pequena 40el
 Thésiere Petit Modelle 40el
 Ø 565 gr A:113 mm C:170 mm
 L:104 mm CAP:486 ml
 Ø 2 3/8 lbs H:4 3/4" L:6 3/4" W:4 3/4" CAP:14 3/4 oz



LUNA 21081900
 Cafetera Grande 90el
 Large Coffee Pot 90el
 Cafetera Grande 90el
 Cafetera Grand Modelle 90el
 Ø 609 gr A:159 mm C:198 mm
 L:117 mm CAP:937 ml
 Ø 1 3/8 lbs H:6 1/4" L:7 3/4" W:4 3/4" CAP:31 3/4 oz



LUNA 21081901
 Cafetera Pequena 45el
 Small Coffee Pot 45el
 Cafetera Pequena 45el
 Cafetera Petit Modelle 45el
 Ø 469 gr A:129 mm C:158 mm L:95 mm CAP:486 ml
 Ø 1 3/8 lbs H:5 1/4" L:6 3/4" W:3 3/4" CAP:15 3/4 oz



LUNA 21081902
 Tigela Cereals Nemp 14
 Nst Cereal Bowl 14
 Bowl Cereals Nst 14
 Bowl Cereals Nemp 14
 Ø 146 gr H:2 1/2" Ø 5 3/4" CAP:18 3/4 oz



LUNA 21081903
 Tigela Cereals Emp. 13
 Nst Cereal Bowl 13
 Bowl Cereals St. 13
 Bowl Cereals Emp. 13
 Ø 139 gr H:2 1/2" Ø 5 1/4" CAP:18 1/4 oz



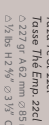
LUNA 21081904
 Tigela Cereals Emp. 15
 Nst Cereal Bowl 15
 Bowl Cereals St. 15
 Bowl Cereals Emp. 15
 Ø 146 gr H:2 1/2" Ø 5 3/4" CAP:21 1/4 oz



LUNA 21090220
 Tigela com Asas 11
 Bowl with Handles 11
 Bowl com Asas 11
 Bowl Cereals Emp. 11
 Ø 118 mm CAP:265 ml
 L:118 mm CAP:265 ml
 Ø 1/2 lbs H:1 3/4" L:5 1/4" W:4 3/4" CAP:10 oz



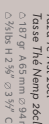
LUNA 21081888
 Chlavena Chl com Pires Emp. 22el
 St Tea Cup 22el
 Taza Té Nst 22el
 Tasset et Sous-tasse Thé Emp. 22el
 Ø 146 gr H:1" Ø 6 3/4"



LUNA 21082110
 Chlavena Chl Emp. 22el
 St Tea Cup 22el
 Taza Té St. 22el
 Tasset Thé Emp. 22el
 Ø 227 gr A:62 mm Ø 85 mm CAP:223 ml
 Ø 1/2 lbs H:2 3/4" Ø 3 3/8" CAP:7 3/4 oz



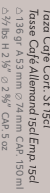
LUNA 21081889
 Chlavena Chl com Pires Nemp 26el
 Nst Tea Saucer 26el
 Plattilo Té St. 26el
 Sout-tasse Thé Emp. 26el
 Ø 146 gr H:1" Ø 6 3/4"



LUNA 21082113
 Chlavena Chl Nemp 26el
 Nst Tea Saucer 26el
 Plattilo Té Nst 26el
 Sout-tasse Thé Nemp 26el
 Ø 187 gr A:65 mm Ø 94 mm CAP:260 ml
 Ø 3/8 lbs H:2 3/4" Ø 3 3/8" CAP:9 1/8 oz



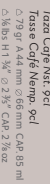
LUNA 21081892
Chaveira Café com Press
Café com Press
Café com Press
Tasse et Sous-tasse Café
Allenand Emp. 15cl



LUNA 21082115
Press Café Allenand Emp. 15cl
Press Café Allenand Emp. 15cl
Press Café Allenand Emp. 15cl
Tasse et Sous-tasse Café Allenand
Emp. 15cl
C. 76hs H 7,5" Ø 2,5" Cap. 5,5oz



LUNA 21081891
Chaveira Café com Press Nemp. 9cl
Chaveira Café com Press Nemp. 9cl
Chaveira Café com Press Nemp. 9cl
Tasse et Sous-tasse Café Nemp. 9cl



LUNA 21082119
Press Café Nemp. 9cl
Press Café Nemp. 9cl
Press Café Nemp. 9cl
Tasse et Sous-tasse Café Nemp. 9cl
C. 98 gr A 2,1 mm Ø 1,14 mm
C. 76hs H 8" Ø 4 1/2"



LUNA 21081890
Chaveira Café com Press Emp. 9cl
St. Coffee Cup & Saucer 9cl
Taza Café con Platillo St. 9cl
Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cl



LUNA 21082108
Chaveira Café Emp. 9cl
St. Coffee Cup 9cl
St. Coffee Cup 9cl
Tasse Café Emp. 9cl
C. 76hs H 7 1/2" Ø 2 1/2" Cap. 2 1/2oz



LUNA 21081906
Salineo
Solt
Solt
Solt
C. 66 gr A 7,5 mm Ø 53 mm
C. 76hs H 3" Ø 2 1/2"



LUNA 21081907
Pimentino
Pepper
Pepper
Pepper
C. 66 gr A 7,5 mm Ø 53 mm
C. 76hs H 3" Ø 2 1/2"



LUNA 21081905
Oveiro
Egg Cup
Huevera
Cocquetier
C. 138 gr A 2,2 mm Ø 121 mm
C. 79hs H 9" Ø 4 1/4"



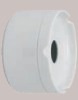
LUNA 21081908
Pallero Aberto
Toothpick Container
Pallero Aberto
Porte Cure-dents Overt
C. 81 gr A 6,4 mm C 3,8 mm L 4,4 mm
C. 76hs H 2 1/2" L 2 1/2" W 1 1/2"



LUNA 21081909
Palliteiro
Toothpick Dispenser
Palliteiro
Porte Cure-dents
C. 12,5 gr A 5,5 mm C 8 mm L 4,5 mm
C. 79hs H 3 1/4" L 2 1/2" W 1 1/2"



LUNA 21081911
Cineleiro
Ashtray
Cenicheiro
Cendrier
C. 17,5 gr A 2,3 mm Ø 120 mm
C. 76hs H 9" Ø 4 1/2"



LUNA 21081912
Cineleiro Agua
Water Ashtray
Cenicheiro Agua
Cendrier d'eau
C. 17,5 gr A 2,3 mm Ø 120 mm
C. 76hs H 9" Ø 4 1/2" Cap. 7 1/2oz



LUNA 21081913
Vaso
Vase
Vase
Vase
C. 121 gr A 121 mm Ø 85 mm
C. 76hs H 4 3/4" Ø 3 1/4"



LUNA 21081910
Candeeiro
Candlestick
Candeeiro
Porte-bougies
C. 12,5 gr A 2,3 mm Ø 70 mm
C. 76hs H 2" Ø 3 1/2"



Um modelo moderno de hotelaria com um toque clássico e requintado, desenvolvido para uso diário e exigente. As suas formas distintas e resistentes fazem de Perla a escolha certa para profissionais. Todas as peças ostentam perlas ovais embutidas, criando uma original marca de distinção.



PERLA

A modern hotel model with a touch of class and refinement, developed for demanding every-day use. Its distinct and robust shapes make the Perla the right choice for professionals. All pieces bear an inlaid oval pearl, creating a unique mark of distinction.

Un modelo moderno de hostelería con un toque clásico y refinado, creado para uso diario y exigente. Sus variadas y resistentes formas hacen del modelo Perla la elección correcta para profesionales. Todas las piezas ostentan perlas ovales incrustadas, creando una original marca distintiva.

Un modèle moderne d'hôtellerie avec une touche de classique et raffiné, développé pour un usage quotidien et exigeant. Ses formes singulières et résistantes font de la collection Perla le bon choix pour les professionnels. Toutes les pièces exhibent des perles ovales incrustées, créant ainsi un signe de distinction original.



PERLA 21101972
 Prato Grande 37
 Prato Pequeno 26
 Fuentel Oval Grande 37
 Plati Oval Grand Middle 37
 143 gr A 31mm C 374mm L 284 mm
 2 3/8 lbs H 1 3/8" L 14 5/8" W 11 1/8"



PERLA 21101973
 Prato Pequeno 33
 Prato Pequeno 26
 Fuentel Oval Pequeno 33
 Plati Oval Petit Middle 33
 95 gr A 26mm C 330mm L 261 mm
 2 1/8 lbs H 1" L 13" W 10 1/2"



PERLA 21101960
 Prato Pequeno 32
 Prato Pequeno 26
 Plati Apresentação 32
 Assiette de Présentation 32
 1142 gr A 24mm C 321 mm
 2 1/2 lbs H 1" 12 3/8"



PERLA 21101961
 Prato Baço 26
 Prato Baço 25
 Plati Limão 26
 Assiette Plate 26
 988 gr A 24mm C 286 mm
 2 1/4 lbs H 1" 21 1/4"



PERLA 21101962
 Prato Baço 27
 Dinimer Plati 27
 Plati Limão 27
 Assiette Plate 27
 729 gr A 33mm C 286 mm
 1 3/4 lbs H 3/8" 10 1/2"



PERLA 21101963
 Prato Baço 25
 Prato Baço 25
 Plati Limão 25
 Assiette Plate 25
 595 gr A 21mm C 249 mm
 1 1/4 lbs H 3/8" 9 3/8"



PERLA 21101964
 Prato Paça 32
 Prato Paça 32
 Plati Paça 32
 Assiette à Pâtes 32
 1160 gr A 70mm C 320 mm CAP 962 ml
 2 3/8 lbs H 2 1/2" 21 1/2" CAP 32 1/2 oz



PERLA 21101984
 Prato Paça 24
 Prato Paça 24
 Plati Paça 24
 Assiette à Pâtes 24
 584 gr A 58mm C 244 mm CAP 443 ml
 1 1/4 lbs H 2 1/2" 9 3/8" CAP 15 oz



PERLA 21101964
 Prato Sopa 24
 Soup Plate 24
 Plati Horado 24
 Assiette Creuse 24
 486 gr A 31mm C 223 mm CAP 237 ml
 1 1/8 lbs H 1 1/8" 9 9/8" CAP 9 oz



PERLA 21101965
 Prato Sobremesa 31
 Dessert Plate 21
 Plati Pastel 21
 Assiette à Dessert 21
 378 gr A 18mm C 209 mm
 8 3/8 lbs H 1/2" 8 3/8"



PERLA 21101966
 Prato Paço 17
 Bread & Butter Plate 17
 Plati Paço 17
 Assiette à Pain 17
 229 gr A 19mm C 166 mm
 1 3/8 lbs H 1/2" 6 9/8"



PERLA 21101970
 Saladeira 23
 Salad Bowl 23
 Escaldadora 23
 Saladier 23
 1038 gr A 75 mm C 238 mm CAP 2161 ml
 2 3/8 lbs H 3 1/8" 9 3/8" CAP 73 oz



PERLA 21101983
 Chavona Consome com Pires 26cl
 Consome Cup & Saucer 26cl
 Taza Consome con Pitallo 26cl
 Tasse et Soucoupe Bouillon 26cl

PERLA 21101982
 Chibana Consome 26cl
 Consome Cup 26cl
 Taza Consome 26cl
 Tasse Bouillon 26cl
 Soucoupe Bouillon 26cl
 L 100 mm CAP 257 ml
 4 1/4 lbs H 2 3/8" L 5 3/8" W 3 3/8" CAP 8 3/4 oz



PERLA 21101984
 Molhera 20cl
 Sauciera 20cl
 Sauciere 20cl
 L 73 mm CAP 218 ml
 3 1/8 lbs H 2 1/2" L 5" W 2 3/8" CAP 7 3/8 oz



PERLA 21101971
 Tigela 12
 Bowl 12
 Cople 12
 L 63 mm C 33 mm CAP 431 ml
 2 3/8 lbs H 1 1/2" 6 1/8" CAP 14 1/2 oz



PERLA 21108001
Letera Grande 30cl
Letera Pequena 25cl
Letera Grande 80cl
Cremier Grand/Modèle 30cl
C 269 gr A 98 mm C 112 mm
L 66 mm CAP 297 ml
C 1/8 lbs H 3 3/4" L 4 3/4" W 2 3/4" CAP 10 oz



PERLA 21108441
Letera Pequena 25cl
Letera Pequena 80cl
Letera Pequena 25cl
Cremier Petit/Modèle 25cl
C 150 gr A 75 mm C 85 mm
L 51 mm CAP 124 ml
C 1/3 lbs H 3" L 3 1/2" W 2" CAP 4 1/2 oz



PERLA 21108444
Açúcar em Pó
Açúcar em Pó
Açúcar em Pó
Açúcar em Pó
C 190 gr A 88 mm C 117 mm
L 88 mm CAP 199 ml
C 1/3 lbs H 2 5/8" L 4 3/4" W 2 3/4" CAP 6 3/4 oz



PERLA 21108436
Letera Grande 80cl
Letera Pequena 25cl
Letera Pequena 80cl
Théière Grand/Modèle 80cl
C 798 gr A 145 mm C 219 mm
L 109 mm CAP 926 ml
C 1 3/4 lbs H 5 3/4" L 8 3/4" W 4 3/4" CAP 31 3/4 oz



PERLA 21108437
Bula Pequena 40cl
Small Tea Pot 40cl
Tetera Pequena 40cl
Théière Petit/Modèle 40cl
C 491 gr A 125 mm C 180 mm
L 87 mm CAP 455 ml
C 1 1/8 lbs H 4 3/4" L 7 3/4" W 3 3/4" CAP 15 3/8 oz



PERLA 21108000
Cafeteira Grande 80cl
Large Coffee Pot 80cl
Cafeteira Grande 80cl
Cafeteira Grande 80cl
C 798 gr A 145 mm C 219 mm
L 109 mm CAP 926 ml
C 1 3/4 lbs H 5 3/4" L 8 3/4" W 4 3/4" CAP 31 3/4 oz



PERLA 21108439
Cafeteira Pequena 40cl
Small Coffee Pot 40cl
Cafeteira Pequena 40cl
Cafeteira Pequena 40cl
C 491 gr A 125 mm C 180 mm
L 87 mm CAP 455 ml
C 1 1/8 lbs H 4 3/4" L 7 3/4" W 3 3/4" CAP 15 3/8 oz



PERLA 21108459
Caneca 40cl
Mug 40 cl
Mug 40 cl
Mug 40cl
C 334 gr A 111 mm C 125 mm
L 67 mm CAP 366 ml
C 3/4 lbs H 4 3/4" L 4 3/4" W 3 3/4" CAP 13 3/8 oz



PERLA 21101981
Chávena Pequena Almoço
Breakfast Cup & Saucer 26 cl
Taza Desayuno con Platillo 26 cl
Tasse et Sous-tasse Thé 26cl
Déjeuner 26cl

PERLA 21101980
Chávena Pequena Almoço 26cl
Breakfast Cup 26cl
Taza Desayuno 26cl
Tasse Petit Déjeuner 26cl
C 248 gr A 67 mm C 114 mm
L 88 mm CAP 263 ml
C 9/16 lbs H 2 3/4" L 4 1/2" W 3 1/4" CAP 8 1/4 oz



PERLA 21101979
Chávena Chá com Pires 20cl
Tea Cup & Saucer 20cl
Taza Té con Platillo 20cl
Tasse et Sous-tasse Thé 20cl

PERLA 21101968
Pires Chá 20cl
Tea Saucer 20cl
Platillo Té 20cl
Sous-tasse Thé 20cl
C 220 gr A 41 mm C 132 mm
C 2/3 lbs H 4 3/4" D 6"



PERLA 21101977
Chávena Café com Pires 13cl
Coffee Cup & Saucer 13cl
Taza Café Cortado con Platillo 13cl
Tasse et Sous-tasse Café 13cl

PERLA 21101976
Chávena Café 13cl
Coffee Cup 13cl
Taza Café Cortado 13cl
Tasse Café 13cl
C 138 gr A 59 mm C 87 mm
L 66 mm CAP 125 ml
C 2/16 lbs H 2 3/4" L 3 3/4" W 2 3/4" CAP 4 3/4 oz



PERLA 21101975
Chávena Café com Pires 9cl
Coffee Cup & Saucer 9cl
Taza Café con Platillo 9cl
Tasse et Sous-tasse Café 9cl

PERLA 21101967
Pires Café 9cl
Coffee Saucer 9cl
Platillo Café Cortado 9cl
Sous-tasse Café 9cl
C 97 gr A 35 mm C 87 mm
C 2/16 lbs H 2 1/4" L 3 3/4" W 2 3/4" CAP 3 1/4 oz

PERLA 21101974
Chávena Café 9cl
Coffee Cup 9cl
Taza Café Cortado 9cl
Tasse Café 9cl
C 122 gr A 50 mm C 87 mm L 66 mm CAP 101 ml
C 2/16 lbs H 2" L 3 3/4" W 2 3/4" CAP 3 1/4 oz





PERLA 2107999
Chaverna Pequeno Almogó
Bread/yer Cup 33cl
Taza Desayuno 33cl
Tasse Petit Déjeuner 33cl
C: 83 gr A: 79mm C53 mm L52 mm
Ø: 86 Bb: H3 1/2 W: 2 3/8



PERLA 2108446
Chaverna Café com Pires 13cl
Coffee Cup & Saucer 13cl
Taza Café Cortado con Plátallo 13cl
Tasse et Sous-tasse Café 13cl
C: 97 gr A: 20 mm Ø: 123 mm
Ø: 76 Bb: H 1 1/2 W: 2 1/2



PERLA 2108454
Chaverna Pequeno Almogó 33cl
Bread/yer Cup 33cl
Taza Desayuno 33cl
Tasse Petit Déjeuner 33cl
C: 83 gr A: 79mm C53 mm L52 mm
Ø: 86 Bb: H3 1/2 W: 2 3/8



PERLA 2108445
Chaverna Café 13cl
Coffee Cup 13cl
Taza Café Cortado 13cl
C: 97 gr A: 20 mm Ø: 123 mm
Ø: 76 Bb: H 1 1/2 W: 2 1/2



PERLA 2107998
Chaverna Café com Pires 2cl
Coffee Cup & Saucer 2cl
Taza Té con Plátallo 2cl
Tasse et Sous-tasse Thé 2cl
C: 117 mm L: 65 mm C49 210 ml
Ø: 97 gr A: 25 mm Ø: 137 mm
Ø: 76 Bb: H 2 3/8 W: 3 3/8 C49 210 ml



PERLA 2108447
Chaverna Café 9cl
Coffee Cup 9cl
Taza Café 9cl
C: 108 gr A: 63 mm C: 81 mm L: 63 mm C49 84 ml
Ø: 146 Bb: H 2 1/2 L: 3 1/2 W: 2 1/2 C49 2 3/8 oz



PERLA 2108452
Trece Chá 2cl
Coffee Cup 2cl
Plátallo Té 2cl
Sous-tasse Thé 2cl
C: 237 gr A: 25 mm Ø: 157 mm
Ø: 156 Bb: H 1 1/2 Ø: 6 1/2



PERLA 2108449
Pires Café 9cl
Coffee Saucer 9cl
Plátallo Café 9cl
Sous-tasse Café 9cl
C: 97 gr A: 20 mm Ø: 123 mm
Ø: 76 Bb: H 1 1/2 W: 2 1/2



PERLA 2108442
Salero
Salt
Salero
C: 83 gr A: 79mm C53 mm L52 mm
Ø: 86 Bb: H3 1/2 W: 2 3/8

PERLA 2108443
Pimenteiro
Pepper
Pimentero
Pouivre
C: 83 gr A: 79mm C53 mm L52 mm
Ø: 86 Bb: H3 1/2 W: 2 3/8





Sagres é um modelo clássico e requintado, com motivos relevados na aba, formando um suave ondulado, evocativo do mar desbravado pelos nossos navegadores. Distinto, o serviço Sagres é a escolha certa para uma refeição serena e para servir um reconfortante chá.

SAGRES

Sagres is a classic and exquisite model with relief motifs on the edges, forming a soft wave evoking the sea, pioneered by our navigators. Sagres is a distinct set and is the right choice for a serene meal and for serving a soothing tea.

Sagres es un modelo clásico y exquisito, con motivos en relieve en el borde, formando una suave ondulación, evocando el mar amansado por nuestros navegadores. Diferente, el conjunto Sagres es la elección adecuada para una comida serena y para servir un reconfortante té.

Sagres est un modèle classique et raffiné, avec des motifs en relief sur les ailes, formant une douce ondulation, évocatrice de la mer qui a ouvert de nouvelles voies à nos navigateurs. Marquant la différence, le service Sagres est le bon choix pour un repas tranquille et pour servir un thé apaisant.



SAGRES PT79001
Tirreosa Oval Grande 41
Frente Oval Grande 41
Plat Oval Grand Modèle 41
△ 1726 gr A: 41 mm C: 409 mm L: 322 mm
△ 3.95 lbs H: 1.36" L: 16.54" W: 12.29"



SAGRES PT79019
Tirreosa Oval Média 34
Frente Oval Média 34
Plat Oval Moyen Modèle 34
△ 1215 gr A: 38 mm C: 344 mm L: 288 mm
△ 2.54 lbs H: 1.12" L: 13.54" W: 10.94"



SAGRES PT79027
Tirreosa Oval Pequena 29
Frente Oval Pequena 29
Plat Oval Petit Modèle 29
△ 757 gr A: 33 mm C: 286 mm L: 233 mm
△ 1.54 lbs H: 1.12" L: 11.54" W: 9.18"



SAGRES PR8192835
Tirreosa Redonda Funda 33
Frente Redonda Funda 33
Plat à Servir Creux Rond 33
△ 1229 gr A: 43 mm C: 326 mm
△ 2.59 lbs H: 1.52" △ 12.94"



SAGRES PR820928
Tirreosa Redonda Rua 32
Frente Redonda Rua 32
Plat à Servir Rond 32
△ 1291 gr A: 48 mm C: 328 mm
△ 2.97 lbs H: 1.96" △ 12.94"



SAGRES PR820946
Prato Baso 25
Dinner Plate 25
Plato Llano 25
Assiette Plate 25
△ 589 gr A: 34 mm C: 254 mm
△ 1.29 lbs H: 1.12" △ 10.12"



SAGRES PR820954
Prato Sopa 22
Soup Plate 22
Plato Hondo 22
Assiette Creuse 22
△ 455 gr A: 38 mm C: 226 mm C: 46 507 mm
△ 1.1 lbs H: 1.12" △ 8.84" C: 46 17.92"



SAGRES PR79896
Prato Salada 22
Dessert Plate 21
Plato Peque 21
Assiette à Dessert 21
△ 431 gr A: 25 mm C: 219 mm
△ 1.1 lbs H: 1" △ 8.84"



SAGRES PR822922
Prato Doce 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Petit Assiette à Dessert
△ 235 gr A: 21 mm C: 173 mm
△ 124 lbs H: 0.63"



SAGRES PT79132
Prato Salada 22
Salad Plate 22
Plate Entsalada 22
Assiette à Salade 22
△ 351 gr A: 33 mm C: 224 mm
△ 1.19 lbs H: 1.12" △ 8.84"



SAGRES PT79043
Conservetira
Olive Dish
Rabonera
Ravier
△ 174 gr A: 37 mm C: 136 mm C: 46 255 ml
△ 24 lbs H: 1.12" △ 9.34" C: 46 8.76"oz



SAGRES PT79086
Tirreisa 23x21
Tureen 23x21
Sopero 23x21
Sopigère 23x21
△ 279 mm C: 334 mm
△ 4.54 lbs H: 7.26" L: 13.19" W: 8.34" C: 46 78.14"oz



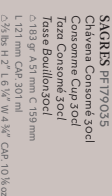
SAGRES PT79078
Saladeira 21
Salad Bowl 21
Ensaladera 21
Saldadera 21
△ 166 mm C: 217 mm C: 46 1609 ml
△ 1.36 lbs H: 3.36" △ 8.34" C: 46 57.74"oz



SAGRES PR7944 68
Chixena Consome com Prisa 30cl
Consomme Cup & Sauter 30cl
Taza Consome con Paillo 30cl
Tasse et Soucoupe Bouillon 30cl

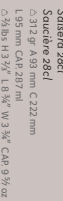


SAGRES PT79918
Prisa Consome 30cl
Consomme Sauter 30cl
Paillo Consome 30cl
Soucoupe Bouillon 30cl
△ 183 gr A: 51 mm C: 159 mm
L: 121 mm C: 46 301 ml
△ 1.36 lbs H: 2" L: 6.34" C: 46 10.14"oz





SAGRES PF179051
 Molheira com Prina 28cl
 Sauterola 28cl
 Sauterola 28cl
 Sauterola com Platinillo 28cl
 Sauterola ovale Sauterone 28cl



SAGRES PF185892
 Prina Molheira 28cl
 Sauterola 28cl
 Platinillo Sauterola 28cl
 Sauterone Sauterone 28cl
 L 139 mm
 Ø 37,2 gr A 59 mm C 22,2 mm
 Ø 36,6 gr A 22 mm C 28 mm
 Ø 36,5 gr H 2 1/2" L 8 3/4" W 5 1/2"



SAGRES PF053317
 Rigbila Cerenias 17
 Cerenias 17
 Taron Cerenias 17
 Bati Cerenias 17
 Ø 281 gr A 47 mm Ø 170 mm CAP 586 ml
 Ø 391 gr H 1 1/2" Ø 6 3/4" CAP 19 3/4 oz



SAGRES PF179124
 Molheira 35cl
 Molheira 35cl
 Lecheira 35cl
 Cerenier 35cl
 Ø 304 gr A 101 mm C 141 mm
 L 105 mm CAP 383 ml
 Ø 31,5 gr H 4" L 5 1/2" W 4 1/4" CAP 12 1/2 oz



SAGRES PF179094
 Azeiteiro
 Sabor Bowl
 Azeiteiro
 Sauter
 Ø 337 gr A 123 mm C 145 mm
 L 108 mm CAP 350 ml
 Ø 34,5 gr H 4 3/4" L 5 1/2" W 4 1/4" CAP 11 3/4 oz



SAGRES PF179108
 Bulo 12cl
 Teo Pot 12cl
 Teiero 12cl
 Thésière 12cl
 Ø 97 gr A 194 mm C 241 mm
 L 172 mm CAP 1524 ml
 Ø 2,79 lbs H 7 3/8" L 9 1/2" W 6 5/8" CAP 51 5/8 oz



SAGRES PF179116
 Cafeteria 12cl
 Cofee Pot 12cl
 Cafeteria 12cl
 Cofetière 12cl
 Ø 740 gr A 208 mm C 213 mm
 L 146 mm CAP 1217 ml
 Ø 1,54 lbs H 8 1/8" L 8 1/8" W 5 3/4" CAP 41 1/2 oz



SAGRES PF194719
 Chaveira Pequeno Almogo
 com Prinas 33cl
 Breadfast Cup & Saucer 33cl
 Tazas Desayuno con Platinillo 33cl
 Tasse et Sous-tasse Petit
 Déjeuner 33cl



SAGRES PF178969
 Chaveira Pequeno Almogo 33cl
 Breadfast Cup & Saucer 33cl
 Tazas Desayuno 33cl
 Tasse Petit Déjeuner 33cl
 Ø 188 gr A 68 mm C 136 mm
 L 109 mm CAP 337 ml
 Ø 36,5 gr H 2 3/4" L 5 3/8" W 4 3/4" CAP 11 3/4 oz



SAGRES PF193305
 Chaveira Chá com Prinas 21cl
 Teo Cup & Saucer 21cl
 Taza Té con Platinillo 21cl
 Tasse et Sous-tasse Thé 21cl



SAGRES PF178977
 Chaveira Chá 21cl
 Teo Cup & Saucer 21cl
 Taza Té 21cl
 Tasse Thé 21cl
 Ø 112 gr A 56 mm C 115 mm
 L 93 mm CAP 212 ml
 Ø 1/4 lbs H 2 1/4" L 4 1/2" W 3 3/4" CAP 7 1/4 oz



SAGRES PF193313
 Chaveira Café com Prinas 9cl
 Cofee Cup & Saucer 9cl
 Tazas Café con Platinillo 9cl
 Tasse et Sous-tasse Café 9cl



SAGRES PF178985
 Chaveira Café 9cl
 Cofee Cup 9cl
 Tazas Café 9cl
 Tasse Café 9cl
 Ø 62 gr A 55 mm C 29 mm L 59 mm CAP 87 ml
 Ø 19,5 gr H 2 1/8" L 3 1/4" W 2 1/4" CAP 2 3/4 oz



SAGRES PF178942
 Prinas Café 9cl
 Cofee Saucer 9cl
 Platinillo Café 9cl
 Sous-tasse Café 9cl
 Ø 62 gr A 55 mm C 29 mm L 59 mm CAP 87 ml
 Ø 19,5 gr H 2 1/8" L 3 1/4" W 2 1/4" CAP 2 3/4 oz



SAGRES PF178934
 Prinas Chá 21cl
 Teo Saucer 21cl
 Platinillo Té 21cl
 Sous-tasse Thé 21cl
 Ø 135 gr A 24 mm Ø 150 mm
 C 213 mm H 4 1/2" Ø 5 1/4"



Intemporais e unânimes, as riscas concêntricas em relevo são o elemento central da coleção Verve. Mas esse ingrediente de sucesso é reinventado através de um jogo dinâmico, que confere uma vibração ondulante às peças, tornando-as distintas. O relevo diferenciador confere contemporaneidade e delicadeza às formas tradicionais e de maior espessura, dotando-as de uma elegância subtil.



VERVE

Timeless and universal, the concentric embossed stripes are the central element of the Verve collection. Yet this successful ingredient is reinvented through a dynamic design, giving these pieces a wavy vibe, making them distinctive. The differentiating relief gives contemporarily and delicacy to traditional and thicker forms, conferring them a subtle elegance.

Inemporais y unánimes, las líneas concéntricas en relieve son el elemento central de la colección Verve. A pesar de su éxito, este elemento distintivo se reinventa gracias a un juego dinámico que confiere a las piezas una vibración ondulante que las hace únicas. Este relieve, ahora más grueso, da a sus formas tradicionales contemporaneidad y delicadeza, el mismo tiempo que las dota de una sutil elegancia.

Intemporelles et unanimes, les rayures concentriques en relief sont l'élément central de la collection Verve. Mais cet ingrédient de succès est réinventé à travers un jeu dynamique, qui apporte une vibration ondulante aux pièces, les rendant originales. Le relief différenciateur apporte de la contemporanéité et de la délicatesse aux formes traditionnelles et plus épaisses, leur donnant une élégance subtile.



VERVE 211359931
Taverna 36
Prato Raso 29
Fornate 36
Plat Ovoid 36
ø 1250 gr A 31 mm C386 mm L274 mm
ø 2 3/8" H 1 3/8" L 14" W 10 3/4"



VERVE 211359930
Taverna 32
Prato Raso 27
Fornate 32
Plat Ovoid 32
ø 875 gr A 31 mm C325 mm L245 mm
ø 2 3/8" H 1 3/8" L 12 3/4" W 9 3/4"



VERVE 211359222
Prato Hincado 33
Prato Presentación 33
Asiette de Présentation 33
ø 1115 gr A 25 mm ø 318 mm
ø 2 1/2" H 1" ø 12 1/2"



VERVE 21141981
Prato Raso 29
Dinner Plate 29
Plato Llano 29
Asiette Plate 29
ø 980 gr A 26 mm ø 292 mm
ø 2 3/8" H 1" ø 11 1/2"



VERVE 211359786
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Asiette Plate 27
ø 730 gr A 23 mm ø 266 mm
ø 1 3/8" H 1" ø 10 1/2"



VERVE 21139221
Prato Raso 25
Dinner Plate 25
Plato Llano 25
Asiette Plate 25
ø 620 gr A 23 mm ø 249 mm
ø 1 3/8" H 1" ø 9 3/4"



VERVE 211359228
Prato Risotto 27
Risotto Plate 27
Plato Risotto 27
Asiette Risotto 27
ø 1250 gr A 44 mm ø 272 mm Cap 203 ml
ø 1 3/8" H 1 3/8" ø 10 3/4" Cap 6 7/8" Oz



VERVE 211359220
Prato Pasta 24
Pasta Plate 24
Plato Pasta 24
Asiette à Pasta 24
ø 1250 gr A 44 mm ø 240 mm Cap 377 ml
ø 1 3/8" H 1 3/8" ø 9 3/4" Cap 12 3/4" Oz



VERVE 21139219
Prato Sopa 23
Soup Plate 23
Plato Sopa 23
Asiette Soupe 23
ø 1250 gr A 44 mm ø 238 mm Cap 242 ml
ø 1 3/8" H 1 3/8" ø 9 3/4" Cap 9 3/8" Oz



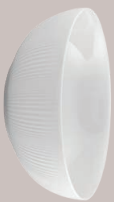
VERVE 21138787
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Asiette à Dessert 21
ø 1050 gr A 30 mm ø 210 mm
ø 3 3/8" H 1 1/8" ø 8 1/4"



VERVE 21139229
Prato Pio 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Asiette à Pain 17
ø 1050 gr A 30 mm ø 163 mm
ø 3 3/8" H 1 1/8" ø 6 3/4"



VERVE 21140040
Prato Mantelgato
Bater Plate 10
Plato Mantelgato
Asiette à Bêcher 10
ø 1050 gr A 30 mm ø 164 mm
ø 3 3/8" H 1" ø 6 4"



VERVE 21138788
 Saladeira 23
 Saldadeira 23
 Escudadeira 23
 Saldadeira 23
 Δ 1005 gr A: 89 mm Ø: 230 mm CAP: 2143 ml
 Δ 2 3/8 lbs H: 3 1/2" Ø: 9" CAP: 72 1/2 oz



VERVE 21138789
 Taca 14
 Taca 14
 Bowl 14
 Bowl 14
 Bowl 14
 Δ 333 gr A: 50 mm Ø: 144 mm CAP: 539 ml
 Δ 3/8 lbs H: 2 1/2" Ø: 5 3/4" CAP: 18 3/4 oz



VERVE 21138790
 Taca 15
 Taca 15
 Bowl 15
 Bowl 15
 Bowl 15
 Δ 330 gr A: 56 mm Ø: 130 mm CAP: 431 ml
 Δ 3/8 lbs H: 2 1/2" Ø: 5 1/4" CAP: 14 1/2 oz



VERVE 21142486
 Saladeira
 Saladeira
 Saladeira
 Saladeira
 Saladeira
 Δ 77 gr A: 56 mm Ø: 66 mm
 Δ 3/8 lbs H: 2 1/4" Ø: 2 3/4"

VERVE 21142487
 Pimenteiro
 Pimenteiro
 Pimenteiro
 Pimenteiro
 Pimenteiro
 Δ 77 gr A: 56 mm Ø: 66 mm
 Δ 3/8 lbs H: 2 1/4" Ø: 2 3/4"



VERVE 21138793
 Taca 12 Emplátavel
 Stackable Bowl 12
 Bowl 12 Apilable
 Bowl 12 Emplátavel
 Δ 375 gr A: 65 mm Ø: 121 mm CAP: 410 ml
 Δ 3/8 lbs H: 2 3/8" Ø: 4 3/4" CAP: 13 1/2 oz



VERVE 21138791
 Taca 10
 Taca 10
 Bowl 10
 Bowl 10
 Bowl 10
 Δ 140 gr A: 65 mm Ø: 100 mm CAP: 188 ml
 Δ 3/8 lbs H: 2 1/2" Ø: 4" CAP: 6 1/2 oz



VERVE 21138792
 Taca 7
 Taca 7
 Bowl 7
 Bowl 7
 Bowl 7
 Δ 70 gr A: 40 mm Ø: 72 mm CAP: 79 ml
 Δ 1/8 lbs H: 1 1/2" Ø: 2 3/4" CAP: 2 1/2 oz



VERVE 21138796
 Azucarero Picotes
 Sugar Box
 Azucarero Paquetes
 Sugar Sachets de Sucre
 Δ 105 gr A: 50 mm C: 100 mm L: 70 mm CAP: 215 ml
 Δ 3/8 lbs H: 2 1/2" L: 4" W: 2 3/4" CAP: 7 1/4 oz



VERVE 21138795
 Buile 40cl
 Tea Pot 40cl
 Tetera 40cl
 Théière 40cl
 Δ 375 gr A: 116 mm C: 155 mm L: 117 mm CAP: 908 ml
 Δ 3/8 lbs H: 4 1/2" L: 6 3/4" W: 4 3/4" CAP: 17 oz

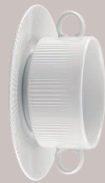


VERVE 21142708
 Leiteira 22cl
 Milk Jug 22cl
 Lecheira 22cl
 Cremoira 22cl
 Δ 175 gr A: 75 mm C: 130 mm L: 78 mm
 Δ 3/8 lbs H: 2 3/4" L: 5 1/4" W: 3"



VERVE 21138797
 Leiteira 22cl
 Milk Jug 22cl
 Lecheira 22cl
 Cremoira 22cl
 Δ 175 gr A: 75 mm C: 130 mm L: 78 mm
 Δ 3/8 lbs H: 2 3/4" L: 5 1/4" W: 2 3/4" CAP: 4 1/2 oz





VERVE 21142790
Chaverna Consomé 30cl
Consomé Cup 30cl
Taza Consomé 30cl
Tasse Bouillon 30cl
C 110 mm, L 101 mm, CAP: 300 ml
C 3 1/2" H 4 1/2" L 4 5/8" W 4" CAP: 10 1/2 oz

VERVE 21139926
Pires Chá e Pequeno Almoço
Té e Café com Leite e Saucer
Platillo Té y Desayuno
Sous-tasse Thé/Petit Déjeuner Empilable
C 190 gr A 17 mm Ø 160 mm
C 3/8 lbs H 3 1/2" L 4 1/2" W 3 1/2" CAP: 7 1/2 oz



VERVE 21139924
Chaverna Chá Empilhável 20cl
Tostadeira ricá Cup 20cl
Taza Té empilhável 20cl
Tasse d Thé Empilable 20 cl
C 230 gr A 57 mm C 110 mm L 80 mm CAP: 212 ml
C 1 1/2 lbs H 2 3/4" L 4 1/4" W 3 1/4" CAP: 7 1/4 oz

VERVE 21139923
Chaverna Chá Empilhável 20cl com Pires
Stackable Tea Cup 20cl with Saucer
Taza Té Apilable 20cl con Platillo
Tasse et Sous-tasse Thé Empilable 20 cl
C 190 gr A 17 mm Ø 160 mm
C 3/8 lbs H 3 1/2" L 4 1/2" W 3 1/2" CAP: 9 oz



VERVE 21139925
Chaverna Pequeno Almoço Empilhável 26cl
Stackable Breakfast Cup 26cl
Taza Desayuno Apilable 26cl
Tasse Petit Déjeuner Empilable 26cl
C 270 gr A 78 mm C 109 mm L 81 mm CAP: 266 ml
C 3/4 lbs H 3" L 4 3/4" W 3 1/4" CAP: 9 oz

VERVE 21139926
Pires Chá e Pequeno Almoço
Té and Breakfast Saucer
Platillo Té y Desayuno
Sous-tasse Thé/Petit Déjeuner Empilable
C 190 gr A 17 mm Ø 160 mm
C 3/8 lbs H 3 1/2" L 4 1/2" W 3 1/2" CAP: 9 oz



VERVE 21139921
Chaverna Café Empilhável 9cl
Stackable Coffee Cup 9cl
Taza Café Apilable 9cl
Tasse d Café Empilable 9cl
C 150 gr A 65 mm C 81 mm L 56 mm CAP: 84 ml
C 3/8 lbs H 2 3/4" L 3 3/4" W 2 3/4" CAP: 2 3/4 oz

VERVE 21139922
Pires Café
Coffee Saucer
Platillo Café
Sous-tasse Café
C 130 gr A 57 mm C 110 mm
C 1/2 lbs H 3 1/2" L 4 1/2" W 3 1/2" CAP: 9 oz



VERVE 21138794
Cameca Empilhável
Stackable Mug
Taza Apilable
Mug Apilable
C 280 gr A 67 mm C 110 mm L 80 mm CAP: 290 ml
C 3/8 lbs H 3 3/4" L 4 1/2" W 3 3/4" CAP: 9 3/4 oz





A geometria desafiante de Virtual evidencia-se nas diversas e singulares formas que convoca, revelando uma clara vocação contemporânea. O desenho evidencia a funcionalidade, mas as suas nuances estéticas conferem-lhe uma inegável sofisticação.



VIRTUAL

The provoking geometry of the Virtual emerges from its distinct and unique shapes, revealing a clear contemporary vocation. Its design emphasizes functionality, but its aesthetic nuances give it undeniable sophistication.

La geometría desafiante de Virtual se evidencia en las diversas y singulares formas que convoca, revelando una clara vocación contemporánea. El diseño pone en evidencia la funcionalidad, pero sus matices estéticos le confieren una innegable sofisticación.

La géométrie provocante de Virtual est soulignée par des formes diverses et uniques qui marquent cette collection, révélant une claire vocation contemporaine. La conception met en évidence la fonctionnalité, mais ses nuances esthétiques lui donnent un raffinement indéniable.

VIRTUAL 2111222
Travessa Rectangular Grande 42
Lorçe Rectangular Plater 42
Fuente Rectangular Grande 42
Plat à Servir Rectangular
Grand Modèle 42
C 416x511x137° L 163° W 11° 4/8°



VIRTUAL 2111220
Travessa Rectangular Média 34
Medium Rectangular Plater 34
Fuente Rectangular Médiana 34
Plat à Servir Rectangular Médian 34
Grand Modèle 42
C 272x354x119° L 139° W 9° 3/8°



VIRTUAL 2111221
Travessa Rectangular Pequena 30
Small Rectangular Plater 30
Fuente Rectangular Pequena 30
Plat à Servir Rectangular Petit Modèle 30
C 252x318x113° L 119° W 8° 3/8°



VIRTUAL 2111243
Prato Quadrado Redondo 32
Round Charger Plate 32
Asseio de Apresentação Redondo 32
C 1055 gr 422 mm Ø 222 mm
C 275x535x108° Ø 123°



VIRTUAL 2111242
Prato Raso Redondo 30
Dinner Round Plater 30
Prato Llano Redondo 30
C 940 gr 148 mm Ø 148 mm
C 236x518x111° Ø 11° 4/8°



VIRTUAL 2111241
Prato Raso Redondo 28
Dinner Round Plater 28
Prato Llano Redondo 28
C 940 gr 148 mm Ø 148 mm
C 136x518x111° Ø 11° 4/8°



VIRTUAL 2111240
Prato Raso Redondo 25
Dinner Round Plater 25
Prato Llano Redondo 25
C 840 gr 135 mm Ø 135 mm
C 136x518x111° Ø 9° 3/8°



VIRTUAL 2111244
Prato Pata Redondo 29
Prato Round Plater 29
Prato Pata Redondo 29
C 895 gr 151 mm Ø 151 mm
C 236x518x111° CAP 21° 1/8°



VIRTUAL 2111239
Prato Sopra Redondo 25
Prato Sopra Redondo 25
Prato Honor Redondo 25
Assete de Ceruza Redo 25
C 631 gr 139 mm Ø 230 mm CAP 330 ml
C 136x518x111° Ø 9° 3/8° CAP 11° 1/8° 6/8°



VIRTUAL 2111238
Prato Sobremesa Redondo 21
Prato Sobremesa Redondo 21
Prato Posite Redondo 21
Assete de Dessert Redo 21
C 435 gr 124 mm Ø 208 mm
C 136x518x111° Ø 8° 3/8°



VIRTUAL 2111237
Prato Pata Redondo 16
Prato Pata Redondo 16
Prato Pos Redondo 16
Assete de Pain Redo 16
C 242 gr 119 mm Ø 157 mm
C 390x518x111° Ø 6° 3/8°



VIRTUAL 2111232
Prato Raso Quadrado 28
Prato Raso Quadrado 28
Prato Llano Quadrado 28
Assete de Ceruza Redo 28
C 855 gr 129 mm Ø 281 mm
C 136x518x111° L 11° 1/8° W 11° 3/8°



VIRTUAL 2111231
Prato Sobremesa Quadrado 21
Square Dessert Plate 21
Prato Posite Quadrado 21
Assete de Dessert Caré 21
C 512 gr 120 mm Ø 210 mm
C 136x518x111° L 8° 3/8° W 8° 3/8°



VIRTUAL 2111223
Prato Pata Quadrado 16
Square Bread & Butter Plate 16
Prato Pan Quadrado 16
Assete de Pain Caré 16
C 256 gr 120 mm Ø 160 mm
C 76x518x111° L 6° 3/8° W 6° 3/8°



VIRTUAL 2111028
Prato Divisorio 30
Divided Plate 30
Prato Divisorio 30
Plat avec Compartiments 30
C 1316 gr 127 mm Ø 304 mm L 304 mm
C 236x518x111° L 12° W 12°



VIRTUAL 2111235
Salsadeira Quadrada 21
Square Sliced Bowl 21
Enfardadora Quadrada 21
Slicer Caré 21
C 211 mm 121 mm CAP 1055 ml
C 136x518x111° L 8° 3/8° W 8° 3/8° CAP 35° 3/8° 6/8°



VIRTUAL 2111233
Tigela Quadrada 13
Square Bowl 13
Bowl Quadrado 13
Coupelle Caré 13
C 171 gr 142 mm Ø 129 mm L 129 mm CAP 254 ml
C 385x518x111° L 13° 3/8° W 5° 3/8° CAP 8° 3/8° 6/8°



Figuras geométricas, motivos históricos, paisagens, flores, estes são apenas alguns dos elementos decorativos que podem figurar no segmento *Decorations*. Uma reinterpretação de temas e conceitos para *Hotelware* que visa reforçar a personalidade das peças e a importância da porcelana na criação de ambientes. Com uma intenção de uso mais vincado, as peças *Decorations* caracterizam-se, naturalmente, pela presença de alguma cor.

DECORATIONS

PORCELANA | PORCELAIN | PORCELAINE

Geometric figures, historic motifs, landscapes and flowers are just some of the decorative elements in the Decorations segment. A reinterpretation of themes and concepts for Hotelware which aims at reinforcing the personality of its pieces and the importance of porcelain in creating ambiances. Decorations pieces are utilitarian and are characterized by some color.

Figuras geométricas, apuntes históricos, paisajes y flores son solo algunos de los motivos decorativos de la línea Decorations. Una reinterpretación de temas y conceptos para hotelware que pretende reforzar la personalidad de las piezas y la importancia de la porcelana en la creación de ambientes. Diseñadas con una finalidad más utilitaria, las piezas Decorations se caracterizan por la presencia de color.

Figures géométriques, motifs historiques, paysages et fleurs ne sont que quelques-uns des éléments décoratifs de la ligne Decorations. Une réinterprétation des thèmes et des concepts pour Hotelware qui vise à renforcer la personnalité des pièces et l'importance de la porcelaine dans la création d'ambiances. Les pièces Decorations sont utilitaires et sont naturellement caractérisées par leurs couleurs.

Azure encontra a sua inspiração na azulejaria portuguesa, quer nos motivos, nos quais é dada uma releitura contemporânea, quer no muito característico lapis-lazuli, resultante do pigmento "ultramarine" da rocha metamórfica com o mesmo nome. Esta cor-rainha da arte cerâmica acentua a frescura e leveza da decoração, que nos transporta para um ambiente marcadamente mediterrânico.

AZURE

Inspired by Portuguese tiles, the Azure collection features traditional designs, reinterpreted according to contemporary trends, and the deep ultramarine blue for which lapis lazuli is prized. This intense colour, widely used in ceramics, brings out the exquisite, dainty decorative motifs featured, transporting us to an archetypally Mediterranean universe.

Azure encuentra su inspiración en los azulejos portugueses, tanto en los motivos, a los cuales se otorga una releitura contemporánea, como en el característico lapislázuli, resultado del pigmento ultramarino de la roca metamórfica con el mismo nombre. Este color rey del arte cerámico acentúa la frescura y la ligereza de la decoración, que nos transporta a un ambiente marcadamente mediterráneo.

Azure trouve son inspiration dans l'art de l'azulejo portugais, aussi bien au niveau des motifs auxquels est apportée une réinterprétation contemporaine, qu'au niveau du très caractéristique lapis-lazuli, résultat du pigment ultramarine de la roche métamorphique du même nom. Cette couleur-reine de l'art céramique accentue la fraîcheur et la légèreté de la décoration qui nous transporte vers une atmosphère pleinement méditerranéenne.



AZURE 21118584
Torneira Oval Grande 38
Largo Oval Platter 38
Fuente Oval Grande 38
Plat Oval Grand Modèle 38
△ 1868 gr A 34 mm C 423 mm L 233 mm
△ 4.8 lbs H 1 1/2" L 16 5/8" W 12 3/4"



AZURE 21118587
Torneira Oval Pequena 35
Medium Oval Platter 35
Fuente Oval Médiana 35
Plat Oval Moyen 35
△ 1318 gr A 29 mm C 388 mm L 273 mm
△ 3 lbs H 1 1/2" L 14" W 10 3/4"



AZURE 21120454
Torneira Oval Pequena 38
Oval Platter 38x38
Fuente Oval 38x38
Plat Oval 38x38
△ 605 gr A 25 mm C 288 mm L 177 mm
△ 1 1/2 lbs H 1" L 11 1/2" W 7"



AZURE 21120455
Torneira Oval Pequena
Oval Platter 25x26
Fuente Oval 25x26
Plat Oval 25x26
△ 411 gr A 23 mm C 252 mm L 156 mm
△ 1.1 lbs H 1" L 10" W 6 1/2"



AZURE 21118583
Prato Minicador 32
Charger Plate 32
Plato Presentacion 32
Assiette à Présentation 32
△ 1179 gr A 24 mm C 319 mm
△ 2.6 lbs H 1" L 12 1/2"



AZURE 21118584
Prato Baixo 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
△ 734 gr A 23 mm C 269 mm
△ 1.6 lbs H 1" L 10 1/2"



AZURE 21125263
Prato Pastel Pequeno 24
Small Pastel Plate 24
Plato Pastel Pequeno 24
Assiette à Pastel Modèle 24
△ 599 gr A 29 mm C 244 mm C.A.P. 458 ml
△ 1 1/2 lbs H 2 1/2" C.B. 9" C.A.P. 15 2/2 oz



AZURE 21118588
Prato Sopa 19
Soup Plate 19
Plato Sopa 19
Assiette Creuse 19
△ 389 gr A 38 mm C 193 mm C.A.P. 553 ml
△ 286 lbs H 1 1/2" C.B. 7 1/2" C.A.P. 18 3/2 oz



AZURE 21118585
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette à Dessert 21
△ 287 gr A 19 mm C 210 mm
△ 2 1/2 lbs H 7/8" C.B. 8 1/8"



AZURE 21128498
Prato Pão 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Assiette à Pain 17
△ 231 gr A 25 mm C 170 mm
△ 212 lbs H 1" C.B. 6 3/8"



AZURE 21118591
Bandeja Redonda com Asas
Round Tray with Handles
Bandeja Redonda con Alas
Platou Rond avec Poignées
△ 279 gr A 19 mm C 334 mm
△ 2 3/8 lbs H 1 1/2" L 14 3/4" W 13 1/2"



AZURE 21118590
Bandeja Torta
Part Tray
Bandeja Torta
Plato Pastel Grande
△ 637 gr A 19 mm C 384 mm L 152 mm
△ 1.4 lbs H 1 1/2" L 15 1/2" W 6"



AZURE 21118589
 Saladeira Pequena 16
 Empl. Salada Pequena 16
 Empl. Salada Pequena 16
 Saladeira Petit Modèle 16
 ◊ 389 gr A 61 mm ◊ 161 mm CAP 791 ml
 ◊ 136 lbs H 2 3/4" ◊ 6 3/8" CAP 25 3/4 oz



AZURE 21120452
 Tapa Tapas 10
 Tapa Tapas 10
 Empl. Tapas 10
 Couverts Tapas 10
 ◊ 137 gr A 50 mm ◊ 100 mm CAP 199 ml
 ◊ 136 lbs H 2" ◊ 4" CAP 6 3/4 oz



AZURE 21125362
 Lancheta Grande 35cl
 Large Milk Jug 35cl
 Lancheta Grande 35cl
 Crêmière Grand Modèle 35cl
 ◊ 287 gr A 108 mm C 128 mm
 L 86 mm CAP 349 ml
 ◊ 98 lbs H 4 3/4" L 5" W 3 3/4" CAP 11 3/8 oz



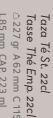
AZURE 21120990
 Bule Grande 90cl
 Large Tea Pot 90cl
 Feteira Grande 90cl
 Théière Grand Modèle 90cl
 ◊ 657 gr A 135 mm C 202 mm
 L 128 mm ◊ 129 mm CAP 846 ml
 ◊ 1 3/8 lbs H 5 1/2" L 5" W 5" CAP 28 3/8 oz



AZURE 21120451
 Bula Pequena 45cl
 Small Tea Pot 45cl
 Feteira Pequena 45cl
 Théière Petit Modèle 45cl
 ◊ 965 gr A 113 mm C 170 mm
 L 104 mm CAP 436 ml
 ◊ 2 1/8 lbs H 4 3/4" L 6 3/8" W 4" CAP 14 5/8 oz



AZURE 21125360
 Chiverna Chá com Pires Emp. 22cl
 Tea Cup & Saucer St. 22cl
 Taza Té con Platillo St. 22cl
 Tasse et Sous-tasse Thé Emp. 22cl
 ◊ 447 gr A 62 mm ◊ 157 mm CAP 223 ml
 ◊ 1 1/8 lbs H 2 3/8" ◊ 6 1/8" CAP 7 1/2 oz



AZURE 21133753
 Chiverna Chá Emp. 22cl
 St. Tea Cup 22cl
 Taza Té St. 22cl
 Tasse Thé Emp. 22cl
 ◊ 227 gr A 62 mm C 115 mm
 L 85 mm CAP 223 ml
 ◊ 1/2 lbs H 2 3/8" L 4 1/2" W 3 1/2" CAP 7 1/2 oz



AZURE 21133752
 Pires Chá Emp. 22cl
 St. Tea Saucer 22cl
 Platillo Té St. 22cl
 Sous-tasse Thé Emp. 22cl
 ◊ 208 gr A 25 mm ◊ 155 mm
 ◊ 136 lbs H 1" ◊ 5 3/4"



AZURE 21125259
 Chiverna Café com Pires Emp. 9cl
 Coffee Cup & Saucer St. 9cl
 Taza Café con Platillo St. 9cl
 Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cl
 ◊ 216 gr A 48 mm ◊ 146 mm CAP 85 ml
 ◊ 136 lbs H 1 3/8" ◊ 5 3/4" CAP 2 7/8 oz



AZURE 21133751
 Pires Café Emp. 9cl
 St. Coffee Saucer 9cl
 Platillo Café St. 9cl
 Sous-tasse Café Emp. 9cl
 ◊ 175 gr A 20 mm ◊ 118 mm
 ◊ 136 lbs H 3/8" ◊ 4 3/4"





O encontro entre a porcelana e os desenhos inspirados no nobre mármore Carrara Hotel, numa abordagem geométrica muito refinada, cria a ilusão que cada peça do conjunto pode transformar-se noutra.



CARRARA HOTEL

by Coline Le Corre

La combinación entre porcelana y dibujos inspirados en el mármol de Carrara Hotel, con un enfoque geométrico, crea la ilusión de que cada pieza del conjunto es intercambiable.

The combination between porcelain and drawings inspired by the noble marble of Carrara Hotel, a very refined, geometric approach, creates the illusion that each piece of the set is interchangeable.

La combinaison de la porcelaine et des motifs inspirés par le noble marbre de l'Hôtel Carrara, dans une approche géométrique très raffinée, crée l'illusion que chaque pièce de l'ensemble peut être transformée en une autre.



CARRARA HOTEL
21131040 Travessa Oval 29x18
Oval Platter 29x18
Fuente Oval 29x18
Pati Oval 29x18
C 288 mm L 178 mm
C 1165 H 1113 W 77

CARRARA HOTEL
21131041 Travessa Oval 25x16
Oval Platter 25x16
Fuente Oval 25x16
Pati Oval 25x16
C 253 mm L 156 mm
C 965 H 1119 W 63

CARRARA HOTEL
21131036 Prato Marcedor Redondo 33
Round Changer Plate 33
Prato Presentação Redondo 33
Assiette Présentation 33
C 276x5 H 69x9 013
C 765 H 1119 W 77

CARRARA HOTEL
21131037 Prato Baso Redondo 28
Round Dinner Plate 28
Prato Lano Redondo 28
Assiette Plate 28
C 280 mm L 280 mm
C 1190 H 1110 W 77

CARRARA HOTEL
21131316 Prato Fundo 27
Deep Plate 27
Prato Fundo 27
Assiette Creuse 27
C 274 mm L 274 mm
C 1190 H 1120 W 77

CARRARA HOTEL
21131038 Prato Sobremaná Redondo 22
Round Dessert Plate 22
Prato Posre Redondo 22
Assiette Dessert 22
C 220 mm L 220 mm
C 1165 H 96 018

CARRARA HOTEL
21131039 Prato Pio Redondo 16
Round Bread & Butter Plate 16
Prato Pio Redondo 16
Assiette Pain 16
C 160 mm L 160 mm
C 1435 H 157 018

CARRARA HOTEL
21131042 Tapa Sopa 14
Soup Bowl 14cm
Razon de Sopa 14
Bolle Souper 14cm
C 140 mm L 140 mm
C 965 H 217 015 C 965 H 187 02

CARRARA HOTEL
21131043 Tigel Arroz 11
Rice Bowl 11cm
Razon de Arroz 11
Boll de Riz 11cm
C 110 mm L 110 mm
C 965 H 217 015 C 965 H 177 02

CARRARA HOTEL
21131046 Açucareiro
Sugar Bowl
Azucarero
Sucier
C 95 mm L 95 mm
C 965 H 137 10% C 965 H 137 02

CARRARA HOTEL
21131047 Bule Grande 90cl
Large Tea Pot 90cl
Tetera Grande 90cl
Tetera Grande Redonda 90cl
L 129 mm C 965 H 217 02
C 1190 H 151 1.8
W 515 C 965 H 283 02

CARRARA HOTEL
21131048 Bule Pequeno 40cl
Small Tea Pot 40cl
Tetera Pequena 40cl
Tetera Pequena Redonda 40cl
L 104 mm C 965 H 170 mm
C 1190 H 144 1.65
W 415 C 965 H 143 02

CARRARA HOTEL
21131044 Leiteira Grande 35cl
Large Milk Jug 35cl
Lecitera Grande 35cl
Cerneta Grande Redonda 35cl
C 95 mm L 95 mm
C 965 H 142 1.27

CARRARA HOTEL
21131045 Leiteira Pequena 18cl
Small Milk Jug 18cl
Lecitera Pequena 18cl
Cerneta Pequena Redonda 18cl
C 90 mm L 90 mm
C 965 H 133 1.2

CARRARA HOTEL
21133223 Chávena Café Emp. 9cl
St. Coffee Cup 9cl
Taza Café 9cl
C 95 mm C 965 H 82 mm
C 115 gr A 20 mm C 118 mm
C 965 H 82 04

CARRARA HOTEL
21133224 Chávena Café 9cl
St. Coffee Cup 9cl
Piatillo Café 9cl
Suscavase Café Emp. 9cl
Taza de Café 9cl
C 95 mm C 965 H 82 mm
C 115 gr A 20 mm C 118 mm
C 965 H 82 04

CARRARA HOTEL
21131050 Chávena Chá 22cl
St. Tea Cup 22cl
Taza de Chá 22cl
Taza de Chá Emp. 22cl
C 495 gr A 89 mm C 185 mm
L 85 mm C 965 H 223 mm
C 1165 H 217 1.65 W 315 C 965 H 223 02

CARRARA HOTEL
21133229 Chávena Chá 22cl
St. Tea Cup 22cl
Piatillo Chá 22cl
Suscavase Chá Emp. 22cl
Taza de Chá 22cl
C 495 gr A 89 mm C 185 mm
L 85 mm C 965 H 223 mm
C 1165 H 217 1.65 W 315 C 965 H 223 02

Inspirada nas texturas dos corais e das conchas, a linha *Mar Hotel* alia a poesia das profundezas do mar às exigências práticas da vida moderna. A sua capacidade de adaptação faz desta coleção uma excelente escolha para os mais variados ambientes e ocasiões.



MAR HOTEL

Inspired by the textures of corals and shells, the *Mar Hotel* line combines poetry from the depths of the sea to the practical demands of modern life. Its adaptability to different environments makes it an excellent choice for a variety of occasions.

Inspirada en las texturas de los corales, y de las conchas, la línea *Mar Hotel* combina, la poesía de las profundidades del mar con las exigencias prácticas de la vida moderna. Su capacidad de adaptación a diversos ambientes hacen de ella una excelente elección para las más diversas ocasiones.

Inspirée des textures des coraux et des coquillages, la ligne *Mar (Mera)* Hotel combine la poésie des profondeurs aux exigences pratiques de la vie moderne. Son adaptabilité fait de cette collection un excellent choix pour une grande variété d'ambiances et d'occasions.



MAR HOTEL 21130433
Travesa Oval 29
 Oval Tray 29
 Frente Oval 29
 Ø 59 gr / A: 25 mm
 C: 288 mm / L: 178 mm
 Ø 1 3/8" H: 1 1/4" W: 7"

MAR HOTEL 21130435
Travesa Oval 25
 Oval Tray 25
 Frente Oval 25
 Pict. Oval 25
 Ø 40 gr / A: 25 mm
 C: 252 mm / L: 156 mm
 Ø 9/8" H: 1 3/8" W: 6 1/8"

MAR HOTEL 21130428
Pirola Presentation Redondo 33
 Pirola Presentation Redondo 33
 Assiette de Presentation
 Redonde 33
 Ø 170 gr / A: 23 mm Ø 330 mm
 Ø 2 9/8" H: 6 1/2" Ø 13"

MAR HOTEL 21130450
Pirola Raso Redondo 28
 Pirola Raso Redondo 28
 Pirola Liso Redondo 28
 Assiette Plate Redonde 28
 Ø 170 gr / A: 24 mm Ø 280 mm
 Ø 1 3/8" H: 1" Ø 11"

MAR HOTEL 21130436
Pirola Redo 27
 Pirola Redo 27
 Assiette Cérame 27
 Assiette Cérame 27
 Ø 78 gr / A: 33 mm
 Ø 274 mm C: 222 ml
 Ø 1 3/8" H: 2 1/2" Ø 10 3/4" C: 7 1/2"oz

MAR HOTEL 21130431
Pirola Sobremesa Redondo 22
 Pirola Sobremesa Redondo 22
 Round Dessert Plate 22
 Plato Postre Redondo 22
 Assiette à Dessert Redonde 22
 Ø 40 gr / A: 21 mm Ø 220 mm
 Ø 1 1/8" H: 9/8" Ø 8 3/4"

MAR HOTEL 21130432
Pirola Postre Redondo 16
 Pirola Postre Redondo 16
 Round Dessert Plate 16
 Plato Postre Redondo 16
 Assiette à Dessert Redonde 16
 Ø 28 gr / A: 18 mm Ø 162 mm
 Ø 2 1/8" H: 7/8" Ø 6 3/8"

MAR HOTEL 21130443
Tigela Sopa 14
 Tigela Sopa 14
 Soup Bowl 14
 Tazon de Sopa 14
 Bolde Soupa 14
 Ø 263 gr / A: 64 mm
 Ø 141 mm C: 48 5/8" ml
 Ø 3 9/8" H: 2 1/2" C: 18 3/8"oz

MAR HOTEL 21130444
Rice Arroz 11
 Rice Arroz 11
 Tazon de Arroz 11
 Bol de Riz 11
 Ø 198 gr / A: 65 mm
 Ø 110 mm C: 34 1/4" ml
 Ø 3 9/8" H: 2 1/2" C: 14 3/8"oz

MAR HOTEL 21130436
Large Cream 35cl
 Large Milk Jug 35cl
 Lecheira Grande 35cl
 Crémier Grand Modèle 35cl
 Ø 300 gr / A: 102 mm C: 389 mm
 Ø 3 3/8" H: 4" L: 5"

MAR HOTEL 21130437
Lecheira Pequena 1td
 Small Milk Jug 1td
 Lecheira Pequena 1td
 Crémier Petit Modèle 1td
 Ø 215 gr / A: 92 mm C: 80 mm
 Ø 1 3/8" H: 3 3/8" L: 2"

MAR HOTEL 21130439
Bulle Grande 90cl
 Bulle Grande 90cl
 Teiera Grande 90cl
 Théière Grand Modèle 90cl
 Ø 697 gr / A: 133 mm C: 202 mm
 L: 129 mm C: 48 1/8" ml
 Ø 1 9/8" H: 15 1/8" L: 6" W: 5" C: 48 2/8"oz

MAR HOTEL 21130440
Bulle Pequena 40cl
 Bulle Pequena 40cl
 Small Tea Pot 40cl
 Teiera Pequena 40cl
 Théière Petit Modèle 40cl
 Ø 409 gr / A: 113 mm C: 170 mm
 L: 104 mm C: 48 1/8" ml
 Ø 9/8" H: 14 1/8" L: 6 1/8" W: 4 1/8" C: 14 3/8"oz

MAR HOTEL 21133232
Chayena Chá Emp. 22cl
 Chayena Chá Emp. 22cl
 Taza Té St 22cl
 Tasse Thé Emp. 22cl
 Ø 227 gr / A: 62 mm Ø 89 mm C: 88 2/3" ml
 Ø 1 5/8" H: 4 1/8" Ø 3 1/8" C: 7 1/8"oz

MAR HOTEL 21133233
Pires Chá 22cl
 Pires Chá 22cl
 St. Tea Saucer 22cl
 Platillo Thé St 22cl
 Sous-tasse Thé Emp. 22cl
 Ø 208 gr / A: 25 mm C: 135 mm
 Ø 9/8" H: 1" Ø 8 3/8"

MAR HOTEL 21130441
Chayena Café com Pires Emp. 9cl
 Chayena Café com Pires Emp. 9cl
 St. Coffee Cup & Saucer 9cl
 Taza Café St 9cl
 Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cl
 Ø 217 gr / A: 54 mm C: 118 mm L: 60 mm C: 49 1/2" ml
 Ø 1 3/8" H: 12 1/8" L: 4 3/8" W: 2 3/8" C: 18 3/8"oz

MAR HOTEL 21133230
Chayena Café Emp. 9cl
 Chayena Café Emp. 9cl
 St. Coffee Cup 9cl
 Taza Café St 9cl
 Tasse Café Emp. 9cl
 Ø 107 gr / A: 48 mm Ø 60 mm C: 88 1/8" ml
 Ø 3 3/8" H: 4 1/8" Ø 2 3/8" C: 18 3/8"oz

MAR HOTEL 21133231
Chayena Café 9cl
 Chayena Café 9cl
 St. Coffee Saucer 9cl
 Platillo Café St 9cl
 Sous-tasse Café Emp. 9cl
 Ø 115 gr / A: 20 mm C: 118 mm
 Ø 3 3/8" H: 9/8" Ø 4 3/8"

MAR HOTEL 21130442
Chayena Chá com Pires Emp. 22cl
 Chayena Chá com Pires Emp. 22cl
 St. Tea Cup & Saucer 22cl
 Taza Té con Platillo St 22cl
 Tasse et Sous-tasse Thé Emp. 22cl
 Ø 485 gr / A: 69 mm C: 135 mm
 L: 89 mm C: 49 2/3" ml
 Ø 1 3/8" H: 12 1/8" L: 6 1/8" W: 3 1/8" C: 18 3/8"oz

MAR HOTEL 21130441
Chayena Café com Pires Emp. 9cl
 Chayena Café com Pires Emp. 9cl
 St. Coffee Cup & Saucer 9cl
 Taza Café St 9cl
 Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cl
 Ø 217 gr / A: 54 mm C: 118 mm L: 60 mm C: 49 1/2" ml
 Ø 1 3/8" H: 12 1/8" L: 4 3/8" W: 2 3/8" C: 18 3/8"oz

MAR HOTEL 21130441
Chayena Café com Pires Emp. 9cl
 Chayena Café com Pires Emp. 9cl
 St. Coffee Cup & Saucer 9cl
 Taza Café St 9cl
 Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cl
 Ø 217 gr / A: 54 mm C: 118 mm L: 60 mm C: 49 1/2" ml
 Ø 1 3/8" H: 12 1/8" L: 4 3/8" W: 2 3/8" C: 18 3/8"oz

MAR HOTEL 21133231
Chayena Café 9cl
 Chayena Café 9cl
 St. Coffee Saucer 9cl
 Platillo Café St 9cl
 Sous-tasse Café Emp. 9cl
 Ø 115 gr / A: 20 mm C: 118 mm
 Ø 3 3/8" H: 9/8" Ø 4 3/8"

MAR HOTEL 21133231
Chayena Café 9cl
 Chayena Café 9cl
 St. Coffee Saucer 9cl
 Platillo Café St 9cl
 Sous-tasse Café Emp. 9cl
 Ø 115 gr / A: 20 mm C: 118 mm
 Ø 3 3/8" H: 9/8" Ø 4 3/8"



TILES

The word "azulejo" [tilet] comes from the Arabic "azzulfi", "a small polished stone", also commonly associated with the Persian term "lazzkward", "lapis lazuli", due to the fact that a great part of the Portuguese tile production uses this colour. Tiles collection pays a tribute to this Arab heritage, which revealed to be one of the most original productions of Portuguese culture, with its own decorative, geometric, vegetal motifs, and many others features, surpassing simple utilitarian function and becoming art.

La palabra azulejo con origen árabe azzulfí, que significa pequeña piedra pulida, aunque también se suele asociar al término persazkward, que significa lapislázuli, por la fuerte presencia de este color en gran parte del azulejo portugués. La colección Tiles presta homenaje a este legado árabe, que se convirtió en una de las producciones artísticas más originales de la cultura portuguesa. La riqueza de motivos decorativos propios, no solo geométricos o vegetales, superando su sencilla función utilitaria y convirtiéndose en arte.

Le mot « azulejo » vient de l'arabe azzulfí, « petite pierre polie », mais il est quasi souvent associé au terme persan lazkward, « lapis lazuli », étant donné qu'une grande partie de la production portugaise de carreau de faïence utilise cette couleur.

La collection Tiles rend hommage à cet héritage arabe, qui a été devenu l'une des productions les plus originales de la culture portugaise avec ses propres motifs décoratifs, géométriques, végétales et bien autres, dépassant la simple fonction utilitaire et s'imposant comme objet d'art.

A palavra "azulejo" tem origem no árabe azzulfí, "pequena pedra polida", mas também é comumente associada com o termo persa lazkward, "lapis-lazuli", visto grande parte da produção portuguesa de azulejo usar esta cor. A coleção Tiles homenageia essa herança árabe, que se tornaria uma das produções mais originais da cultura portuguesa, com os seus próprios motivos decorativos, geométricos, vegetais e muitos outros, ultrapassando a mera função utilitária e instituindo-se como arte. Um serviço prático com um forte sentido cerimonial.



TILES 21128418
Prato Oval 28x18
Oval Plate 28x18
Fuente Oval 28x18
Plat Oval 28x18
ø 520 g / A 25 mm / C 280 mm / L 178 mm
ø 1 1/2 lbs / H 1" / L 11 1/4" W 7"

TILES 21128419
Prato Oval 25x16
Oval Plate 25x16
Fuente Oval 25x16
Plat Oval 25x16
ø 520 g / A 25 mm / C 252 mm / L 156 mm
ø 1 1/2 lbs / H 1" / L 9 3/4" W 6 1/4"

TILES 21128594
Prato Redondo 33
Round Plate 33
Prato Apresentação 33
Assiette de Présentation 33
ø 1170 g / A 23 mm / ø 330 mm
ø 2 3/4 lbs / H 3/4" / ø 13"

TILES 21135892
Prato Redondo 33
Round Plate 33
Prato Apresentação Redondo 33
Assiette de Présentation 33
ø 1170 g / A 23 mm / ø 330 mm
ø 2 3/4 lbs / H 3/4" / ø 13"

TILES 21127529
Prato Pico Redondo 28
Round Plate 28
Prato Plano Redondo 28
Assiette Plate 28
ø 947 g / A 34 mm / ø 300 mm
ø 1 3/8 lbs / H 1 1/8" / ø 11 3/4"



TILES 21127530
Prato Redondo 28
Dinner Round Plate 28
Prato Llano Redondo 28
Assiette Plate Ronde 28
ø 770 g / A 24 mm / ø 280 mm
ø 1 3/8 lbs / H 1" / ø 11"

TILES 21128395
Prato Redondo 28
Dinner Round Plate 28
Prato Llano Redondo 28
Assiette Plate Ronde 28
ø 770 g / A 24 mm / ø 280 mm
ø 1 3/8 lbs / H 1" / ø 11"

TILES 21127528
Prato Redondo 24
Raclet Plate
Prato Redondo 24
Assiette Raclet
ø 748 g / A 33 mm
ø 274 mm / C 82 / 222 mm
ø 1 5/8 lbs / H 2 3/8" / ø 10 3/4" / C 82 / 7 1/2"

TILES 21128897
Prato Sopa Pequeno 24
Small Soup Plate 24
Prato Hondo Pequeno 24
Assiette Creuque Petit Modèle 24
ø 323 g / A 38 mm
ø 240 mm / C 82 / 288 mm
ø 1 1/8 lbs / H 1 1/4" / ø 9 3/4" / C 82 / 9 3/4"

TILES 21128396
Prato Sobremesa Redondo Centro 22
Round Dessert Plate Center 22
Prato Posite Redondo Centro 22
Assiette à Dessert Center 22
ø 440 g / A 21 mm / ø 220 mm
ø 1 lbs / H 3/8" / ø 8 3/4"



TILES 21128397
Prato Sobremesa Redondo 22
Round Dessert Plate 22
Prato Posite Redondo 22
Assiette à Dessert 22
ø 440 g / A 21 mm / ø 220 mm
ø 1 lbs / H 3/8" / ø 8 3/4"

TILES 21135893
Prato Sobremesa Redondo 22
Round Dessert Plate 22
Prato Posite Redondo 22
Assiette à Dessert 22
ø 440 g / A 21 mm / ø 220 mm
ø 1 lbs / H 3/8" / ø 8 3/4"



TILES 21128918
Prato Pão Redondo 16
Round Bread & Butter Plate 16
Prato Pão Redondo 16
Assiette à Pain Ronde 16
ø 310 g / A 18 mm
ø 1 1/2 lbs / H 3/4" / ø 6 1/4"

TILES 21135894
Prato Pão Redondo 16
Round Bread & Butter Plate 16
Prato Pão Redondo 16
Assiette à Pain Ronde 16
ø 310 g / A 18 mm
ø 1 1/2 lbs / H 3/4" / ø 6 1/4"





TILES 21128421
 Pires & Burel Plate Mot A
 Plato Pan Mot. A
 Assiette à Pain Mot. A
 ø 230 gr A 21 mm ø 170 mm
 ø 1 1/2 lbs H 3/8" ø 6 3/4"



TILES 21128422
 Pires & Burel Plate Mot. B
 Plato Pan Mot. B
 Assiette à Pain Mot. B
 ø 230 gr A 21 mm ø 170 mm
 ø 1 1/2 lbs H 3/8" ø 6 3/4"



TILES 21128423
 Pires & Burel Plate Mot. C
 Plato Pan Mot. C
 Assiette à Pain Mot. C
 ø 230 gr A 21 mm ø 170 mm
 ø 1 1/2 lbs H 3/8" ø 6 3/4"



TILES 21128424
 Pires & Burel Plate Mot. D
 Plato Pan Mot. D
 Assiette à Pain Mot. D
 ø 230 gr A 21 mm ø 170 mm
 ø 1 1/2 lbs H 3/8" ø 6 3/4"



TILES 21133241
 Taza Sopa 14
 Sopa Bowl 14
 Honda Bowl 14
 Tassa Creuse 14
 ø 202 gr A 65 mm ø 140 mm CAP 541 ml
 ø 3/8 lbs H 2 3/4" ø 5 1/2" CAP 18 1/4 oz



TILES 21133242
 Taza Arrozo 11
 Rice Bowl 11
 Tazón de Arroz 11
 Tassa Riz 11
 ø 200 gr A 65 mm ø 100 mm CAP 334 ml
 ø 3/8 lbs H 2 3/4" ø 4 1/4" CAP 11 1/4 oz



TILES 21133243
 Chahena Café com Pires Emp. 9cd
 St. Coffee Cup & Saucer 9cd
 Taza Café con Platillo St. 9cd
 Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cd
 ø 108 gr A 88 mm ø 118 mm CAP 85 ml
 ø 1/2 lbs H 2 3/8" ø 4 3/8" CAP 2 7/8



TILES 21133244
 Chahena Café com Pires Emp. 9cd
 St. Coffee Cup & Saucer 9cd
 Taza Café 19cd
 Tasse Café Emp. 9cd
 ø 101 gr A 88 mm ø 80 mm CAP 85 ml
 ø 3/8 lbs H 1 3/4" ø 2 1/4" CAP 2 7/8 oz



TILES 21133245
 Chahena Chá com Pires Emp. 22cd
 St. Tea Cup & Saucer 22cd
 Taza Te con Platillo St. 22cd
 Tasse et Sous-tasse Thé Emp. 22cd
 ø 453 gr A 67 mm ø 155 mm CAP 223 ml
 ø 1 lbs H 3 1/4" ø 6 1/4" CAP 7 1/2



TILES 21133246
 Chahena Chá com Pires Emp. 22cd
 St. Tea Cup 22cd
 Taza Te St. 22cd
 Tasse Thé Emp. 22cd
 ø 227 gr A 62 mm ø 85 mm CAP 223 ml
 ø 1/2 lbs H 2 5/8" ø 3 1/4" CAP 7 1/2 oz





Transatlântica Hotel é uma obra repleta de simbologia: a carnaval representa a descoberta do Brasil; a corcoba os festejos do carnaval, com as suas escolas de samba; a estrela, elemento-chave da rosa dos ventos, evoca o mar e o espírito de descoberta; os azulejos refletem a arte e cultura portuguesas. Em Transatlântica Hotel encontramos dois países unidos pelo oceano que os separa.



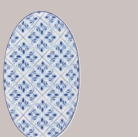
TRANSATLÂNTICA HOTEL

by Bruno Jahara

Transatlântica Hotel is a work full of symbolism; the carnival represents the discovery of Brazil; the bangle from the Carnival festivities and its samba schools; the star, a key element of the compass, evokes the sea and the spirit of discovery; the tiles reflect the Portuguese art and culture. In Transatlântica we find two countries united by the ocean that separates them.

Transatlântica Hotel es una obra repleta de simbología: la corcoba representa el descubrimiento de Brasil; la bocina las fiestas del carnaval, con sus escuelas de samba; la estrella, elemento clave de la rosa de los vientos, evoca el mar y el espíritu de descubrimiento; los azulejos reflejan el arte y la cultura portuguesa. En Transatlântica encontramos dos países unidos por el océano que los separa.

Transatlântica Hotel est une oeuvre pleine de symbolique: la corcoba représente la découverte du Brésil; la trompette les festivités du carnaval, avec ses écoles de samba; l'étoile un élément clé de la rose des vents; évoque la mer et l'esprit de découverte; les azulejos reflètent l'art et la culture portugaises. Dans Transatlântica, on retrouve deux pays unis par l'océan qui les sépare.



TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131025

Travessa Oval Média 29
Plato Redondo 22
Fritadeira Oval Média 29
Plat Oval/Moyen 29
C 288 mm L 178 mm
Ø 520 gr A 25 mm
C 288 mm L 178 mm
Ø 1 3/8" H 1" L 11 1/4" W 7"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131026

Travessa Oval Pequena 25
Plato Redondo 16
Fritadeira Oval Pequena 25
Plat Oval/ Petit
Médias 25
C 220 gr A 25 mm
C 232 mm L 156 mm
Ø 545 H 1" L 9 3/4" W 6 1/2"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131021

Prato Velocidade Redondo 33
Fritadeira Oval Média 29
Plato Pequeno Redondo 33
Assiette à Présentation 33
C 279 H 3 3/4" Ø 13"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131022

Prato Redondo 28
Plato Redondo 28
Plato Redondo 28
Plato Redondo 28
C 270 gr A 24 mm Ø 280 mm
Ø 1 1/8" H 1" Ø 11"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131027

Sopa Sopra 14
Sopa Sopra 14
Sopa Sopra 14
Tassa Caixa 14
C 141 mm CAP 54 ml
Ø 49 H 2 1/2" Ø 5 3/8" CAP 18 3/4"



TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131023

Prato Sobremesa Redondo 22
Plato Redondo 22
Plato Pequeno Redondo 16
Assiette à Dessert 22
C 440 gr A 21 mm Ø 220 mm
Ø 1 1/8" H 3/8" Ø 8 3/4"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131024

Prato Pão Redondo 16
Plato Redondo 16
Plato Pequeno Redondo 16
Assiette à Pain Redondo 16
C 228 gr A 18 mm Ø 162 mm
Ø 1/2" H 5/8" Ø 6 3/4"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131027

Sopa Sopra 14
Sopa Sopra 14
Sopa Sopra 14
Tassa Caixa 14
C 141 mm CAP 54 ml
Ø 49 H 2 1/2" Ø 5 3/8" CAP 18 3/4"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131028

Travessa 28
Travessa 28
Travessa 28
Tassa Caixa 28
C 190 gr A 65 mm
Ø 110 mm CAP 34 ml
Ø 4 1/8" H 2 3/8" Ø 4 3/8" CAP 11 3/4"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131029

Travessa Grande 35cl
Travessa Grande 35cl
Travessa Grande 35cl
Travessa Grande 35cl
C 300 gr A 102 mm CAP 228 ml
Ø 3 3/8" H 4" L 2 3/4"



TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131030

Selânea Pequena 1cl
Selânea Pequena 1cl
Selânea Pequena 1cl
Selânea Pequena 1cl
C 215 gr A 92 mm CAP 90 ml
Ø 1 3/8" H 3 3/8" L 2"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131031

Aguardiente
Aguardiente
Aguardiente
Aguardiente
C 300 gr A 89 mm Ø 85 mm CAP 246 ml
C 306 H 3 1/2" L 3 3/8" CAP 8 1/2" Ø 2"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131032

Bule Grande 90cl
Bule Grande 90cl
Bule Grande 90cl
Bule Grande 90cl
C 657 gr A 133 mm C 202 mm
L 129 mm CAP 846 ml
Ø 1 3/4" H 5 1/8" L 8 1/8" W 5 1/8" CAP 28 3/8" Ø 2"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21131033

Bule Pequeno 40cl
Bule Pequeno 40cl
Bule Pequeno 40cl
Bule Pequeno 40cl
C 409 gr A 113 mm C 170 mm
L 104 mm CAP 436 ml
C 360 H 4 3/4" L 6 5/8" W 4 1/8" CAP 14 3/8" Ø 2"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21133246

Chikena Chik Emp. 22cl
St. Tea Cup 22cl
Taza Té St 22cl
Tassa et Sous-tasse The Emp. 22cl
C 227 gr A 62 mm Ø 60 mm CAP 85 ml
C 208 H 4 1/8" Ø 2 3/8" CAP 7 3/8"



TRANSATLÂNTICA HOTEL 21133247

Chikena Chik Emp. 22cl
St. Tea Cup 22cl
Taza Té St 22cl
Tassa et Sous-tasse The Emp. 22cl
C 227 gr A 62 mm Ø 60 mm CAP 85 ml
C 208 H 4 1/8" Ø 2 3/8" CAP 7 3/8"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21133248

Chikena Chik Emp. 22cl
St. Tea Cup 22cl
Taza Té St 22cl
Tassa et Sous-tasse The Emp. 22cl
C 227 gr A 62 mm Ø 60 mm CAP 85 ml
C 208 H 4 1/8" Ø 2 3/8" CAP 7 3/8"



TRANSATLÂNTICA HOTEL 21133249

Chikena Chik Emp. 22cl
St. Tea Cup 22cl
Taza Té St 22cl
Tassa et Sous-tasse The Emp. 22cl
C 227 gr A 62 mm Ø 60 mm CAP 85 ml
C 208 H 4 1/8" Ø 2 3/8" CAP 7 3/8"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21133245

Chikena Chik Emp. 22cl
St. Tea Cup 22cl
Taza Té St 22cl
Tassa et Sous-tasse The Emp. 22cl
C 227 gr A 62 mm Ø 60 mm CAP 85 ml
C 208 H 4 1/8" Ø 2 3/8" CAP 7 3/8"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21133244

Chikena Chik Emp. 22cl
St. Coffee Cup 22cl
Taza Café St 9cl
Tassa et Sous-tasse Café Emp. 9cl
C 217 gr A 54 mm C 188 mm
L 60 mm CAP 82 ml
Ø 1 3/8" H 2 1/8" L 4 3/8" W 2 3/8" CAP 7 3/8" Ø 2"

TRANSATLÂNTICA HOTEL 21133245

Chikena Chik Emp. 22cl
St. Coffee Cup 22cl
Taza Café St 9cl
Tassa et Sous-tasse Café Emp. 9cl
C 217 gr A 54 mm C 188 mm
L 60 mm CAP 82 ml
Ø 1 3/8" H 2 1/8" L 4 3/8" W 2 3/8" CAP 7 3/8" Ø 2"



Trasso Hotel caracteriza-se por linhas arquitetônicas com motivos geométricos, que conferem a toda a coleção um caráter distintivo. A influência de diversas culturas, em particular da oriental, associada à sofisticação das linhas de tableware ocidentais, permite desfrutar de momentos de grande relaxamento e convivialidade.

TRASSO HOTEL



Trasso Hotel is characterised by architectural lines with geometric patterns, endowing the entire collection with a distinctive appearance. The influence of various cultures, in particular those oriental, associated to the sophistication of western tableware lines, will allow you to enjoy moments of great relaxation and sociability.

Trasso Hotel se caracteriza por linhas arquitetônicas com motivos geométricos, que le dan a toda a colección un carácter distintivo. La influencia de diversas culturas, en particular de la oriental, asociada a la sofisticación de las líneas de tableware occidentales, le permitirá disfrutar de momentos de gran relax y convivencia.

Trasso Hotel se caracteriza por des línies architecturales aux motifs géométriques, qui donnent à cette collection un caractère distinctif. L'influence de différentes cultures, notamment l'orientale, associée à la sophistication des lignes de vaisselle de table occidentales, permet de profiter de moments de grande détente et de convivialité.



- TRASSO HOTEL 21131055**
Prato Oval Média 29
 520 gr / A:25 mm / C:28 mm / L:178 mm
 Ø 114 mm H: 92 / Ø 89
- TRASSO HOTEL 21131056**
Prato Oval Pequena 29
 250 gr / A:25 mm / C:28 mm / L:178 mm
 Ø 114 mm H: 92 / Ø 89
- TRASSO HOTEL 21131051**
Prato Redondo Pequeno 33
 420 gr / A:25 mm / C:25 mm / L:156 mm
 Ø 110 mm H: 92 / Ø 89
- TRASSO HOTEL 21131052**
Prato Redondo 28
 470 gr / A:24 mm / C:28 mm
 Ø 114 mm H: 92 / Ø 89
- TRASSO HOTEL 21131082**
Prato Redondo 27
 478 gr / A:33 mm
 Ø 274 mm / C:48 mm / L:222 mm
 Ø 134 mm H: 124 / Ø 103 / C:48 mm / L:232



- TRASSO HOTEL 21131053**
Prato Sobremesa Redondo 22
 Round Dessert Plate 22
 140 gr / A:21 mm / C:20 mm
 Ø 118 mm H: 92 / Ø 89
- TRASSO HOTEL 21131054**
Prato Posre Redondo 22
 Round Dessert & Butter Plate 16
 228 gr / A:18 mm / C:16 mm
 Ø 128 mm H: 92 / Ø 89
- TRASSO HOTEL 21131057**
Tigela Arroz II
 Rice Bowl II
 198 gr / A:65 mm
 Ø 110 mm / C:48 mm / L:34 mm
 Ø 98 mm H: 29 / C:43 mm / C:48 mm / L:34
- TRASSO HOTEL 21131059**
Leitima Grande 35cl
 Large Milk Jug 35cl
 300 gr / A:102 mm / C:58 mm
 Ø 98 mm H: 123



- TRASSO HOTEL 21131060**
Leitima Pequena 1cl
 Small Milk Jug 1cl
 125 gr / A:52 mm / C:38 mm
 Ø 98 mm H: 92 / L:2
- TRASSO HOTEL 21131061**
Aguaireiro
 Sugar Bowl
 308 gr / A:99 mm / C:95 mm / C:46 mm
 Ø 94 mm H: 92 / L:33 mm / C:48 mm / L:73
- TRASSO HOTEL 21131062**
Bula Grande 90cl
 Large Tea Pot 90cl
 1230 mm / C:104 mm / W:93 mm / C:233 mm
 Ø 179 mm H: 51 / L:63 mm / W:93 mm / C:233 mm
- TRASSO HOTEL 21131063**
Bula Pequeno 40cl
 Small Tea Pot 40cl
 740 gr / A:113 mm / C:170 mm
 L:164 mm / H: 49 mm / W:93 mm / C:48 mm / L:143 mm
 Ø 98 mm H: 92 / L:63 mm / W:93 mm / C:48 mm / L:143 mm



- TRASSO HOTEL 21131065**
Chawan Chá com Pires Emp. 22cl
 St. Tea Cup & Saucer 22cl
 Taza Té con Platillo St. 22cl
 183 mm / C:43 mm / C:49 mm / C:22 mm
 Ø 118 mm H: 27 / L:63 mm / W:33 mm / C:48 mm / L:73



- TRASSO HOTEL 21131051**
Chawan Chá Emp. 22cl
 St. Tea Cup 22cl
 Taza Té St. 22cl
 Tasse Thé Emp. 22cl
 C:227 mm / A:62 mm / C:85 mm / C:48 mm / L:73 mm
 C:134 mm H: 29 / C:33 mm / C:48 mm / L:73



- TRASSO HOTEL 21131064**
Chawan Café com Pires Emp. 9cl
 St. Coffee Cup & Saucer 9cl
 Taza Café con Platillo St. 9cl
 Tasse Café Emp. 9cl
 160 mm / C:49 mm / C:52 mm / C:9cl
 Ø 134 mm H: 23 / L:43 mm / W:23 mm / C:48 mm / L:73



- TRASSO HOTEL 21131064**
Chawan Café com Pires Emp. 9cl
 St. Coffee Cup & Saucer 9cl
 Taza Café con Platillo St. 9cl
 Tasse Café Emp. 9cl
 160 mm / C:49 mm / C:52 mm / C:9cl
 Ø 134 mm H: 23 / L:43 mm / W:23 mm / C:48 mm / L:73



A sofisticação das formas e da decoração contrastam com a delicadeza do relevo, finalizando com um toque de cor em degradê. Contemporaneidade prática para restaurantes e hotéis com pormenores de elegância e distinção.



VENEZIA HOTEL

The sophistication of the forms and decoration contrast with the delicacy of the relief, finished with a touch of colour in degradé. Every day, modernity with details of elegance and distinction.

La sofisticación de las formas e de la decoración, contrasta con la delicadeza del relieve, finalizando con un toque de color en degradé. Contemporaneidad del día a día con detalles de elegancia y distinción.

La sophistication de la forme et de la décoration contraste avec la délicatesse du relief, finalisé par une touche de couleur en dégradé. Une contemporanéité pratique avec des détails élégants et distingués.



VENEZIA HOTEL

21130402
Traversa Oval 29
Dado H 22
Fundo Oval 29
Plat Oval 29
Plat Oval 29
C 288 mm L 178 mm
0,134 lbs H 1" L 11 1/4" W 7"



VENEZIA HOTEL

21130453
Traversa Oval 25
Dado H 22
Fundo Oval 25
Plat Oval 25
Plat Oval 25
C 252 mm L 156 mm
0,96 lbs H 1" L 9 5/8" W 6 1/8"



VENEZIA HOTEL

21130458
Prato Redondo 33
Prato Redondo 33
Prato Redondo 33
Assiette de Présentation Ronde 33
C 274 mm H 42 mm 0 11"



VENEZIA HOTEL

21130459
Prato Baso Redondo 28
Prato Baso Redondo 28
Prato Baso Redondo 28
Assiette Plate Ronde 28
C 270 gr A 24 mm 0 280 mm
C 1 1/2 lbs H 1" 0 11"



VENEZIA HOTEL

21130451
Prato Fundo 27
Prato Fundo 27
Prato Fundo 27
Assiette Coupe 27
C 248 gr A 53 mm 0 274 mm CAP 222 ml
0 1 1/2 lbs H 2 1/4" 0 10 3/4" CAP 7 1/2 oz



VENEZIA HOTEL

21130460
Prato Redondo 16
Prato Redondo 16
Prato Redondo 16
Assiette à Dessert Ronde 22
C 148 mm H 22 mm
0 1 lbs H 3/4" 0 8 3/4"



VENEZIA HOTEL

21130461
Prato Redondo 16
Prato Redondo 16
Prato Redondo 16
Assiette à Pain Ronde 16
C 148 mm H 18 mm 0 163 mm
0 1/2 lbs H 3/4" 0 6 3/4"



VENEZIA HOTEL

21130471
Tapa Sopra 14
Sopra Sopra 14
Tapa Sopra 14
Bande Soupe 14
C 283 gr A 64 mm
0 141 mm CAP 541 ml
0 5/8 lbs H 2 1/2" 0 5 3/4" CAP 18 1/2 oz



VENEZIA HOTEL

21130472
Tapa Sopra 14
Tapa Sopra 14
Bola Pizzi
Bola Pizzi
C 199 gr A 65 mm
0 110 mm CAP 334 ml
0 9/16 lbs H 2 5/8" 0 4 1/4" CAP 11 3/4 oz



VENEZIA HOTEL

21130464
Levier Moll Jung 35cl
Levier Moll Jung 35cl
Levier Moll Jung 35cl
Cremier Grand Modèle 35cl
C 300 gr A 102 mm 0 58 mm
0 3/4 lbs H 4" L 5"



VENEZIA HOTEL

21130465
Levier Moll Jung 1kl
Levier Moll Jung 1kl
Levier Moll Jung 1kl
Cremier Petit Modèle 1kl
C 215 gr A 92 mm C 50 mm
0 1/2 lbs H 3 3/4" L 2"



VENEZIA HOTEL

21130466
Levier Moll Jung 1kl
Levier Moll Jung 1kl
Levier Moll Jung 1kl
Azucarer
Sucrier
C 305 gr A 89 mm 0 95 mm CAP 248 ml
0 215 gr A 82 mm 0 85 mm CAP 8 1/2 oz
0 3/16 lbs H 3 1/2" 0 3 3/4" CAP 8 1/2 oz



VENEZIA HOTEL

21130469
Thésière Grand Modèle 90cl
Thésière Grand Modèle 90cl
Thésière Grand Modèle 90cl
C 657 gr A 135 mm C 202 mm
L 129 mm CAP 848 ml
0 1 5/16 lbs H 5 1/8" L 6 1/8" W 5" CAP 28 3/4 oz



VENEZIA HOTEL

21130468
Thésière Petit Modèle 40cl
Thésière Petit Modèle 40cl
Thésière Petit Modèle 40cl
C 409 gr A 113 mm C 170 mm
L 104 mm CAP 436 ml
0 9/16 lbs H 4 5/8" L 5 3/8" W 4 1/8" CAP 14 3/4 oz



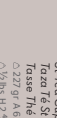
VENEZIA HOTEL

21130467
Thésière Petit Modèle 40cl
Thésière Petit Modèle 40cl
Thésière Petit Modèle 40cl
C 409 gr A 113 mm C 170 mm
L 104 mm CAP 436 ml
0 9/16 lbs H 4 5/8" L 5 3/8" W 4 1/8" CAP 14 3/4 oz



VENEZIA HOTEL

21130470
Chavenna Châ com Pines Emp. 22cl
St. Tea Cup & Saucer 22cl
Taza Té con Plavillo St. 22cl
Tasse et Sous-tasse Thé Emp. 22cl
C 83 gr A 69 mm C 135 mm
L 63 mm CAP 223 ml
0 1 lbs H 2 3/4" L 6 3/4" W 3 3/4" CAP 7 3/4 oz



VENEZIA HOTEL

21130469
Chavenna Châ Emp. 22cl
St. Tea Saucer 22cl
Taza Té St. 22cl
Tasse Thé Emp. 22cl
C 227 gr A 62 mm 0 85 mm CAP 223 ml
0 1/2 lbs H 2 3/4" 0 3 3/4" CAP 7 3/4 oz



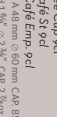
VENEZIA HOTEL

21130469
Chavenna Café com Pines Emp. 9cl
St. Coffee Cup & Saucer 9cl
Piatillo Café St. 9cl
Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cl
C 217 gr A 54 mm C 118 mm
L 60 mm CAP 82 ml
0 13 lbs H 2 1/4" L 4 3/4" W 2 3/4" CAP 2 3/4 oz



VENEZIA HOTEL

21130469
Chavenna Café Emp. 9cl
St. Coffee Cup 9cl
Piatillo Café St. 9cl
Tasse Café Emp. 9cl
C 101 gr A 48 mm 0 60 mm CAP 85 ml
0 3/8 lbs H 1 3/4" 0 2 3/4" CAP 2 3/4 oz



VENEZIA HOTEL

21130469
Chavenna Saucer 9cl
Piatillo Café St. 9cl
Sous-tasse Café Emp. 9cl
C 115 gr A 20 mm 0 118 mm
0 3/8 lbs H 3/4" 0 4 3/4"



A diversidade de formas, modernas e trendy, assim como a flexibilidade de uso e a diversidade de conceitos, definem a oferta *Contemporary Porcelain*. Peças adequadas para ambientes mais formais ou descontraídos, celebratórios ou quotidianos, constituem-se sempre como propostas elegantes e sedutoras.

CONTEMPORARY

PORCELANA | PORCELAIN | PORCELAIN

Diversity of shapes, modern and trendy in addition to flexibility of use and diversity of concepts define the Contemporary Porcelain line. These pieces are suitable for both formal and informal occasions, for celebration or everyday settings. They always are elegant and seductive proposals.

Vareada de formas, modernas y de tendencia variada, así como la diversidad de conceptos definen la línea Contemporary Porcelain. Perfectas para cualquier ocasión, estas piezas siempre reúnen propiedades elegantes y seductora.

La diversité des formes, modernes et de tendance, ainsi que la flexibilité d'utilisation et la diversité des concepts, définissent la ligne Contemporary Porcelain. Ces pièces conviennent aussi bien aux occasions formelles et informelles, de célébration ou quotidiennes. Ce sont toujours des propositions élégantes et séduisantes.

A cultura asiática é conhecida pela sua profunda ligação à natureza e pela forma como essa influência se manifesta no design. Desenhos orgânicos, sutis e inventivos, pensados ao portmouor para cumprir cada função, dão origem a objetos que apetece ver e manusear. Ásia capta essa personalidade sensorial e sem tempo, sendo ideal tanto para conceitos de fusão como para abordagens mais tradicionais.



ASIA

Asian culture is known for its deep connection to nature and the way such influence comes through in design. Thoughtfully conceived to serve each purpose, these organic, subtle and ingenious designs result in objects you want to look at and handle. Asia captures this sensory and timeless nature, and is ideal for fusion concepts and more traditional approaches alike.

La cultura asiática es conocida por su profunda conexión con la naturaleza y la forma en que esta influencia se manifiesta en el diseño. Diseños orgánicos, sutiles y creativos, diseñados en detalle para cumplir cada función, dan lugar a objetos que se quieren ver y manejar. Asia capta esta personalidad sensorial y atemporal, por lo que es ideal tanto para conceptos de fusión como para enfoques más tradicionales.

La culture asiatique est connue pour son lien profond avec la nature et pour la façon dont cette influence se manifeste dans le design. Des dessins organiques, simples et inventifs, pensés dans le moindre détail pour remplir chaque fonction, font naître des objets que l'on envie de regarder et de manipuler. Ásia capte cette personnalité sensorielle et intemporelle, laquelle est idéale pour les concepts de fusion comme pour les approches plus classiques.



ASIA 21134677
Garrifa Sahe
Sake Bottle
Bottle Sahe
● 227 gr A 136 mm C 67 mm L 67 mm
● 1/5 lbs H 3 1/2" L 2 3/4" W 2 3/4"



ASIA 21134708
Sarrifa Sahe Black
Sake Bottle Black
Bottle Sahe Black
● 227 gr A 136 mm C 67 mm L 67 mm
● 1/5 lbs H 3 1/2" L 2 3/4" W 2 3/4"



ASIA 21134688
Pousa Paunhos
Spoon & Chopstick Rest
Rest Paunhos
● 20 gr A 80 mm C 82 mm L 35 mm
● 2 lbs H 1" L 1 2/8" W 9/8"



ASIA 21134713
Pousa Paunhos Black
Spoon & Chopstick Rest Black
Rest Paunhos Black
● 20 gr A 80 mm C 82 mm L 35 mm
● 2 lbs H 1" L 1 2/8" W 9/8"



ASIA 21134680
Tampa Tigela
Bowl Lid
Bowl Lid
● 100 gr A 37 mm Ø 4 1/2"
● 1/5 lbs H 1 1/2" Ø 4 1/2"



ASIA 21134679
Jarro Sahe
Soy Sauce Pitcher
Jarro Sahe
● 140 gr A 84 mm C 95 mm L 73 mm
● 1/5 lbs H 3 1/2" L 3 3/4" W 2 3/4"



ASIA 21134710
Jarro Sahe Black
Soy Sauce Pitcher Black
Jarro Sahe Black
● 140 gr A 84 mm C 95 mm L 73 mm
● 1/5 lbs H 3 1/2" L 3 3/4" W 2 3/4"



ASIA 21134678
Copo Sahe
Soy Cup
Copo Sahe
● 40 gr A 40 mm Ø 50 mm
● 1 1/2 lbs H 1" L 1 1/2" W 2"



ASIA 21134709
Copo Sahe Black
Soy Cup Black
Copo Sahe Black
● 40 gr A 40 mm Ø 50 mm
● 1 1/2 lbs H 1" L 1 1/2" W 2"



ASIA 21134686
Colher
Spoon
Colher
● 28 gr A 64 mm C 150 mm L 40 mm
● 2 lbs H 1" L 1 3/8" W 9/8"



ASIA 21134687
Sparte Colher
Spoon Holder
Sparte Colher
● 28 gr A 64 mm C 150 mm L 47 mm
● 2 lbs H 1" L 1 3/8" W 9/8"



ASIA 21134711
Colher Black
Spoon Black
Colher Black
● 28 gr A 64 mm C 150 mm L 40 mm
● 2 lbs H 1" L 1 3/8" W 9/8"



ASIA 21134712
Sparte Colher Black
Spoon Holder Black
Sparte Colher Black
● 28 gr A 64 mm C 150 mm L 47 mm
● 2 lbs H 1" L 1 3/8" W 9/8"



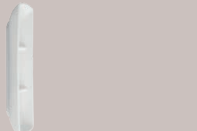
ASIA 21134683
Prato Divisórias Especial 34
Divided Plate Special 34
Prato Divisórias Especial 34
● 130 gr A 130 mm C 15 mm
● 3 1/8 lbs H 1" Ø 21 3/8"



ASIA 21134682
Tigela Wok
Wok Bowl 25
Bowl Wok 25
● 250 gr A 130 mm C 250 mm
● 1 3/8 lbs H 2 3/8" Ø 9 3/8"



ASIA 21134684
Bandeja 2 Divisórias
Tray 2 Compartments
Bandeja 2 Divisórias
● 100 gr A 170 mm C 10 mm
● 1 1/8 lbs H 1" L 7 1/4" W 3 1/2"



ASIA 21134685
Bandeja 3 Divisórias
Tray 3 Compartments
Bandeja 3 Divisórias
● 100 gr A 170 mm C 10 mm
● 1 1/8 lbs H 1" L 7 1/4" W 3 1/2"



A sua mesa é o palco de uma encenação elegante e intemporal. Seja qual for a ocasião, o serviço Broadway estará à altura. Um toque de contemporaneidade com a marca Intemporal do melhor design.



BROADWAY

Your table is the stage for an elegant and timeless performance. Whatever the occasion, the Broadway table set will give you a standing ovation. A touch of modernity with the timelessness of the best design.

Su mesa será el escenario de una escenografía elegante e intemporal. Sea cual sea el momento, la vajilla Broadway estará a la altura de la ocasión. Un toque de contemporaneidad con la marca Intemporal del mejor diseño.

L'art de la table mis à votre service pour une élégance intemporelle. Pour une soirée de luxe, un repas d'affaires, un événement familial, Broadway sera toujours à la hauteur. Une touche contemporaine avec le marque intemporelle du meilleur design.



BROADWAY 21085911
 Prato Oval Grande 38
 L'arrest Oval Grande 38
 Fuente Oval Grande 38
 Plati Oval Grand Modèle 38
 c. 1363 gr A 34mm C424mm L323mm
 c. 38b H 1 1/4" L 16 3/4" W 12 3/4"



BROADWAY 21085912
 Prato Oval Média 35
 L'arrest Oval Média 35
 Fuente Oval Média 35
 Plati Oval Moyen 35
 c. 1318 gr A 29mm C390mm L273mm
 c. 2 7/8"bs H 1 1/4" L 14 3/4" W 10 3/4"



BROADWAY 21085913
 Prato Oval Pequena 32
 L'arrest Oval Pequena 32
 Fuente Oval Pequena 32
 Plati Oval Petit Modèle 32
 c. 907 gr A 26mm C366mm L248mm
 c. 2 1/8" H 1" L 12 3/4" W 9 3/4"



BROADWAY 21085573
 Prato Redondo 33
 L'arrest Redondo 33
 Fuente Redondo 33
 Plati Présentoir 33
 Assiette de Présentation 33
 c. 1241 gr A 33mm Ø 330mm
 c. 2 1/4"bs H 1 1/4" Ø 13"



BROADWAY 21085574
 Prato Redondo 28
 Dinner Plate 28
 Plati Plano 28
 Assiette Plate 28
 c. 729 gr A 32mm Ø 278mm
 c. 1 3/4"bs H 1 1/4" Ø 11"



BROADWAY 21093675
 Prato Pasta Grande 32
 L'arrest Pasta Grande 32
 Plati Pasta Grande 32
 Assiette à Pâtes Grand Modèle 32
 c. 1160 gr A 70mm Ø 320mm C48 962 ml
 c. 2 7/8"bs H 2 3/4" Ø 12 3/4" C48 32 3/4"oz



BROADWAY 21121346
 Prato Pasta Médio 28
 L'arrest Pasta Médio 28
 Plati Pasta Médio 28
 Assiette à Pâtes Moyen 28
 c. 794 gr A 69mm Ø 280mm C46 636 ml
 c. 1 3/4"bs H 2 1/4" Ø 11" C46 21 1/2"oz



BROADWAY 21093673
 Prato Pasta Pequeno 24
 Small Pasta Plate 24
 Plati Pasta Pequeno 24
 Assiette à Pâtes Petit Modèle 24
 c. 599 gr A 59mm Ø 244mm C40 458 ml
 c. 1 1/4"bs H 2 1/8" Ø 9 3/4" C40 15 1/2"oz



BROADWAY 21085574
 Prato Sopa 19
 Soup Plate 19
 Plati Sopa 19
 Assiette Creusée 19
 c. 385 gr A 39mm Ø 193mm C44 553 ml
 c. 1 3/8"bs H 1 1/2" Ø 7 1/2" C44 18 3/4"oz



BROADWAY 21085575
 Prato Sobremesa 23
 Dessert Plate 23
 Plati Soufflé 23
 Assiette à Dessert 23
 c. 482 gr A 23mm Ø 232mm
 c. 1 3/8"bs H 1 1/4" Ø 9 1/4"



BROADWAY 21085951
 Prato Dece 20
 Bread & Butter Plate 20
 Plati Pain 20
 Petit Assiette à Dessert 20
 c. 310 gr A 21mm Ø 197mm
 c. 1 1/8"bs H 3/8" Ø 7 3/4"



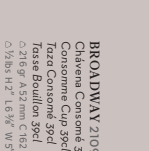
BROADWAY 21085918
 Terrina 313cl
 Tureen 313cl
 Soupeire 313cl
 Soupière 313cl
 c. 2276gr A 226mm C 318mm L 196mm C40 3128ml
 c. 4 7/8"bs H 10 1/2" L 12 3/4" W 7 1/4" C40 102 7/8"oz



BROADWAY 21085910
 Saladeira 25
 Salad Bowl 25
 Entaladeira 25
 Saladier 25
 c. 277 gr A 27mm Ø 250mm C40 3185 ml
 c. 2 3/8"bs H 4 3/4" Ø 9 3/4" C40 108 oz



BROADWAY 21085924
 Chaveira Consome 39cl
 Consomme Cup & Saucer 39cl
 Taza Consome con Platillo 39cl
 Tasse et Soucoupe Bouillon 39cl



BROADWAY 21096271
 Chaveira Consome 39cl
 Consomme Cup 39cl
 Taza Consome 39cl
 Tasse Bouillon 39cl
 c. 216 gr A 52 mm C 182 mm L 126 mm C40 388 ml
 c. 1 1/2"bs H 2" L 6 1/4" W 5" C40 13 3/4"oz



BROADWAY 21096270
 Chaveira Consome 39cl
 Consomme Cup 39cl
 Taza Consome 39cl
 Tasse Bouillon 39cl
 c. 216 gr A 52 mm C 182 mm L 126 mm C40 388 ml
 c. 1 1/2"bs H 2" L 6 1/4" W 5" C40 13 3/4"oz



BROADWAY 21085917
 Peletera con Pires 35cl
 Chaherna Pequeno Almogo 35cl
 Saldara con Platillo 35cl
 Sauciere avec Sauciere 36cl
 L:134mm CAP:362 ml
 ∅:118bs H:83 1/2" L:7 1/2" W:5 3/4" CAP:12 1/4" oz



BROADWAY 21085914
 Tigella Individual 15
 Bowl 15
 Bowl Individual 15
 ∅:291 gr A:60mm ∅:129mm CAP:449 ml
 ∅:5 3/8bs H:2 3/4" ∅:5" CAP:15 1/4" oz



BROADWAY 21085909
 Leheria 25cl
 Leheria 25cl
 Leheria 25cl
 Leheria 25cl
 Crémier 25cl
 ∅:218 gr A:104mm C:122mm L:62mm CAP:234 ml
 ∅:1 1/2bs H:4 1/4" L:4 3/4" W:2 3/4" CAP:7 1/8" oz



BROADWAY 21085908
 Bulle porcl
 Tea Pot porcl
 Tetera porcl
 Théière porcl
 ∅:693 gr A:154mm C:251mm
 L:119mm CAP:967 ml
 ∅:1 7/8bs H:6 3/8" L:9 7/8" W:4 3/4" CAP:32 3/4" oz



BROADWAY 21085923
 Chaherna Pequeno Almogo
 com Pires 35cl
 Breakfast Cup & Saucer 35cl
 Taza Desayuno con Platillo 35cl
 Tasse et Sous-tasse Petit Dejeuner 35cl

BROADWAY 21096272
 Chaherna Pequeno Almogo 35cl
 Breakfast Cup 35cl
 Chaherna Pequeno Almogo 35cl
 Tasse Petit Dejeuner 35cl
 ∅:217 gr A:62mm C:133mm L:108mm CAP:351 ml
 ∅:1 1/2bs H:2 5/8" L:5 1/4" W:4 1/4" CAP:11 1/8" oz



BROADWAY 21085920
 Chaherna Chá com Pires 24cl
 Tea Cup & Saucer 24cl
 Taza Té con Platillo 24cl
 Tasse et Sous-tasse Thé 24cl



BROADWAY 21090400
 Chaherna Chá 24cl
 Tea Cup 24cl
 Taza Té 24cl
 Tasse Thé 24cl
 ∅:185 gr A:57mm C:118mm
 L:97mm CAP:241 ml
 ∅:3/8bs H:2 1/4" L:4 3/4" W:3 3/4" CAP:8 1/4" oz



BROADWAY 21091215
 Pires Chá 24cl
 Tea Saucer 24cl
 Platillo Té 24cl
 Sous-tasse Thé 24cl
 ∅:198 gr A:22mm ∅:157mm
 ∅:3 3/8bs H:8" ∅:6 3/8"



BROADWAY 21085919
 Chaherna Café com Pires 8cl
 Coffee Cup & Saucer 8cl
 Taza Café con Platillo 8cl
 Tasse et Sous-tasse Café 8cl



BROADWAY 21096266
 Chaherna Café 8cl
 Coffee Cup 8cl
 Taza Café 8cl
 Tasse Café 8cl
 ∅:84 gr A:62mm C:71mm L:51mm CAP:78 ml
 ∅:3 3/8bs H:2 3/4" L:2 3/4" W:2" CAP:2 3/4" oz



BROADWAY 21096269
 Pires Café 8cl
 Coffee Saucer 8cl
 Platillo Café 8cl
 Sous-tasse Café 8cl
 ∅:80mm H:1 3/4" ∅:4 3/4"





BUFFET

The Vista Alegre Buffet collection sets a new standard in culinary presentation creativity. A versatile range of shapes and sizes that meets all the requirements of buffet presentations: multiple of individual, Shelves of sculptural elegance made from the purest porcelain, robust, practical and with superb design.

La colección Buffet de Vista Alegre establece un nuevo parón creativo en la presentación gastronómica. Una gama versátil de formas y tamaños que corresponde a los requisitos para presentaciones de buffet: múltiples e individuales. Formas de una elegancia escultural en la más pura porcelana, robusta y práctica, con un diseño soberbio.

La collection Buffet de Vista Alegre marque un nouveau standard créatif dans la présentation culinaire. Une gamme variée de formes et de tailles qui répond aux exigences inhérentes aux présentations d'un buffet, individuelles ou multiples. Des formes d'une élégance sculpturale en porcelaine pure, résistante et pratique, avec un superbe design.



A coleção Buffet da Vista Alegre estabelece um novo padrão criativo na apresentação gastronómica. Uma gama versátil de formas e tamanhos que vai ao encontro dos requisitos para apresentações de buffet, múltiplas ou individuais. Formas de uma elegância escultural na mais pura porcelana, robusta e prática, com um soberbo design.

BUFFET 21103268
 Prato liso 33x25
 Placa lisa 33x25
 Plano Llano 33x25
 Assiette Plate 33x25
 Ø: 1389 gr / A: 28 mm / C: 332 mm / L: 257 mm
 Ø: 3 lbs / H: 1 1/8" / L: 13" / W: 10 1/8"



BUFFET 21103254
 Bandeja Rectangular 59x30
 Placa Rectangular 59x30
 Fuente Rectangular 59x30
 Plaqueau Rectangulaire 59x30
 C: 2017 gr / A: 28 mm / C: 97 mm / L: 305 mm
 C: 4 3/8 lbs / H: 1 1/8" / L: 15 3/8" / W: 12"



BUFFET 21103257
 Bandeja Rectangular 50x15
 Placa Rectangular 50x15
 Fuente Rectangular 50x15
 Plaqueau Rectangulaire 50x15
 C: 1312 gr / A: 28 mm / C: 58 mm / L: 153 mm
 C: 2 9/16 lbs / H: 1 1/8" / L: 20" / W: 6"



BUFFET 21103256
 Bandeja Rectangular Fondo 50x12
 Placa Rectangular Fondo 50x12
 Fuente Rectangular Fondo 50x12
 Plaqueau Rectangulaire Creux 50x12
 C: 1367 gr / A: 51 mm / C: 510 mm
 L: 154 mm / C: 832 ml
 C: 3 lbs / H: 2" / L: 20" / W: 4 1/4" / C: 28 1/8 oz



BUFFET 21103255
 Bandeja Rectangular Fondo 35x8
 Deep Rectangular Tray 35x8
 Fuente Rectangular Fondo 35x8
 Plaqueau Rectangulaire Creux 35x8
 Ø: 606 gr / A: 36 mm / C: 35 mm
 L: 88 mm / C: 813 ml
 C: 1 3/8 lbs / H: 1 1/4" / L: 4" / W: 3 1/4" / C: 10 3/4 oz



BUFFET 21103251
 Tureen 1,5L
 Turken 1,5L
 Soupiera 1,5L
 Soupière
 C: 1924 gr / A: 190 mm / C: 274 mm
 L: 208 mm / C: 4152 ml
 C: 4 1/8 lbs / H: 7 1/2" / L: 10 1/2" / W: 8 1/8" / C: 46 5/8 oz



BUFFET 21103253
 Saladeira Quadrada Grande 37
 Large Square Sided Bowl 37
 Ensaladera Cuadrada Grande 37
 Saladier Carré Grand Modèle 37
 C: 1820 gr / A: 117 mm / C: 377 mm
 L: 337 mm / C: 3651 ml
 C: 4 lbs / H: 4 3/8" / L: 13 3/4" / W: 13 1/4" / C: 46 1/2 oz



BUFFET 21103252
 Saladeira Quadrada Pequena 27
 Small Square Sided Bowl 27
 Ensaladera Cuadrada Pequena 27
 Saladier Carré Petit Modèle 27
 C: 956 gr / A: 88 mm / C: 244 mm
 L: 204 mm / C: 1830 ml
 C: 2 lbs / H: 3 1/2" / L: 9 3/4" / W: 9 3/4" / C: 16 1/2 oz



BUFFET 21103260
 Saladeira Grande 34
 Large Sided Bowl 34
 Ensaladera Grande 34
 Saladier Grand Modèle 34
 C: 2131 gr / A: 113 mm / C: 358 mm
 L: 323 mm / C: 2211 ml
 C: 3 3/8 lbs / H: 4 1/2" / L: 14" / W: 9 3/4" / C: 48 1/8 oz



BUFFET 21103259
 Saladeira Média 28
 Medium Sided Bowl 28
 Ensaladera Média 28
 Saladier Moyen 28
 C: 977 gr / A: 82 mm / C: 286 mm
 L: 153 mm / C: 1023 ml
 C: 2 1/8 lbs / H: 3 1/8" / L: 11 1/4" / W: 7 3/4" / C: 42 3/4 oz



BUFFET 21103258
 Saladeira Pequena 22
 Small Sided Bowl 22
 Ensaladera Pequena 22
 Saladier Petit Modèle 22
 C: 538 gr / A: 61 mm / C: 222 mm
 L: 146 mm / C: 534 ml
 C: 1 1/8 lbs / H: 3" / L: 10 3/4" / W: 5 3/8" / C: 18 1/2 oz



BUFFET 2111516
 Centro Mesa Wave
 Centrepiece Wave
 Centro Mesa Wave
 Centre de table Wave
 C: 2416 gr / A: 110 mm / C: 216 mm / C: 4800 ml
 C: 5 1/8 lbs / H: 4 1/2" / L: 14 1/4" / C: 105 3/4 oz



BUFFET 21103263
 Tigela 19
 Bowl 19
 Coupelle 19
 C: 460 gr / A: 69 mm / C: 194 mm
 L: 141 mm / C: 441 ml
 C: 1 lbs / H: 2 3/4" / L: 7 3/4" / W: 5 3/4" / C: 15 3/4 oz



BUFFET 21103262
 Tigela 16
 Bowl 16
 Coupelle 16
 C: 304 gr / A: 59 mm / C: 163 mm
 L: 119 mm / C: 265 ml
 C: 2/3 lbs / H: 2 1/2" / L: 6 3/4" / W: 4 3/4" / C: 9 oz



BUFFET 21103261
 Tigela 13
 Bowl 13
 Coupelle 13
 C: 182 gr / A: 48 mm / C: 132 mm
 L: 97 mm / C: 201 ml
 C: 5/8 lbs / H: 1 3/4" / L: 5 3/4" / W: 3 3/8" / C: 6 5/8 oz



Carré é um modelo elegante em porcelana, de inspiração asiática. Distingue-se pela forma quadrada, uma alternativa prática e atrativa aos pratos convencionais redondos. Todas as peças possuem curvas suaves, beiradas esquinas bem definidas. A variedade de formas e tamanhos permite criar infinitas combinações de grande elegância. Esta versatilidade torna *Carré*, serviço criado pela equipa de design da Vista Alegre, ideal para a apresentação de todos os tipos de cozinha moderna e internacional.

CARRÉ



Carré is a stylish, Asian-inspired model in porcelain. It stands out by its square shape, an attractive and practical alternative to conventional round plates. All pieces have smooth curves and finely crafted borders and corners. The variety of shapes and sizes allows you to create endless combinations of outstanding elegance. *Carré*'s versatility makes this table set, created by Vista Alegre's design team, ideal for presentation in all kinds of modern and international cuisine.

Carré es un modelo de porcelana, elegante y de inspiración asiática. Se distingue por su forma cuadrada, una alternativa práctica y atractiva a los convencionales platos redondos. Todas las piezas tienen curvas suaves con bordes y esquinas bien definidos. La variedad de formas y tamaños permite crear numerosas combinaciones de gran elegancia. Esta versatilidad hace de *Carré*, la vajilla creada por el equipo de diseño de Vista Alegre, la opción ideal para presentar todo tipo de cocina moderna e internacional.

Carré est un modèle élégant en porcelaine, d'inspiration asiatique. Cette collection se distingue par sa forme carrée, une alternative attrayante et pratique aux assiettes rondes classiques. Toutes les pièces ont des courbes lissées, des arêtes et des coins bien définis. La variété de formes et de tailles vous permet de créer de nombreuses combinaisons d'une grande élégance. *Carré*, un service créé par l'équipe de design de Vista Alegre, est très polyvalent et l'idéal pour l'appréhension de tous les types de cuisine moderne et internationale.



CARRÉ 21090488
Tassa Rectangular Grande 38
C287 gr A 27 mm C387 mm L286 mm
Fuente Rectangular 38
Plat à Servir Rectangulaire Grand
Modelo 38
C 1513 gr A 27 mm C387 mm L286 mm
C 3 1/2 lbs H 1 1/2" L15 1/2" W 11 1/2"



CARRÉ 21090414
Tassa Rectangular Média 32
C287 gr A 28 mm C317 mm L201 mm
Fuente Rectangular 32
Plat à Servir Rectangulaire
Petit Modèle 32
C 1197 gr A 28 mm C317 mm L201 mm
C 1 1/2 lbs H 1 1/8" L12 1/2" W 7 7/8"



CARRÉ 21093862
Prato Redactor 31
C287 gr A 27 mm C308 mm L131 mm
Plato Presentacion 31
Assiette à Présentation 31
C 1442 gr A 31 mm C308 mm L131 mm
C 3 1/8 lbs H 1 1/8" L12 1/2" W 12 1/2"



CARRÉ 21083833
Prato Baço 26
C287 gr A 28 mm C266 mm L286 mm
Plato Leno 26
Assiette Plate 26
C 889 gr A 28 mm C266 mm L286 mm
C 2 lbs H 1 1/4" L10 1/2" W10 1/2"



CARRÉ 21109090
Prato Baço Rectangular 21
C287 gr A 16 mm C210 mm L117 mm
Rectangular Dinner Plate 21
Plato Llano Rectangular 21
Assiette Rectangulaire Peu Profond 21
C 575 gr A 16 mm C210 mm L117 mm
C 1 1/8 lbs H 5/8" L8 1/2" W 4 5/8"



CARRÉ 21083886
Prato Rectangular Grande 27
C287 gr A 30 mm C224 mm L191 mm
Large Rectangular Plate 27
Plato Rectangular Grande 27
Assiette Rectangulaire Grand Modèle 27
C 777 gr A 30 mm C224 mm L191 mm
C 1 7/8 lbs H 1 1/8" L10 3/8" W 7 1/2"



CARRÉ 21098407
Prato Rectangular Pequeno 21
C287 gr A 30 mm C212 mm L129 mm
Small Rectangular Plate 21
Plato Rectangular Pequeno 21
Assiette Rectangulaire Petit Modèle 21
C 587 gr A 30 mm C212 mm L129 mm
C 1 3/8 lbs H 1 1/8" L8 1/2" W 5 1/8"



CARRÉ 21085627
Prato Soça 19
C287 gr A 45 mm C191 mm
Soup Plate 19
Plato Hondo 19
Assiette Creusa 19
C 569 gr A 45 mm C191 mm
L191 mm C48 788 gr
C 1 1/4 lbs H 1 3/8" L7 1/2" W 7 1/2" C48 28 3/4 oz



CARRÉ 21083884
Prato Sobremesa 21
C287 gr A 26 mm C212 mm L212 mm
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette à Dessert 21
C 544 gr A 26 mm C212 mm L212 mm
C 1 1/8 lbs H 1" L8 3/4" W 8 3/4"



CARRÉ 21090672
Prato Dese 17
C287 gr A 24 mm C164 mm L164 mm
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Petit Assiette à Dessert 17
C 319 gr A 24 mm C164 mm L164 mm
C 2 3/8 lbs H 1" L6 5/8" W 6 5/8"



CARRÉ 21100715
Prato Quente 16
C287 gr A 27 mm C158 mm L158 mm
Hot Dish 16
Plato Caliente 16
Assiette Chauffante 16
C 298 gr A 27 mm C158 mm L158 mm
C 2 3/8 lbs H 1" L6 5/8" W 6 5/8"



CARRÉ 21098406
Prato Quadrado 13
C287 gr A 28 mm C128 mm L128 mm
Square Plate 13
Plato Cuadrado 13
Assiette Carrée 13
C 197 gr A 28 mm C128 mm L128 mm
C 1 3/8 lbs H 1 1/8" L3 3/4" W 3 3/4"



CARRÉ 21094115
Prato Varrinha 9
C287 gr A 27 mm L94 mm
Butter Plate 9
Plato Varrinha 9
Assiette à Butter 9
C 287 gr A 27 mm L94 mm
C 1 3/8 lbs H 1 1/8" L3 3/4" W 3 3/4"



CARRÉ 21094088
Bandeja Buguete 32
C287 gr A 27 mm L146 mm
Baguete Tray 32
Fuente Buguete 32
Plat Buguete 32
C 287 gr A 27 mm L146 mm
C 1 3/8 lbs H 1 1/8" L12 1/2" W 5 3/8"



CARRÉ 21090487
Bandeja Rectangular 19
C287 gr A 27 mm L88 mm
Rectangular Tray 19
Fuente Rectangular 19
Plato Rectangular 19
C 287 gr A 27 mm L88 mm
C 1 3/8 lbs H 1 1/8" L7 1/2" W 3 3/4"



CARRÉ 2109422

Chaveira
Bandeja 22
Frente 22
Plieteau 22
∅ 461 gr A 27 mm C 223 mm L 150 mm
∅ 1165 H 1" L 8 3/4" W 6"



CARRÉ 21083685

Saldadeira 22
Frente 22
Saldier 22
∅ 485 gr A 67 mm C 218 mm
L 218 mm C48 1628 ml
∅ 218 H 2 3/4" L 8 3/4" W 8 3/4" CAP 55 oz



CARRÉ 2109440 8

Prato Degustação Assate
Prato Degustação Assate
Prato Degustação Assate
Assate Degustação Húale D'Oliva
∅ 157 gr A 25 mm C 106 mm L 106 mm
∅ 385 H 1" L 4 1/4" W 4 1/4"



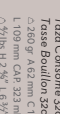
CARRÉ 2109405

Colher Degustação
Tegor Degustação
Cullilhe Degustación
Cullilhe Degustation
∅ 51 gr A 70 mm C 138 mm L 43 mm
∅ 385 H 2 3/4" L 5 1/2" W 1 3/4"



CARRÉ 2109412

Chaveira
Chaveira Consomé com Pires 32cl
Consomme Cup & Saucer 32cl
Taza Consomè con Piatello 32cl
Tasse et Soucoupe Boulion 32cl



CARRÉ 21091820

Pires Consomè 32cl
Consomme Saucer 32cl
Piatello Consomè 32cl
Soucoupe Boulion 32cl
∅ 291 gr A 24 mm C 149 mm
L 149 mm
∅ 385 H 1" L 5 3/4" W 5 3/4"



CARRÉ 21103825

Melhora com Pires 4cl
Soucebord & Stand 4cl
Soleira con Piatillo 4cl
Souciere avec Soucoupe 4cl
∅ 249 gr A 77 mm C 179 mm
L 106 mm C48 412 ml
∅ 385 H 3" L 5 3/4" W 4 1/4" CAP 13 3/4 oz



CARRÉ 21103824

Leiteira 2cl
Milk Jug 25cl
Leiteira 25cl
Crémier 25cl
∅ 215 gr A 96 mm C 89 mm
L 64 mm CAP 249 ml
∅ 385 H 3 3/4" L 3 1/2" W 2 1/2" CAP 8 3/4 oz



CARRÉ 2109416

Taza Sushí Quadrada 9
Squore Sushí Bowl 9
Taza Sushí Cuadrada 9
Coupelle Sushí Carré 9
∅ 183 gr A 38 mm C 88 mm
L 80 mm CAP 131 ml
∅ 385 H 1 1/2" L 3 1/4" W 3 3/4" CAP 4 3/4 oz



CARRÉ 3800755

Taza Sushí Quadrada 9
Squore Sushí Bowl 9
Taza Sushí Cuadrada 9
Coupelle Sushí Carré 9
∅ 175 gr A 36 mm C 86 mm
L 80 mm CAP 123 ml
∅ 385 H 1 1/2" L 3 3/4" W 3 3/4" CAP 4 3/4 ml



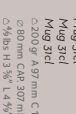
CARRÉ 21100716

Tegor Sobremesa 11
Dessert Bowl 11
Taza Pastre 11
Couppe Dessert 11
∅ 154 gr A 42 mm C 107 mm
L 107 mm CAP 228 ml
∅ 385 H 1 3/4" L 4 3/4" W 4 3/4" CAP 8 1/2 oz



CARRÉ 21094087

Bandeja com Chaveira
Mug & Tray
Mug con Bandeja
Grand Souc tasse et Mug



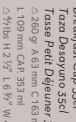
CARRÉ 21097651

Bandeja Carnea
Frente Mug
Grand Souc tasse
∅ 199 gr A 37 mm C 113 mm L 80 mm
L 80 mm CAP 359 ml
∅ 385 H 1 1/2" W 3 1/4" CAP 10 3/4 oz



CARRÉ 21109794

Chaveira Pequeno Almoco com Pires 35cl
Breakfast Cup & Saucer 35cl
Taza Desayuno con Piatillo 35cl
Tasse et Souc tasse Petit Deyuneur 35cl
∅ 199 gr A 37 mm C 113 mm L 80 mm
L 80 mm CAP 359 ml
∅ 385 H 1 1/2" W 3 1/4" CAP 10 3/4 oz



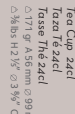
CARRÉ 21091820

Pires Pequeno Almoco 35cl
Breakfast Saucer 35cl
Piatillo Desayuno 35cl
Souc tasse Petit Deyuneur 35cl
∅ 199 gr A 37 mm C 113 mm L 80 mm
L 80 mm CAP 359 ml
∅ 385 H 1 1/2" W 3 1/4" CAP 10 3/4 oz



CARRÉ 21090484

Chaveira Chif com Pires 24cl
Tea Cup & Saucer 24cl
Taza Té con Piatillo 24cl
Tasse et Souc tasse Thé 24cl



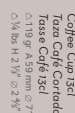
CARRÉ 21091816

Chaveira Chif 24cl
Tea Cup 24cl
Taza Té 24cl
Tasse Thé 24cl
∅ 171 gr A 56 mm ∅ 98 mm CAP 238 ml
∅ 385 H 2 1/2" ∅ 3 3/4" CAP 8 oz



CARRÉ 21091202

Pires Chif 24cl
Tea Saucer 24cl
Piatillo Té 24cl
Souc tasse Thé 24cl
∅ 181 gr A 23 mm C 136 mm L 136 mm
L 136 mm CAP 82 ml
∅ 385 H 1" L 5 1/4" W 5 1/4"



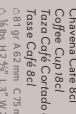
CARRÉ 21094089

Chaveira Café com Pires 13cl
Coffee Cup & Saucer 13cl
Taza Café Cortado con Piatillo 13cl
Tasse et Souc tasse Café 13cl



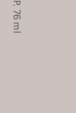
CARRÉ 21090485

Chaveira Café com Pires 8cl
Coffee Cup & Saucer 8cl
Taza Café Cortado con Piatillo 8cl
Tasse et Souc tasse Café 8cl



CARRÉ 21091817

Chaveira Café 8cl
Coffee Cup 8cl
Taza Café Cortado 8cl
Tasse Café 8cl
∅ 181 gr A 65 mm C 75 mm L 51 mm C48 76 ml
L 51 mm CAP 76 ml
∅ 385 H 2 3/4" L 3" W 2" ∅ 2" CAP 2 7/4 oz



CARRÉ 21091818

Pires Café 8cl
Coffee Saucer 8cl
Piatillo Café Cortado 8cl
Souc tasse Café 8cl
∅ 181 gr A 65 mm C 75 mm L 51 mm C48 76 ml
L 51 mm CAP 76 ml
∅ 385 H 2 3/4" L 3" W 2" ∅ 2" CAP 2 7/4 oz





COMPLEMENTS



COMPLEMENTS 211374/74
 Taza Café Arábic 6
 Arábic Coffee Cup 6
 Taza Café Arábic 6
 Tasse à Café Arábic 6
 ∅ 53 gr. A 51 mm ∅ 60 mm CAP. 60 ml
 ∅ 18x5 H 42 ∅ 2 3/4" CAP. 2 1/2oz



COMPLEMENTS 211359/02
 Plato Pizza 32
 Pizza Plate 32
 Plato Pizza 32
 Assiette Pizza 32
 ∅ 1030 gr. A 19 mm ∅ 320 mm
 ∅ 2 1/2x5 H 34 ∅ 12 3/8"



COMPLEMENTS 211208/65
 Plato Degustación Azahre
 Olive Oil Tasting Dish
 Plato Degustación Aceite Oliva
 Assiette Degustation Huile d'Olive
 ∅ 275 gr. A 36 mm ∅ 134 mm
 ∅ 3x5x5 H 17 ∅ 6"



COMPLEMENTS 211259/20
 Plato Riuelto
 Riuelto Plate
 Plato Riuelto
 Assiette Riuelto
 ∅ 248 gr. A 33 mm ∅ 24 mm CAP. 22 ml
 ∅ 17x5x5 H 23 ∅ 10 3/8" CAP. 1 1/2oz



COMPLEMENTS 211007/13
 Tigala Redonda 15
 Round Bowl 15
 Bowl Redonda 15
 Coupeille Ronde 15
 ∅ 130 gr. A 22 mm ∅ 60 mm
 ∅ 18x5 H 17 ∅ 6 3/8"



COMPLEMENTS 211007/17
 Mantiguera
 Butter Dish
 Bowl Mantiguera
 Beurriere
 ∅ 130 gr. A 33 mm ∅ 60 mm CAP. 46 ml
 ∅ 18x5 H 17 ∅ 6 3/8" CAP. 1 3/4oz



COMPLEMENTS 210984/04
 Tapa Tapas 17
 Tapas Bowl 17
 Bowl Tapas 17
 Coupeille Tapas 17
 ∅ 130 gr. A 15 mm CAP. 91/4 ml
 ∅ 18x5 H 17 ∅ 6 3/8" CAP. 3 1/2oz



COMPLEMENTS 210984/03
 Tapa Tapas 13
 Tapas Bowl 13
 Bowl Tapas 13
 Coupeille Tapas 13
 ∅ 130 gr. A 13 mm CAP. 46/7 ml
 ∅ 18x5 H 17 ∅ 6 3/8" CAP. 1 5/8oz



COMPLÉMENTS 21098402
 Tapa Tapas 10
 Tapa Bowl 10
 Bowl Tapas 10
 Coupelle Tapas 10
 ø 137 gr A 50 mm ø 100 mm CAP 185 ml
 ø 1/8 lbs H 2" ø 4" CAP 6 3/4 oz



COMPLÉMENTS 21098401
 Tapa Tapas 7
 Tapa Bowl 7
 Bowl Tapas 7
 Coupelle Tapas 7
 ø 66 gr A 39 mm ø 77 mm CAP 77 ml
 ø 1/8 lbs H 1 1/2" ø 2 3/4" CAP 2 3/4 oz



COMPLÉMENTS 21098400
 Tapa Tapas 5
 Tapa Bowl 5
 Bowl Tapas 5
 Coupelle Tapas 5
 ø 37 gr A 33 mm ø 51 mm CAP 35 ml
 ø 1/8 lbs H 1 1/2" ø 2" CAP 1 1/8 oz



COMPLÉMENTS 210990483
 Tapa Cubo 5
 China Cubo 5
 Bowl Cubo 5
 Coupelle Cubo 5
 ø 80 gr A 40 mm ø 50 mm L 50 mm
 ø 1/8 lbs H 1 1/2" L 2" W 2"



COMPLÉMENTS 21099082
 Tapa Sushii 15
 Sushii Bowl 15
 Taza Sushii 15
 Coupelle Sushii 15
 ø 116 gr A 51 mm C 153 mm L 78 mm
 ø 1/8 lbs H 1 3/4" L 6" W 3"



COMPLÉMENTS 38001754
 Tapa Tapas 17
 Tapa Bowl 17
 Bowl Tapas 17
 Coupelle Tapas 17
 ø 146 gr A 79 mm ø 102 mm CAP 914 ml
 L 11 lbs H 3 1/2" ø 6 3/4" CAP 31 oz



COMPLÉMENTS 38001753
 Tapa Tapas 13
 Tapa Bowl 13
 Bowl Tapas 13
 Coupelle Tapas 13
 ø 230 gr A 64 mm ø 130 mm CAP 467 ml
 ø 1/2 lbs H 2 1/2" ø 5 1/4" CAP 15 5/8 oz



COMPLÉMENTS 38001752
 Tapa Tapas 10
 Tapa Bowl 10
 Bowl Tapas 10
 Coupelle Tapas 10
 ø 137 gr A 50 mm ø 100 mm CAP 185 ml
 ø 1/8 lbs H 2" ø 4" CAP 6 3/4 oz



COMPLÉMENTS 38001751
 Tapa Tapas 7
 Tapa Bowl 7
 Bowl Tapas 7
 Coupelle Tapas 7
 ø 66 gr A 39 mm ø 77 mm CAP 77 ml
 ø 1/8 lbs H 1 1/2" ø 2 3/4" CAP 2 3/4 oz



COMPLÉMENTS 38001750
 Tapa Tapas 5
 Tapa Bowl 5
 Bowl Tapas 5
 Coupelle Tapas 5
 ø 37 gr A 33 mm ø 51 mm CAP 35 ml
 ø 1/8 lbs H 1 1/2" ø 2" CAP 1 1/8 oz



COMPLÉMENTS 38001755
 Tapa Sushii Quadrada 9
 Square Sushii Bowl 9
 Tapa Sushii Quadrada 9
 Square Sushii Bowl 9
 ø 116 gr A 51 mm C 153 mm L 78 mm CAP 125 ml
 ø 1/8 lbs H 1 3/4" L 3 3/4" W 3 3/4" CAP 4 3/8 oz



COMPLÉMENTS 38001756
 Tapa Sushii 15
 Sushii Bowl 15
 Taza Sushii 15
 Coupelle Sushii 15
 ø 116 gr A 51 mm C 153 mm L 78 mm
 ø 1/8 lbs H 1 3/4" L 6" W 3"



A coleção *Fiord* centra-se no minimalismo e na simplicidade das formas que caracterizam o design nórdico. O conceito de «menos é mais» aliado a pormenores simples, proporcionando uma superfície máxima para servir a comida e para elaborar combinações fantásticas de decoração de mesa.

FIORD



Fiord collection is all about minimalism and clean shapes that defines Nordic design. It's less is more combined with simple details provides maximum area for presenting food and great combinations for table setting.

La colección *Fiord* se caracteriza por el minimalismo y la simplicidad de las formas que definen el diseño nórdico. El concepto de «menos es más», aliado a sencillos detalles, ofrece un mayor superficie para presentar comida y grandes combinaciones a la hora de poner la mesa.

La collection *Fiord* est un modèle de minimalisme et de formes épurées qui caractérisent le design nordique. Le « moins devient un plus » en liaison avec des motifs simples permet de laisser un espace maximal pour la présentation de la nourriture et une grande variété de combinaisons pour la décoration de la table.



FIORD 21133893
 Plato Redonda 32
 Cerâmica / Porcelana
 Plato Presentación 32
 ø 935 gr A 19 mm ø 320 mm
 ø 2 3/8 lbs H 5/8" ø 10 1/4"



FIORD 27020939
 Plato Redonda 26
 Cerâmica / Porcelana
 Plato Leno 26
 Assiette Plate 26
 ø 980 gr A 21 mm ø 260 mm
 ø 2 3/8 lbs H 5/8" ø 10 1/4"



FIORD 21133894
 Plato Redonda 28
 Cerâmica / Porcelana
 Plato Leno 28
 Assiette Plate 28
 ø 800 gr A 19 mm ø 278 mm
 ø 1 7/8 lbs H 5/8" ø 11"



FIORD 21133895
 Plato Sobremesa 22
 Dessert Plate 22
 Plato Postre 22
 Assiette à Dessert 22
 ø 545 gr A 19 mm ø 220 mm
 ø 1 1/8 lbs H 5/8" ø 8 7/8"



FIORD 27020940
 Plato Sobremesa 19
 Dessert Plate 19
 Plato Postre 19
 Assiette à Dessert 19
 ø 480 gr A 21 mm ø 185 mm
 ø 1 1/8 lbs H 5/8" ø 7 3/4"



FIORD 21133896
 Plato Pan 16
 Bread & Butter Plate 16
 Plato Pan 16
 Assiette à Pain 16
 ø 285 gr A 17 mm ø 160 mm
 ø 5/8 lbs H 5/8" ø 6 3/4"



FIORD 21133890
 Saladeira 25
 Solid Bowl 25
 Ensaladera 25
 Saladier 25
 ø 1350 gr A 103 mm ø 248 mm
 ø 3 lbs H 4" ø 9 7/8"



FIORD 21133889
 Tigela 18
 Bowl 18
 Bowl 18
 Bowl 18
 ø 630 gr A 73 mm ø 180 mm
 ø 1 3/8 lbs H 3" ø 7 1/8"



FIORD 21133888
 Tigela 14
 Bowl 14
 Bowl 14
 Bowl 14
 ø 380 gr A 58 mm ø 138 mm
 ø 9/16 lbs H 2 3/4" ø 5 1/2"



FIORD 21133891
 Travessa Oval 40
 Oval Platter 40
 Plati Oval 40
 ø 1300 gr A 103 mm C 403 mm L 398 mm
 ø 2 3/4 lbs H 5/8" L 15 5/8" W 7 3/4"



FIORD 21133892
 Travessa Oval 32
 Oval Platter 32
 Plati Oval 32
 ø 1000 gr A 103 mm C 323 mm L 359 mm
 ø 1 1/2 lbs H 5/8" L 12 5/8" W 6 3/8"



Gourmet é um modelo elegante de design contemporâneo, destinado a restaurantes e hotéis com gastronomia de referência. Formas refinadas e inovadoras, dimensões generosas, elegância e funcionalidade permitem valorizar a arte de cada chef. Criado para satisfazer os requisitos tanto da cozinha tradicional como da cozinha moderna ao mais alto nível, *Gourmet* estabelece novos padrões de excelência.

GOURMET

The Gourmet is an elegant, contemporary model, designed for hotels and restaurants that value haute cuisine. Refined and innovative shapes, generous sizes and functionality that will surely add value to any chef's works of art. Designed to meet the highest requirements both of traditional and modern cuisine, the Gourmet sets new standards in excellence.

Gourmet es un modelo elegante de diseño contemporáneo, destinado a restaurantes y a hoteles puntos de referencia gastronómica. Formas refinadas e innovadoras, tamaño generoso, elegancia y funcionalidad permiten valorar el arte de cada chef. Creado para satisfacer los requisitos tanto de la cocina tradicional como los la cocina moderna al más alto nivel, Gourmet ha establecido nuevos niveles de excelencia.

Gourmet est un modèle de design contemporain élégant, destiné aux hôtels et restaurants avec une cuisine de référence. Des formes raffinées et innovantes, des dimensions généreuses, d'une élégance et fonctionnalité permettant de valoriser l'art de chaque chef. Créé pour répondre aux exigences de la cuisine traditionnelle et de la cuisine moderne au plus haut niveau, la collection Gourmet établit de nouveaux standards d'excellence.



GOURMET 21096358
Tampa Sopra 28
Luncheon Plate 28
Fuente Oval Grande 34
Plat à Servir Oval Grand Modèle 34
△1000 gr A 23 mm C 349 mm L 258 mm
△2 1/8" Bs H 1 1/8" △1.3" W 10 1/8"



GOURMET 21096359
Tampa Sopra 28
Luncheon Plate 28
Fuente Oval Pequena 28
Plat à Servir Oval Petit Modèle 28
△621 gr A 22 mm C 285 mm L 213 mm
△1 3/8" Bs H 5/8" △1.1" W 8 1/4"



GOURMET 21096347
Prato Paquet 31
Cocktail Plate 31
Plato Presentación 31
Assiette de Présentation 31
△1032 gr A 23 mm △313 mm
△2 7/8" Bs H 1" △1.2 1/2"



GOURMET 21096345
Prato Paquet 28
Cocktail Plate 28
Plato Leno 28
Assiette Plate 28
△861 gr A 22 mm △284 mm
△1 1/4" Bs H 9/8" △1.1 1/8"



GOURMET 21096349

Prato Sopra 28
Soup Plate 28
Plato Hondo 28
Assiette Creuse 28
△763 gr A 47 mm △230 mm C 48 315 ml
△1.2 1/8" Bs H 1 1/8" △10 7/8" C 48 11 1/2"



GOURMET 21096344

Prato Sobremesa 22
Dessert Plate 22
Plato Pastre 22
Assiette à Dessert 22
△472 gr A 16 mm △227 mm
△1 1/8" H 9/8" △8"



GOURMET 21096343

Prato Doce 16
Bread & Butter Plate 16
Plato Pão 16
Petit Assiette à Dessert 16
△244 gr A 16 mm △185 mm
△1 1/8" Bs H 9/8" △6 1/2"



GOURMET 21096346

Prato Fundo 31
Deep Plate 31
Plato Hondo 31
Plat Creux 31
△949 gr A 41 mm △312 mm C 48 400 ml
△2 1/8" Bs H 1 3/8" △12 1/2" C 48 13 1/2"



GOURMET 21096348

Prato Apresentação 30
Presentation Plate 30
Plato Presentación 30
Plat Présentation 30
△384 gr A 28 mm △301 mm
△2.2" Bs H 1 1/8" △11 1/8"



GOURMET 21096360

Manteiguaria
Butter Dish
Plato Manteguilla
Beurrer
△170 gr A 30 mm △110 mm C 48 131 ml
△1 3/8" Bs H 1 1/8" △2 1/4" C 48 4 7/8"



GOURMET 21096357

Conserviera
Olive Dish
Roldanera
Ravier
△218 gr A 27 mm C 202 mm L 102 ml
△1 3/8" Bs H 1 1/8" L 8 1/4"



GOURMET 21111633

Prato Sopra com Tampa 29
Soup Plate & Cover 29
Plato Hondo con Tapa 29
Assiette Creuse avec Couvercle 29



GOURMET 21111628

Prato Sopra 29
Soup Plate 29
Plato Hondo 29
Tapa Plato Hondo 29
Tapa Plato Assiette Creuse 29
△482 gr A 33 mm △242 mm C 48 338 ml
△1 7/8" H 1 1/8" △9 1/2" C 48 11 3/8"



GOURMET 21111635

Prato Cocktail com Tampa 20
Cocktail Plate & Cover 20
Plato Cocktail con Tapa 20
Assiette Cocktail avec Couvercle 20

GOURMET 21111632

Prato Cocktail 20
Cocktail Plate 20
Plato Cocktail 20
Assiette Cocktail 20
△292 gr A 22 mm △202 mm C 48 205 ml
△1 1/8" Bs H 1 3/8" △8" C 48 7 1/2"

GOURMET 21111637

Tampa Prato Cocktail 20
Cover Cocktail Plate 20
Tapa Prato Cocktail 20
Plato Assiette Cocktail 20
△291 gr A 22 mm
△1 1/8" Bs H 1 3/8" △8 1/8" W 7"



GOURMET 21096351
 Salsadera Grande 23
 Salsadera Pequena 16
 Escaldador Grande 23
 Escaldador Pequeno 16
 Salsader Grand Modelle 23
 Salsader Petit Modelle 16
 C.1781 gr A.91 mm C.248 mm
 L.206 mm CAP.1914 ml
 C.1710bs H.397* L.93*
 W.81* CAP.5114 oz

GOURMET 21096350
 Salsadera Pequena 16
 Escaldador Grande 23
 Escaldador Pequeno 16
 Salsader Petit Modelle 16
 C.1387 gr A.76 mm C.177 mm
 L.139 mm CAP.594 ml
 C.970bs H.3* L.7* W.5 1/2* CAP.20 oz

GOURMET 21096352
 Tigela Genista 14
 Tigela Genista 11
 Bowl/Cerénlas 14
 Bowl/Cerénlas 11
 C.285 gr A.64 mm C.141 mm CAP.406 ml
 C.276bs H.237* Ø.53* CAP.13 3/8 oz

GOURMET 21122346
 Tigela Genista 11
 Tigela Genista 14
 Bowl/Cerénlas 11
 Bowl/Cerénlas 14
 C.136 gr A.44 mm C.110 mm L.90 mm CAP.130 ml
 C.276bs H.134* L.41* W.3 1/2* CAP.434 oz



GOURMET 21104442
 Chiverna Consomé 30cl
 Consomme Cup & Saucer 30cl
 Taza Consomé 30cl
 Tasse et Soucoupe Bouillon 30cl

GOURMET 21096402
 Pires Consomé 30cl
 Consomme Saucer 30cl
 Platillo Consomé 30cl
 Soucoupe Bouillon 30cl
 C.250 gr A.28 mm C.200 mm L.150 mm
 C.24bs H.13* L.3* W.6*

GOURMET 21096334
 Azucarero Paquetes
 Sugar Box
 Azucarero Paquetes
 Sucre/Sachets de Sucre
 C.180 gr A.68 mm C.87 mm L.64 mm
 C.276bs H.237* L.337* W.27*

GOURMET 21096340
 Leiteim 25cl
 Milk Jug 25cl
 Lecheira 25cl
 Crémier 25cl
 C.254 gr A.101 mm C.142 mm L.99 mm CAP.232 ml
 C.276bs H.4* L.53* W.21* CAP.78 oz



GOURMET 21096336
 Bule 40cl
 Tera Por 40cl
 Tera Por 40cl
 Têkire 40cl
 C.481 gr A.160 mm C.181 mm
 L.69 mm CAP.412 ml
 C.108bs H.67* L.78* W.237* CAP.14 oz

GOURMET 21096354
 Chiverna Chá com Pires 18cl
 Tera Cup & Saucer 18cl
 Taza Té con Platillo 18cl
 Tasse et Sous-tasse Thé 18cl
 C.184 gr A.24 mm C.139 mm L.131 mm
 C.276bs H.1* L.63* W.53*

GOURMET 21096342
 Pires Chá 18cl
 Tera Saucer 18cl
 Platillo Té 18cl
 Sous-tasse Thé 18cl
 C.184 gr A.24 mm C.139 mm L.131 mm
 C.276bs H.1* L.63* W.53*

GOURMET 21096337



GOURMET 21096355
 Chiverna Café com Pires 15cl
 Coffee Cup & Saucer 15cl
 Taza Café Corrado con Platillo 3cl
 Tasse et Sous-tasse Café 3cl

GOURMET 21096342
 Pires Café 15cl
 Coffee Saucer 3cl
 Platillo Café Corrado 3cl
 Sous-tasse Café 3cl
 C.159 gr A.65 mm C.105 mm
 L.91 mm CAP.117 ml
 C.276bs H.237* L.41* W.2* CAP.4 oz

GOURMET 21096333
 Chiverna Café com Pires 9cl
 Coffee Cup & Saucer 9cl
 Taza Café Corrado con Platillo 9cl
 Tasse et Sous-tasse Café 9cl

GOURMET 21096341
 Pires Café 9cl
 Coffee Saucer 9cl
 Platillo Café Corrado 9cl
 Sous-tasse Café 9cl
 C.129 gr A.72 mm C.95 mm L.67 mm CAP.88 ml
 C.276bs H.237* L.334* W.237* CAP.3 oz



A tranquilidade e organicidade da cultura japonesa são refletidas em *Kyoto*, um conjunto concebido especialmente para desfrutar das iguarias orientais. Taças para sopa, arroz, vegetais e um pausa-paustinhos fazem parte deste set em branco sereno, em harmonia perfeita com os alimentos consumidos e com o ambiente em que se enquadrará a experiência gastronômica.



KYOTO

The tranquility and organic nature of Japanese culture are reflected in *Kyoto White* collection, a set specially designed to enjoy oriental delicacies. Soup, rice and vegetable bowls and chopstick rests are part of this set in serene white, in perfect harmony with the food served and with the atmosphere of the dining experience.

La tranquilidad y bondad de la cultura Japonesa se reflejan en la colección *Kyoto White*, un conjunto diseñado especialmente para saborear manjares orientales. Jazones de sopa, arroz, verduras y poso de palillos integran este conjunto. La serenidad de su color blanco en perfecta armonía con la comida combina con el ambiente en que el que se desarrolla esta experiencia culinaria.

La tranquillité et la nature organique de la culture japonaise sont présentes dans la collection *Kyoto White*, un ensemble spécialement conçu pour déguster les délices de l'orient. Bols de soupe, riz, aux légumes et un repose-baguettes font partie de cet ensemble en blanc seréne, en parfaite harmonie avec les aliments consommés et avec l'ambiance d'une expérience gastronomique.



KYOTO 21130978
Pousa Paustinhos
Spoon & Chopstick Rest
Posa Palillos
Reposa Baguettes
© 77 gr A: 20 mm C: 107 mm L: 64 mm
© 8,86x H: 9, L: 4,9x W: 2,9x



KYOTO 21123704
Taça Sopa 14
Soup Bowl 14
Tazón de Sopa 14
Bols de Sopa 14
© 283 gr A: 54 mm © 141 mm CAP: 561 ml
© 79,8x H: 2,9x © 3,9x CAP: 18,9oz



KYOTO 21123706
Taça Arroz 11
Rice Bowl 11
Tazón de Arroz 11
Bols de Arroz 11
© 188 gr A: 65 mm © 110 mm CAP: 334 ml
© 79,8x H: 2,9x © 4,9x CAP: 11,9oz



KYOTO 21130979
Taça Vegetais
Vegetables Bowl
Tazón de Vegetables
Bols aux Légumes
© 158 gr A: 54 mm © 104 mm
© 79,8x H: 2,9x © 4,9x

Multiforma constitui um conceito de mesa da Vista Alegre, criado e concebido para satisfazer as necessidades e as aspirações dos chefs e restaurantes contemporâneos, direccionada a clientes que pretendam um posicionamento diferenciador com um impacto visual original. Este serviço de 40 itens apresenta três formas e estilos distintos – oval, redondo e gota – que podem combinar-se de forma criativa. Multiforma é um modelo com características únicas e inovadoras, criado pela designer Mikaela Dörfel, um dos nomes europeus mais reconhecidos na área da apresentação gastronómica.

MULTIFORMA

by Mikaela Dörfel



Multiforma is a table set concept created by Vista Alegre, designed to meet the needs and aspirations of contemporary chefs and restaurants, aimed at customers who look for distinctive positioning, with a unique visual impact. This 40-piece set features three distinct styles and shapes: oval, round and drop - which can be combined in creative ways. The Multiforma is a model with unique and innovative features, created by designer Mikaela Dörfel, one of Europe's most prominent names in food presentation.

Multiforma constituye un concepto de mesa de Vista Alegre, creado y concebido para satisfacer las necesidades y las aspiraciones de los chefs y restaurantes contemporáneos, dirigido a clientes que pretenden un posicionamiento diferenciador con un impacto visual original. Esta vajilla de 40 piezas presenta tres formas y estilos distintos – oval, redondo y forma de gota – que se pueden combinar entre sí de forma creativa. Multiforma es un modelo con características únicas e innovadoras, creado por la diseñadora Mikaela Dörfel, uno de los nombres europeos más reconocidos en el área de la presentación gastronómica.

Multiforma est un concept d'art de la table de Vista Alegre, créé et conçu pour répondre aux besoins et aux aspirations des chefs et des restaurants contemporains, s'adressant à des clients qui souhaitent un positionnement distinctif avec un impact visuel unique. Ce service de 40 pièces est composé de trois formes et styles distincts - ovale, rond et goutte - qui peuvent être combinés de façon créative. Multiforma est un modèle avec des caractéristiques uniques et innovatrices, créé par la designer Mikaela Dörfel. L'un des noms européens les plus reconnus dans le domaine de la présentation culinaire.



MULTIFORMA 21104684
Tavessa Oval 39x24
Oval Platter 39x24
Fuente Oval 39x24
Plat Oval 39x24
△ 182g A:24mm C:93mm L:245mm
△ 2 3/8" H" L:15 1/2" W:9 3/4"



MULTIFORMA 21104683
Tavessa Oval 34x21
Oval Platter 34x21
Fuente Oval 34x21
Plat Oval 34x21
△ 168g A:23mm C:88mm L:210mm
△ 2 2/8" H" L:13 1/2" W:8 1/4"



MULTIFORMA 21104682
Tavessa Oval 35x16
Oval Platter 35x16
Fuente Oval 35x16
Plat Oval 35x16
△ 665g A:23mm C:88mm L:177mm
△ 1 3/8" H" L:11 1/2" W:7"



MULTIFORMA 21104681
Tavessa Oval 35x16
Oval Platter 35x16
Fuente Oval 35x16
Plat Oval 35x16
△ 411g A:23mm C:82mm L:156mm
△ 1 6/8" H" L:10" W:6 1/2"



MULTIFORMA 21104686
Tavessa Petite Gota 42x20
Drop Deep Platter 42x20
Fuente Pastado Gota 42x20
Plat à Servir Poisson Goutte 42x20
△ 177g A:48mm C:418mm L:204mm
△ 2 3/8" H" L:16 1/2" W:8"



MULTIFORMA 21104671
Tavessa Funda Gota 35x17
Drop Deep Platter 35x17
Fuente Horada Gota 35x17
Plat à Servir Creux Goutte 35x17
△ 733g A:48mm C:350mm L:156mm
△ 1 7/8" H" L:13 1/2" W:6 1/2"



MULTIFORMA 21104675
Prato Raio Gota 28x24
Drop Dinner Plate 28x24
Prato Llano Gota 28x24
Assiette Plate Goutte 28x24
△ 653g A:34mm C:276mm L:234mm
△ 1 7/8" H" L:10 7/8" W:9 1/2"



MULTIFORMA 21104673
Prato Sopa Gota 28x22
Drop Soup Plate 28x22
Prato Sopa Gota 28x22
Assiette Plate Goutte 28x22
△ 551g A:44mm C:255mm L:204mm
△ 1 9/8" H" L:10" W:8 1/4"



MULTIFORMA 21104678
Prato Manteliga Gota 11x10
Drop Butter Plate 11x10
Prato Manteliga Gota 11x10
Assiette à Beurre Goutte 11x10
△ 80g A:20mm C:107mm L:91mm
△ 1 3/8" H" L:4 1/2" W:3 1/2"



MULTIFORMA 21104670
Prato Entreda Gota 28x14
Prato Entreda Gota 28x14
Prato Entreda Gota 28x14
Assiette à Entreda Goutte 28x14
△ 459g A:16mm C:239mm L:137mm
△ 1 1/8" H" L:11" W:5 3/4"



MULTIFORMA 21104680
Prato Maracuj Redondo 33
Round Curvier Plate 33
Prato Presentacion Redondo 33
Assiette à Présentacion Ronde 33
△ 113g A:13mm C:137mm L:59mm
△ 2 1/8" H" L:13" W:3"



MULTIFORMA 21104679
Prato Raio Redondo 28
Round Dinner Plate 28
Prato Llano Redondo 28
Assiette Plate Ronde 28
△ 113g A:13mm C:137mm L:59mm
△ 1 3/8" H" L:10 1/2" W:3 1/2"



MULTIFORMA 21109342
 Plato Redondo Fresa 25
 Plato Pastre Redondo 25
 Plato Postre Redondo 25
 Asiette Plate Ronde 25
 Ø 591 gr A 24 mm Ø 246 mm
 Ø 1 1/8 lbs H 1" Ø 9 3/4"



MULTIFORMA 21104674
 Plato Soperena Redondo 22
 Plato Pastre Redondo 22
 Plato Postre Redondo 22
 Asiette d Dessert Ronde 22
 Ø 433 gr A 20 mm Ø 220 mm
 Ø 1 lbs H 3/4" Ø 8 3/4"



MULTIFORMA 21109317
 Plato Pa Redondo 16
 Plato Pastre Redondo 16
 Plato Postre Redondo 16
 Asiette d Pain Ronde 16
 Ø 228 gr A 18 mm Ø 161 mm
 Ø 1/2 lbs H 3/4" Ø 6 1/2"



MULTIFORMA 21104702
 Saldadera Redonda 21
 Round Salad Bowl 21
 Ensaladera Redonda 21
 Saldador Round 21
 Ø 246 gr A 76 mm Ø 215 mm CAP 1320 ml
 Ø 1 1/4 lbs H 3" Ø 8 1/2" CAP 44 3/4 oz



MULTIFORMA 21104701
 Trepis Redonda 16
 Round Bowl 16
 Bowl Redonda 16
 Coupe Ronde 16
 Ø 303 gr A 44 mm Ø 159 mm CAP 413 ml
 Ø 3/4 lbs H 1 3/4" Ø 6 1/4" CAP 14 oz



MULTIFORMA 21104706
 Laiteria Grande 30cl
 Large Milk Jug 30cl
 Lechera Grande 30cl
 Crémier Grand Modèle 30cl
 Ø 301 gr A 113 mm C 149 mm L 77 mm CAP 328 ml
 Ø 29 lbs H 4 3/8" L 3 1/2" W 3" CAP 11 oz



MULTIFORMA 21104705
 Laiteria Pequena 15cl
 Small Milk Jug 15cl
 Lechera Pequena 15cl
 Crémier Petit Modèle 15cl
 Ø 178 gr A 52 mm C 78 mm L 61 mm CAP 153 ml
 Ø 29 lbs H 3 3/8" L 4 1/2" W 2 3/8" CAP 5 1/8 oz



MULTIFORMA 21104710
 Bule Grande 80cl
 Large Tea Pot 80cl
 Tetera Grande 80cl
 Tetera Grand Modèle 80cl
 Ø 314 gr A 120 mm C 120 mm CAP 835 ml
 Ø 1 3/4 lbs H 5 3/8" L 8" W 5" CAP 28 3/4 oz



MULTIFORMA 21104709
 Bule Pequeno 40cl
 Small Tea Pot 40cl
 Tetera Pequena 40cl
 Tetera Petit Modèle 40cl
 Ø 188 gr A 74 mm C 74 mm L 64 mm CAP 411 ml
 Ø 1 lbs H 4 1/8" L 5 3/8" W 4" CAP 13 3/8 oz



MULTIFORMA 21104697
Chávena Consomé com Pires 30cl
Consomé Cup & Saucer 30cl
Taza Consomé 30cl
Tasse et Sous-tasse Bouillon 30cl

MULTIFORMA 21104696
Chávena Consomé 30cl
Consomé Cup 30cl
Taza Consomé 30cl
Tasse Bouillon 30cl
C239 gr A:33mm C:152mm
L:100mm H:77mm W:67mm
C:5/8" H:3" L:6" W:4" CA:9 1/2 oz



MULTIFORMA 21104698
Pires Consomé 30cl
Consomé Saucer 30cl
Piatillo Consomé 30cl
Sous-tasse Bouillon 30cl
C:213 gr A:28mm C:170mm L:152mm
C:1/2" H:1 1/4" L:6 3/4" W:6"

MULTIFORMA 21104695
Chávena Pequeno Almoço
Breadfast Cup & Saucer 35cl
Taza Desayuno con Piatillo 35cl
Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 35cl

MULTIFORMA 21104694
Chávena Pequeno Almoço 35cl
Breadfast Cup 35cl
Taza Desayuno 35cl
Tasse Petit Déjeuner 35cl
C:239 gr A:30mm C:172mm L:152mm
L:100mm H:77mm W:67mm
C:1 1/2" H:3" L:6 3/4" W:3 1/2" CA:11 1/4 oz

MULTIFORMA 21104693
Pires Pequeno Almoço 35cl
Breadfast Cup & Saucer 35cl
Piatillo Pequeno Almoço 35cl
Sous-tasse Petit Déjeuner 35cl
C:213 gr A:28mm C:170mm L:152mm
C:1/2" H:1 1/4" L:6 3/4" W:6"



MULTIFORMA 21104693
Chávena Chá com Pires 20cl
Tea Cup & Saucer 20cl
Taza Té con Piatillo 20cl
Tasse et Sous-tasse Thé 20cl

MULTIFORMA 21104692
Chávena Chá 20cl
Tea Cup 20cl
Tea Saucer 20cl
Tasse Thé 20cl
C:214 gr A:56mm C:114mm L:88mm CA:9 2/3 ml
C:1/2" H:2 1/4" L:4 1/2" W:3 1/2" CA:7 1/2 oz

MULTIFORMA 21104698
Pires Chá 20cl
Tea Saucer 20cl
Piatillo Té 20cl
Sous-tasse Thé 20cl
C:213 gr A:28mm C:170mm L:152mm
C:1/2" H:1 1/4" L:6 3/4" W:6"



MULTIFORMA 21104691
Chávena Café com Pires 13cl
Coffee Cup & Saucer 13cl
Taza Café Cortado con Piatillo 13cl
Tasse et Sous-tasse Café 13cl

MULTIFORMA 21104690
Chávena Café 13cl
Coffee Cup 13cl
Taza Café Cortado 13cl
Tasse Café 13cl
C:138 gr A:50mm C:94mm L:69mm CA:8 1/4 ml
C:1/2" H:2" L:3 1/2" W:2 1/2" CA:3 1/2 oz

MULTIFORMA 21109241
Pires Café 13cl
Coffee Saucer 13cl
Piatillo Café Cortado 13cl
Sous-tasse Café 13cl
C:106 gr A:42mm C:84mm L:133mm
C:1/2" H:1 1/2" L:6" W:5 1/4"



MULTIFORMA 21104689
Chávena Café com Pires 9cl
Coffee Cup & Saucer 9cl
Taza Café con Piatillo 9cl
Tasse et Sous-tasse Café 9cl

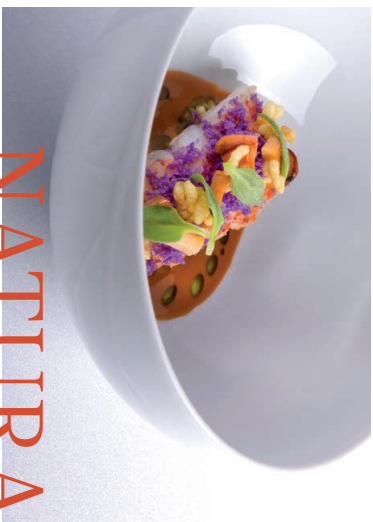
MULTIFORMA 21104688
Chávena Café 9cl
Coffee Cup 9cl
Taza Café 9cl
Tasse Café 9cl
C:110 gr A:35mm C:79mm L:55mm CA:6 7/8 ml
C:1/4" H:2 1/2" L:6" W:2 1/2" CA:3 1/2 oz

MULTIFORMA 21104699
Pires Café 9cl
Coffee Saucer 9cl
Piatillo Café 9cl
Sous-tasse Café 9cl
C:118 gr A:33mm C:77mm L:55mm
C:1/4" H:2 1/2" L:5" W:4 1/4"





Em colaboração com a Vista Alegre, o Chef Vitor Matos procurou transportar elementos essenciais da natureza para uma nova coleção com caráter na forma, mas mantendo a harmonia da sua inspiração orgânica no design.



NATURA LINE

by Chef Vitor Matos

In collaboration with Vista Alegre, Chef Vitor Matos aimed to transport the essential elements of nature to a new collection with a shape character, while maintaining the harmony of its organic inspiration in the design.

En colaboración con Vista Alegre, el Chef Vitor Matos trató de incorporar los elementos esenciales de la naturaleza a una nueva colección con enfoque en la forma, pero manteniendo la armonía de su inspiración orgánica en su diseño.

En collaboration avec Vista Alegre, le chef Vitor Matos a cherché à transporter les éléments essentiels de la nature en une nouvelle collection avec caractère dans la forme, tout en maintenant l'harmonie de son inspiration organique en sa conception.



NATURA LINE 21135211
Prato Redo 28
Dish Round 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
Ø 7,27" A 28 mm Ø 278 mm
Ø 1 7/8" H 1 1/8" Ø 11"



NATURA LINE 21135212
Prato Sopa 27
Dish Soup 27
Plato Sopa 27
Assiette Coupe 27
Ø 7,31" A 42 mm Ø 269 mm
Ø 1 13/16" H 1 5/8" Ø 10 3/8"



NATURA LINE 21135213
Prato Sobremesa 24
Dish Dessert 24
Plato Pastel 24
Assiette à Dessert 24
Ø 5,16" A 26 mm Ø 237 mm
Ø 1 1/8" H 1" Ø 9 1/2"



NATURA LINE 21135887
Chaleira Café 20cl
Tea Cup 20cl
Taza Té 20cl
Tasse Thé 20cl
Ø 200 gr A 67 mm C 104 mm L 78 mm
Ø 5 1/8" H 2 3/4" L 4" W 3"



NATURA LINE 21135898
Chaleira Café 19cl
Coffee Cup 19cl
Taza Café 19cl
Tasse Café 19cl
Ø 150 gr A 60 mm C 89 mm L 68 mm
Ø 5 1/8" H 2 3/4" L 3 1/4" W 2 3/4"



NATURA LINE 21135216
Caneça Emp.
St. Mug
Mug Emp.
Ø 270 gr A 94 mm C 110 mm L 84 mm
Ø 5 1/8" H 3 3/4" L 4 1/8" W 3 3/4"



NATURA LINE 21135899
Prato Oval 25
Oval Saucer 25
Platillo Oval 25
Sous-tasse Oval 25
Ø 388 gr A 23 mm C 250 mm L 174 mm
Ø 5 1/8" H 1 9/8" Ø 6"



NATURA LINE 21135900
Prato Redondo 15
Round Saucer 15
Platillo Redondo 15
Sous-tasse Redondo 15
Ø 200 gr A 21 mm Ø 150 mm
Ø 5 1/8" H 9/8" Ø 6"



NATURA LINE 21135214
Açucareiro
Sugar Bowl
Azucarero
Bowl 30 cl
Ø 115 gr A 22 mm Ø 66 mm
Ø 1 1/8" H 1 3/4" Ø 2 3/4"



NATURA LINE 21135215
Tigela 30 cl
Bowl 30 cl
Bowl 30 cl
Ø 150 gr A 22 mm Ø 66 mm
Ø 1 1/8" H 1 3/4" Ø 2 3/4"



A vitalidade e irreverência de *Optima* expressam-se num pires redondo e num pires oval, numa chávena tulipa e numa chávena triangular, que podem ser combinados, dando origem a quatro conjuntos originais e convidativos, ideais para servir o café após qualquer refeição.

OPTIMA



Optima expresses vitality and irreverence in a round saucer and an oval one, a tulip cup and a triangular cup, which can all be combined, resulting in four original and inviting sets, ideal for serving coffee after every meal.

La vitalidad e irreverencia de *Optima* se expresan en un platillo para taza redondo y otro oval, en una taza en forma de tulipán y otra en forma triangular, que se pueden combinar, formando cuatro conjuntos originales y atractivos, ideales para servir el café después de la comida.

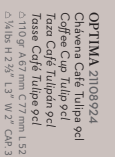
La vitalité et l'audace de la collection *Optima* sont exprimées dans une sous-tasse ronde et une sous-tasse ovale, une tasse tulipe et une tasse triangulaire, qui peuvent être combinées, donnant lieu à quatre ensembles originaux et attractifs, des idées différentes pour servir le café après le repas.



OPTIMA 21109145
Chávena Café com Pires 9cl
Coffee Cup & Saucer 9cl
Taza Café con Platillo 9cl
Tasse et Sous-tasse Café 9cl



OPTIMA 21109146
Chávena Café com Pires 8cl
Coffee Cup & Saucer 8cl
Taza Café con Platillo 8cl
Tasse et Sous-tasse Café 8cl



OPTIMA 21109274
Chávena Café Tulipa 9cl
Coffee Cup Tulip 9cl
Taza Café Tulipán 9cl
Tasse Café Tulipe 9cl
Ø 110 gr A 67 mm C 77 mm L 52 mm CAP 88 ml
Ø 146x H 2 5/8" L 3" W 2" CAP 3 oz

OPTIMA 21109147
Pires Café 9cl
Coffee Saucer 9cl
Platillo Café 9cl
Sous-tasse Café 9cl
Ø 104 gr A 16 mm C 78 mm L 57 mm CAP 78 ml
Ø 296x H 2 5/8" L 3" W 2 3/4" CAP 2 3/4 oz

OPTIMA 21108925
Chávena Café Triangular 8cl
Coffee Cup Triangular 8cl
Taza Café Triangular 8cl
Tasse Café Triangulaire 8cl
Ø 103 gr A 71 mm C 76 mm L 57 mm CAP 78 ml
Ø 296x H 2 5/8" L 3" W 2 3/4" CAP 2 3/4 oz

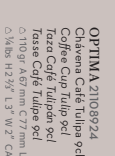
OPTIMA 21109147
Pires Café Oval 9cl
Coffee Saucer Oval 9cl
Platillo Café Oval 9cl
Sous-tasse Café Ovale 9cl
Ø 104 gr A 16 mm C 78 mm L 57 mm CAP 78 ml
Ø 296x H 2 5/8" L 3" W 2 3/4" CAP 2 3/4 oz



OPTIMA 21108926
Chávena Café com Pires Redondo 9cl
Coffee Cup & Saucer Round 9cl
Taza Café con Platillo Redondo 9cl
Tasse et Sous-tasse Café Ronde 9cl



OPTIMA 21108927
Chávena Café com Pires Redonda 8cl
Coffee Cup & Saucer Round 8cl
Taza Café con Platillo Redondo 8cl
Tasse et Sous-tasse Café Ronde 8cl



OPTIMA 21108924
Chávena Café Tulipa 9cl
Coffee Cup Tulip 9cl
Taza Café Tulipán 9cl
Tasse Café Tulipe 9cl
Ø 110 gr A 67 mm C 77 mm L 52 mm CAP 88 ml
Ø 146x H 2 5/8" L 3" W 2" CAP 3 oz

OPTIMA 21108219
Pires Café Nemp 9cl
Nat. Coffee Saucer 9cl
Platillo Café Nat. 9cl
Sous-tasse Café Nemp 9cl
Ø 98 gr A 21 mm C 71 mm L 51 mm CAP 78 ml
Ø 296x H 2 5/8" L 3" W 2 3/4" CAP 2 3/4 oz

OPTIMA 21108925
Chávena Café Triangular 8cl
Coffee Cup Triangular 8cl
Taza Café Triangular 8cl
Tasse Café Triangulaire 8cl
Ø 103 gr A 71 mm C 76 mm L 57 mm CAP 78 ml
Ø 296x H 2 5/8" L 3" W 2 3/4" CAP 2 3/4 oz

OPTIMA 21108219
Pires Café Nemp 9cl
Nat. Coffee Saucer 9cl
Platillo Café Nat. 9cl
Sous-tasse Café Nemp 9cl
Ø 98 gr A 21 mm C 71 mm L 51 mm CAP 78 ml
Ø 296x H 2 5/8" L 3" W 2 3/4" CAP 2 3/4 oz

Uma coleção única de formas peculiares. *Organic* foi concebido para a gastronomia moderna. A variedade de formas desta gama - quadradas, ovais, circulares e triangulares - permite obter inúmeras soluções inovadoras e harmoniosas de emparelhamentos. Criado pela equipa de Design da Vista Alegre, a filosofia do seu design assenta na assimetria das formas. Este modelo em porcelana, apropriado para buffets e para servir à mesa, constitui um estímulo à criatividade dos melhores chefs.



ORGANIC

A unique collection of peculiar shapes. *Organic* was designed for modern cuisine. The variety of shapes in this range - square, oval, circular and triangular - allows for countless innovative and harmonious plate arrangements. Created by Vista Alegre's design team, the philosophy of its design is based on the asymmetry of shapes. This porcelain model, suitable either for buffets or table service, will stimulate the creativity of the best chefs.

Una colección única de formas peculiares. *Organic* fue creada pensando en la gastronomía moderna. La variedad de formas de esta gama - cuadradas, ovales, circulares y triangulares - permite obtener numerosas soluciones innovadoras y armoniosas de presentaciones de platos. Creada por el equipo de Diseño de Vista Alegre, la filosofía de su dibujo se basa en la asimetría de las formas. Este modelo de porcelana, apropiado para buffets y para servir a la mesa, constituye un estímulo a la creatividad de los mejores chefs.

Une collection unique aux formes particulières. *Organic* a été conçue pour la gastronomie moderne. La variété des formes de cette gamme - carrée, ovale, circulaire et triangulaire - permet de nombreuses présentations de plats, assez innovantes et harmonieuses. Créée par l'équipe de design de Vista Alegre, la philosophie de sa conception repose sur l'asymétrie des formes. Ce modèle en porcelaine, adapté pour le buffet et pour servir à table, est un stimulant pour la créativité des meilleurs chefs.



ORGANIC 210876556
Travessa Oval 26
 Oval Platter 26
Fuente Oval 48
Plat Oval 48
 Ø 1759 gr A 38 mm C 480 mm L 292 mm
 Ø 3 3/8 lbs H 1 1/2" L 18 5/8" W 11 1/2"

ORGANIC 210940835
Travessa Folha 36
 Leaf Platter 36
Fuente Folha 56
Plat & Servei Feuille 56
 Ø 1599 gr A 24 mm C 364 mm L 233 mm
 Ø 2 3/8 lbs H 1 1/2" L 14 1/8" W 9 1/8"

ORGANIC 21085929
Prato Quadrado 32
 Square Plate 32
Plato Presentación 32
Assiette de Présentation 32
 Ø 1388 gr A 29 mm C 327 mm L 137 mm
 Ø 3 lbs H 1 1/4" L 12 3/8" W 12 3/8"

ORGANIC 21085928
Prato Redo 28
Dinner Plate 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
 Ø 877 gr A 22 mm C 279 mm
 Ø 1 7/8 lbs H 1 1/2" Ø 11"

ORGANIC 21085925
Prato Sopa 21
Soup Plate 21
Plato Hondo 21
Assiette Creuse 21
 Ø 589 gr A 43 mm C 210 mm L 145 mm C 40 460 ml
 Ø 1 3/8 lbs H 1 7/8" L 8 1/2" W 5 3/8" C 40 15 3/4 oz

ORGANIC 21085926
Prato Sobremesa 25
Dessert Plate 25
Plato Peque 25
Assiette à Dessert 25
 Ø 405 gr A 23 mm C 256 mm L 171 mm
 Ø 5/8 lbs H 1" L 10 1/2" W 6 3/4"





ORGANIC 21095927
 Plato Doce 21
 Plato Doce 21
 Plato Doce 21
 Plato Doce 21
 Petit Assiette à Dessert 21
 C.232 gr A.22 mm C.110 mm L.120 mm
 C.2/3 lbs H.1/2" L.8 3/4" W.4 1/2"



ORGANIC 21095842
 Saladera Grande 25
 Saladera Grande 25
 Saladera Grande 25
 Saladera Grande 25
 Saladera Grand/Modelle 25
 C.1217 gr A.105 mm C.254 mm
 L.254 mm CAP.3030 ml
 C.2 3/4 lbs H.4 1/4" L.10" W.10" CAP.102 1/2 oz



ORGANIC 21094636
 Bolillaire nel
 Bolillaire nel
 Bolillaire nel
 Bolillaire nel
 Sauciere nel
 C.1357 gr A.54 mm C.124 mm L.69 mm CAP.113 ml
 C.2 3/4 lbs H.2 1/4" L.4 3/4" W.2 3/4" CAP.3 3/4 oz



ORGANIC 21094082
 Taza Sushi 15
 Sushii Bowl 15
 Taza Sushi 15
 Taza Sushi 15
 Coupelle Sushi 15
 C.114 gr A.21 mm C.153 mm L.78 mm
 C.1/4 lbs H.1 3/8" L.6" W.3"



ORGANIC 21098409
 Taza Melon 8
 Sauce Bowl 8
 Bowl Salsas 8
 Coupelle Sauce 8
 C.67 gr A.34 mm C.80 mm L.70 mm
 C.1/2 lbs H.1 1/8" L.3 1/4" W.2 3/4"





RIN

by Reiko Kaneko

The basic shape was inspired by ceremonial Rin Bowls used by Japanese monks for their resonant sound, and all five sizes of bowl in this new collection have a distinctive foot that makes them look as if they are floating just above the table. With a carefully considered range of sizes, each bowl in the collection is made to work with our modern dining habits and taste.

La forma base se inspiró en los cuencos ceremoniales de bronce utilizados por los monjes japoneses, creando un sonido resonante que acompañaba los cánticos. En cuencos Rin ("digno" en japonés) Vista Alegre un ligero toque con una cuchara permite reproducir el sonido correspondiente en porcelana. Manteniendo un aura espiritual, los cinco tamaños tienen un pie distinto que hace que parezcan flotar sobre la mesa. Gracias a las dimensiones cuidadosamente estudiadas, cada pieza de esta colección está hecha para adaptarse a los gustos y hábitos alimentarios modernos.

La forme a été inspirée des Bols de Cérémonie en bronze utilisés par les moines japonais. Leurs sons accompagnent les cantiques. Vous retrouverez ce son en frappant les bols RIN (digne en japonais) de Vista Alegre avec une cuillère. Chacune des 5 tailles possède une base différente qui nous laisse l'impression qu'ils flottent sur la table, leur gardant ainsi cette aura spirituelle. Les dimensions de chaque pièce ont été soigneusement étudiées pour s'adapter aux goûts et aux habitudes de nos repas modernes.

A forma base foi inspirada nas taças cerimoniais em bronze usadas pelos monges japoneses, criando um som resonante que acompanhava os cânticos. Nas taças Rin ("digno" em japonês) Vista Alegre, um ligeiro toque com uma colher permite reproduzir o som correspondente em porcelana. Mantendo uma aura espiritual, todos os cinco tamanhos possuem um pé distinto que os faz parecer flutuar sobre a mesa. Graças às dimensões cuidadosamente estudadas, cada peça desta coleção é feita para se adaptar aos gostos e hábitos de refeição modernos.



RIN 21126242
Tigella 12
Bowl 12
Taza 12
Coupe 12
2.200gr A:56mm Ø:118mm CAP: 358 ml
2,200bs H:2,5" Ø:4,7" W:12,5oz



RIN 21126241
Tigella 11
Bowl 11
Taza 11
Coupe 11
2.200gr A:50mm Ø:105mm CAP: 254 ml
2,200bs H:2" Ø:4,1" W:9,7oz



RIN 21126243
Tigella 15
Bowl 15
Taza 15
Coupe 15
2.750gr A:71mm Ø:148mm CAP: 781 ml
2,750bs H:2,8" Ø:5,8" W:28,5oz



RIN 21126244
Tigella 18
Bowl 18
Taza 18
Coupe 18
3.440gr A:64mm Ø:180mm CAP: 828 ml
3,440bs H:2,5" Ø:7" W:29oz



RIN 21126245
Tigella 27
Bowl 27
Taza 27
Coupe 27
3.780gr A:68mm Ø:272mm CAP: 1546 ml
3,780bs H:2,7" Ø:10,7" W:52,7oz

Um modelo desenvolvido especificamente para clientes distintos de hotéis e restaurantes. *Spirit Hotel* apresenta um design moderno, com linhas curvas concêntricas que fluem ao longo de cada peça, sublinhado por um relevo subtil. A cartografia destas linhas é diferente em cada item da coleção, resultando num serviço único e harmonioso. *Spirit Hotel* foi especialmente concebido para responder às exigências de funcionalidade do dia-a-dia dos profissionais do sector, oferecendo uma linha abrangente e uma vasta seleção de acessórios de mesa.



SPIRIT HOTEL

A model developed specifically for distinguished hotel guests and restaurant customers. The *Spirit Hotel* features modern design, with concentric curved lines flowing throughout each piece, underlined by a subtle relief. The mapping of these lines is different for each item in the collection, resulting in a unique and harmonious table set. The *Spirit Hotel* was specially designed to meet the functional requirements of day-to-day industry professionals, comprising a comprehensive range and a wide selection of tableware accessories.

Un modelo creado específicamente para ilustres clientes de hoteles y restaurantes. *Spirit Hotel* presenta un diseño moderno, con líneas curvas concéntricas a lo largo de cada pieza, destacado por un sutil relieve. La cartografía de estas líneas es diferente en cada pieza de la colección, resultando en una vajilla única y armoniosa. *Spirit Hotel* ha sido diseñado para el exigente uso diario. *Funcional* de los profesionales del sector, ofreciendo una línea amplia y una gran selección de accesorios de mesa.

Un modèle spécifiquement développé pour les clients d'hôtels et de restaurants. *Spirit Hotel* révèle un design moderne, avec des lignes courbes concentriques qui se prolongent tout au long de chaque pièce, souligné par un relief subtil. La cartographie de ces lignes est différente pour chaque pièce de la collection, le résultat étant un service unique et harmonieux. *Spirit Hotel* a été spécialement conçu pour répondre aux exigences de fonctionnalité du quotidien des professionnels du secteur, offrant une gamme complète et une large sélection d'accessoires de table.



SPIRIT HOTEL 21002756
Travesa Oval Grande 43
Fundo Redondo Liano 43
Fuente Oval Grande 43
Plat Oval Grande Modèle 43
△ 18x42 gr A 33 mm C430 mm L288 mm
△ 3.85 H 1.97" L 17" W 13"



SPIRIT HOTEL 21002757
Travesa Oval Média 37
Fundo Redondo Liano 37
Fuente Oval Média 37
Plat Oval Médio 37
△ 137 gr A 29 mm C371 mm L284 mm
△ 2.38 H 1.72" L 14.3" W 11.8"



SPIRIT HOTEL 21002758
Travesa Oval Pequena 33
Fundo Redondo Liano 33
Fuente Oval Pequeno 33
Plat Oval Petit Modèle 33
△ 88 gr A 28 mm C38 mm L 251 mm
△ 2.18 H 1.14" L 13" W 9.7"



SPIRIT HOTEL 21002759
Prato Redondo Raso 34
Fundo Redondo Liano 34
Assiette Plate Ronde 34
△ 131 gr A 32 mm Ø338 mm
△ 2.96 H 1.14" Ø 13.3"



SPIRIT HOTEL 21002760
Travesa Redonda Funda 35
Deep Round Plater 35
Fuente Redondo Hornda 35
Plat à Servir Cœux Rond 35
△ 1405 gr A 53 mm Ø300 mm CAP 1345 ml
△ 3.85 H 2.013" CAP 49.15 oz



SPIRIT HOTEL 21002323
Prato Mercado 32
Charger Plate 32
Plato Presentación 32
Assiette de Présentation 32
△ 1146 gr A 24 mm Ø 321 mm
△ 2.76 H 1" Ø 12.6"



SPIRIT HOTEL 21094372
Prato Raso 29.5
Dinner Plate 29.5
Plato Llano 29.5
Assiette Plate 29.5
△ 942 gr A 33 mm Ø 286 mm
△ 2.18 H 1" Ø 11.3"



SPIRIT HOTEL 21094371
Prato Raso 28
Dinner Plate 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
△ 776 gr A 23 mm Ø 275 mm
△ 1.79 H 1" Ø 10.8"



SPIRIT HOTEL 2107552
Prato Raso 25
Dinner Plate 25
Plato Llano 25
Assiette Plate 25
△ 589 gr A 22 mm Ø 249 mm
△ 1.79 H 0.87" Ø 9.8"



SPIRIT HOTEL 21002761
Prato Pasta Grande 32
Large Pasta Plate 32
Plato Pasta Grande 32
Assiette à Pâtes Grand Modèle 32
△ 1176 gr A 69 mm Ø 320 mm CAP 980 ml
△ 2.76 H 2.7" Ø 12.6" CAP 33.7 oz



SPIRIT HOTEL 21002762
Prato Pasta Pequeno 24
Small Pasta Plate 24
Plato Pasta Pequeno 24
Assiette à Pâtes Petit Modèle 24
△ 616 gr A 39 mm Ø 244 mm CAP 457 ml
△ 1.76 H 1.2" Ø 9.6" CAP 15.9 oz



SPIRIT HOTEL 21094373
Prato Sopa 23
Soup Plate 23
Plato Hondo 23
Assiette Cœux 23
△ 349 gr A 32 mm Ø 233 mm CAP 256 ml
△ 1.96 H 1.14" Ø 9.2" CAP 8.9 oz



SPIRIT HOTEL 21094370
Prato Sobrema 21
Dessert Plate 21
Plato Poivre 21
Assiette à Dessert 21
△ 368 gr A 22 mm Ø 212 mm
△ 368 H 0.87" Ø 8.4"



SPIRIT HOTEL 21094369
Prato Doce 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Assiette à Dessert 17
△ 158 gr A 16 mm Ø 6.7"



SPIRIT HOTEL 21002755
Conserva
Olive Dish
Rabonera
△ 276 gr A 26 mm C181 mm L 151 mm
△ 548 H 1" L 6" W 6"



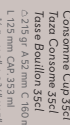
SPIRIT HOTEL 21002752
Terna 34del
Terna 34del
Sopora 34del
Sopora 34del
△ 349 gr A 32 mm Ø 288 mm CAP 347.9 ml
△ 4.86 H 1.2" Ø 11.3" CAP 11.7 oz



SPRIT HOTEL 21002753
 Saladeira 23
 Salad Bowl 23
 Ensaladera 23
 Salador 23
 Ø 102 mm A 108 mm C 238 mm CAP 277 ml
 C 24 lbs H 4 1/2" Ø 3 3/8" CAP 95 3/8 oz



SPRIT HOTEL 21096377
 Chávena Consomé com Pires 35cl
 Consomme Cup & Saucer 35cl
 Taza Consome con Plátallo 35cl
 Tasse et Soucoupe Bouillon 35cl
 C 215 mm A 222 mm C 160 mm
 C 215 mm A 222 mm C 160 mm
 C 16 lbs H 7" L 8 5/8" W 5" CAP 12 oz



SPRIT HOTEL 21096363
 Chávena Consomé 35cl
 Consomme Cup 35cl
 Taza Consome 35cl
 Tasse Bouillon 35cl
 C 215 mm A 222 mm C 160 mm
 C 215 mm A 222 mm C 160 mm
 C 16 lbs H 7" L 8 5/8" W 5" CAP 12 oz



SPRIT HOTEL 21002754
 Molheira com Prato 40cl
 Sauceboat & Stand 40cl
 Salsiera con Plátallo 40cl
 Sautiere avec Soucoupe 40cl
 C 230 gr A 100 mm C 186 mm
 C 230 gr A 100 mm C 186 mm
 C 20 lbs H 2 3/4" L 7 1/2" W 4 1/4" CAP 13 1/2 oz



SPRIT HOTEL 21096374
 Tigela Cereais 175
 Cereal Bowl 175
 Bowl Cereales 175
 Col Cereales 175
 C 203 gr A 98 mm C 172 mm CAP 568 ml
 C 203 gr A 98 mm C 172 mm CAP 568 ml
 C 24 lbs H 2" Ø 8 3/8" CAP 19 3/8 oz



SPRIT HOTEL 21002750
 Tigela Cereais 17
 Cereal Bowl 17
 Bowl Cereales 17
 Col Cereales 17
 C 203 gr A 98 mm C 172 mm CAP 568 ml
 C 203 gr A 98 mm C 172 mm CAP 568 ml
 C 24 lbs H 2" Ø 8 3/8" CAP 19 3/8 oz



SPRIT HOTEL 2105895
 Tigela Cereais 14
 Cereal Bowl 14
 Bowl Cereales 14
 Col Cereales 14
 C 193 gr A 98 mm C 144 mm CAP 321 ml
 C 193 gr A 98 mm C 144 mm CAP 321 ml
 C 16 lbs H 1 3/4" Ø 5 3/8" CAP 10 3/8 oz



SPRIT HOTEL 21135442
 Tega 11
 Bowl 11
 Bowl 11
 Bowl 11
 C 130 gr A 57 mm C 113 mm
 C 130 gr A 57 mm C 113 mm
 C 9 lbs H 2" Ø 4 1/4"



SPRIT HOTEL 21002763
 Laranja Grande 36l
 Large Orange Juice
 Laranja Grande 36l
 Orange Grand/Modèle 36l
 C 263 gr A 95 mm C 142 mm
 L 86 mm CAP 305 ml
 C 49 lbs H 3 3/4" L 5 3/4" W 3 3/4" CAP 10 1/2 oz



SPRIT HOTEL 21096365
 Laranja Pequena 14cl
 Small Orange Juice
 Laranja Pequena 14cl
 Orange Petit/Modèle 14cl
 C 152 gr A 70 mm C 109 mm L 66 mm CAP 138 ml
 C 152 gr A 70 mm C 109 mm L 66 mm CAP 138 ml
 C 3 1/2 lbs H 2 3/4" L 4 3/4" W 2 3/4" CAP 4 1/4 oz



SPRIT HOTEL 21002764
 Açucarinho
 Sugar Bowl
 Açucarinho
 Azúcar
 Sautiere
 C 346 gr A 111 mm Ø 106 mm CAP 409 ml
 C 346 gr A 111 mm Ø 106 mm CAP 409 ml
 C 7 1/2 lbs H 4 1/4" Ø 4 1/4" CAP 13 3/8 oz



SPRIT HOTEL 21002765
 Bolo 130cl
 Tea Pot 130cl
 Teteira 130cl
 Théière 130cl
 C 996 gr A 148 mm C 283 mm
 L 162 mm CAP 1294 ml
 C 21 3/8 lbs H 5 3/4" L 10 1/2" W 6 1/2" CAP 43 1/4 oz



SPRIT HOTEL 21096380
 Bolo 40cl
 Tea Pot 40cl
 Teteira 40cl
 Théière 40cl
 C 443 gr A 106 mm C 170 mm
 L 105 mm CAP 482 ml
 C 11 lbs H 4 1/4" L 6 3/4" W 4 1/4" CAP 15 7/8 oz



SPRIT HOTEL 21002766
 Bolo 40cl
 Coffee Pot 125cl
 Cofeteira 125cl
 Cofeteira 125cl
 C 443 gr A 188 mm C 238 mm
 L 134 mm CAP 1246 ml
 C 2 lbs H 7 3/4" L 9 3/4" W 5 3/4" CAP 42 1/4 oz



SPRIT HOTEL 21096381
 Bolo 40cl
 Coffee Pot 40cl
 Cofeteira 40cl
 Cofeteira 40cl
 C 443 gr A 134 mm C 157 mm
 L 88 mm CAP 425 ml
 C 11 lbs H 5 3/4" L 6 1/8" W 3 3/4" CAP 14 1/4 oz





SPRIT HOTEL 21096364
Chaverna Pequeno Almogo 35cl
Breadfast Cup 35cl
Tea Cup 35cl
Tasse Petit Déguster 35cl
△ 29,0 gr / A 64 mm / C 13,7 mm
L 107 mm / CAP 34,6 ml
△ 3/8 lbs H 2 1/2" / L 5 1/2" / W 4 3/8" / CAP 11 3/4 oz



SPRIT HOTEL 21096362
Chaverna Chá 23cl
Tea Cup 23cl
Taza Té 23cl
Tasse Thé 23cl
△ 20,9 gr / A 64 mm / C 11,8 mm / L 89 mm / CAP 23,3 ml
△ 3/8 lbs H 2 1/2" / L 4 3/4" / W 3 1/2" / CAP 7 7/8 oz



SPRIT HOTEL 21096382
Chaverna Café 13cl
Coffee Cup 13cl
Taza Café Cortado 13cl
Tasse Café 13cl
△ 16,7 gr / A 66 mm / C 10,0 mm
L 77 mm / CAP 14,2 ml
△ 3/8 lbs H 2 1/2" / L 4" / W 3" / CAP 4 3/4 oz



SPRIT HOTEL 21096561
Chaverna Café 9cl
Coffee Cup 9cl
Taza Café Cortado 9cl
Tasse Café 9cl
△ 11,4 gr / A 52 mm / C 8,8 mm / L 65 mm / CAP 9,0 ml
△ 1/8 lbs H 2" / L 3 1/2" / W 2 3/8" / CAP 3 oz



SPRIT HOTEL 21002767
Chaverna Pequeno Almogo Nemp
Net Breadfast Cup
Taza Desayuno Nst
Tasse Petit Déguster Nemp
△ 43,9 gr / A 72 mm / C 17,0 mm / CAP 43,9 ml
△ 1 lbs H 2 3/8" / C 6 6/8" / CAP 14 3/16 oz



SPRIT HOTEL 21002768
Chaverna Chá Nemp
Net Tea Cup
Taza Té Nst
Tasse Thé Nemp
△ 37,9 gr / A 66 mm / C 15,7 mm / CAP 26,7 ml
△ 3/8 lbs H 2 1/2" / L 5 1/8" / CAP 9 oz



SPRIT HOTEL 21002769
Chaverna Café Nemp
Net Coffee Cup
Taza Café Nst
Tasse Café Nemp
△ 17,0 gr / A 48 mm / C 11,3 mm / CAP 18,8 ml
△ 3/8 lbs H 1 3/4" / L 4 3/4" / CAP 3 oz



Para que inicie o seu dia de forma inspiradora sugerimos –lhe uma sinergia excepcional de elementos. Bom gosto, funcionalidade, resistência e modernidade. Nunca o chá ou o café tiveram tanto charme.

SYNERGY



For an inspiring start to your day, we suggest an exceptional synergy of elements. Good taste, functionality, toughness and modernity. Your tea or coffee have never shown more charm.

Para que comience su día de forma inspiradora le sugerimos una sinergia excepcional de elementos. Buen gusto, funcionalidad, resistencia y modernidad. Tomar el té o el café nunca había tenido tanto estilo.

Pour un début de journée inspirant, nous vous suggérons une synergie exceptionnelle d'éléments. Le bon goût, la fonctionnalité, la résistance et la modernité. Le thé ou le café n'ont jamais eu autant de charme.



SYNERGY 21107726
Molheira zitel
Sauceboat zitel
Salsera zitel
Sauteteira zitel
C.209 gr / A.72 mm / C.129 mm
Ø.145 Bx H.3" L.5" W.2.76" CAP.7.16oz



SYNERGY 21107475
Leiteira Grande zitel
Leiteira Pequena zitel
Leiteira Média zitel
Leiteira Pequena zitel
Leiteira Média zitel
Cérmico Grande Modelo zitel
C.269 gr / A.96 mm / C.112 mm
L.66 mm CAP.297 ml
Ø.145 Bx H.3.1" L.4.1/2" W.2.1/2" CAP.10oz



SYNERGY 21107474
Leiteira Pequena zitel
Leiteira Média zitel
Leiteira Pequena zitel
Leiteira Média zitel
Cérmico Pequeno Modelo zitel
C.150 gr / A.75 mm / C.85 mm
L.51 mm CAP.124 ml
Ø.115 Bx H.3" L.3.1/2" W.2" CAP.4.1/2oz



SYNERGY 21107478
Açucenero Pequenos
Açucenero Pequenos
Açucenero Pequenos
Sacchari Sacchari da Sucre
C.190 gr / A.69 mm / C.117 mm
L.68 mm CAP.190 ml
Ø.145 Bx H.2.9/2" L.4.1/2" W.2.3/4" CAP.6.1/2oz



SYNERGY 21107467
Bula Grande goel
Large Tea Pot goel
Teiera Grande goel
Théière Grand Modèle goel
C.799 gr / A.145 mm / C.219 mm
L.109 mm CAP.925 ml
Ø.174 Bx H.5.9/2" L.8.8" W.4.9/2" CAP.31.19oz



SYNERGY 21107471
Cafeteira Grande goel
Small Tea Pot goel
Teiera Pequena goel
Théière Petit Modèle goel
C.491 gr / A.126 mm / C.180 mm
L.87 mm CAP.455 ml
Ø.178 Bx H.5" L.7.4" W.3.9/2" CAP.15.5oz



SYNERGY 21107472
Cafeteira Grande goel
Large Coffee Pot goel
Cafeteira Grande goel
Cafeteira Grande Modelo goel
C.735 gr / A.191 mm / C.100 mm
L.75 mm CAP.945 ml
Ø.178 Bx H.7.1/2" L.7.4" W.3" CAP.32oz



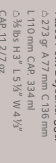
SYNERGY 21107475
Cafeteira Pequena goel
Small Coffee Pot goel
Cafeteira Pequena goel
Cafeteira Pequeno Modelo goel
C.448 gr / A.159 mm / C.147 mm
L.69 mm CAP.419 ml
Ø.178 Bx H.6.1/2" L.5.9/2" W.2.7/2" CAP.14.1/8oz



SYNERGY 21107960
Caneira goel
Mug goel
Mug goel
Mug goel
Mug goel
C.334 gr / A.111 mm / C.125 mm
L.97 mm CAP.386 ml
Ø.134 Bx H.4.9/2" L.5" W.3.1/2" CAP.13.1/2oz



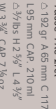
SYNERGY 21107480
Chaveira Pequeno Almogozo com Pires 33cl
Breakfast Cup & Saucer 33cl
Taza Desayuno con Piatillo 33cl
Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 33cl



SYNERGY 21108214
Pires Pequeno Almogozo 33cl
Breakfast Saucer 33cl
Piatillo Desayuno 33cl
Sous-tasse Petit Déjeuner 33cl
C.267 gr / A.24 mm Ø.172 mm
Ø.95 Bx H.1" Ø.8/16"



SYNERGY 21107722
Chaveira Chá com Pires zitel
Tea Cup & Saucer zitel
Taza Té con Piatillo zitel
Tasse et Sous-tasse Thé zitel



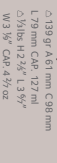
SYNERGY 21108213
Pires Chá zitel
Tea Saucer zitel
Piatillo Té zitel
Sous-tasse Thé zitel
C.227 gr / A.25 mm Ø.153 mm
Ø.79 Bx H.1" Ø.8/16"



SYNERGY 21107476
Saliero
Salt
Salero
Salero
C.189 gr / A.97 mm / C.53 mm / L.52 mm
Ø.158 Bx H.3.1/2" L.2" W.2"



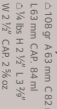
SYNERGY 21109016
Chaveira Café com Pires 13cl
Coffee Cup & Saucer 13cl
Taza Café Cortado con Piatillo 13cl
Tasse et Sous-tasse Café 13cl



SYNERGY 21108215
Pires Café 13cl
Coffee Saucer 13cl
Piatillo Café Cortado 13cl
Taza Café 13cl
C.139 gr / A.61 mm / C.98 mm
L.79 mm CAP.127 ml
Ø.151 Bx H.2.4" L.3.1/2" W.3.1/2" CAP.4.1/2oz



SYNERGY 21107720
Chaveira Café com Pires goel
Coffee Cup & Saucer goel
Taza Café Cortado con Piatillo goel
Tasse et Sous-tasse Café goel



SYNERGY 21108219
Pires Café goel
Coffee Saucer goel
Piatillo Café Cortado goel
Sous-tasse Café goel
C.151 gr / A.61 mm / C.111 mm
Ø.151 Bx H.2.4" Ø.4.9/2"



SYNERGY 21107477
Pimenteiro
Pepper
Pimentero
Pimentero
C.158 gr / A.65 mm / L.52 mm
Ø.158 Bx H.3.1/2" L.2" W.2"



UTOPIA



Cada peça de *Utopia* apresenta uma construção de relevos diferentes que se adapta à forma, influenciada por geometrias orientais, realçando a e contendo o dinamismo. O relevo é inspirado nos plissados aplicados aos origami, arte secular japonesa em papel. Um conjunto onde predominam as curvas fluidas e elegantes, a delicadeza e a poesia.

Each piece of the set *Utopia* displays a construction of different reliefs inspired by Japanese geometries which adapts to the shape, highlighting each piece and giving it momentum. The relief is inspired by ruffles applied to origami; the secular Japanese art of paper folding. A set where fluid and elegant curves delicacy and poetry prevail.

Las geometrias japonesas y los pliegues de papel del origami -antigua arte japonés- sirven de inspiración a la colección *Utopia*, donde cada pieza presenta una composición de diferentes relevos que se adaptan a la forma, realzándola y dándole mayor dinamismo. Un conjunto donde predominan las curvas fluidas y elegantes, la delicadeza y la poesía.

Chaque pièce de la Collection *Utopia* a un relief différent qui se confond avec sa forme. Inspiré de l'art du plissage japonais -l'origami- cette géométrie de relief donne à cette collection du dynamisme, où les courbes sont fluides, élégantes, délicates et poétiques.



UTOPIA 21127759
Tartarica Oval 35
Prato Tartarica 35
Plato Presentación 35
Plato Oval 35
c. 113 gr A 33 mm C 48 mm L 278 mm
c. 2 5/8" H 1 3/4" L 13 3/4" W 11"

UTOPIA 21127753
Prato Redonda 32
Prato Presentação 32
Plato Presentación 32
Assiette de Présentation 32
c. 105 gr A 27 mm C 320 mm
c. 2 5/8" H 1 1/4" c. 12 3/4"

UTOPIA 21127754
Prato Redondo 29
Prato Presentação 29
Plato Redondo 29
Assiette Plate 29
c. 825 gr A 27 mm C 288 mm
c. 1 3/8" H 1 1/4" c. 11 3/4"

UTOPIA 21131066
Prato Redondo 27
Prato Presentação 27
Plato Redondo 27
Assiette Plate 27
c. 655 gr A 24 mm C 270 mm
c. 1 1/8" H 1" c. 10 3/4"



UTOPIA 21127758
Prato Pasta 28
Pasta Plate 28
Plato Pasta 28
Assiette à Pasta 28
c. 720 gr A 38 mm C 277 mm
c. 1 3/8" H 2 3/4" c. 10 3/4"

UTOPIA 21127755
Prato Sopa 27
Soup Plate 27
Plato Sopa 27
Assiette Cereuse 27
c. 715 gr A 36 mm C 267 mm
c. 1 3/4" H 2 1/4" c. 10 1/4"

UTOPIA 21127756
Prato Sobremesa 23
Dessert Plate 23
Plato Pourte 23
Assiette à Dessert 23
c. 448 gr A 21 mm C 228 mm
c. 1 1/8" H 9/8" c. 9"

UTOPIA 21127757
Prato Plato 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Plato 17
Assiette à Pain 17
c. 219 gr A 18 mm C 170 mm
c. 7/8" H 3/4" c. 6 3/4"



UTOPIA 21127760
Saladeira 22
Solid Bowl 22
Ensaladera 22
Salador 22
c. 762 gr A 14 mm C 222 mm Cap. 2200 ml
c. 1 7/8" H 4 1/2" c. 8 5/8" Cap. 74 5/8"oz

UTOPIA 21127761
Tigela Cereais 16
Cereal Bowl 16
Bowl Cereales 16
Ból Cereales 16
c. 335 gr A 25 mm C 160 mm Cap. 785 ml
c. 3 3/8" H 3" c. 6 1/4" Cap. 26 3/8"oz

UTOPIA 21127762
Tigela Individual 11
Individual Bowl 11
Bowl 11
Ból Individual 11
c. 153 gr A 39 mm C 108 mm Cap. 239 ml
c. 3 1/8" H 2 3/4" c. 4 1/4" Cap. 8 1/8"oz

UTOPIA 21128448
Bule Grande 132cl
Large Tea Pot 132cl
Têxete Grande 132cl
Têxete Grand/Middle 132cl
c. 318 gr A 110 mm C 252 mm
c. 1 1/8" H 4 1/2" L 10" W 7 1/4" Cap. 44 3/8"oz



UTOPIA 21128449
Bule Pequeno 48cl
Small Tea Pot 48cl
Têxete Pequeno 48cl
Têxete Petit/Middle 48cl
c. 400 gr A 98 mm C 197 mm
L 123 mm Cap. 448 ml
c. 3 5/8" H 3 3/4" L 7 3/4" W 5 1/4" Cap. 16 3/8"oz



UTOPIA 21127767
Lata de Leite 26cl
Milk Jug 26cl
Lata de Leite 26cl
Crêmière 26cl
c. 204 gr A 131 mm C 79 mm
L 75 mm Cap. 259 ml
c. 2 5/8" H 5 1/4" L 13 3/4" W 3" Cap. 8 5/8"oz



UTOPIA 21127766
Açúcar
Sugar Bowl
Azucero
Sucrier
c. 332 gr A 83 mm C 118 mm Cap. 383 ml
c. 3 1/8" H 3 1/4" c. 4 3/4" Cap. 12 3/4"oz



UTOPIA 21133377
Caneca Emplilhável
St. Mug
Mug St.
Mug Emp.
c. 310 gr A 100 mm C 120 mm
L 88 mm Cap. 425 ml
c. 3 5/8" H 4 1/4" L 4 3/4" W 3 3/4" Cap. 14 3/8"oz



UTOPIA 21127763

Chikwena Café com Pires
St. Tea Cup & Saucer
Tassa e Soss-tassa
C 239 gr A 113 mm C 129 mm
L 100 mm CAP 420 ml
Ø 94bs H 44 3/4" L 5 1/2" W 3 3/4" CAP 14 1/2 oz



UTOPIA 21127765

Chikwena Café com Pires
St. Tea Cup & Saucer
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 387 gr A 177 mm C 171 mm CAP 239 ml
Ø 94bs H 43" Ø 6 1/4" CAP 8 1/2 oz

UTOPIA 21128452

Chikwena Chá zaci
Taza Té zaci
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 393 gr A 129 mm C 129 mm CAP 239 ml
Ø 94bs H 42 3/4" L 5 1/2" W 4 1/4" CAP 8 1/2 oz

UTOPIA 21128453

Chikwena Café com Pires
St. Tea Cup & Saucer
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 222 gr A 119 mm C 171 mm
Ø 94bs H 41 1/2" Ø 6 1/4"

UTOPIA 21132763

Chikwena Pequeno Almogor Empilhavel
St. Breakfast Cup
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 269 gr A 59 mm C 134 mm
L 104 mm CAP 311 ml
Ø 94bs H 2 1/2" L 5 3/4" W 4 1/4" CAP 10 1/2 oz



UTOPIA 21127764

Chikwena Café com Pires
St. Tea Cup & Saucer
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 223 gr A 87 mm C 134 mm
Ø 94bs H 37" Ø 5 5/8" CAP 3 7/8 oz

UTOPIA 21128451

Chikwena Café com Pires
St. Tea Cup & Saucer
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 205 gr A 56 mm C 119 mm
L 90 mm CAP 220 ml
Ø 94bs H 2 1/4" L 4 3/4" W 3 3/4" CAP 7 7/8 oz

UTOPIA 21131020

Chikwena Pequeno Almogor com Pires
St. Breakfast Cup & Saucer
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 429 gr A 67 mm C 186 mm
Ø 11bs H 2 3/4" Ø 7 1/2"

UTOPIA 21132766

Chikwena Pequeno Almogor Empilhavel
St. Breakfast Saucer
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 267 gr A 18 mm C 85 mm
Ø 94bs H 1 1/2" Ø 7 1/2"



UTOPIA 21131019

Chikwena Chá com Pires
St. Tea Cup & Saucer
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 348 gr A 63 mm C 169 mm
Ø 11bs H 2 1/2" Ø 6 3/4"

UTOPIA 21132762

Chikwena Café Empilhavel
St. Tea Cup
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 205 gr A 56 mm C 119 mm
L 90 mm CAP 220 ml
Ø 94bs H 2 1/4" L 4 3/4" W 3 3/4" CAP 7 7/8 oz

UTOPIA 21131018

Chikwena Café com Pires
St. Tea Cup & Saucer
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 350 gr A 70 mm C 170 mm
Ø 94bs H 2 3/4" Ø 6 3/4"

UTOPIA 21132764

Chikwena Café Empilhavel
St. Coffee Cup
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 122 gr A 68 mm C 88 mm L 56 mm CAP 94 ml
Ø 94bs H 2 3/4" L 3 1/4" W 2 1/4" CAP 3 1/8 oz



UTOPIA 21134355

Chikwena Consomé com Pires
St. Consomme Cup & Saucer
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 180 gr A 58 mm C 150 mm L 108 mm
Ø 94bs H 2 3/4" L 6 1/4" W 4 1/4"

UTOPIA 21134354

Chikwena Consomé
St. Consomme Cup
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 150 gr A 58 mm C 150 mm L 108 mm
Ø 94bs H 2 3/4" L 6 1/4" W 4 1/4"

UTOPIA 21128453

Chikwena Café zaci
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 180 gr A 58 mm C 150 mm L 108 mm
Ø 94bs H 2 3/4" L 6 1/4" W 4 1/4"

UTOPIA 21132764

Chikwena Café Empilhavel
St. Coffee Cup
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
Tassa e Soss-tassa
C 122 gr A 68 mm C 88 mm L 56 mm CAP 94 ml
Ø 94bs H 2 3/4" L 3 1/4" W 2 1/4" CAP 3 1/8 oz





Os vidrados reativos realçam a singularidade das peças, dando origem a modelos únicos, com uma grande diversidade de cores e formas. A linha *Contemporary Stoneware* é adequada para conceitos de partilha, inscrevendo-se numa filosofia de lifestyle e de descontração.

Cada peça é verdadeiramente única sendo a variação no padrão e na intensidade da cor uma característica intrínseca deste processo de fabrico predominantemente manual.

CONTEMPORARY

GRÉS | STONWARE | GRÈS

Reactive glazes enhance the uniqueness of these pieces, giving rise to unique models, with a great diversity of colors and shapes. The Contemporary Stoneware line is suitable for sharing concepts, within a philosophy of lifestyle and relaxation.

Each piece is truly unique, given the variation in pattern and color intensity, which is an intrinsic characteristic of this predominantly handmade manufacturing process.

Variedad de formas, modernas y de tendencia, versatilidad de uso y diversidad de conceptos definen la línea Contemporary Porcelain. Perfectas para cualquier ocasión, estas piezas le ofrecen siempre una propuesta elegante y seductora.

Los diferentes efectos y las diferentes intensidades del color que se obtienen naturalmente con los esmaltes reactivos hacen que cada pieza sea maravillosamente única.

Chaque pièce est vraiment unique, l'irregularité du motif et de l'intensité de la couleur étant une caractéristique intrinsèque du processus de fabrication presque entièrement fait à la main.

Parte integrante desta coleção de mais de 70 peças, a Coleção *Amazonia*, com peças utilitárias em grés, composta por um serviço de mesa alargado, com uma exuberância própria inspirada pela flora da maior floresta tropical do mundo. As cores das plantas e flores, as texturas e formas exóticas das suas sementes e frutos, são uma fonte de inspiração inesgotável, que encontrou a sua expressão perfeita nesta coleção.



AMAZÖNIA

by ECOARTS AMAZÖNIA

A key part of this collection featuring more than 70 pieces, Amazonia Collection, with utilitarian pieces in stoneware comprised of an extensive selection of tableware, with a unique exuberance inspired by the flora of the world's largest tropical forest. The colors of the plants and flowers, and the exotic shapes and textures of their seeds and fruit, are an endless source of inspiration perfectly expressed by the pieces brought by Casa Alegre to this unique project.

Parte integrante de esta colección de más de 70 piezas, trae todo su personalidad a la Colección Amazonia, con piezas prácticas en grés compuestas por un servicio de mesa amplio, con una exuberancia propia inspirada en la flora de la selva tropical más grande del mundo. Los colores de las plantas y flores, las texturas y formas exóticas de sus semillas y frutos son una fuente de inspiración inagotable, que encontró su perfecta expresión en las piezas con las que Casa Alegre contribuye para este proyecto único.

Partie intégrante de cette collection de plus de 70 pièces, la Collection Amazonia, avec des pièces utilitaires en grés composant un service de table élargi; dont, l'exubérance s'inspire de la plus grande forêt tropicale du monde. Les couleurs des plantes et des fleurs, les textures et les formes exotiques des graines et des fruits, sont une source d'inspiration inépuisable qui trouve son expression parfaite dans les pièces avec lesquelles Casa Alegre contribue à ce projet unique.



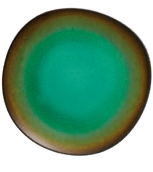
AMAZONIA 37004632
Prato Hambúrguer 34
Compartimento 34
Prato Apresentação 34
Assiette Présentation 34
Ø 111 gr A 35 mm Ø 335 mm
Ø 2 5/8 lbs H 1 3/4" Ø 13 1/4"



AMAZONIA 37004637
Prato Biscoito 28
Compartimento 28
Prato Lombo 28
Assiette Pilette 28
Ø 77 gr A 25 mm Ø 280 mm
Ø 1 3/4 lbs H 1" Ø 11"



AMAZONIA 37004642
Prato Sopas 22
Compartimento 22
Prato Lombo 22
Assiette à Soupe 22
Ø 92 gr A 45 mm C 220 mm L 210 mm
Ø 1 3/8 lbs H 1 3/4" L 8 3/4" W 8 3/4"



AMAZONIA 37004627
Prato Sobremesa 24
Dessert Plate 24
Prato Postre 24
Assiette à Dessert 24
Ø 85 gr A 25 mm C 235 mm L 222 mm
Ø 1 lbs H 1 1/8" W 9"



AMAZONIA 37004636
Prato Patata 28
Bread & Butter Plate 28
Prato Patate 28
Assiette à Pâtes 28
Ø 80 gr A 45 mm C 280 mm L 270 mm CÁP 95 0 ml
Ø 1 3/8 lbs H 1 3/4" L 11" W 10 3/8" CÁP 38 9oz



AMAZONIA 37004641
Prato Pão 18
Bread & Butter Plate 18
Prato Pain 18
Assiette à Pain 18
Ø 346 gr A 25 mm Ø 175 mm
Ø 3 3/8 lbs H 1" Ø 6 9/8"



AMAZONIA 37004630
Travessa Redonda 41
Round Pilette 41
Fuente Redonda 41
Plat à Servir Rond 41
Ø 2815 gr A 55 mm Ø 410 mm
Ø 3 7/8 lbs H 2 1/8" Ø 16 1/2"



AMAZONIA 37004635
Travessa Oval 39
Oval Pilette 39
Fuente Oval 39
Plat Oval 39
Ø 3589 gr A 55 mm C 385 mm L 380 mm
Ø 3 7/8 lbs H 1 3/4" L 15 1/4" W 15"



AMAZONIA 37005068
Tabuleiro 45
Platter 45
Pate 45
Plat à Servir 45
Ø 2715 gr A 15 mm C 450 mm L 130 mm
Ø 1 7/8 lbs H 3/4" L 7 3/4" W 5 1/4"



AMAZONIA 37005069
Travessa 32
Platter 32
Pate 32
Plat à Servir 32
Ø 2127 gr A 45 mm C 315 mm L 115 mm
Ø 1 7/8 lbs H 3/4" L 12 3/4" W 4 3/4"



AMAZONIA 37004640
 Saladeira 26
 Solid Bowl 26
 Escudella 26
 Capacity 26
 Ø 100 gr A 110 mm C 96 mm L 250 mm CAP 1520 ml
 Ø 2 3/8" H 4 1/2" L 10 3/4" W 9 3/8" CAP 51 3/4 oz



AMAZONIA 37005066
 Taca 35
 Bowl 35
 Borda 35
 Capacity 35
 Ø 113 gr A 120 mm C 96 mm L 330 mm CAP 3200 ml
 Ø 2 3/8" H 4 3/4" L 13 1/2" W 13" CAP 108 1/2 oz



AMAZONIA 37005067
 Taca 24
 Bowl 24
 Borda 24
 Capacity 24
 Ø 95 gr A 100 mm C 90 mm L 220 mm CAP 1300 ml
 Ø 2 3/8" H 3 3/4" L 9 3/4" W 8 7/8" CAP 44 oz



AMAZONIA 37004626
 Taca 17
 Bowl 17
 Taca 17
 Bolla 17
 Capacity 17
 Ø 40 gr A 55 mm C 110 mm L 155 mm CAP 250 ml
 Ø 1 5/8" H 2 3/8" L 6 1/8" W 6 1/8" CAP 15 9/16 oz



AMAZONIA 37004631
 Taca 11
 Bowl 11
 Taca 11
 Bolla 11
 Capacity 11
 Ø 17 gr A 35 mm C 105 mm L 100 mm CAP 70 ml
 Ø 1 3/8" H 1 3/8" L 4 1/8" W 4 3/8" CAP 2 3/8 oz



AMAZONIA 37004639
 Taca 10
 Bowl 10
 Taca 10
 Bolla 10
 Capacity 10
 Ø 17 gr A 60 mm C 100 mm L 95 mm CAP 110 ml
 Ø 1 3/8" H 2 3/8" L 3 3/8" W 3 3/8" CAP 3 3/8 oz



AMAZONIA 37004628
 Copo 340 ml
 Glass 340 ml
 Vaso 340 ml
 Verre 340 ml
 Capacity 340
 Ø 110 gr A 110 mm C 90 mm L 60 mm CAP 340 ml
 Ø 4 3/8" H 4 1/2" Ø 3 3/4" CAP 11 1/2 oz



AMAZONIA 37004629
 Copo 7 cl
 Glass 7 cl
 Vaso 7 cl
 Verre 7 cl
 Capacity 7
 Ø 40 gr A 55 mm C 60 mm L 70 mm CAP 70 ml
 Ø 1 5/8" H 2 3/8" Ø 2 1/2" CAP 2 3/8 oz



AMAZONIA 37004638
 Chenea 400 ml
 Mug 400 ml
 Jarra 400 ml
 Tasse 400 ml
 Capacity 400
 Ø 110 gr A 130 mm C 130 mm L 90 mm CAP 400 ml
 Ø 4 3/8" H 4 1/2" L 5 1/4" W 3 3/8" CAP 13 1/2 oz



A decoração de Exuberant conjuiga com vivacidade vidrado preto e listras brilhantes. Os seus motivos de plantas selvagens, em grande escala, pintadas à mão de um modo muito livre, remetem para paisagens intocadas pelas mãos do homem.



EXUBERANT

The Exuberant collection combines black glazed vivacity and glossy lines, its large-scale wild plant motifs, hand-painted in a very free style, refer to landscapes untouched by the hands of man.

La decoración de Exuberant conjuiga con vivacidad el vidrado negro y las líneas brillantes. Sus motivos de plantas salvajes, a gran escala, pintadas a mano de un modo muy libre, nos trasladan a paisajes intangibles por las manos del hombre.

La collection Exuberant associe une vivacité vitrée en noir avec des lignes brillantes. Ses motifs de plantes sauvages à grande échelle, peints à la main de manière très libre, se réfèrent à des paysages intacts par les mains de l'homme.



EXUBERANT 37003562

Prato Onda 39
Copo Plástico 39
Fuente Oval 39
Platseau Oval 39
c. 1580 gr / A: 35 mm / C: 385 mm / L: 330 mm
c. 3 3/4 lbs H: 1 3/4" L: 15 3/4" W: 13"



EXUBERANT 37003599

Prato Redondo 33
Copo Plástico 33
Plato Presentation 33
Assiette à Presentation 33
c. 1070 gr / A: 25 mm / C: 325 mm / L: 310 mm
c. 2 3/4 lbs H: 1" L: 12 3/4" W: 12 3/4"



EXUBERANT 37003563

Prato Redondo 29
Copo Plástico 29
Plato Llano 29
Assiette Plate 29
c. 865 gr / A: 25 mm / C: 280 mm
c. 2 lbs H: 1" 3/11"



EXUBERANT 37003565

Prato Pasta 28
Pastel Plate 28
Plato Pasta 28
Assiette à Pates 28
c. 830 gr / A: 45 mm / C: 300 mm / L: 270 mm / CAP: 650 ml
c. 1 3/4 lbs H: 1 3/4" L: 11" W: 10 3/4" CAP: 22oz



EXUBERANT 37003501

Prato Sopa 22
Sopa Plate 22
Plato Hondo 22
Assiette à Soupe 22
c. 592 gr / A: 45 mm / C: 220 mm / L: 210 mm / CAP: 950 ml
c. 1 3/4 lbs H: 1 3/4" L: 8 3/4" W: 8 3/4" CAP: 18 3/4oz



EXUBERANT 37003563

Prato Salmoreia 24
Dessert Plate 24
Plato Pastre 24
Assiette Dessert 24
c. 471 gr / A: 25 mm / C: 235 mm / L: 300 mm
c. 1 lbs H: 1" L: 9 3/4" W: 9"



EXUBERANT 37003597

Prato Pão 18
Bread & Butter Plate 18
Plato Pão 18
Assiette Pain 18
c. 253 gr / A: 22 mm / C: 175 mm / L: 160 mm
c. 3/8 lbs H: 9/16" L: 6 3/4" W: 6 3/4"



EXUBERANT 37003597

Saladeira 26
Salad Bowl 26
Ensaladera 26
Saldador 26
c. 1000 gr / A: 110 mm / C: 260 mm / L: 250 mm / CAP: 1520 ml
c. 2 3/8 lbs H: 4 1/2" L: 10 1/4" W: 9 3/8" CAP: 51 3/4oz



EXUBERANT 37003564

Taça 17
Bowl 17
Bowl 17
c. 400 gr / A: 55 mm / C: 170 mm / L: 155 mm / CAP: 480 ml
c. 3/8 lbs H: 2 1/4" L: 6 3/4" W: 6 3/4" CAP: 15 3/4oz



EXUBERANT 37003500

Taça 11
Bowl 11
Bowl 11
c. 146 gr / A: 35 mm / C: 105 mm / L: 100 mm / CAP: 70 ml
c. 3/8 lbs H: 3/4" L: 4 1/4" W: 3 3/4" CAP: 2 3/4oz

Delicados e subtils, os motivos florais de *Floral Scent* são realçados pela vivacidade dos tons. Esta linha em porcelana revela verdadeiramente o seu charme no contraste com o azul orgânico e a força serena do grés.



FLORAL SCENT

Delicate and subtle, the floral motifs of Floral Scent are enhanced by the liveliness of the tones. This line truly reveals its charm in contrast to the organic blue and serene stoneware.

Delicados y sutiles, los motivos florales de Floral Scent son realzados por la vivacidad de los tonos. Esta línea revela verdaderamente su encanto en contraste con el azul orgánico y la fuerza serena del grés.

Delicats et subtils, les motifs de Floral Scent sont renforcés par la vivacité des tons. Cette ligne révèle vraiment son charme en contraste avec le grés bleu et la force sereine organique.



FLORAL SCENT 37003555
Prato Oval 39
Oval Plate 39
Fonte Oval 39
Oval Font 39
PlatEAU Oval 39
Oval Plateau 39
 Ø 1580 gr A 35 mm C 384 mm L 330 mm
 Ø 3 1/4 lbs H 1 3/4" L 15 3/4" W 13"



FLORAL SCENT 37003548
Prato Redondo 33
Round Plate 33
Prato Redondo 33
Round Plate 33
Plato Presentação 33
Presentation Plate 33
 Ø 1070 gr A 25 mm C 325 mm L 310 mm
 Ø 2 3/8 lbs H 1" L 12 3/4" W 12 3/4"



FLORAL SCENT 37003549
Prato Redondo 29
Round Plate 29
Prato Redondo 29
Round Plate 29
Prato Lento 29
Slow Plate 29
Assiette Plate 29
Plate 29
 Ø 865 gr A 25 mm C 280 mm
 Ø 2 lbs H 1" Ø 11"



FLORAL SCENT 37003552
Prato Pata 28
Plate 28
Pate Plate 28
Plate 28
Plato Pata 28
Plate 28
Assiette à Pates 28
Plate 28
 Ø 830 gr A 45 mm C 280 mm L 270 mm CAP 650 ml
 Ø 1 7/8 lbs H 1 7/8" L 11" W 10 3/4" CAP 22 oz



FLORAL SCENT 37003598
Prato Sopa 22
Soup Plate 22
Soup Plate 22
Soup Plate 22
Plato Hondo 22
Deep Plate 22
Assiette à Soupe 22
Soup Plate 22
 Ø 592 gr A 45 mm C 220 mm L 210 mm CAP 550 ml
 Ø 1 1/4 lbs H 1 3/4" L 8 3/4" W 8 3/4" CAP 18 3/4 oz



FLORAL SCENT 37003550
Prato Sobremesa 24
Dessert Plate 24
Dessert Plate 24
Dessert Plate 24
Plato Petite 24
Small Plate 24
Assiette Dessert 24
Dessert Plate 24
 Ø 471 gr A 25 mm C 235 mm L 230 mm
 Ø 1 lbs H 1" L 9 1/4" W 9"



FLORAL SCENT 37003296
Prato Pão 18
Bread & Butter Plate 18
Bread & Butter Plate 18
Bread & Butter Plate 18
Plato Pao 18
Bread Plate 18
Assiette Pain 18
Bread Plate 18
 Ø 253 gr A 20 mm C 175 mm L 160 mm
 Ø 5/8 lbs H 3/4" L 6 3/4" W 6 1/2"



FLORAL SCENT 37003554
Salladeira 26
Solid Bowl 26
Solid Bowl 26
Solid Bowl 26
Ensaladera 26
Salad Bowl 26
Saldador 26
Salad Bowl 26
 Ø 1000 gr A 110 mm C 80 mm L 250 mm CAP 1520 ml
 Ø 2 1/4 lbs H 4 1/2" L 10 1/4" W 9 3/4" CAP 51 3/4 oz



FLORAL SCENT 37003516
Tigela 20
Bowl 20
Bowl 20
Bowl 20
Taza 20
Cup 20
Bol 20
Cup 20
 Ø 350 gr A 70 mm C 200 mm L 190 mm CAP 780 ml
 Ø 1 1/8 lbs H 2 3/4" L 7 3/4" W 7 1/2" CAP 26 3/8 oz



FLORAL SCENT 37003551
Taca 17
Bowl 17
Bowl 17
Bowl 17
Bol 17
Cup 17
Bol 17
Cup 17
 Ø 100 gr A 35 mm C 170 mm L 155 mm CAP 450 ml
 Ø 5/8 lbs H 2 1/2" L 6 3/4" W 6 1/2" CAP 15 3/4 oz



FLORAL SCENT 37003597
Taca 11
Bowl 11
Bowl 11
Bowl 11
Bol 11
Cup 11
Bol 11
Cup 11
 Ø 100 gr A 35 mm C 105 mm L 100 mm CAP 70 ml
 Ø 1/2 lbs H 1 3/4" L 4 3/4" W 3 3/4" CAP 2 3/4 oz



FLORAL SCENT 37003553
Caneca 400 ml
Mug 400 ml
Mug 400 ml
Mug 400 ml
Jarra 400 ml
Mug 400 ml
Jarra 400 ml
Mug 400 ml
 Ø 350 gr A 130 mm C 120 mm L 90 mm CAP 400 ml
 Ø 5/8 lbs H 4 3/4" L 4 3/4" W 3 3/4" CAP 13 1/2 oz

As cores e motivos de Foliage conferem à coleção uma vivacidade especial e um encanto campestre que não destoam num contexto de *fine dining*. Os tons terra combinam-se com a decoração estilizada de folhas e ramos para criar uma irresistível proposta de grés contemporâneo.



FOLIAGE

Foliage colors and motifs give the collection a special liveliness and country charm that will not be at odds in a fine dining context. Earth tones are combined with the stylized decoration of leaves and branches to create an irresistible contemporary stoneware collection.

Los colores y motivos de Foliage dan a la colección una energía especial y un encanto campestre que no desentonan con la alta cocina. Los tonos tierra se combinan con una decoración estilizada de hojas y ramos que crean una irresistible propuesta contemporánea en grés.

Les couleurs et les motifs de Foliage donnent à la collection une vivacité particulière et un charme campagnard qui ne détonnent pas dans un contexte gastronomique. Les tons de terre se combinent avec la décoration stylisée de feuilles et de branches pour créer une collection contemporaine irrésistible en grés.



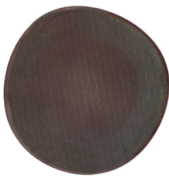
FOLIAGE 37006121
Tavernesa 36
Plato Presentación 36
Fuente 38
Platencu 38
A 1580 gr A 35 mm C 380 mm L 305 mm
Ø 3 1/2 lbs H 1 3/8" L 15" W 12"



FOLIAGE 37006114
Tavernesa 24
Plato Presentación 24
Fuente 4
Platencu 24
A 523 gr A 23 mm C 238 mm L 180 mm
Ø 1 1/2 lbs H 1 3/8" L 9 1/2" W 7 1/2"



FOLIAGE 37006110
Coral Hincado 33
Plato Presentación 33
Fuente 33
Asiette à Présentation 33
A 1111 gr A 25 mm Ø 325 mm
Ø 2 5/8 lbs H 1" Ø 12 5/8"



FOLIAGE 37006120
Prato Branco 28
Plato Presentación 28
Fuente 28
Plato Llano 28
Asiette Plate 28
A 770 gr A 25 mm C 81 mm L 279 mm
Ø 1 3/8 lbs H 1" L 11 1/2" W 11"



FOLIAGE 37006111
Prato Preto 26
Plato Presentación 26
Fuente 26
Plato Preto 26
Asiette à Plates 26
A 722 gr A 60 mm Ø 255 mm
Ø 1 3/8 lbs H 2 3/8" Ø 10"



FOLIAGE 37006117
Prato Sopa 23
Plato Presentación 23
Fuente 23
Plato Hondo 23
Asiette à Soupe 23
A 544 gr A 45 mm Ø 230 mm
Ø 1 1/8 lbs H 1 3/8" Ø 9"



FOLIAGE 37006118
Prato Sobremesa 24
Desertt Plate 24
Plato Pastre 24
Asiette Dessert 24
A 485 gr A 25 mm C 235 mm L 220 mm
Ø 1 3/8 lbs H 1" L 9 1/4" W 9"



FOLIAGE 37006113
Prato Pão 18
Bread & Butter Plate 18
Plato Pão 18
Asiette Pain 18
A 253 gr A 22 mm C 79 mm L 172 mm
Ø 9/8 lbs H 7/8" L 7" W 6 5/8"



FOLIAGE 37006116
Tega 17
Bowl 17
Taza 17
Boll 17
A 400 gr A 55 mm C 155 mm L 170 mm
Ø 9/8 lbs H 2 3/8" L 6 5/8" W 6 5/8"



FOLIAGE 37006112
Tega 12
Bowl 12
Taza 12
Boll 12
A 411 gr A 50 mm Ø 150 mm
Ø 3/4 lb 2" Ø 4 3/4"



FOLIAGE 37006122
Tega 12
Bowl 12
Taza 12
Boll 12
A 411 gr A 50 mm Ø 120 mm
Ø 3/4 lb 2" Ø 4 3/4"



FOLIAGE 37006119
Tega 11
Bowl 11
Taza 11
Boll 11
A 335 mm C 105 mm L 100 mm
Ø 1/2 lbs H 1 3/8" L 4 1/2" W 3 3/8"



FOLIAGE 37006115
Tega 11
Bowl 11
Taza 11
Boll 11
A 355 mm C 105 mm L 100 mm
Ø 1/2 lbs H 1 3/8" L 4 1/2" W 3 3/8"



Disponível nas cores *Jade*, *Lapis-lazuli* e *Moonstone*, características de elementos minerais semipreciosos, a coleção *Gemstone* encanta pelo perfil surpreendentemente irregular do grés. Um conjunto que potencia o mix & match graças às suas formas orgânicas e às suas tonalidades sóbrias e versáteis.



GEMSTONE JADE

Available in *Jade*, *Lapis-lazuli* and *Moonstone* colors, characteristic of semiprecious minerals, the *Gemstone* collection is fascinating due to the surprisingly irregularities of stoneware. This is a set which enhances the mix & match thanks to its organic shapes and its sober and versatile shades.

Disponible en los característicos colores del *jade*, del *lapislazuli* y de la *piedra luna*, la colección *Gemstone* fascina por las sorprendentes irregularidades del grés. Se trata de un conjunto que potencia el mix & match gracias a sus formas orgánicas y a sus colores sobrios y versátiles.

Disponibile dans les couleurs *Jade*, *Lapis-lazuli* et *Moonstone* caractéristiques des minéraux semi-précieux, la collection *Gemstone* fascine par les irrégularités surprenantes du grés. C'est un ensemble qui met en valeur le mix & match grâce à ses formes organiques et ses tonalités sobres et polyvalentes.



GEMSTONE JADE 210019955
Travesa *Retangular* 3x5
Plato Rectangular 3x5
Fuente Rectangular 3x5
 Ø 1100gr A:30mm C:365mm L:170mm
 Ø 2 3/4" H: 1 1/8" L:14 3/4" W:6 3/4"



GEMSTONE JADE 210019953
Travesa *Oval* 5x15
Plato Oval 5x15
Fuente Oval 5x15
Platneau Oval 5x15
 Ø 900gr A:45mm C:345mm L:170mm
 Ø 2 3/8" H: 1 1/8" L:13 3/4" W:6 3/4"



GEMSTONE JADE 210019939
Travesa *Oval* 3x9
Plato Oval 3x9
Fuente Oval 3x9
Platneau Oval 3x9
 Ø 800gr A:30mm C:300mm L:150mm
 Ø 2 1/8" H: 1 1/8" L:11 3/4" W:5 3/4"



GEMSTONE JADE 210019959
Travesa *Oval* 27
Oval *Platner* 27
Fuente Oval 27
Platneau Oval 27
 Ø 800gr A:45mm C:270mm L:200mm
 Ø 1 3/8" H: 1 1/8" L:10 3/8" W:7 7/8"



GEMSTONE JADE 210019945
Prato *Raio* 28
Dinner *Plate* 28
Plato *Lento* 28
Assiette *Plate* 28
 Ø 900gr A:25mm Ø 280mm
 Ø 2 3/8" H: 1" Ø 11"



GEMSTONE JADE 210019951
Prato *Sopa* 22
Soup *Plate* 22
Plato *Hondo* 22
Assiette *de Soupe* 22
 Ø 760gr A:25mm Ø 220mm CAP:900ml
 Ø 1 3/4" H: 1" Ø 8 3/4" CAP:30 3/4oz



GEMSTONE JADE 210019947
Prato *Sobremesa* 22
Dessert *Plate* 22
Plato *Postre* 22
Assiette *Dessert* 22
 Ø 360gr A:25mm Ø 220mm
 Ø 1 3/8" H: 1" Ø 8 3/4"



GEMSTONE JADE 210019949
Prato *Prato* 16
Bread & *Butter* *Plate* 16
Plato *Pañ 16*
Assiette *Pañ 16*
 Ø 280gr A:20mm Ø 160mm
 Ø 1 1/8" H: 3/8" Ø 6 3/4"



GEMSTONE JADE 210019944
Prato *Prato* 28
Plate *Plate* 28
Plato *Prato* 28
Assiette *de Pães* 28
 Ø 1000gr A:40mm Ø 280mm CAP:1300ml
 Ø 1 3/8" H: 1 1/4" Ø 11" CAP:44oz



GEMSTONE JADE 210020131
Taga 7
Bowl 7
Bowl 7
 Ø 120gr A:26mm Ø 170mm CAP:1000ml
 Ø 1 3/8" H: 3" Ø 6 3/4" CAP:33 1/4oz



GEMSTONE JADE 210019943
Taga 16
Bowl 16
Bowl 16
 Ø 280gr A:45mm Ø 185mm CAP:460ml
 Ø 1 1/8" H: 1 3/8" Ø 6 3/4" CAP:15 3/4oz



GEMSTONE JADE 210019957
Taga 15,5
Bowl 15,5
Bowl 15,5
 Ø 280gr A:45mm Ø 155mm CAP:630ml
 Ø 1 1/8" H: 1 3/8" Ø 6 3/4" CAP:21 1/4oz



GEMSTONE JADE 210020135

Tigela 12
 Bowl 12
 Taza 12
 Bol 12
 c. 220 gr A 55 mm ø 120 mm CAP 350 ml
 c. 1/2 lbs H 2 1/8" ø 4 3/4" CAP 11 3/8 oz



GEMSTONE JADE 210020139

Tigela 9
 Bowl 9
 Taza 9
 Bol 9
 c. 100 gr A 40 mm ø 85 mm CAP 100 ml
 c. 1/2 lbs H 1 1/2" ø 3 1/2" CAP 3 1/8 oz



GEMSTONE JADE 210020143

Prato
 Sauter
 Placillo
 Sous-casse
 c. 250 gr A 20 mm ø 140 mm
 c. 3/8 lbs H 1/2" ø 5 1/2"



GEMSTONE JADE 210020155

Copo 350 ml
 Cupo 350 ml
 Vaso 350 ml
 Vaso 350 ml
 c. 350 gr A 87 mm ø 87 mm CAP 350 ml
 c. 3/8 lbs H 4 3/4" ø 3 1/2" CAP 11 3/8 oz



GEMSTONE JADE 210020151

Copo 250 ml
 Cupo 250 ml
 Vaso 250 ml
 Vaso 250 ml
 c. 250 gr A 85 mm ø 85 mm CAP 250 ml
 c. 3/8 lbs H 4 3/4" ø 3 1/2" CAP 8 1/4 oz



GEMSTONE JADE 210020147

Copo 78 ml
 Cupo 78 ml
 Vaso 78 ml
 Vaso 78 ml
 c. 78 gr A 57 mm ø 57 mm CAP 78 ml
 c. 3/8 lbs H 2 3/8" ø 2 1/2" CAP 2 3/8 oz



GEMSTONE LÁPIS-LAZULLI



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020015
Tavasza Terepajuk 3x5
Füente Oval 27
Platou Rectangulair 3x5
ø 1100g A 30mm C365mm L 170mm
ø 2 1/2" Bs H 1 1/8" L 14 1/2" W 6 3/4"



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020052
Tavasza Oval 34,5
Füente Oval 34,5
Platou Oval 34,5
ø 960g A 45mm C345mm L 170mm
ø 2 1/2" Bs H 1 1/8" L 13 1/4" W 6 3/4"



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020041
Tavasza Oval 30
Füente Oval 30
Platou Oval 30
ø 900g A 30mm C300mm L 150mm
ø 2 1/2" Bs H 1 1/8" L 11 1/4" W 5 1/4"



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020015
Tavasza Oval 27
Oval Platou 27
Füente Oval 27
Platou Oval 27
ø 800g A 45mm C270mm L 200mm
ø 1 3/4" Bs H 1 1/8" L 10 3/4" W 7 3/8"



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020017
Pano Rano 28
Dinner Plate 28
Pano Lino 28
Assiette d Soupe 28
ø 900g A 25mm ø 280mm
ø 2 1/4" Bs H 1" ø 11"



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020050
Pano Sano 22
Soup Plate 22
Pano Hondo 22
Assiette d Soupe 22
ø 760g A 25mm ø 220mm CAP 900ml
ø 2 1/4" Bs H 1" ø 8 3/4" CAP 30 1/2oz



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020048
Pano Sobremesa 22
Dessert Plate 22
Plato Postre 22
Assiette Dessert 22
ø 580g A 25mm ø 220mm
ø 1 3/8" Bs H 1" ø 8 3/4"



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020054
Pano Pato 16
Bread & Butter Plate 16
Plato Pan 16
Assiette Pan 16
ø 380g A 20mm ø 160mm
ø 1 3/8" Bs H 7/8" ø 6 3/4"



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020043
Pano Pasta 28
Pasta Plate 28
Plato Pasta 28
Assiette d Pates 28
ø 1080g A 40mm ø 280mm CAP 1300ml
ø 2 3/8" Bs H 1 1/4" ø 11" CAP 44oz



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020133
Tapa 17
Bowl 17
Baza 17
Bowl 17
ø 436mm ø 170mm CAP 1000ml
ø 1 3/4" Bs H 3" ø 6 3/4" CAP 33 1/2oz



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020035
Tapa 16
Bowl 16
Baza 16
Bowl 16
ø 426mm ø 165mm CAP 650ml
ø 1 3/4" Bs H 2 3/4" ø 6 1/4" CAP 19 1/2oz



GEMSTONE LÁPIS LAZULLI 210020031
Tapa 15,5
Bowl 15,5
Baza 15,5
Bowl 15,5
ø 416mm ø 155mm CAP 600ml
ø 1 3/4" Bs H 2 1/2" ø 6 1/4" CAP 17 1/2oz



GEMSTONE LÁPIS LAZULI 210020137

Taca 12
 Bowl 12
 Tazza 12
 Bowl 12
 ∅ 220 gr A 35 mm ∅ 130 mm CAP. 350 ml
 ∅ 15 lbs H 2 1/4" ∅ 4 3/4" CAP. 11 3/4 oz



GEMSTONE LÁPIS LAZULI 210020141

Taca 9
 Bowl 9
 Tazza 9
 Bowl 9
 ∅ 100 gr A 40 mm ∅ 85 mm CAP. 100 ml
 ∅ 5 1/2 lbs H 1 1/4" ∅ 3 1/4" CAP. 3 3/4 oz



GEMSTONE LÁPIS LAZULI 210020145

Prato
 Sauter
 Platillo
 Sous-vasse
 ∅ 250 gr A 20 mm ∅ 140 mm
 ∅ 39 lbs H 3/4" ∅ 5 1/2"



GEMSTONE LÁPIS LAZULI 210020157

Copo 350 ml
 Cupo 350 ml
 Vaso 350 ml
 Vaseo 350 ml
 ∅ 250 gr A 20 mm ∅ 87 mm CAP. 350 ml
 ∅ 30 lbs H 4 3/4" ∅ 3 3/4" CAP. 11 3/4 oz



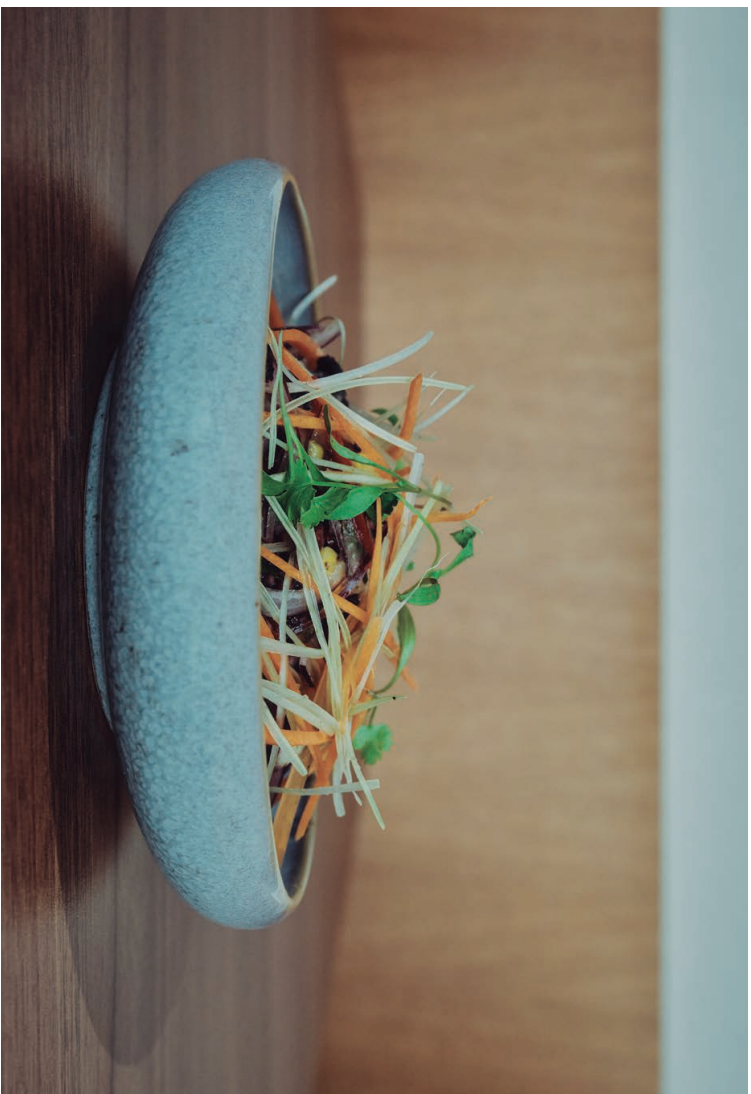
GEMSTONE LÁPIS LAZULI 210020153

Copo 250 ml
 Cupo 250 ml
 Vaso 250 ml
 Vaseo 250 ml
 ∅ 250 gr A 20 mm ∅ 85 mm CAP. 250 ml
 ∅ 30 lbs H 3 3/4" ∅ 3 3/4" CAP. 8 3/4 oz



GEMSTONE LÁPIS LAZULI 210020149

Copo 78 ml
 Cupo 78 ml
 Vaso 78 ml
 Vaseo 78 ml
 ∅ 250 gr A 20 mm ∅ 57 mm CAP. 78 ml
 ∅ 30 lbs H 2 3/4" ∅ 2 1/4" CAP. 2 3/4 oz



GEMSTONE MOONSTONE



GEMSTONE MOONSTONE 210020416
 Trenchas Rectangulaire 3x5
 Plaque Rectangulaire 3x5
 Fuente Rectangulaire 3x5
 Plaqueau Rectangulaire 3x5
 Ø 1100gr A 30mm C365mm L 170mm
 Ø 2 1/2" Hs 1 1/8" L 14 3/4" W 6 3/4"



GEMSTONE MOONSTONE 210020428
 Trenchas Oval 3x45
 Plaque Oval 3x45
 Fuente Oval 3x45
 Plaqueau Oval 3x45
 Ø 960gr A 45mm C345mm L 170mm
 Ø 2 1/2" Hs 1 1/8" L 13 3/4" W 6 3/4"



GEMSTONE MOONSTONE 210020418
 Trenchas Oval 30
 Plaque Oval 30
 Fuente Oval 30
 Plaqueau Oval 30
 Ø 900gr A 30mm C300mm L 150mm
 Ø 2 1/2" Hs 1 1/8" L 11 3/4" W 5 3/4"



GEMSTONE MOONSTONE 210020414
 Trenchas Oval 27
 Ouel Platter 27
 Fuente Oval 27
 Plaqueau Oval 27
 Ø 800gr A 45mm C270mm L 200mm
 Ø 1 3/4" Hs 1 1/8" L 10 3/4" W 7 3/8"



GEMSTONE MOONSTONE 210020422
 Plano Sana 28
 Dinner Plate 28
 Plato Llano 28
 Assiette Plate 28
 Ø 900gr A 25mm Ø 280mm
 Ø 2 1/2" Hs 1" Ø 11"



GEMSTONE MOONSTONE 210020426
 Plano Sana 22
 Soup Plate 22
 Plato Hondo 22
 Assiette de Soupe 22
 Ø 760gr A 25mm Ø 220mm CAP 900ml
 Ø 1 7/8" Hs 1" Ø 8 3/4" CAP 30 1/2oz



GEMSTONE MOONSTONE 210020424
 Plano Sobremesa 22
 Dessert Plate 22
 Plato Postre 22
 Assiette Dessert 22
 Ø 580gr A 25mm Ø 220mm
 Ø 1 3/8" Hs 1" Ø 8 3/4"



GEMSTONE MOONSTONE 210020430
 Plano Paño 16
 Bread & Butter Plate 16
 Plato Pañ 16
 Assiette Pañ 16
 Ø 380gr A 20mm Ø 160mm
 Ø 1 3/8" Hs 1" Ø 6 3/4"



GEMSTONE MOONSTONE 210020420
 Plano Pasta 28
 Pasta Plate 28
 Plato Pasta 28
 Assiette di Pales 28
 Ø 1060gr A 40mm Ø 280mm CAP 1300ml
 Ø 2 3/8" Hs 1 1/4" Ø 11" CAP 44oz



GEMSTONE MOONSTONE 210020434
 Tapa 17
 Bowl 17
 Taza 17
 Bolla 17
 Ø 436mm Ø 120mm CAP 1000ml
 Ø 1 3/4" Hs 1 3" Ø 6 1/2" CAP 33 1/2oz



GEMSTONE MOONSTONE 210020443
 Tapa 16
 Bowl 16
 Taza 16
 Bolla 16
 Ø 426mm Ø 115mm CAP 450ml
 Ø 1 3/4" Hs 1 3/8" Ø 6 1/2" CAP 15 1/2oz



GEMSTONE MOONSTONE 210020432
 Tapa 15.5
 Bowl 15.5
 Taza 15.5
 Bolla 15.5
 Ø 416mm Ø 115mm CAP 450ml
 Ø 1 3/8" Hs 1 3/8" Ø 6 1/2" CAP 15 1/2oz



GEMSTONE MOONSTONE 210020437
 Taza D
 Bowl 12
 Taza 12
 Bowl 12
 c. 220 gr A 55 mm ø 130 mm CAP. 350 ml
 c. 15 lbs H 2 1/4" ø 4 3/4" CAP. 11 3/4 oz



GEMSTONE MOONSTONE 210020439
 Taza D
 Bowl 9
 Taza 9
 Bowl 9
 c. 100 gr A 40 mm ø 85 mm CAP. 100 ml
 c. 3/4 lbs H 1 1/4" ø 3 1/4" CAP. 3 3/4 oz



GEMSTONE MOONSTONE 210020441
 Plats
 Sauter
 Platillo
 Sous-vasse
 c. 250 gr A 20 cm ø 140 mm
 c. 3/4 lbs H 3/4" ø 5 1/2"



GEMSTONE MOONSTONE 210020449
 Copo 350 ml
 Cupo 350 ml
 Vaso 350 ml
 Vaso 350 ml
 c. 350 gr A 55 mm ø 87 mm CAP. 350 ml
 c. 3/4 lbs H 4 3/4" ø 3 3/4" CAP. 11 3/4 oz



GEMSTONE MOONSTONE 210020447
 Copo 250 ml
 Cupo 250 ml
 Vaso 250 ml
 Vaso 250 ml
 c. 250 gr A 45 mm ø 85 mm CAP. 250 ml
 c. 3/4 lbs H 3 3/4" ø 3 3/4" CAP. 8 3/4 oz



GEMSTONE MOONSTONE 210020445
 Copo 78 ml
 Cupo 78 ml
 Vaso 78 ml
 Vaso 78 ml
 c. 78 gr A 35 mm ø 57 mm CAP. 78 ml
 c. 3/4 lbs H 2 3/4" ø 2 1/4" CAP. 2 3/4 oz



GOLD STONE

O filamento manual ao longo do bordo das peças contribui para dar à coleção *Gold Stone* um elemento extra de requinte. Este elemento decorativo acentua, por contraste, a irregularidade da forma e a organicidade do material. A combinação de técnicas e a opção pelo tom cru dão ao conjunto um perfil rústico—chique que se destaca nas tendências atuais do grés.

The handmade gold rim on the edge of each piece provides Gold Stone collection an extra refine element. This decorative element enhances, by contrast, the irregularity of the shape and the organic inspiration of the material. The combination of techniques and the option for raw tone give the set a rustic-chic profile that stands out in the current stoneware trends.

El filamento manual a oro en el borde de las piezas proporciona a la colección *Gold Stone* un elemento extra de refinamiento. Este elemento decorativo acentúa, por contraste, la irregularidad de la forma y la organicidad del material. La combinación de técnicas y la opción por el tono crudo, dan al conjunto un perfil rústico-chic que se destaca en las tendencias actuales del grés.

Le filament d'or manuel sur le bord de chaque pièce fournit à la collection *Gold Stone* un élément supplémentaire de raffinement. Cet élément décoratif accentue par contraste, l'irrégularité de la forme et l'organicité du matériau. La combinaison des techniques et l'option pour le ton cru donnent à l'ensemble un profil rustique chic qui se distingue dans les tendances courantes en grés.



GOLD STONE 37004096

Prato/Bowl 41
Frasesal Redonda 41
Fornalha 41
Fornalha Redonda 41
Platou/Round 41
0,245 kg A:55mm Ø:410mm
Ø:1 3/8" H: 1 1/2" Ø:16 1/2"

GOLD STONE 37004095

Prato/Bowl 41
Frasesal Oval 41
Fornalha 41
Fornalha Oval 41
Platou/Oval 41
0,1588 kg A:30mm C:405mm L:260mm
Ø:3 1/8" H: 1 1/8" L:10 1/2" W:10 1/2"

GOLD STONE 37004083

Prato/Bowl 34
Cabo/Bowl 34
Plato/Presenterio 34
Assiette/Présentation 34
0,1111 kg A:35mm Ø:335mm
Ø:2 3/8" H: 1 3/8" Ø:13 1/8"

GOLD STONE 37006088

Prato/Bowl 34
Cabo/Bowl 34
Plato/Presenterio 34
Assiette/Présentation 34
0,1111 kg A:35mm Ø:335mm
Ø:2 3/8" H: 1 3/8" Ø:13 1/8"



GOLD STONE 37004663

Prato/Bowl 28
Dinner Plate 28
Plato/Llano 28
Assiette/Plate 28
0,835 kg A:25 mm Ø:275 mm
Ø:1 1/8" H: 1" Ø:10 3/4"

GOLD STONE 37006101

Prato/Bowl 28
Dinner Plate 28
Plato/Llano 28
Assiette/Plate 28
0,839 kg A:25 mm Ø:279 mm
Ø:1 3/8" H: 1" Ø:10 3/4"

GOLD STONE 37004664

Prato/Sopa 23
Soup Plate 23
Plato/Horndo 23
Assiette à Soupe 23
0,698 kg A:45 mm Ø:230 mm C:48 360 ml
Ø:1 1/2" H: 1 1/8" Ø:9" C:48 12 1/8 oz

GOLD STONE 37006104

Prato/Sopa 23
Soup Plate 23
Plato/Horndo 23
Assiette à Soupe 23
0,698 kg A:45 mm Ø:230 mm C:48 360 ml
Ø:1 1/2" H: 1 1/8" Ø:9" C:48 12 1/8 oz



GOLD STONE 37004076

Prato/Sopa 22
Soup Plate 22
Plato/Horndo 22
Assiette à Soupe 22
0,592 kg A:45 mm C:220mm L:210mm C:48 350ml
Ø:1 3/8" H: 1 3/8" L:8 3/8" W:8 3/8" C:48 10 3/8 oz





GOLD STONE 37004065
 Plato Subimensa 22
 Plato Postora 22
 Assiette Dessert 22
 Ø 144 gr A 25 mm Ø 220 mm
 Ø 138 lbs H 1" Ø 8 3/4"

GOLD STONE 37006102
 Plato Subimensa 22
 Plato Postora 22
 Assiette Dessert 22
 Ø 144 gr A 25 mm Ø 220 mm
 Ø 138 lbs H 1" Ø 8 3/4"

GOLD STONE 37004087
 Plato Paia 18
 Plato Paia 18
 Assiette Paia 18
 Ø 100 gr A 25 mm Ø 175 mm
 Ø 138 lbs H 1" Ø 8 3/4"

GOLD STONE 37006103
 Plato Paia 18
 Plato Paia 18
 Assiette Paia 18
 Ø 100 gr A 25 mm Ø 175 mm
 Ø 138 lbs H 1" Ø 8 3/4"



GOLD STONE 37004094
 Saladeira 27
 Salida Bowl 27
 Ensaladera 27
 Saladeira 27
 Ø 175 gr A 10 mm Ø 265 mm CAP 1780 ml
 Ø 238 lbs H 4 1/4" CAP 60 1/2 oz

GOLD STONE 37004078
 Saladeira 26
 Salida Bowl 26
 Ensaladera 26
 Saladeira 26
 Ø 1000 gr A 10 mm C 280 mm
 L 250 mm CAP 1520 ml
 Ø 238 lbs H 4 1/4" L 10 1/4" C 9 3/4" CAP 51 1/4 oz

GOLD STONE 37004088
 Plato Paia 26
 Plato Paia 26
 Assiette à Pâtes 26
 Ø 272 gr A 60 mm Ø 235 mm CAP 1225 oz
 Ø 138 lbs H 2 3/4" Ø 10" CAP 41 3/4 oz

GOLD STONE 37006105
 Plato Paia 26
 Plato Paia 26
 Assiette à Pâtes 26
 Ø 272 gr A 60 mm Ø 235 mm CAP 1225 oz
 Ø 138 lbs H 2 3/4" Ø 10" CAP 41 3/4 oz



GOLD STONE 37004077
 Tega 17
 Bowl 17
 Taza 17
 Bol 17
 Ø 200 gr A 55 mm C 70 mm L 55 mm CAP 480 ml
 Ø 78 lbs H 2 1/8" W 6 3/4" CAP 15 3/4 oz

GOLD STONE 37004089
 Tega 16
 Bowl 16
 Taza 16
 Bol 16
 Ø 241 gr A 75 mm C 100 mm CAP 580 ml
 Ø 88 lbs H 2 1/8" W 6 3/4" CAP 18 3/4 oz

GOLD STONE 37004092
 Tega 12
 Bowl 12
 Taza 12
 Bol 12
 Ø 171 gr A 50 mm C 120 mm CAP 185 ml
 Ø 58 lbs H 2 1/8" W 4 3/4" CAP 6 3/4 oz

GOLD STONE 37004079
 Tega 10
 Bowl 10
 Taza 10
 Bol 10
 Ø 146 gr A 35 mm C 105 mm
 L 100 mm CAP 70 ml
 Ø 58 lbs H 1 3/4" L 4 1/8" W 3 3/4" CAP 2 3/4 oz



GOLD STONE 37004093
 Copo 7 cl
 Glas 7 cl
 Vaso 7 cl
 Vase 7 cl
 Ø 100 gr A 55 mm Ø 80 mm CAP 70 ml
 Ø 78 lbs H 2 1/8" W 2 3/4" CAP 2 3/4 oz

GOLD STONE 37004082
 Copo 7 cl
 Glas 7 cl
 Vaso 7 cl
 Vase 7 cl
 Ø 100 gr A 54 mm Ø 83 mm CAP 90 ml
 Ø 78 lbs H 2 1/8" W 2 3/4" CAP 3 oz

GOLD STONE 37004090
 Caneça 340 ml
 Mág 340 ml
 Jara 340 ml
 Tasse 340 ml
 Ø 384 gr A 110 mm C 130 mm L 80 mm CAP 340 ml
 Ø 79 lbs H 4 1/2" L 3 1/4" W 3 3/4" CAP 11 3/4 oz





A coleção *Imperfect White* incorpora um tom neutro, através de um vidrado natural, combinado com formas simples, mas acentuadas. Uma gama em grés, informal, mas eclética, de pratos, tigelas, caneca e travessa que acrescentam um toque artesanal a qualquer mesa.

IMPERFECT WHITE

Imperfect White collection embodies a neutral tone through a natural glaze combined with simple but strong forms. An informal, yet eclectic, stoneware assortment of plates, bowls, mug and platter that will add a hand-crafted look to each table.

La colección *Imperfect White* incorpora un tono neutro a través de un vidrado natural combinado con formas simples pero acentuadas. Una colección de grés, informal pero ecléctica, de platos, boles, taza y bandeja que añadirá un aspecto artesanal a cada mesa.

La collection *Imperfect White* révèle des tons neutres obtenus par glazure naturelle, associés à des formes simples et puissantes. Une gamme en grés, informelle mais équilibrée, d'assiettes, de bols, de mugs et de plats qui donnent un aspect artisanal à n'importe quelle table.



IMPERFECT WHITE 37004726
 Travessa Oval 40
 Oval Tray 40
 Focaccia Tray 40
 Plac à Servir Oval 40
 Ø 1582 x P 440 mm CAP 00 mm L 280 mm
 Δ 3 1/8" H 1 1/2" L 15 3/4" W 11"



IMPERFECT WHITE 37004715
 Prato Marcador 33
 Charger Plate 33
 Prato Apresentação 33
 Assiette de Présentation 33
 Δ 1246 x P 278 mm CAP 30 mm
 Δ 2 3/8" H 3" Ø 13"



IMPERFECT WHITE 37004728
 Prato Sobremesa 23
 Dessert Plate 23
 Prato Poivre 23
 Assiette à Dessert 23
 Δ 864 x P 208 mm CAP 25 mm
 Δ 1 1/8" H 3/8" Ø 8 3/8"



IMPERFECT WHITE 37004727
 Prato Raço 27
 Deep Plate 27
 Prato Plano 27
 Assiette Plate 27
 Δ 1246 x P 278 mm CAP 285 mm
 Δ 2 3/8" H 1" Ø 10 3/4"



IMPERFECT WHITE 37004729
 Sandeira 25
 Salad Bowl 25
 Escudelo 25
 Salière 25
 Δ 864 x P 208 mm CAP 2000 ml
 Δ 1 1/8" H 4 1/8" Ø 9 3/8" CAP 67 1/2 oz



IMPERFECT WHITE 37005056
 Prato Fundo 22
 Plate 22
 Prato Fundo 22
 Assiette Fonde 22
 Δ 864 x P 208 mm CAP 450 ml
 Δ 1 1/8" H 1 3/8" Ø 8 3/8" CAP 15 1/2 oz



IMPERFECT WHITE 37004731
 Tapa 16
 Bowl 16
 Razo 16
 Bol 16
 Δ 664 x P 175 mm CAP 500 ml
 Δ 2 5/8" H 3" Ø 6 3/4" CAP 16 1/2 oz



IMPERFECT WHITE 37004730
 Caneca 370 ml
 Mug 370 ml
 Jerra 370 ml
 Tasse 370 ml
 Δ 1064 x P 106 mm CAP 3700 ml
 Δ 5 3/8" H 4 1/4" L 5 1/4" W 3 3/8" CAP 12 1/2 oz



O contraste dos efeitos nesta coleção em grés, criado com os tons, o brilho e a textura, brilha com a percepção e cativa pela originalidade, contendo simultaneamente um inesperado requinte a cada peça.

IRIS

The contrast of the effects in this stoneware collection, generated by the tones, the brightness and the texture plays with the perception and wins by the originality, providing simultaneously an unexpected refinement to each piece.

El contraste de los efectos en esta colección de grés, creada con los tonos, el brillo y la textura, juega con la percepción y cautiva gracias a su originalidad, dando al mismo tiempo un inesperado refinamiento a cada pieza.

Le contraste des effets de cette collection de grés crée par les tons, la luminosité et la texture, joue avec la perception et gagne par l'originalité, offrant simultanément un raffinement inattendu à chaque pièce.



IRIS 37003749
Tavessa Redonda 4l
Fornalha Redonda 2l
Fornalha Redonda 4l
Plat à Servir Rond 4l
∅ 241,5gr A:55 mm ∅ 410 mm
∅ 5 1/2 lbs H:2 1/2" ∅ 16 1/2"



IRIS 37003748
Tavessa Oval 4l
Fornalha Oval 2l
Fornalha Oval 4l
Plat deu Oval 4l
∅ 135,8gr A:30 mm CAP:125 mm
∅ 3 1/8 lbs H:1 1/8" L:6" W:10 1/2"



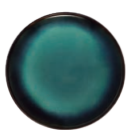
IRIS 37003736
Prato Herculoy 24
Prato Herculoy 27
Prato Presentação 34
Assiette Présentation 34
∅ 1111 gr A:35 mm ∅ 335 mm
∅ 2 3/8 lbs H:1 3/8" ∅ 13 1/2"



IRIS 37004594
Prato Bico 28
Dinner Plate 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
∅ 835 gr A:25 mm ∅ 275 mm
∅ 1 3/4 lbs H:1" ∅ 10 3/8"



IRIS 37003741
Prato Pata 26
Prato Pata 26
Assiette d'Pates 26
∅ 722 gr A:60 mm CAP:125 ml
∅ 1 3/8 lbs H:2 3/8" ∅ 10" CAP: 4l 9/oz



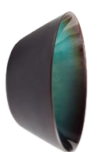
IRIS 37004595
Prato Sopa 23
Soup Plate 23
Prato Hondo 23
Assiette d'Soupe 23
∅ 689 gr A:45 mm ∅ 230 mm CAP: 350 ml
∅ 1 1/2 lbs H:1 3/8" ∅ 9" CAP: 12 1/8 oz



IRIS 37004656
Prato Sobremesa 22
Dessert Plate 22
Plato Postre 22
Assiette à Dessert 22
∅ 344 gr A:25 mm ∅ 220 mm
∅ 1 3/8 lbs H:1" ∅ 8 9/8"



IRIS 37003740
Prato Pato 18
Bread & Butter Plate 18
Plato Pan 18
Assiette Pan 18
∅ 346 gr A:25 mm ∅ 175 mm
∅ 1 3/8 lbs H:1" ∅ 6 9/8"



IRIS 37003747
Saladiera 27
Salad Bowl 27
Ensaladera 27
Saldier 27
∅ 175 gr A:110 mm ∅ 285 mm CAP:1780 ml
∅ 2 3/8 lbs H:4 1/2" ∅ 10 3/8" CAP:60 3/8 oz



IRIS 37003742
Tapa 16
Bowl 16
Bowl 16
Bowl 16
∅ 341 gr A:25 mm ∅ 160 mm CAP: 560 ml
∅ 3 1/8 lbs H:1" ∅ 6 3/8" CAP:18 3/8 oz



IRIS 37003743
Tapa Caneia 16
Control Cup 16
Bowl Caneia 16
Bowl Caneia 16
∅ 341 gr A:25 mm ∅ 160 mm CAP: 560 ml
∅ 3 1/8 lbs H:1" ∅ 6 3/8" CAP: 18 3/8 oz



IRIS 37003746
Tapa 12
Bowl 12
Bowl 12
Bowl 12
∅ 175 gr A:50 mm ∅ 120 mm CAP: 185 ml
∅ 3 1/8 lbs H:2" ∅ 4 7/8" CAP: 6 1/4 oz



IRIS 37003744
Caneia 340 ml
Mug 340 ml
Jarra 340 ml
Jarra 340 ml
∅ 384 gr A:110 mm CAP:30 mm CAP: 340 ml
∅ 5 1/8 lbs H:4 1/2" L:5 1/2" W:3 3/4" CAP: 11 1/2 oz



A história nórdica foi escrita a ferro e madeira, moldada na natureza agreste, entre florestas densas, a tundra e mares hospitais. Essas características de força e resistência, aliadas a um espírito prático, estão presentes na forma e cores da coleção *Nordic Iron*, pronta a conquistar qualquer mesa com requisitos de funcionalidade, estilo e sobriedade.



NORDIC IRON

Nordic history was written in iron and wood, molded in the wilderness, among dense forests, tundra and rough seas. These features of strength and resistance combined with a practical spirit are present in the shape and colors of the Nordic Iron collection, ready to conquer any table with the requirements of functionality, style and sobriety.

La historia nórdica se escribió en hierro y madera, moldeada en la naturaleza inhóspita, entre densos bosques, tundras y mares hostiles. Esta fuerza y resistencia, combinadas con un espíritu práctico, están presentes en la forma y los colores de la colección Nordic Iron, que conquistará cualquier mesa por su funcionalidad, estilo y sobriedad.

L'histoire nordique a été écrite « au fer et au bois », forgée dans la nature agreste, entre forêts denses, et tundra et mers inhospitalières. Ces caractéristiques de force et de résistance, associées à un esprit pratique, sont présentes dans la forme et les couleurs de la collection Nordic Iron, prête à conquérir n'importe quelle table avec des exigences de fonctionnalité, de style et de sobriété.



NORDIC IRON 210020199
Prato Branco 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Assiette Plate 27
ø 1200 gr A 21 mm ø 2375 mm
ø 2 3/8 lbs H 3/8" ø 10 1/8"



NORDIC IRON 210020193
Prato Suíssoness 22
Dessert Plate 22
Plato Peitir 22
Assiette Dessert 22
ø 700 gr A 20 mm ø 216 mm
ø 1 3/8 lbs H 3/8" ø 8 1/2"



NORDIC IRON 210020192
Prato Plati 15
Break & Bake Plate 15
Plate Pan 15
Assiette Pain 15
ø 380 gr A 19 mm ø 153 mm
ø 3/8 lbs H 3/4" ø 6"



NORDIC IRON 210020197
Prato 10
Plate 10
Plato 10
Assiette 10
ø 160 gr A 16 mm ø 100 mm
ø 3/8 lbs H 3/8" ø 4"



NORDIC IRON 210020194
Tapa 21
Bowl 21
Tazal 21
Ból 21
ø 500 gr A 44 mm ø 214 mm
ø 2 1/8 lbs H 3/4" ø 8 1/2"



NORDIC IRON 210020191
Tapa 15,5
Bowl 15,5
Tazal 15,5
Ból 15,5
ø 380 gr A 19 mm ø 152 mm
ø 1 7/8 lbs H 3/4" ø 6"



NORDIC IRON 210020196
Tapa 12
Bowl 12
Tazal 12
Ból 12
ø 400 gr A 60 mm ø 121 mm
ø 1 1/8 lbs H 2 3/4" ø 4 3/4"



NORDIC IRON 210020195
Tapa 6
Bowl 6
Tazal 6
Ból 6
ø 100 gr A 30 mm ø 83 mm
ø 3/8 lbs H 1 3/4" ø 2 1/2"



NORDIC IRON 210020412
Copo 350 ml
Cup 350 ml
Vaso 350 ml
Tasse 350 ml
ø 350 gr A 107 mm ø 87 mm CAP 350 ml
ø 3/8 lbs H 4 3/4" ø 3 3/4" CAP 1 1/8" ø 2"



NORDIC IRON 210020410
Copo 250 ml
Cup 250 ml
Vaso 250 ml
Tasse 250 ml
ø 320 gr A 90 mm ø 85 mm CAP 250 ml
ø 3/8 lbs H 3 3/4" ø 3 3/4" CAP 8 5/8" ø 2"



NORDIC IRON 210020198
Copo 78 ml
Cup 78 ml
Vaso 78 ml
Tasse 78 ml
ø 180 gr A 70 mm ø 57 mm CAP 78 ml
ø 3/8 lbs H 2 3/4" ø 2 3/4" CAP 2 3/8" ø 2"

Indisponível nos EUA e Canadá. Not available for USA and Canada. No disponible en Estados Unidos y Canadá. Non disponible aux États-Unis et au Canada.

A colección Rustic Blend inspira -scrumm estilo artesanal, simples e rústico. Apresentando deslumbrantes vidrados neutros conglazados com formas simples, esta colección de grés oferece uma combinação única de valor, resistência e estética.

RUSTIC BLEND

Rustic Blend is inspired by artisan, handcrafting and simple country style. With stunning neutral glazes married to simple shapes, this stoneware collection offers an unrivalled combination of value, resistance and good looks.

La colección Rustic Blend se inspira en la artesanía y en el estilo rústico sencillo. Con deslumbrantes vidrados neutros unidos a formas sencillas, esta colección de grés ofrece una incomparable combinación de valor, resistencia y estética.

Rustic Blend s'inspire du style artisanal, simple et charmant. Avec ses superbes glaçures neutres combinées à des formes simples, cette collection en grés présente une association unique de valeur, de résistance et de résistance et esthétique.



RUSTIC BLEND 27020966

Travesa Oval 30
Oval Platter 30
Oval Platter 30
Fuente Oval 30
Plateau Ovale 30
△ 970 gr A 45 mm C 345 mm L 170 mm
△ 2 1/2 lbs H 1 1/2" L 13 9/4" W 6 3/4"



RUSTIC BLEND 27020974

Travesa Oval 30
Oval Platter 30
Oval Platter 30
Fuente Oval 35
Plateau Ovale 35
△ 970 gr A 45 mm C 345 mm L 170 mm
△ 2 1/2 lbs H 1 1/2" L 13 9/4" W 6 3/4"



RUSTIC BLEND 27020958

Travesa Oval 27
Oval Platter 27
Oval Platter 27
Fuente Oval 27
Plateau Ovale 27
△ 800 gr A 45 mm C 270 mm L 200 mm
△ 1 3/4 lbs H 1 1/4" L 10 3/8" W 7 3/8"



RUSTIC BLEND 27020968

Travesa Oval 27
Oval Platter 27
Oval Platter 27
Fuente Oval 27
Plateau Ovale 27
△ 800 gr A 45 mm C 270 mm L 200 mm
△ 1 3/4 lbs H 1 1/4" L 10 3/8" W 7 3/8"



RUSTIC BLEND 27020960

Travesa Oval 30
Oval Platter 30
Oval Platter 30
Fuente Oval 30
Plateau Ovale 30
△ 900 gr A 30 mm C 300 mm L 180 mm
△ 2 lbs H 1 1/8" L 11 3/8" W 5 3/4"



RUSTIC BLEND 27020970

Travesa Oval 30
Oval Platter 30
Oval Platter 30
Fuente Oval 30
Plateau Ovale 30
△ 900 gr A 30 mm C 300 mm L 150 mm
△ 2 lbs H 1 1/8" L 11 3/8" W 5 3/4"



RUSTIC BLEND 27020959

Travesa Rectangular 37
Rectangular Platter 37
Rectangular Platter 37
Fuente Rectangular 37
Plateau Rectangulaire 37
△ 1100 gr A 30 mm C 365 mm L 170 mm
△ 2 1/2 lbs H 1 1/8" L 14 3/8" W 6 3/4"



RUSTIC BLEND 27020969

Travesa Rectangular 37
Rectangular Platter 37
Rectangular Platter 37
Fuente Rectangular 37
Plateau Rectangulaire 37
△ 1100 gr A 30 mm C 365 mm L 170 mm
△ 2 1/2 lbs H 1 1/8" L 14 3/8" W 6 3/4"



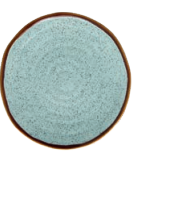
RUSTIC BLEND 27021121

Plato Raso 28
Dinner Plate 28
Dinner Plate 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
△ 900 gr A 25 mm C 280 mm
△ 2 lbs H 1" Ø 11"



RUSTIC BLEND 27020965

Plato Raso 28
Dinner Plate 28
Dinner Plate 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
△ 900 gr A 25 mm C 280 mm
△ 2 lbs H 1" Ø 11"



RUSTIC BLEND 27021122

Plato de Sobremesa 22
Dessert Plate 22
Dessert Plate 22
Plato Pastre 22
Assiette Dessert 22
△ 500 gr A 25 mm C 220 mm
△ 1 1/4 lbs H 7/8" Ø 8 3/4"



RUSTIC BLEND 27020964

Plato Sobremesa 22
Dessert Plate 22
Dessert Plate 22
Plato Pastre 22
Assiette Dessert 22
△ 500 gr A 25 mm C 220 mm
△ 1 1/4 lbs H 7/8" Ø 8 3/4"



RUSTIC BLEND 27020973

Plato Sopa 22
Soup Plate 22
Soup Plate 22
Plato Sopa 22
Assiette à Sopa 22
△ 780 gr A 30 mm C 220 mm CCR 900 ml
△ 1 3/8 lbs H 2" Ø 8 3/4" CCR 30 3/4 ml



RUSTIC BLEND 27020965

Plato Sopa 22
Soup Plate 22
Soup Plate 22
Plato Sopa 22
Assiette à Sopa 22
△ 780 gr A 30 mm C 220 mm CCR 900 ml
△ 1 3/8 lbs H 2" Ø 8 3/4" CCR 30 3/4 ml



RUSTIC BLEND 27020972

Plato Para 28
Pastre Plate 28
Pastre Plate 28
Plato Pastre 28
Assiette à Pastre 28
△ 780 gr A 30 mm C 220 mm CCR 1300 ml
△ 1 3/8 lbs H 1 1/2" Ø 11" CCR 44 oz



RUSTIC BLEND 27020961

Taca 9
Bowl 9
Plato Hondo 23
Asistente Cerveza 23
○ 270 gr A 40 mm ø 230 mm CAP 900 ml
○ 1 3/16 lbs H 1 1/2" ø 9" CAP 30 3/4 oz



RUSTIC BLEND 27020967

Taca 16
Bowl 16
Plato Hondo 23
Taza 16
Boll 16
○ 420 gr A 45 mm ø 165 mm CAP 450 ml
○ 1 lbs H 1 1/2" ø 6 1/2" CAP 15 3/4 oz



RUSTIC BLEND 27020975

Berri 16
Taza 16
Boll 16
Taza 16
Boll 16
○ 400 gr A 45 mm ø 165 mm CAP 450 ml
○ 1 lbs H 1 1/2" ø 6 1/2" CAP 15 3/4 oz



RUSTIC BLEND 27021920

Taca 17
Bowl 17
Taza 17
Boll 17
○ 615 gr A 81 mm ø 170 mm CAP 1000 ml
○ 1 3/8 lbs H 3 1/2" ø 6 3/4" CAP 33 3/4 oz



RUSTIC BLEND 27021923

Taca 17
Bowl 17
Taza 17
Boll 17
○ 615 gr A 81 mm ø 170 mm CAP 1000 ml
○ 1 3/8 lbs H 3 1/2" ø 6 3/4" CAP 33 3/4 oz



RUSTIC BLEND 27021921

Taca 12
Bowl 12
Taza 12
Boll 12
○ 340 gr A 60 mm ø 120 mm CAP 350 ml
○ 3/8 lbs H 2 3/8" ø 4 3/4" CAP 11 3/4 oz



RUSTIC BLEND 27021924

Taca 12
Bowl 12
Taza 12
Boll 12
○ 340 gr A 60 mm ø 120 mm CAP 350 ml
○ 3/8 lbs H 2 3/8" ø 4 3/4" CAP 11 3/4 oz



RUSTIC BLEND 27021922

Taca 9
Bowl 9
Taza 9
Boll 9
○ 120 gr A 41 mm ø 85 mm CAP 100 ml
○ 3/8 lbs H 1 3/8" ø 3 1/2" CAP 3 3/8 oz



RUSTIC BLEND 27021925

Taca 9
Bowl 9
Taza 9
Boll 9
○ 120 gr A 41 mm ø 85 mm CAP 100 ml
○ 3/8 lbs H 1 3/8" ø 3 1/2" CAP 3 3/8 oz





São muitas as ocasiões que pedem um serviço flexível, moderno e muito prático, que sublinhe o momento sem se sobrepor a ele. Sandstorm responde plenamente a essas necessidades, enquadrando-se em qualquer tipo de ambiente de forma sempre eficaz.



SANDSTORM

Many occasions call for flexible, modern and very practical tableware which emphasizes the moment without overpowering it. Sandstorm fully responds to these needs, fitting successfully into any type of surroundings.

Hay ocasiones que requieren una vajilla flexible, moderna y muy práctica, que marque el momento sin robarle protagonismo. Sandstorm responde a todas estas necesidades, adaptándose con éxito a cualquier tipo de ambiente.

De nombreuses occasions exigent un service flexible, moderne et très pratique qui souligne le moment sans en prendre le dessus. Sandstorm répond pleinement à ces besoins, s'intégrant avec succès dans tout type d'ambiance.



SANDSTORM 210020396
Tavola Oval 34
Oval Plate 34
Fueris Oval 34
Platneau Oval 34
ø 1200 gr A 20 mm C 340 mm L 210 mm
ø 3 1/8 lbs H 1/2" L 13 1/2" W 8 1/2"



SANDSTORM 210020397
Tavola Oval 29
Oval Plate 29
Fueris Oval 29
Platneau Oval 29
ø 1000 gr A 25 mm C 280 mm L 180 mm
ø 2 1/8 lbs H 1" L 13 1/2" W 7 1/2"



SANDSTORM 210020398
Tavola Oval 25
Oval Plate 25
Fueris Oval 25
Platneau Oval 25
ø 800 gr A 22 mm C 120 mm L 100 mm
ø 1 1/8 lbs H 1/2" L 14 1/2" W 3 3/4"



SANDSTORM 210020392
Prato Pizza 31
Pizza Plate 31
Fueris Pizza 31
Plato Pizza 31
ø 1300 gr A 30 mm C 310 mm
ø 2 7/8 lbs H 1 1/2" ø 12 1/2"



SANDSTORM 210020324
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Fueris Raso 27
Plato Raso 27
ø 1000 gr A 28 mm C 270 mm
ø 1 7/8 lbs H 1 1/4" ø 10 1/2"



SANDSTORM 210020325
Prato Raso 23
Dinner Plate 23
Fueris Raso 23
Plato Raso 23
ø 800 gr A 30 mm C 235 mm
ø 1 1/2 lbs H 1 1/4" ø 9 1/2"



SANDSTORM 210020327
Prato Sopa 19
Soup Plate 19
Fueris Sopa 19
Plato Sopa 19
ø 515 gr A 50 mm C 185 mm
ø 1 1/8 lbs H 2" ø 7 3/4"



SANDSTORM 210020394
Prato Pasta 22
Pasta Plate 22
Fueris Pasta 22
Plato Pasta 22
ø 515 gr A 45 mm C 220 mm
ø 1 1/8 lbs H 1 1/2" ø 8 3/4"



SANDSTORM 210020326
Prato Saborosa 20
Pasta Plate 20
Fueris Saborosa 20
Plato Saborosa 20
ø 388 gr A 50 mm C 195 mm
ø 3/8 lbs H 1 1/2" ø 7 3/4"



SANDSTORM 210020393
Prato Pain 16
Bread & Butter Plate 16
Fueris Pain 16
Assiette Pain 16
ø 345 gr H 1/2" ø 6 1/2"



SANDSTORM 210020399
Plates
Sancer
Platillo
Sauce Plate
ø 345 gr H 1/2" ø 5 3/4"



SANDSTORM 210020329
 Tapa 12
 Bowl 12
 Tazal 17
 Bol 17
 ∅: 615 g A: 81 mm ∅: 170 mm CAP: 1000 ml
 ∅: 1 3/8" H: 2 3/8" ∅: 6 5/8" CAP: 33 3/4 oz



SANDSTORM 210020395
 Tapa 15
 Bowl 15
 Tazal 15
 Bol 15
 ∅: 450 g A: 65 mm ∅: 150 mm CAP: 600 ml
 ∅: 1 1/8" H: 2 3/8" ∅: 5 7/8" CAP: 20 3/4 oz



SANDSTORM 210020330
 Tapa 12
 Bowl 12
 Tazal 12
 Bol 12
 ∅: 320 g A: 60 mm ∅: 120 mm CAP: 350 ml
 ∅: 3 7/8" H: 2 3/8" ∅: 4 3/4" CAP: 11 3/4 oz



SANDSTORM 210020331
 Tapa 9
 Bowl 9
 Tazal 9
 Bol 9
 ∅: 220 g A: 41 mm ∅: 85 mm CAP: 100 ml
 ∅: 1 1/8" H: 1 3/8" ∅: 3 3/4" CAP: 3 3/4 oz



SANDSTORM 210020400
 Molheira
 Sauterboet
 Saliera
 Sauter
 ∅: 500 g A: 32 mm C: 85 mm L: 65 mm CAP: 140 ml
 ∅: 1 7/8" H: 3 3/8" L: 3 1/2" W: 2 1/4" CAP: 4 3/4 oz



SANDSTORM 210020333
 Copo 350 ml
 Cupa 350 ml
 Vaso 350 ml
 ∅: 350 g A: 32 mm ∅: 87 mm CAP: 350 ml
 ∅: 3 7/8" H: 4 3/4" ∅: 3 3/4" CAP: 11 3/4 oz



SANDSTORM 210020332
 Copo 250 ml
 Cupa 250 ml
 Vaso 250 ml
 ∅: 250 g A: 28 mm ∅: 85 mm CAP: 250 ml
 ∅: 3 1/8" H: 3 3/4" ∅: 3 1/4" CAP: 8 5/8 oz



SANDSTORM 210020328
 Copo 78 ml
 Cupa 78 ml
 Vaso 78 ml
 ∅: 78 g A: 28 mm ∅: 57 mm CAP: 78 ml
 ∅: 3 1/8" H: 3 3/4" ∅: 2 1/8" CAP: 2 7/8 oz

Em Sauvage, cada peça transmite a sensação de texturas e formas do mundo orgânico. Tal como na natureza, os diversos elementos articulam-se de forma aparentemente aleatória, mas criando sempre uma bela harmonia.



SAUVAGE

In the Sauvage collection, each piece conveys the feeling of textures and organic world shapes. Like in nature, the various elements articulate themselves in an apparently random manner, but always in a beautiful harmony.

En Sauvage, cada pieza transmite una sensación de texturas y formas provenientes del mundo orgánico. Como en la naturaleza, los diversos elementos se articulan de forma aparentemente aleatoria, pero siempre creando una bonita armonía.

Dans la collection Sauvage, chaque pièce révèle la sensation de textures et de formes organiques du monde. Comme dans la nature, les différents éléments s'articulent de manière apparemment aléatoire, mais toujours dans une belle harmonie.



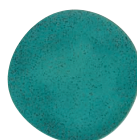
SAUVAGE 37003612
Prato Saia Redonda 41
Copo 410 mm
Fiente Redondo 41
Plat à Servir Rond 41
∅ 241,5 gr A: 55 mm ∅ 410 mm
∅ 5,5 lbs H: 2 3/8" ∅ 16 1/2"



SAUVAGE 37003608
Prato Oval 39
Copo Oval 39
Fiente Oval 39
Platseau Oval 39
∅ 158,0 gr A: 35 mm L: 330 mm
∅ 3 1/8 lbs H: 1 3/8" L: 15 1/8" W: 13"



SAUVAGE 37003609
Prato Quadrado 34
Copo Quadrado 34
Platô Presentation 34
Assiette Presentation 34
∅ 111 gr A: 35 mm ∅ 335 mm
∅ 2 1/8 lbs H: 1 3/8" ∅ 13 1/4"



SAUVAGE 37003592
Prato Pano 28
Copo Pano 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
∅ 85 gr A: 25 mm ∅ 280 mm
∅ 1 7/8 lbs H: 1" ∅ 11"



SAUVAGE 37003503
Prato Sopa 22
Sopa Plate 22
Plato Hondo 22
Assiette à Sauge 22
∅ 59,2 gr A: 45 mm C: 220 mm
L: 210 mm CAP: 500 ml
∅ 1 7/8 lbs H: 1 1/8" L: 8 1/2" W: 8 1/8" CAP: 16 1/2 oz



SAUVAGE 37003595
Prato Plate 28
Plate Plate 28
Plato Pasta 28
Assiette à Pate 28
∅ 83,0 gr A: 45 mm C: 280 mm
L: 270 mm CAP: 650 ml
∅ 1 7/8 lbs H: 1 1/8" L: 11" W: 10 3/8" CAP: 22 oz



SAUVAGE 37003607
Saladeira 26
Salad Bowl 26
Ensaladera 26
Saladier 26
∅ 100,0 gr A: 110 mm C: 260 mm
L: 1000 mm CAP: 1520 ml
∅ 2 1/8 lbs H: 4 1/2" L: 10 1/2" W: 9 3/8" CAP: 51 3/8 oz



SAUVAGE 37003593
Prato Salmoreia 24
Dessert Platier 24
Prato Poire 24
Assiette Dessert 24
∅ 47 gr A: 25 mm C: 235 mm L: 230 mm
∅ 1 1/8 lbs H: 1 3/8" W: 9"



SAUVAGE 37003610
Prato Pão 18
Bread & Butter Plate 18
Plato Pan 18
Assiette Pain 18
∅ 34,6 gr A: 25 mm ∅ 175 mm
∅ 3/16 lbs H: 1" ∅ 6 1/4"



SAUVAGE 37003594
Tega 17
Bowl 17
Taza 17
Boll 17
∅ 240 gr A: 35 mm C: 170 mm
L: 153 mm CAP: 450 ml
∅ 7/8 lbs H: 2 1/8" L: 7" W: 6 1/8" CAP: 15 3/8 oz



SAUVAGE 37003502
Tega 11
Bowl 11
Taza 11
Boll 11
∅ 146 gr A: 35 mm C: 105 mm
L: 100 mm CAP: 20 ml
∅ 7/8 lbs H: 1 1/8" L: 4 1/2" W: 3 3/8" CAP: 2 3/8 oz



SAUVAGE 37003606
Cameca 400 ml
Mug 400 ml
Jarra 400 ml
Tasse 400 ml
∅ 346 gr A: 110 mm C: 120 mm
L: 80 mm CAP: 400 ml
∅ 3 1/8 lbs H: 4 1/2" L: 4 3/4" W: 3 3/8" CAP: 13 1/2 oz



SAUVAGE 37003611
Copo 340 ml
Gelas 340 ml
Vaso 340 ml
Cup 340 ml
∅ 364 gr A: 110 mm ∅ 90 mm CAP: 340 ml
∅ 1 1/2 lbs H: 4 1/2" ∅ 3 3/8" CAP: 11 1/2 oz



Exótica, sedutora e muito versátil, *Shangri-La* é uma coleção que cria coesão e complementaridade a partir das decorações e formas não lineares tão típicas do grés. Da imprevisibilidade nasce harmonia, e da espontaneidade uma elegância muito descontraída.



SHANGRI-LA



Exotic, seductive and very versatile. The Shangri-La collection creates a cohesion and complementarity from the decorations and non-linear shapes so typical of stoneware. Unpredictability creates harmony, and spontaneity creates a very relaxed elegance.

Exótica, sedutora y muy versátil. La colección Shangri-La crea cohesión y complementaridad gracias a los motivos decorativos y a las formas no lineales tan características del grés. De lo imprevisible nace armonía y de lo espontáneo, elegancia desenfadada.

Exotique, séduisante et très versatile. La collection Shangri-La crée une cohésion et une complémentarité à partir des décorations et des formes non linéaires si typiques du grés. De l'imprévisibilité naît l'harmonie et de la spontanéité, une élégance très décontractée.



SHANGRI-LA ORO 37006210

Platensei Redonda 4l
Platensei Redonda 4l
Fuente Redonda 4l
Plateau Rond 4l
ø 2415 gr A 55 mm ø 410 mm
ø 5 1/8 lbs H 2 3/8" ø 16 1/2"



SHANGRI-LA ORO 37006100

Tereasa 38
Tereasa 38
Fuente 38
Platensei 38
Platensei 38
ø 1830 gr A 35 mm C 380 mm L 309 mm
ø 3 1/2 lbs H 1 3/8" L 15" W 12"



SHANGRI-LA ORO 37006212

Tereasa 24
Tereasa 24
Fuente 24
Platensei 24
Platensei 24
ø 573 gr A 23 mm C 239 mm L 190 mm
ø 1 1/8 lbs H 3/8" L 9 1/2" W 7 1/2"



SHANGRI-LA ORO 37006206

Prato Marcedor 33
Prato Marcedor 33
Digger Plate 33
Prato Presentation 33
Prato Presentation 33
ø 1115 gr A 25 mm C 325 mm
ø 2 9/8 lbs H 1" ø 12 3/4"



SHANGRI-LA ORO 37006097

Prato Raso 28
Prato Raso 28
Digger Plate 28
Prato Lino 28
Prato Lino 28
ø 770 gr A 25 mm C 281 mm L 279 mm
ø 1 3/8 lbs H 1" L 11 3/8" W 11"



SHANGRI-LA ORO 37006209

Prato Sopa 23
Prato Sopa 23
Soup Plate 23
Prato Mondo 23
Prato Mondo 23
ø 686 gr A 25 mm C 225 mm
ø 1 5/8 lbs H 1" ø 10 3/4"



SHANGRI-LA ORO 37006208

Prato Sotremesa 22
Prato Sotremesa 22
Dessert Plate 22
Prato Pedra 22
Prato Pedra 22
ø 546 gr A 25 mm C 220 mm
ø 1 1/8 lbs H 1" L 8 3/4"



SHANGRI-LA ORO 37006099

Prato Para 18
Prato Para 18
Digger Plate 18
Prato Para 18
Assiette Pain 18
ø 293 gr A 22 mm C 179 mm L 172 mm
ø 3/8 lbs H 3/8" L 7" W 6 3/4"



SHANGRI-LA ORO 37006081

Prato Para 26
Prato Para 26
Prato Para 26
Prato Para 26
Assiette à Pates 26
ø 723 gr A 60 mm ø 235 mm
ø 1 3/8 lbs H 2 3/8" ø 10"



SHANGRI-LA ORO 37006211

Saldadeira 27
Saldadeira 27
Saldadeira 27
Evidelena 27
Saldador 27
ø 1175 gr A 110 mm ø 288 mm
ø 2 3/8 lbs H 4 1/2" ø 10 3/4"



SHANGRI-LA ORO 37006098

Tapani 17
Tapani 17
Tapani 17
Tapani 17
Tapani 17
Bowl 17
ø 400 gr A 55 mm C 155 mm L 170 mm
ø 3/8 lbs H 2 1/8" L 6 3/4" W 6 3/4"



SHANGRI-LA ORO 37006207

Tapa 12
Tapa 12
Bowl 12
Bowl 12
Bowl 12
ø 181 gr A 50 mm ø 120 mm
ø 3/8 lbs H 2" ø 4 3/4"



SHANGRI-LA ORO 37006213

Copo 340 ml
Copo 340 ml
Glas 340 ml
Glas 340 ml
Vaso 340 ml
Vaso 340 ml
ø 340 gr A 55 mm ø 90 mm CAP 340 ml
ø 3/8 lbs H 4 1/2" ø 3 3/8" CAP 11 3/8"



SHANGRI-LA ORO 37006082

Caneca 340 ml
Caneca 340 ml
Mug 340 ml
Mug 340 ml
Jarra 340 ml
Jarra 340 ml
ø 400 gr A 55 mm C 130 mm L 80 mm
ø 3/8 lbs H 4 1/2" ø 3 3/8" L 5 1/8" W 3 3/8"



SHANGRI-LA VINE 37006107
 Piresal Redonda 41
 Fianete Redonda 41
 Plaque Rond 41
 ∅ 2415 gr A 55 mm ∅ 410 mm
 ∅ 5 3/8 lbs H 2 3/8" ∅ 16 1/2"

SHANGRI-LA VINE 37006199
 Taversal Oval 38
 Fianete Oval 38
 Plaque Oval 38
 ∅ 1880 gr A 35 mm C 380 mm L 309 mm
 ∅ 3 1/2 lbs H 1 3/4" L 15" W 12"

SHANGRI-LA VINE 37006201
 Taversal 24
 Fianete 24
 Plat à Servir 24
 ∅ 523 gr A 23 mm C 238 mm L 190 mm
 ∅ 1 1/8 lbs H 3/8" L 9 1/2" W 7 1/2"



SHANGRI-LA VINE 37006083
 Prato Vascador 33
 Chiqueiro Prato 33
 Prato Apresentação 33
 ∅ 1115 gr A 25 mm C 325 mm
 ∅ 2 3/8 lbs H 1" ∅ 12 1/2"

SHANGRI-LA VINE 37006196
 Prato Baso 28
 Diverter Prato 28
 Prato Baso 28
 ∅ 720 gr A 25 mm C 281 mm L 279 mm
 ∅ 1 3/8 lbs H 1" L 11 3/8" W 11"

SHANGRI-LA VINE 37006104
 Prato Sopa 23
 Soup Prato 23
 Prato Molho 23
 ∅ 688 gr A 25 mm C 209 mm
 ∅ 1 5/8 lbs H 1" ∅ 10 3/4"

SHANGRI-LA VINE 37006085
 Prato Sobremesa 22
 Dessert Prato 22
 Prato Peixe 22
 ∅ 548 gr A 20 mm C 201 mm C 220 mm
 ∅ 1 1/8 lbs H 1" L 8 3/4"



SHANGRI-LA VINE 37006198
 Prato Paio 18
 Prato Paio 18
 Prato Paio 18
 Assete Paio 18
 ∅ 253 gr A 22 mm C 179 mm L 172 mm
 ∅ 3/8 lbs H 3/4" L 7" W 6 3/4"

SHANGRI-LA VINE 37006200
 Prato Paio 26
 Prato Paio 26
 Prato Paio 26
 Assete à Prato 26
 ∅ 223 gr A 60 mm ∅ 255 mm
 ∅ 1 3/8 lbs H 2 3/4" ∅ 10"

SHANGRI-LA VINE 37006108
 Saladeira 27
 Saladeira 27
 Escudadora 27
 Saladeira 27
 ∅ 1175 gr A 110 mm ∅ 265 mm
 ∅ 2 3/8 lbs H 4 1/2" ∅ 10 3/4"

SHANGRI-LA VINE 37006197
 Tapa 17
 Tapa 17
 Tapa 17
 Bol 17
 ∅ 400 gr A 55 mm C 155 mm L 170 mm
 ∅ 3/8 lbs H 2 1/2" L 6 3/4" W 6 3/4"



SHANGRI-LA VINE 37006084
 Tapa 12
 Bowl 12
 Tapa 12
 Bowl 12
 ∅ 450 gr A 50 mm ∅ 120 mm
 ∅ 3/8 lbs H 2" ∅ 4 3/4"

SHANGRI-LA VINE 37006109
 Copo 340 ml
 Glass 340 ml
 Vaso 340 ml
 Vaso 340 ml
 ∅ 450 gr A 50 mm ∅ 90 mm C 46 340 ml
 ∅ 48 lbs H 4 1/2" ∅ 3 3/4" C 11 1/2"

SHANGRI-LA VINE 37006202
 Caneca 340 ml
 Miga 340 ml
 Jarra 340 ml
 Jarra 340 ml
 ∅ 450 gr A 50 mm C 130 mm L 90 mm
 ∅ 97 lbs H 4 1/2" L 5 1/2" W 3 3/4"



A coleção Tissé demonstra como o gres pode ser sofisticado sem perder o seu carácter próprio. Os tons sóbrios e a trama minimalista evocam uma suave superfície em tecido, que complementa qual quer ambiente de forma elegante, valorizando simultaneamente o empilhamento.

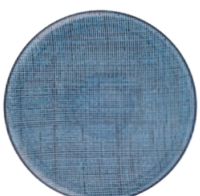


TISSÉ

The Tissé collection shows just how sophisticated stoneware can be without losing its own character. The sober tones and the minimalist weave evoke a soft fabric surface, complementing any environment in an elegant way, while making plating all the more striking.

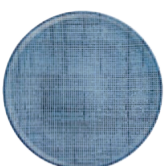
La colección Tissé muestra que el gres puede ser sofisticado sin perder su identidad. Los tonos sobrios y la textura minimalista evocan la superficie suave de una tela. Un elegante complemento para cualquier ambiente que realiza a su vez el emplazado.

La collection Tissé montre à quel point le grès peut être sophistiqué sans perdre son caractère. Les tons sobres et le tissage minimaliste évoquent une surface en tissu doux, qui complète n'importe quel environnement de manière élégante, tout en mettant en valeur le dressage des assiettes.



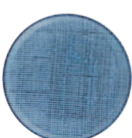
TISSÉ BLUE 37006066

Prato Handed 33
 Composto 33
 Plato Presentación 33
 Assiette à Présentation 33
 Ø 124,5 gr A:20 mm Ø 330 mm
 Ø 2 3/8" H: 1 3/8" Ø 13"



TISSÉ BLUE 37006067

Prato Handed 27
 Composto 27
 Plato Leno 27
 Assiette Platte 27
 Ø 64,5 gr A:25 mm Ø 265 mm
 Ø 1 3/8" H: 1" Ø 10 1/2"



TISSÉ BLUE 37006068

Prato Sobremesa 24
 Composto 24
 Plato Pasto 24
 Assiette Dessert 24
 Ø 42,0 gr A:20 mm Ø 225 mm
 Ø 1 3/8" H: 7/8" Ø 8 5/8"



TISSÉ BLUE 37006069

Prato Sopa 22
 Soup Plate 22
 Plato Handed 22
 Assiette à Sauge 22
 Ø 50,5 gr A:45 mm Ø 215 mm
 Ø 1 7/8" H: 1 1/2" Ø 8 1/2"



TISSÉ BLUE 37006087

Taca 18
 Bowl 18
 Tazón 18
 Bol 18
 Ø 40,0 gr A:58 mm Ø 181 mm
 Ø 1 5/8" H: 2 3/4" Ø 7 1/8"



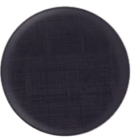
TISSÉ BLACK 37006070

Prato Handed 33
 Composto 33
 Plato Presentación 33
 Assiette à Présentation 33
 Ø 124,5 gr A:20 mm Ø 330 mm
 Ø 2 3/8" H: 1 3/8" Ø 13"



TISSÉ BLACK 37006071

Prato Hado 27
 Composto 27
 Plato Leno 27
 Assiette Platte 27
 Ø 64,5 gr A:25 mm Ø 265 mm
 Ø 1 3/8" H: 1" Ø 10 1/2"



TISSÉ BLACK 37006072

Prato Sobremesa 24
 Composto 24
 Plato Pasto 24
 Assiette Dessert 24
 Ø 42,0 gr A:20 mm Ø 225 mm
 Ø 1 3/8" H: 7/8" Ø 8 5/8"



TISSÉ BLACK 37006073

Prato Sopa 22
 Soup Plate 22
 Plato Handed 22
 Assiette à Sauge 22
 Ø 50,5 gr A:45 mm Ø 215 mm
 Ø 1 7/8" H: 1 1/2" Ø 8 1/2"



TISSÉ BLACK 37006086

Taca 18
 Bowl 18
 Tazón 18
 Bol 18
 Ø 40,0 gr A:58 mm Ø 181 mm
 Ø 1 5/8" H: 2 3/4" Ø 7 1/8"



Atenta às necessidades cada vez mais alargadas do mercado, a Bordallo Pinheiro, marca de referência no fabrico de loiça decorativa e utilitária, e herdeira de um inconfundível legado criativo, desenvolveu linhas em grés direcionadas especialmente para o canal HORECA. Baseando as novas coleções em modelos de grande popularidade, dos mais históricos (a linha *Coures*) aos mais contemporâneos (as linhas *Fantasia* e *Rua Nova*), a Bordallo Pinheiro continua a projetar a sua iconografia singular, afirmando-se num setor muito popular, onde, cada vez mais, a originalidade é um requisito. Ao reconhecimento da marca aliam-se a resistência e funcionalidade requeridas pelos profissionais mais exigentes, preservando a profundidade e vivacidade da cor, a pintura manual e o trabalhado dos relevos, característicos do naturalismo bordalliano. Os produtos Bordallo Stoneware constituem propostas multifuncionais verdadeiramente distintas, que levam à história, fantasia e descontração aos mais diversos contextos.

BORDALLO PINHEIRO STONeware

GRÉS / STONeware / GRÉS

*Bordallo Pinheiro, a reference brand within decorative earthenware and tableware, and carrier of a unique creative legacy, has developed a stoneware collection especially designed for the HORECA channel. In line with the increasing needs of this market, inspired on its best seller models, from the most historical ranges (the *Coures* collection) to the more contemporary (*Fantasy* and *Rua Nova*), these new collections upscale Bordallo Pinheiro's brand, projecting its unique iconography into a specific product segment where originality and creativity is a daily basis necessity. The unique brand profile of Bordallo Pinheiro's collections is aligned with the product resistance and functionality required by the most demanding professionals, preserving the color depth and liveliness, the manual painting and relief work so representative of its unmistakable naturalism. Bordallo Stoneware products are truly distinctive multifunctional choices, bringing tradition, fantasy and joy to the most diverse context.*

Atenta a las necesidades cada vez más amplias del mercado, Bordallo Pinheiro, marca de referencia en loza decorativa y servicios de mesa, y heredera de un inconfundible legado creativo, ha desarrollado líneas en grés dirigidas especialmente al canal HORECA. Inspiradas en sus modelos más populares, desde los más clásicos (la colección *Repollo*) hasta las más contemporáneas (*Fantasia* y *Rua Nova*), estas nuevas colecciones resaltan la marca Bordallo Pinheiro permitiendo mantener su identidad única e icónica, y posicionándose cada vez más alto en el sector donde la originalidad es un requisito indispensable. Al reconocimiento de la marca se alían la resistencia y funcionalidad requeridas por los profesionales más exigentes, preservando la profundidad y vivacidad del color, la pintura manual y el trabajo de los relevos, característicos del naturalismo bordalliano. Los productos Bordallo Stoneware constituyen propuestas multifuncionales verdaderamente distintas, llevando historia, fantasía y alegría a los diferentes contextos.

Tenant compte des besoins du marché, Bordallo Pinheiro, marque de référence dans la fabrication de vaisselle décorative et utilitaire, héritière d'une longue tradition, a développé des collections en grés qui s'adressent spécifiquement au marché de la restauration. Les nouvelles collections s'inspirent de modèles très populaires, des plus historiques (la collection *Choux*) aux plus contemporains (les collections *Fantasia* et *Rua Nova*). Bordallo Pinheiro projette son iconographie singulière, en se lançant sur un secteur très porteur où, de plus en plus, l'originalité est une exigence. À l'image de marque, nous avons ajoutés la résistance et la fonctionnalité demandées par les professionnels de la restauration les plus exigeants tout en préservant la profondeur et la vivacité de la couleur, la peinture manuelle et le travail des reliefs, si caractéristiques du naturalisme bordallien. Les produits Bordallo Stoneware constituent des propositions multifonctionnelles différenciées, qui apportent l'histoire, l'fantasie et l' relaxation dans leur environnement.



COUVE 210020345*
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Asiette de Présentation 31
ø 117 gr A 31 mm C 317 mm L 317 mm
ø 2 1/8 lbs H 1 1/2" L 12 1/2" W 12 1/2"



COUVE 210020344
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Asiette de Présentation 31
ø 117 gr A 31 mm C 317 mm L 317 mm
ø 2 1/8 lbs H 1 1/2" L 12 1/2" W 12 1/2"



COUVE 210020343
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Asiette de Présentation 31
ø 117 gr A 31 mm C 317 mm L 317 mm
ø 2 1/8 lbs H 1 1/2" L 12 1/2" W 12 1/2"



COUVE 210020341*
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Asiette Plate 27
ø 900 gr A 30 mm C 278 mm L 278 mm
ø 2 lbs H 1 1/2" L 11" W 11"



COUVE 210020340
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Asiette Plate 27
ø 900 gr A 30 mm C 278 mm L 278 mm
ø 2 lbs H 1 1/2" L 11" W 11"



COUVE 210020349
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Raso 27
Dinner Plate 27
Plato Llano 27
Asiette Plate 27
ø 900 gr A 30 mm C 278 mm L 278 mm
ø 2 lbs H 1 1/2" L 11" W 11"



COUVE 210020371*
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Sopa 19
Soup Plate 19
Plato Hondo 19
Asiette Creuse 19
ø 480 gr A 50 mm C 195 mm L 195 mm
ø 1 lbs H 2" L 7 3/4" W 7 3/4"



COUVE 210020370
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Sopa 19
Soup Plate 19
Plato Hondo 19
Asiette Creuse 19
ø 480 gr A 50 mm C 195 mm L 195 mm
ø 1 lbs H 2" L 7 3/4" W 7 3/4"



COUVE 210020359
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Sopa 19
Soup Plate 19
Plato Hondo 19
Asiette Creuse 19
ø 480 gr A 50 mm C 195 mm L 195 mm
ø 1 lbs H 2" L 7 3/4" W 7 3/4"



COUVE 210020364*
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Asiette de Dessert 21
ø 350 gr A 25 mm C 215 mm L 215 mm
ø 1 3/8 lbs H 1 1/2" W 9 1/2"



COUVE 210020363
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Asiette de Dessert 21
ø 350 gr A 25 mm C 215 mm L 215 mm
ø 1 3/8 lbs H 1 1/2" W 9 1/2"



COUVE 210020362
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
Plato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Asiette de Dessert 21
ø 350 gr A 25 mm C 215 mm L 215 mm
ø 1 3/8 lbs H 1 1/2" W 9 1/2"



COUVE

CABBAGE - REPOLLO - CHOU





COUVE 210020348*
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Placa 18
 Butter & Bread Plate 18
 Placa Pan 18
 Assiette à Pain 18
 Ø 355 gr A 25 mm C 183 mm L 183 mm
 Ø 3/8 Bx H 1" L 7 1/2" W 7 1/2"



COUVE 210020347
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Placa 18
 Butter & Bread Plate 18
 Placa Pan 18
 Assiette à Pain 18
 Ø 355 gr A 25 mm C 183 mm L 183 mm
 Ø 3/8 Bx H 1" L 7 1/2" W 7 1/2"



COUVE 210020346
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Placa 18
 Butter & Bread Plate 18
 Placa Pan 18
 Assiette à Pain 18
 Ø 355 gr A 25 mm C 183 mm L 183 mm
 Ø 3/8 Bx H 1" L 7 1/2" W 7 1/2"



COUVE 210020352*
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Placa 36
 Travessa Fritada 36
 Placa Pan 36
 Plaqueau de Fruits 36
 Ø 1000 gr A 101 mm C 351 mm L 266 mm CAP 1250 ml
 Ø 2 3/8 Bx H 4" L 14 1/2" W 12 3/4"



COUVE 210020351
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Placa 36
 Travessa Fritada 36
 Placa Pan 36
 Plaqueau de Fruits 36
 Ø 1000 gr A 101 mm C 351 mm L 266 mm CAP 1250 ml
 Ø 2 3/8 Bx H 4" L 14 1/2" W 12 3/4"



COUVE 210020350
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Placa 36
 Travessa Fritada 36
 Placa Pan 36
 Plaqueau de Fruits 36
 Ø 1000 gr A 101 mm C 351 mm L 266 mm CAP 1250 ml
 Ø 2 3/8 Bx H 4" L 14 1/2" W 12 3/4"



COUVE 210020358*
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Saladeira 28
 Solid Bowl 28
 Saldador 28
 Ensaladeira 28
 Ø 1368 gr A 86 mm C 280 mm L 280 mm
 Ø 3 Bx H 3 3/8" L 11" W 11"



COUVE 210020357
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Saladeira 28
 Solid Bowl 28
 Saldador 28
 Ensaladeira 28
 Ø 1368 gr A 86 mm C 280 mm L 280 mm
 Ø 3 Bx H 3 3/8" L 11" W 11"



COUVE 210020356
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Saladeira 28
 Solid Bowl 28
 Saldador 28
 Ensaladeira 28
 Ø 1368 gr A 86 mm C 280 mm L 280 mm
 Ø 3 Bx H 3 3/8" L 11" W 11"



COUVE 210020360*
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Folha Torca 34
 Leaf Cooked 34
 Feuille Courbe 34
 Ø 1000 gr A 101 mm C 351 mm L 266 mm CAP 1250 ml
 Ø 2 3/8 Bx H 4" L 13 3/8" W 10 1/2" CAP 42 3/4 oz



COUVE 210020349
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Folha Torca 34
 Leaf Cooked 34
 Feuille Courbe 34
 Ø 1000 gr A 101 mm C 351 mm L 266 mm CAP 1250 ml
 Ø 2 3/8 Bx H 4" L 13 3/8" W 10 1/2" CAP 42 3/4 oz



COUVE 210020348
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Folha Torca 34
 Leaf Cooked 34
 Feuille Courbe 34
 Ø 1000 gr A 101 mm C 351 mm L 266 mm CAP 1250 ml
 Ø 2 3/8 Bx H 4" L 13 3/8" W 10 1/2" CAP 42 3/4 oz



COUVE 210020376*
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Taca 14
 Bowl 14
 Bol 14
 Tasse 14
 Ø 300 gr A 50 mm C 147 mm L 144 mm CAP 250 ml
 Ø 5/8 Bx H 2" L 5 3/8" W 5 3/8" CAP 8 3/4 oz



COUVE 210020375
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Taca 14
 Bowl 14
 Bol 14
 Tasse 14
 Ø 300 gr A 50 mm C 147 mm L 144 mm CAP 250 ml
 Ø 5/8 Bx H 2" L 5 3/8" W 5 3/8" CAP 8 3/4 oz



COUVE 210020375
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Taca 14
 Bowl 14
 Bol 14
 Tasse 14
 Ø 300 gr A 50 mm C 147 mm L 144 mm CAP 250 ml
 Ø 5/8 Bx H 2" L 5 3/8" W 5 3/8" CAP 8 3/4 oz



COUVE 210020342*
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Folha Comprida 39
 Leaf Long 39
 Hoja Larga 39
 Feuille Longue 39
 Ø 450 gr A 29 mm C 400 mm L 121 mm
 Ø 1 1/8 Bx H 1 1/2" L 13 3/4" W 4 3/4"



COUVE 210020341
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Folha Comprida 39
 Leaf Long 39
 Hoja Larga 39
 Feuille Longue 39
 Ø 450 gr A 29 mm C 400 mm L 121 mm
 Ø 1 1/8 Bx H 1 1/2" L 13 3/4" W 4 3/4"



COUVE 210020341
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Folha Comprida 39
 Leaf Long 39
 Hoja Larga 39
 Feuille Longue 39
 Ø 450 gr A 29 mm C 400 mm L 121 mm
 Ø 1 1/8 Bx H 1 1/2" L 13 3/4" W 4 3/4"



COUVE 210020355*
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Taca 11
 Bowl 11
 Bol 11
 Tasse 11
 Ø 121 gr A 35 mm C 111 mm L 111 mm CAP 200 ml
 Ø 3/8 Bx H 1 1/2" L 4 3/8" W 4 3/8" CAP 6 3/4 oz



COUVE 210020354
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Taca 11
 Bowl 11
 Bol 11
 Tasse 11
 Ø 121 gr A 35 mm C 111 mm L 111 mm CAP 200 ml
 Ø 3/8 Bx H 1 1/2" L 4 3/8" W 4 3/8" CAP 6 3/4 oz



COUVE 210020355
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Taca 11
 Bowl 11
 Bol 11
 Tasse 11
 Ø 121 gr A 35 mm C 111 mm L 111 mm CAP 200 ml
 Ø 3/8 Bx H 1 1/2" L 4 3/8" W 4 3/8" CAP 6 3/4 oz



COUVE 210020340
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Folha Comprida 39
 Leaf Long 39
 Hoja Larga 39
 Feuille Longue 39
 Ø 450 gr A 29 mm C 400 mm L 121 mm
 Ø 1 1/8 Bx H 1 1/2" L 13 3/4" W 4 3/4"



COUVE 210020340
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Folha Comprida 39
 Leaf Long 39
 Hoja Larga 39
 Feuille Longue 39
 Ø 450 gr A 29 mm C 400 mm L 121 mm
 Ø 1 1/8 Bx H 1 1/2" L 13 3/4" W 4 3/4"



COUVE 210020340
CABBAGE - REPOLLO - CHOU
 Folha Comprida 39
 Leaf Long 39
 Hoja Larga 39
 Feuille Longue 39
 Ø 450 gr A 29 mm C 400 mm L 121 mm
 Ø 1 1/8 Bx H 1 1/2" L 13 3/4" W 4 3/4"



FANTASIA



FANTASIA 210020514*
 Prato Herculador 32
 Chaveir Plate 27
 Plato Presentación 32
 Assiette de Présentation 32
 Ø 1400 gr / A 30 mm / C 293 mm / L 328 mm
 Ø 318x H 1 1/8" L 13" W 12 1/2"



FANTASIA 210020516
 Prato Herculador 32
 Chaveir Plate 27
 Plato Presentación 32
 Assiette de Présentation 32
 Ø 1400 gr / A 30 mm / C 293 mm / L 328 mm
 Ø 318x H 1 1/8" L 13" W 12 1/2"



FANTASIA 210020515
 Prato Herculador 32
 Chaveir Plate 27
 Plato Presentación 32
 Assiette de Présentation 32
 Ø 1400 gr / A 30 mm / C 293 mm / L 328 mm
 Ø 318x H 1 1/8" L 13" W 12 1/2"



FANTASIA 210020547
 Prato Herculador 32
 Chaveir Plate 32
 Plato Presentación 32
 Assiette de Présentation 32
 Ø 1400 gr / A 30 mm / C 293 mm / L 328 mm
 Ø 318x H 1 1/8" L 13" W 12 1/2"



FANTASIA 210020518*
 Prato Herculador 32
 Diner Plate 27
 Plato Llano 27
 Assiette Plate 27
 Ø 950 gr / A 30 mm / C 280 mm / L 280 mm
 Ø 218x H 1 1/8" L 11" W 11"



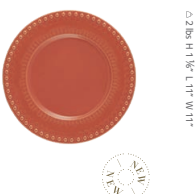
FANTASIA 210020517
 Prato Raso 27
 Diner Plate 27
 Plato Llano 27
 Assiette Plate 27
 Ø 950 gr / A 30 mm / C 280 mm / L 280 mm
 Ø 218x H 1 1/8" L 11" W 11"



FANTASIA 210020519
 Prato Raso 27
 Diner Plate 27
 Plato Llano 27
 Assiette Plate 27
 Ø 950 gr / A 30 mm / C 280 mm / L 280 mm
 Ø 218x H 1 1/8" L 11" W 11"



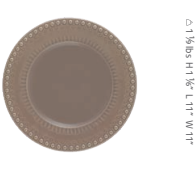
FANTASIA 210020549*
 Prato Sombrenesa 21
 Dessert Plate 21
 Plato Pastre 21
 Assiette Dessert 21
 Ø 800 gr / A 30 mm / C 280 mm / L 280 mm
 Ø 218x H 1 1/8" L 11" W 11"



FANTASIA 210020561
 Prato Sombrenesa 21
 Dessert Plate 21
 Plato Pastre 21
 Assiette Dessert 21
 Ø 800 gr / A 30 mm / C 280 mm / L 280 mm
 Ø 218x H 1 1/8" L 11" W 11"



FANTASIA 210020548
 Prato Sombrenesa 21
 Dessert Plate 21
 Plato Pastre 21
 Assiette Dessert 21
 Ø 800 gr / A 30 mm / C 280 mm / L 280 mm
 Ø 218x H 1 1/8" L 11" W 11"



FANTASIA 210020560
 Prato Sombrenesa 21
 Dessert Plate 21
 Plato Pastre 21
 Assiette Dessert 21
 Ø 800 gr / A 30 mm / C 280 mm / L 280 mm
 Ø 218x H 1 1/8" L 11" W 11"



FANTASIA 210020563*
 Prato Pão 16
 Butter & Bread Plate 16
 Plato Pao 16
 Assiette à Pain 16
 Ø 300 gr A 19 mm C 167 mm L 167 mm
 C 24 lbs H 1/4" L 6 3/4" W 6 3/4"



FANTASIA 210020565
 Prato Pão 16
 Butter & Bread Plate 16
 Plato Pao 16
 Assiette à Pain 16
 Ø 300 gr A 19 mm C 167 mm L 167 mm
 C 24 lbs H 1/4" L 6 3/4" W 6 3/4"



FANTASIA 210020562
 Prato Pão 16
 Butter & Bread Plate 16
 Plato Pao 16
 Assiette à Pain 16
 Ø 300 gr A 19 mm C 167 mm L 167 mm
 C 24 lbs H 1/4" L 6 3/4" W 6 3/4"



FANTASIA 210020564
 Prato Pão 16
 Butter & Bread Plate 16
 Plato Pao 16
 Assiette à Pain 16
 Ø 300 gr A 19 mm C 167 mm L 167 mm
 C 24 lbs H 1/4" L 6 3/4" W 6 3/4"



FANTASIA 210020567*
 Taca 12
 Bowl 12
 Bol 12
 Coupe 12
 Ø 350 gr A 10 mm C 127 mm L 127 mm CAP 500 ml
 C 26 lbs H 2 3/4" L 5" W 5" CAP 16 9/16 oz



FANTASIA 210020569
 Taca 12
 Bowl 12
 Bol 12
 Coupe 12
 Ø 350 gr A 10 mm C 127 mm L 127 mm CAP 500 ml
 C 26 lbs H 2 3/4" L 5" W 5" CAP 16 9/16 oz



FANTASIA 210020566
 Taca 12
 Bowl 12
 Bol 12
 Coupe 12
 Ø 350 gr A 10 mm C 127 mm L 127 mm CAP 500 ml
 C 26 lbs H 2 3/4" L 5" W 5" CAP 16 9/16 oz



FANTASIA 210020568
 Taca 12
 Bowl 12
 Bol 12
 Coupe 12
 Ø 350 gr A 10 mm C 127 mm L 127 mm CAP 500 ml
 C 26 lbs H 2 3/4" L 5" W 5" CAP 16 9/16 oz

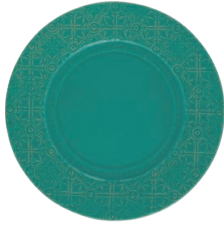




RUA NOVA



RUA NOVA 210020509
Prato Hambudo 31
Copo Pequeno 31
Prato Apresentação 31
Assiette de Présentation 31
ø 1400 gr A 30mm C 328mm L 328mm
ø 3Bb H 1 1/2" L 12 3/4" W 12 3/4"



RUA NOVA 210020507*
Prato Hambudo 31
Copo Pequeno 31
Prato Apresentação 31
Assiette de Présentation 31
ø 1400 gr A 30mm C 328mm L 328mm
ø 3Bb H 1 1/2" L 12 3/4" W 12 3/4"



RUA NOVA 210020597*
Prato Hambudo 31
Copo Pequeno 31
Prato Apresentação 31
Assiette de Présentation 31
ø 1400 gr A 30mm C 328mm L 328mm
ø 3Bb H 1 1/2" L 12 3/4" W 12 3/4"



RUA NOVA 210020535
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Prato Llano 27
Assiette Plate 27
ø 950 gr A 30mm C 284mm L 283mm
ø 2Bb H 1 1/8" L 11 3/8" W 11 7/8"



RUA NOVA 210020541*
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Prato Llano 27
Assiette Plate 27
ø 950 gr A 30mm C 284mm L 283mm
ø 2Bb H 1 1/8" L 11 3/8" W 11 7/8"



RUA NOVA 210020598*
Prato Raso 27
Dinner Plate 27
Prato Llano 27
Assiette Plate 27
ø 950 gr A 30mm C 284mm L 283mm
ø 2Bb H 1 1/8" L 11 3/8" W 11 7/8"



RUA NOVA 210020537
Prato Sopa 25
Soup Plate 25
Prato Hambudo 25
Assiette Cretule 25
ø 750 gr A 30mm L 250mm
ø 2Bb H 1 1/2" L 9 3/4" W 9 3/4"



RUA NOVA 210020536*
Prato Sopa 25
Soup Plate 25
Prato Hambudo 25
Assiette Cretule 25
ø 750 gr A 30mm L 250mm
ø 2Bb H 1 1/2" L 9 3/4" W 9 3/4"



RUA NOVA 210020596*
Prato Sopa 25
Soup Plate 25
Prato Hambudo 25
Assiette Cretule 25
ø 750 gr A 30mm L 250mm
ø 2Bb H 1 1/2" L 9 3/4" W 9 3/4"



RUA NOVA 210020544
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette Dessert 21
C: 300g A: 23mm C: 215mm L: 215 mm
C: 11.98" H: 1.63" W: 8.5"



RUA NOVA 210020543*
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette Dessert 21
C: 300g A: 23mm C: 215mm L: 215 mm
C: 11.98" H: 1.63" W: 8.5"



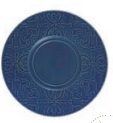
RUA NOVA 210020600*
Prato Sobremesa 21
Dessert Plate 21
Plato Postre 21
Assiette Dessert 21
C: 300g A: 23mm C: 215mm L: 215 mm
C: 11.98" H: 1.63" W: 8.5"



RUA NOVA 210020546
Prato Pão 17
Butter & Bread Plate 17
Plato Pão 17
Assiette Pain 17
C: 240g A: 23mm C: 170mm L: 170 mm
C: 9.45" H: 1.63" W: 6.7"



RUA NOVA 210020545*
Prato Pão 17
Butter & Bread Plate 17
Plato Pão 17
Assiette Pain 17
C: 240g A: 23mm C: 170mm L: 170 mm
C: 9.45" H: 1.63" W: 6.7"



RUA NOVA 210020601*
Prato Pão 17
Butter & Bread Plate 17
Plato Pão 17
Assiette Pain 17
C: 240g A: 23mm C: 170mm L: 170 mm
C: 9.45" H: 1.63" W: 6.7"





O *Fine Dining* conhece a sua expressão maior com o segmento *Signature* da Vista Alegre Hotelware. Design invulgar e surpreendente, peças de grande requinte com carácter vincado e um perfil exclusivo vão ao encontro das expectativas de *chefs* e de clientes habituados ao mais alto nível de serviço, de apresentação e de ambiente.

SIGNATURE

PORCELANA | PORCELAIN | PORCELAIN

Fine Dining is at its best with the *Signature* line of the Vista Alegre Hotelware. Unusual and surprising design, the refined pieces with strong character and exclusive profile meet the expectations of *chefs* and customer used to the highest level of service, presentation and ambience.

El Fine Dining está en su mejor momento con la línea *Signature* Vista Alegre para hostelería. Con un diseño inusual y sorprendente, estas piezas de gran elegancia poseen un carácter marcado y un perfil exclusivo que satisfacen las expectativas de presentación, servicio y ambiente de los *chefs* y clientes más exigentes.

Le Fine Dining connaît sa meilleure expression avec la ligne *Signature* de la vaisselle Vista Alegre Hotelware. Design atypique et surprenant, des pièces raffinées au caractère affirmé et au profil exclusif répondent aux attentes des *chefs* et des clients habitués au plus haut niveau de service, de présentation et d'ambiance.

Na concepção de novos pratos de porcelana destinados à alta gastronomia, ou *fine dining*, a Vista Alegre recorre a quem melhor conhece este universo excepcional: os mais consagrados chefs de cozinha nacionais e internacionais. Desta associação original nascem peças requintadas e exclusivas, que aliam a primazia do design Vista Alegre à criatividade e sentido prático exigidos pela gastronomia de excelência. Um projeto que se estende à vários países, assumindo uma presença crescente da Vista Alegre no sector e potenciando, através desta relação próxima com os verdadeiros mestres na arte de bem servir, o seu reconhecimento como marca de referência – na inovação, na elegância e na qualidade.



CHEFS' COLLECTION



In designing new plates intended for fine dining, Vista Alegre appeals to those who best know this exceptional universe: the most celebrated chefs, nationally and internationally. This original association bears unique and exquisite pieces that combine the primacy of the Vista Alegre design with the creativity and practicality demanded by the cuisine of excellence. A project that spans several countries already, signalling a growing presence of Vista Alegre in the sector and fostering, through this closer relationship with the true masters in the art of serving well, its recognition as the benchmark - in innovation, elegance and quality.

En el diseño de nuevos platos de porcelana destinados a la alta gastronomía, Vista Alegre ha recurrido a quien mejor conoce este universo excepcional: los más consagrados chefs de cocina nacionales e internacionales. De esta asociación original han nacido piezas refinadas y exclusivas, que combinan la primacía del diseño Vista Alegre con la creatividad y el sentido práctico exigido por la gastronomía de excelencia. Un proyecto que se extiende ya a varios países, marcando una presencia creciente de Vista Alegre en el sector y potenciando, a través de esta relación cercana con los verdaderos maestros en el arte de bien servir, su reconocimiento como marca de referencia en la innovación, en la elegancia y en la calidad.

Dans sa conception de nouvelles assiettes en porcelaine, se destinant à la haute cuisine ou gastronomie, Vista Alegre se fait aider de ceux qui connaissent le mieux cet univers exceptionnel: les chefs les plus célèbres à l'échelle nationale et internationale. Cette association originale donne lieu à des pièces uniques et sophistiquées, combinant la primauté du design de Vista Alegre à la créativité et au sens pratique exigés par une gastronomie d'excellence. Ce projet, qui s'est étendu à de nombreux pays, marque la présence croissante de Vista Alegre dans le secteur et favorise, par cette relation étroite avec les véritables maîtres de l'art de bien servir, sa reconnaissance comme marque de référence - dans l'innovation, l'élegance et la qualité.



CHEFS' COLLECTION 21142550
by Chef Nello Casasse

Prato Florentino
Prato Florentino
Prato Florentino
Prato Florentino
0,850g A 71mm Ø 281 mm
Ø 2,9" H 1,2" Ø 11"



CHEFS' COLLECTION 21142270
by Chef Joachim Koerber

Prato Amontite
Prato Amontite
Prato Amontite
0,130g A 45mm Ø 330 mm
Ø 2,4" H 1" Ø 13"



CHEFS' COLLECTION 21137749
by Hermans Torres

Prato Toam 28
Prato Toam 28
Prato Toam 28
Prato Toam 28
0,960g A 13mm C 260 mm
Ø 2,2" H 1,2" Ø 11"



CHEFS' COLLECTION 21117388
by Chef Benoît Simhon

Prato Espiral Gourmand 32
Prato Espiral Gourmand 32
Prato Espiral Gourmand 32
Prato Espiral Gourmand 32
0,270g A 17mm C 110mm
Ø 2,3" H 1,3" Ø 12,5" C 10,2" Ø 2"



CHEFS' COLLECTION 21138762
by Joerg Rauch

Prato Reef Biscuit 19
Prato Reef Biscuit 19
Prato Reef Biscuit 19
Prato Reef Biscuit 19
0,240g A 17mm C 135mm L 165mm
Ø 1,8" H 1,2" L 7,8" W 6,2"



CHEFS' COLLECTION 21122196
by Chef Denis Perwez

Prato Lake 26
Prato Lake 26
Prato Lake 26
Prato Lake 26
0,960g A 13mm C 260 mm
Ø 2,2" H 1,2" L 10,1"



CHEFS' COLLECTION 21124344
by Chef Barbara Sudbrack

Prato Simple 30
Prato Simple 30
Prato Simple 30
Prato Simple 30
0,920g A 28mm Ø 300mm
Ø 2,3" H 1,2" Ø 11,4"



CHEFS' COLLECTION 2111653
by Chef Paulinho

Prato Step 33
Prato Step 33
Prato Step 33
Prato Step 33
0,504g A 38mm C 236mm L 230mm
Ø 2,1" H 1,2" L 12,8" W 9"



CHEFS' COLLECTION 21133430
by Chef Juana Nobre
Prato Santola
Prato Santola
Prato Santola
Assiette Rotondo Lid
C. 428 gr A 64 mm C 194 mm L 78 mm
C. 118x H 52 W 3"



CHEFS' COLLECTION 21131073
by Chef Victor Matos
Prato Sopa Glaze 29
Soup Plate Glaze 29
Prato Horido Glaze 29
Assiette Creme Glaze 29
C. 270 gr A 81 mm C 235 mm
C. 179x8x H 29 W 11 1/4"

CHEFS' COLLECTION 21135903
by Chef Juan Amador
Prato Alma 27
Prato Alma 27
Prato Alma 27
Assiette Alma 27
C. 219 gr A 81 mm C 169 mm L 256 mm
C. 179x8x H 31 L 11 1/4" W 10 1/4"

CHEFS' COLLECTION 21137570
by Chef Luis Felipe Souza
Prato Fucus Glaze 31
Fucus Plate Glaze 31
Prato Fucus Glaze 31
Assiette Fucus Glaze 31
C. 219 gr A 81 mm C 169 mm
C. 2 3/8x8x H 31 W 12 1/4"

CHEFS' COLLECTION 21137571
by Chef Luis Felipe Souza
Prato Fucus Biscuit 31
Fucus Plate Biscuit 31
Prato Fucus Biscuit 31
Assiette Fucus Biscuit 31
C. 3052 gr A 16 mm C 308 mm
C. 2 3/8x8x H 31 W 12 1/4"



CHEFS' COLLECTION 21116523
by Chef Zeffirino
Prato Rotondo com Tampa 30
Rotondo Plate with Lid 30
Prato Rotondo com Tampa 30
Assiette Rotondo over Clodche 30

CHEFS' COLLECTION 21116371
by Chef Zeffirino
Prato Rotondo 30
Rotondo Plate 30
Prato Rotondo 30
Assiette Rotondo 30
C. 1201 gr A 47 mm C 304 mm CAP 425 ml
C. 293x8x H 37 C 12 CAP 14 3/8 oz



CHEFS' COLLECTION 21114822
by Chef Dieter Koelchha
Prato Seventy Nine 36
Seventy Nine Plate 36
Prato Seventy Nine 36
Assiette Seventy Nine 36
C. 624 gr A 20 mm C 355 mm L 150 mm
C. 1 3/8x8x H 36 L 14 W 6"



CHEFS' COLLECTION 21126592

by Chef George Blum
Prato Lara Glaze
Lara Plate Glaze
Prato Lara Glaze
Prato Lara Glaze
C182 gr A.23 mm Ø 229 mm
Ø 2 3/8" H 3/8" Ø 11 3/4"



CHEFS' COLLECTION 21124345

by Chef Luis Baena
Prato Coral Glaze 31
Coral Plate Glaze 31
Prato Coral Glaze 31
Prato Coral Glaze 31
Prato Coral Glaze 31
C186 gr A.32 mm Ø 311 mm CAP 550 ml
Ø 1 3/8" H 2" Ø 12 1/4" CAP 18 3/8 oz



CHEFS' COLLECTION 21135587

by Chef Martha Ortiz
Prato Flor Mística
Flor Plate Mística
Prato Flor Mística
Prato Flor Mística
Prato Flor Mística
C180 gr A.38 mm Ø 300 mm
Ø 1 3/8" H 1 1/2" Ø 11 3/4"

CHEFS' COLLECTION 21126626

by Chef George Blum
Prato Luna Biscuit
Luna Plate Biscuit
Prato Lara Biscuit
Assiette Lara Biscuit
C194 gr A.23 mm Ø 297 mm
Ø 2 3/8" H 3/8" Ø 11 3/4"



CHEFS' COLLECTION 21123798

by Chef Luis Baena
Prato Coral Glaze 31
Coral Plate Glaze 31
Prato Coral Glaze 31
Assiette Coral Glaze 31
C186 gr A.32 mm Ø 311 mm CAP 550 ml
Ø 1 3/8" H 2" Ø 12 1/4" CAP 18 3/8 oz



CHEFS' COLLECTION 21131072

by Chef Vitor Matos
Prato Sobremesa Biscuit 25
Sobremesa Plate Biscuit 25
Prato Pastre Biscuit 25
Assiette d Dessert Biscuit 25
C1111 gr A.16 mm Ø 250 mm
Ø 1 3/8" H 3/8" Ø 9 3/4"



CHEFS' COLLECTION 21123388

by Chef Diego Guerrero
Prato Maiz Plate 30
Maiz Plate 30
Prato Maiz Plate 30
Prato Maiz Plate 30
Assiette Maiz Plate 30
C1793 gr A.36 mm Ø 292 mm
Ø 1 3/8" H 1 1/2" Ø 11 3/4"

CHEFS' COLLECTION 21117284

by Chef Vitor Matos
Prato Natura Glaze 33
Natura Plate Glaze 33
Prato Natura Glaze 33
Assiette Natura Glaze 33
C1111 gr A.16 mm Ø 330 mm
Ø 2 3/8" H 3/8" Ø 13"

CHEFS' COLLECTION 21131071

by Chef Vitor Matos
Prato Sobremesa Glaze 25
Dessert Plate Glaze 25
Prato Pastre Glaze 25
Assiette d Dessert Glaze 25
C1548 gr A.16 mm Ø 250 mm
Ø 1 3/8" H 3/8" Ø 9 3/4"

CHEFS' COLLECTION 21122058

by Chef Diego Guerrero
Prato Maiz 30
Maiz Plate 30
Prato Maiz 30
Assiette Maiz 30
C1793 gr A.36 mm Ø 292 mm
Ø 1 3/8" H 1 1/2" Ø 11 3/4"





CHEFS' COLLECTION 21135480
by Chef Luis Pastana
Pato Atlántico 32
Bacalao Plata 29
Plato Bordoado 31
Assiette Bordoado 31
Ø 940gr A 21 mm Ø 310 mm
Ø 2 lbs H ¼" Ø 1 ¼"



CHEFS' COLLECTION 21121057
by Chef Michael Grunbacher
Pato Atlántico 32
Delfino Plata 29
Plato Delfino 29
Assiette Delfino 29
Ø 816gr A 39 mm Ø 230 mm Cap 233 ml
Ø 1 ¾ lbs H 1 ½" Ø 1 1 ¾" Cap 7 ¾"oz



CHEFS' COLLECTION 21135609
by Chef Hermánis Foça
Pato Atlántico 32
Plato Botlle Leaf
Assiette Botlle Leaf
Ø 228gr A 43 mm C 276 mm L 78 mm
Ø ½ lbs H 1 ½" L 10 ¾" W 3"



CHEFS' COLLECTION 21121593
by Chef Libdomir Stanasic
Pato Egg
Egg Plate
Plato Egg
Assiette Egg
Ø 170gr A 53 mm Ø 142 mm Cap 24 ml
Ø 1 7/16 lbs H 5 ¾" Ø 5 ¾" Cap ¾"oz



CHEFS' COLLECTION 2111133
by Chef Ricardo Costa
Pato Atlantis 32
Atlantis Plata 32
Plato Atlantis 32
Assiette Atlantis 32
Ø 218gr H 2" L 12 ¾" W 9 ¾" Cap 11 ¾"oz



COUVERT

by Vitor Sobral

Couvert is an elegant collection designed to brighten your starters. With a conception inspired by Mediterranean cuisine, with input from Chef Vitor Sobral, Couvert allows a wide variety of combinations, adapting to every environment, from the most sophisticated to the most conventional. A range of twelve pieces, with several rectangular and square-shaped bases over which you can combine several containers of rounded shapes and different sizes. Couvert is the right choice for signature culinary creations.

Couvert es una elegante colección diseñada para hacer brillar sus entradas. Con un diseño inspirado en la cocina mediterránea, que contó con la contribución del Chef Vitor Sobral, Couvert permite una gran diversidad de combinaciones, adaptándose a todos los ambientes desde el más sofisticado al más convencional. Una gama de doce piezas, con varias bases de formato rectangular y cuadrado, sobre las cuales se pueden combinar diversos recipientes redondeados y con tamaños variables. Couvert es la elección adecuada para creaciones gastronómicas con firma.

La collection Couvert est élégante et conçue pour égayer vos entrées. Son design, inspiré de la cuisine méditerranéenne, a compté sur la contribution du Chef Vitor Sobral et permet une grande variété de combinaisons, s'adaptant à tous les environnements, du plus sophistiqué au plus traditionnel. Un service de douze pièces, avec plusieurs assiettes de forme rectangulaire ou carrée, sur lesquelles plusieurs contenants aux formes arrondies et de tailles variables peuvent être posés, assurant de multiples combinaisons. Couvert est le bon choix pour des créations culinaires de signature personnalisée.

Couvert é uma elegante coleção desenhada para fazer brilhar as suas entradas. Com uma conceção inspirada na cozinha mediterrânica, que contou com o contributo do Chef Vitor Sobral, Couvert permite uma grande diversidade de combinações, adaptando-se a todos os ambientes, do mais sofisticado ao mais convencional. Uma gama de doze peças, com várias bases de formato retangular ou quadrado, sobre as quais se podem combinar diversos recipientes de formas arredondadas e com tamanhos variáveis. Couvert é a escolha certa para criações gastronómicas com assinatura.



COUVERT 21110640
Prato Quadrado 29

Prato Quadrado 29
 Surpreza Placa 13
 Plato Cuadrado 29
 Δ 1476 gr A 14 mm C 289 mm L 289 mm
 Δ 3 1/4" Bb H 1/2" L 1 1/4" W 1 1/4"



COUVERT 21110639
Prato Redondo 24

Prato Redondo 24
 Surpreza Placa 13
 Plato Redondo 24
 Assiette Carrée 24
 Δ 886 gr A 13 mm C 239 mm L 239 mm
 Δ 2 1/2" Bb H 1/2" L 9 3/4" W 9 3/4"



COUVERT 21110630
Bandeja Rectangular 30

Bandeja Rectangular 30
 Fiente Rectangular 30
 Fiente Rectangular con Engate 30
 Plaqueau Rectangulaire pour Coupelle 30
 Δ 605 gr A 13 mm C 301 mm L 98 mm
 Δ 1 1/2" Bb H 1/2" L 1 1/4" W 3 3/4"



COUVERT 21110631
Bandeja Rectangular 30

Bandeja Rectangular 30
 Fiente Rectangular 30
 Plaqueau Rectangulaire 30
 Δ 587 gr A 13 mm C 301 mm L 99 mm
 Δ 1 1/2" Bb H 1/2" L 1 1/4" W 3 3/4"



COUVERT 21110635
Prato Surpresa com Tampa 13

Prato Surpresa com Tampa 13
 Surpreza Dish & Lid 13
 Plato Surpresa con Tapas 13
 Assiette Surpreze avec Cloche 13



COUVERT 21110672
Prato Surpresa 13

Prato Surpresa 13
 Surpreza Placa 13
 Plato Surpresa 13
 Assiette Surpreze 13
 Δ 116 gr A 26 mm C 129 mm CbP 38 ml
 Δ 1 1/8" Bb H 1" C 5" CbP 1 1/4" Cb



COUVERT 21110637
Prato Acropolis Simples 12

Prato Acropolis Simples 12
 Single Dish 12
 Plato Entremets Simples 12
 Assiette à Hors d'Œuvres Simple 12
 Δ 221 gr A 32 mm C 121 mm L 101 mm
 Δ 1/2" Bb H 1/2" L 4 3/4" W 4"



COUVERT 21110638
Prato Acropolis Duplo 22

Prato Acropolis Duplo 22
 Double Dish 22
 Plato Entremets Duplo 22
 Assiette à Hors d'Œuvres Double 22
 Δ 442 gr A 33 mm C 222 mm L 100 mm
 Δ 1 1/8" Bb H 1/2" L 8 3/4" W 4"



COUVERT 21110635
Tapa Acropolis 9

Tapa Acropolis 9
 Aperitif Bowl 9
 Bowl Aperitivos 9
 Coupelle Aperitifs 9
 Δ 103 gr A 41 mm C 60 mm
 Δ 3/8" Bb H 1 3/8" C 3 1/2"



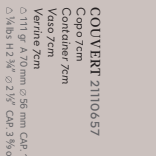
COUVERT 21110667
Suporte Espetadas

Suporte Espetadas
 Kebab Holder
 Support Espetadas
 Support Brochette
 Δ 52 gr A 42 mm C 35 mm
 Δ 3/8" Bb H 1 1/2" C 2 3/8"



COUVERT 21110632
Copo com Tampa 2cm

Copo com Tampa 2cm
 Container & Lid 2cm
 Vaso con Tapa 2cm
 Verrine avec Cloche 2cm
 Δ 136 gr A 39 mm C 38 mm CbP 19 ml
 Δ 1/2" Bb H 3/8" C 2 1/8" CbP 3/8" Cb



COUVERT 21110657
Copo 2cm

Copo 2cm
 Container 2cm
 Vaso 2cm
 Verrine 2cm
 Δ 111 gr A 70 mm C 26 mm CbP 115 ml
 Δ 1/4" Bb H 2 1/4" C 2 1/4" CbP 3 3/8" Cb



COUVERT 21110633
Copo com Tampa 5cm

Copo com Tampa 5cm
 Container & Lid 5cm
 Vaso con Tapa 5cm
 Verrine avec Cloche 5cm
 Δ 276 gr A 49 mm C 68 mm CbP 77 ml
 Δ 3/8" Bb H 3 1/8" C 2 1/4" CbP 2 3/8" Cb



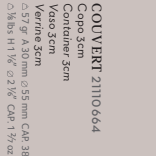
COUVERT 21110665
Tampa Copo

Tampa Copo
 Container Lid
 Tapa Vaso
 Cloche Verrine
 Δ 106 gr A 11 mm C 34 mm
 Δ 1/8" Bb H 1 1/8" C 2 3/8" CbP 2 3/8" Cb



COUVERT 21110634
Copo com Tampa 5cm

Copo com Tampa 5cm
 Container & Lid 5cm
 Vaso con Tapa 5cm
 Verrine avec Cloche 5cm
 Δ 276 gr A 49 mm C 68 mm CbP 88 ml
 Δ 3/8" Bb H 3 1/8" C 2 1/4" CbP 1 7/8" Cb



COUVERT 21110655
Tampa Copo

Tampa Copo
 Container Lid
 Tapa Vaso
 Cloche Verrine
 Δ 106 gr A 11 mm C 34 mm
 Δ 1/8" Bb H 1 1/8" C 2 3/8" CbP 2 3/8" Cb

Infinita é uma pequena coleção de peças de mesa de formas pouco usuais para serviços de *Infinita* sensíveis e criativos. As suas superfícies suavemente alongadas e contínuas, sem arestas visíveis, caracterizam o modo formal como os acessórios se alinham, permitindo empratamentos contemporâneos de uma beleza estilizada. A divisão tradicional entre os bordos e a superfície nos utensílios denegam porcelana está aqui completamente posta de lado. O charme dos objetos emana do contraste entre a superfície perfeitamente lisa e reflectora, alongada sobre o núcleo interior, e a sofisticação dos pratos elaborados pelos chefs mais criativos.



INFINITA

by Carsten Gollnick

Infinita is a small collection of unusually shaped porcelain servers for sensitive and creative catering. Ideal for presenting premium, beautifully styled contemporary food concepts. Softly stretched surfaces, without visible edges, with no start or finish, characterise the formal statement the servers are making. The traditional division in porcelain tableware of edge and eating surface is completely done away with here. The charm of the objects stems from the contrast between the perfectly smooth and reflected surface, stretched over the inner core, and the exquisite dishes and sensitive food styling of an ambitious chef.

Infinita es una pequeña colección de servicio de mesa de formas poco usuales para servicios de catering sensibles y creativos. Ideal para la presentación de conceptos de alimentación contemporáneos estilizados con la belleza. Superficies alargadas suavemente sin bordos visibles, sin principio ni fin, caracterizan el modo como el servicio se afirma. La división tradicional en los servicios de mesa de porcelana entre los bordos y la superficie para los alimentos está completamente puesta de lado aquí. El charme de los objetos emana del contraste entre la superficie perfectamente lisa y reflejada, alargada sobre el núcleo interior, y la sofisticación de los platos y estilización de los alimentos de los chefs más creativos.

Infinita est une petite collection de pièces de service en porcelaine aux formes inhabituelles pour les traiteurs sensibles et créatifs. Idéale pour offrir des concepts impeccables et élégants de la cuisine contemporaine. Des surfaces délicatement étirées, sans bords visibles, sans début ni fin, caractérisent la définition formelle des pièces de service. La division traditionnelle de la vaisselle en porcelaine entre le bord et la surface où sont déposés les mets est totalement supprimée ici. Le charme des objets provient du contraste entre la surface parfaitement lisse et épurée, s'étendant sur le centre interne, et les plats raffinés et le style sensible d'un chef ambitieux.



INFINITA* 211214178
Prato Grande 28
Large Plate 28
Prato Grande 28
ø 1150 gr A 37 mm ø 286 mm
ø 296 mm H 19 mm ø 11 1/4"



INFINITA* 21131086
Prato Oval 30
Oval Plate 30
Prato Oval 30
Assiette Ovale 30
ø 1020 gr A 55 mm C 305 mm L 205 mm
ø 296 mm H 28 mm L 72" W 8 1/8"



INFINITA* 211214179
Prato Pequeno 22
Small Plate 22
Prato Pequeno 22
Assiette Petit Modèle 22
ø 992 gr A 71 mm ø 222 mm
ø 236 mm H 28 mm ø 9 1/4"



INFINITA* 49000468
Prato Pequeno 22 Vidro
Small Plate 22 Glass
Prato Pequeno 22 Vidro
Assiette Petit 22 Verre
ø 625 gr A 74 mm ø 130 mm
ø 196 mm H 28 mm ø 5 1/8"



INFINITA* 21131085
Prato Degustação 14
Tasting Plate 14
Prato Degustação 14
Assiette Degustation 14
ø 460 gr A 67 mm ø 144 mm
ø 176 mm H 28 mm ø 3 1/8"



206

Assinada pelo designer alemão Carsten Gollnick, a coleção *Marés* é um tributo à ancestral ligação portuguesa ao mar, honrando em particular a população costeira que se dedica à captura do marisco, atividade intimamente ligada à cultura nacional. Os elementos formais evocam o oceano nos seus diversos estados, o vento ondulando sobre a superfície, as dunas na linha costeira e contras formações de areia. Merece um destaque especial a textura única e inovadora obtida, que se assemelha à areia moldada pelo vento em relevos e contornos dinâmicos. Uma gama que combina fortes aspetos emocionais com a funcionalidade requerida no contexto da hotelaria e da restauração.



MARÉS

by Carsten Gollnick

Signed by German designer Carsten Gollnick, *Marés* is a tribute to the Portuguese ancestral connection to the sea, honouring in particular the coastal population that dedicate themselves to catching seafood, an activity closely linked to the national culture. The formal elements evoke the ocean in its different states, the wind rippling over the surface, the shoreline dunes and other sand formations. Worthy of special attention is the unique and innovative texture obtained, which resembles the sand, shaped by the wind in dynamic contours and reliefs. A range that combines strong emotional aspects with the functionality required within the hotel and restaurant sector.

Signée par le designer allemand Carsten Gollnick, la collection *Marés* est un hommage au lien ancestral portugais à la mer, honorant en particulier la population côtière qui, vit de la capture des fruits de mer, une activité étroitement liée à la culture nationale. Les éléments formels évoquent l'océan dans ses différents états, le vent ondulant sur la surface, les dunes sur le littoral et d'autres formations de sable. La texture unique et innovante obtenue, qui ressemble à du sable façonné par le vent en des reliefs et contours dynamiques, est l'une des caractéristiques plus marquantes. Une gamme qui associe les aspects émotionnels à la fonctionnalité requise dans le contexte de l'hôtellerie et de la restauration.



Firmado por el diseñador alemán Carsten Gollnick, la colección *Marés* es un homenaje a la ancestral conexión portuguesa hacia el mar, honrando en particular a la población costera que se dedica a la captura de marisco, negocio estrechamente ligado a la cultura nacional. Los elementos formales evocan el mar en diferentes estados, ondulando al viento sobre la superficie de las dunas litorales y otras formaciones de arena. Merece ser destacada la textura única e innovadora obtenida, que se asemeja a la arena moldeada por el viento con relieves y contornos dinámicos. Una gama que combina aspectos emocionales fuertes con la funcionalidad requerida en el contexto de los hoteles y restaurantes.



MARÉS 21118025
Prato Oval Grande 32
Tigela Oval Grande 32
Prato Oval Grande 32
Assiette Ovale Grand Modèle 32
ø 86,0 gr A 21 mm C 32 mm L 264 mm
ø 1,9% Bs H 3% L 13,3% W 10,3%



MARÉS 21118026
Prato Oval Médio 30
Tigela Oval Médio 30
Prato Oval Médio 30
Assiette Ovale Moyen 30
ø 74,0 gr A 21 mm C 30,3 mm L 244 mm
ø 1,9% Bs H 3% L 12% W 9,3%



MARÉS 21118334
Tigela Oval Grande 47
Prato Oval Grande 47
Fuente Oval Grande 47
Prato Oval Grande 47
ø 138,0 gr A 23 mm C 47,0 mm L 240 mm
ø 31,8% H 1° L 18,1% W 9,9%



MARÉS 21118059
Travesa Oval Média 40
Prato Oval Médio 40
Fuente Oval Médio 40
Prato Oval Médio 40
ø 85,0 gr A 23 mm C 40,5 mm L 202 mm
ø 1,9% Bs H 1° L 18° W 8°



MARÉS 21118028
Prato Quadrado 29
Square Plate 29
Plato Cuadrado 29
Assiette Carrée 29
ø 118,1 gr A 22 mm C 37 mm L 257 mm
ø 2,3% Bs H 9% L 11,9% W 11,9%



MARÉS 21118029
Prato Quadrado 24
Square Plate 24
Plato Cuadrado 24
Assiette Carrée 24
ø 74,5 gr A 20 mm C 24,0 mm L 247 mm
ø 1,9% Bs H 5% L 9,9% W 9,9%



MARÉS 21118030
Prato Fundo 29
Deep Plate 29
Plato Hondo 29
Assiette Creuse 29
ø 50,0 gr A 39 mm C 34 mm L 182 mm C 40,43 mm
ø 1,9% Bs H 11% L 11,9% W 7,7% C 4,14% ø



MARÉS 21118027
Prato Redondo 29
Round Plate 29
Plato Redondo 29
Assiette Ronde 29
ø 90,0 gr A 23 mm C 29,0 mm
ø 2,1% Bs H 1° ø 11,9%



MARÉS 21118082
Prato Pasta com Tampa 30
Pasto Plate with Lid 30
Plato Pasta con Tapa 30
Assiette à Pâtes et Cloche 30



MARÉS 21118083
Tampa Prato Pasta 30
Lid Pasto Plate 30
Tapa Prato Pasta 30
Cloche Assiette à Pâtes 30
ø 25,0 gr A 17 mm ø 134 mm
ø 3% Bs H 4,3% ø 3,9%



MARÉS 21118035
Tigela Especial Grande 28
Large Special Bowl 28
Taza Especial Grande 28
Coupe Spéciale Grand Modèle 28
ø 52,0 gr A 50 mm C 28 mm
ø 1,9% Bs H 8,8% ø 28 mm
ø 1,9% Bs H 2° L 11,9% W 6,8% C 9,9% ø



MARÉS 21118058
Tigela Especial Média 19
Medium Special Bowl 19
Taza Especial Média 19
Coupe Spéciale Moyen 19
ø 37,0 gr A 39 mm C 18 mm
L 135 mm C 18 mm
ø 2% Bs H 11% L 17,9% W 4,9% C 4,0% ø



MARÉS 21118031
Tigela Grande 22
Large Bowl 22
Taza Grande 22
Coupe Grand Modèle 22
ø 64,4 gr A 17 mm ø 24 mm C 48 979 ml
ø 1,9% Bs H 3,9% ø 8% C 40 33% ø



MARÉS 21118032
Tigela Média 13
Medium Bowl 13
Taza Médiana 13
Coupe Moyen 13
ø 24,0 gr A 7,2 mm ø 13,5 mm C 40 318 ml
ø 3% Bs H 2,3% ø 5,9% C 40 10% ø



MARÉS 21118033
Tigela Oval Grande 27
Large Oval Bowl 27
Taza Oval Grande 27
Coupe Oval Grand Modèle 27
ø 62,4 gr A 16 mm C 27,4 mm
L 213 mm C 48 617 ml
ø 1,9% Bs H 11% L 10,9% W 8,5% C 40 20% ø



MARÉS 21118034
Tigela Oval Média 18
Medium Oval Bowl 18
Taza Oval Médiana 18
Coupe Oval Moyen 18
ø 24,8 gr A 4,5 mm C 18,2 mm
L 142 mm C 48 318 ml
ø 3% Bs H 11% L 7,9% W 5,9% C 40 10% ø



Especializado em porcelana contemporânea, o designer polaco Bartek Mejor aplicou toda a sua mestria na coleção *Matrix* para a Vista Alegre, desafiando expectativas no desenho e no processo de fabrico. Utilizando placas construídas a partir de uma série de facetas irregulares, com base numa estrutura cristalina, Melhor uniu criativamente tecnologia e savoir faire artesanal.



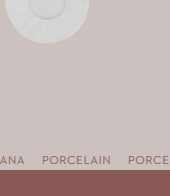
MATRIX

by Bartek Mejor

Specializing in contemporary porcelain, the Polish designer Bartek Mejor applied all his mastery in the *Matrix* collection for Vista Alegre, defying expectations in the design and manufacturing process. Using plates built from a series of irregular facets, with a crystalline structure as base, Mejor creatively combined technology and artisanal savoir faire.

Especializado en porcelana contemporánea, el diseñador polaco Bartek Mejor ha aplicado toda su maestría en la colección *Matrix* para Vista Alegre, desafiando expectativas en el diseño y en el proceso de fabricación. Utilizando placas construídas a partir de una serie de facetas irregulares, con base en una estructura cristalina, Mejor ha unido de forma creativa la tecnología y el savoir faire artesanal.

Spécialisé dans la porcelaine contemporaine, le designer polonais Bartek Mejor a appliqué toute sa maîtrise dans la collection *Matrix* pour Vista Alegre, défiant les attentes dans le dessin et le processus de fabrication. En utilisant des plaques construites à partir d'une série de facettes irrégulières, d'une structure cristalline, Mejor a créativement allié la technologie et le savoir faire artisanal.



MATRIX BISCUIT
21117956
Travesa Ovd 42
Fork/Patler 42
Plate Ovd 42
Plate Ovd 42
C 422 mm H 380 mm
C 2 3/4 lbs H 1 1/2" L 16 1/2" W 14 1/2"

MATRIX BISCUIT
21115737
Prato Raso XL 32
Prato/Patler XL 32
Prato/Pan XL 28
Assiette Plate XL 32
C 1026 gr A 22 mm C 327 mm
C 2 3/4 lbs H 1 1/2" C 12 3/4"

MATRIX BISCUIT
21115739
Prato Sopa XL 28
Prato/Patler XL 28
Prato/Pan XL 28
Assiette Crouse XL 28
C 662 gr A 51 mm
C 278 mm C 281 ml
C 1 1/2 lbs H 2" C 11" CAP 9 1/8 oz

MATRIX BISCUIT
21115924
Prato Sobroma XL 27
Prato/Patler XL 27
Prato/Pan 18
Assiette à Dessert XL 27
C 698 gr A 26 mm C 270 mm
C 1 1/2 lbs H 1" C 10 3/4"

MATRIX BISCUIT
21127276
Prato Pão 18
Prato/Patler 18
Prato/Pan 18
Assiette à Pain 18
C 230 gr A 22 mm C 180 mm
C 1/2 lbs H 3/4" C 7 1/4"

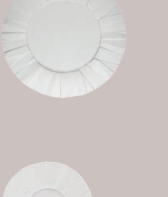
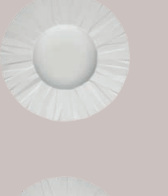


MATRIX BISCUIT
21117392
Saladeira 25
Café/Coffre 25
Essudiera 25
Saldador 25
C 1154 gr A 124 mm C 258 mm CAP 3860 ml
C 2 1/2 lbs H 4 1/2" C 10" CAP 113 3/8 oz

MATRIX BISCUIT
21117380
Taqá Cereais 15
Tenedor Bowl 15
Tenedor 15
Bol Cereales 15
C 389 gr A 60 mm C 153 mm CAP 560 ml
C 1 1/4 lbs H 2 1/2" C 6" CAP 18 oz

MATRIX BISCUIT
21115778
Chaverna Chá com Pires 26cl
Tear Cup & Saucer 26cl
Tear Cup/Patler 26cl
Tasse et Souc-tasse Thê 26cl
C 305 gr A 64 mm C 136 mm CAP 262 ml
C 1 1/8 lbs H 2 1/2" C 5 1/4" CAP 8 1/2 oz

MATRIX BISCUIT
21115740
Chaverna Café com Pires 8cl
Coffre/Cup & Saucer 8cl
Coffre/Cup/Patler 8cl
Tasse et Souc-tasse Cofê 8cl
C 233 gr A 81 mm C 136 mm CAP 84 ml
C 1/2 lbs H 3 1/2" C 5 1/4" CAP 2 3/4 oz



MATRIX GLAZE
21118319
Travesa Ovd 42
Ovd/Patler 42
Fuente Ovd 42
Plate Ovd 42
C 1661 gr A 280 mm
C 422 mm H 380 mm
C 3 3/4 lbs H 1 1/2" L 16 1/2" W 14 1/2"

MATRIX GLAZE
21117384
Prato Raso XL 32
Diner Plate XL 32
Prato Llano XL 32
Assiette Plate XL 32
C 1026 gr A 22 mm C 327 mm
C 2 3/4 lbs H 1 1/2" C 12 3/4"

MATRIX GLAZE
21117387
Prato Sopa XL 28
Prato/Patler XL 28
Prato/Pan XL 28
Assiette Crouse XL 28
C 662 gr A 51 mm
C 278 mm C 281 ml
C 1 1/2 lbs H 2" C 11" CAP 9 1/8 oz

MATRIX GLAZE
21117385
Prato Sobroma XL 27
Dessert Plate XL 27
Prato/Patler XL 27
Assiette à Dessert XL 27
C 698 gr A 26 mm C 270 mm
C 1 1/2 lbs H 1" C 10 3/4"

MATRIX GLAZE
21127275
Prato Pão 18
Bread & Butter Plate 18
Prato/Pan 18
Assiette à Pain 18
C 245 gr A 22 mm C 180 mm
C 1/2 lbs H 3/4" C 7 1/4"



MATRIX GLAZE
21117383
Saladeira 25
Café/Coffre 25
Essudiera 25
Saldador 25
C 1154 gr A 124 mm C 258 mm CAP 3860 ml
C 2 1/2 lbs H 4 1/2" C 10" CAP 113 3/8 oz

MATRIX GLAZE
21117381
Taqá Cereais 15
Tenedor Bowl 15
Tenedor 15
Bol Cereales 15
C 389 gr A 60 mm C 153 mm CAP 560 ml
C 1 1/4 lbs H 2 1/2" C 6" CAP 18 oz

MATRIX GLAZE
21117379
Chaverna Chá com Pires 26cl
Tear Cup & Saucer 26cl
Tear Cup/Patler 26cl
Tasse et Souc-tasse Thê 26cl
C 305 gr A 64 mm C 136 mm CAP 262 ml
C 1 1/8 lbs H 2 1/2" C 5 1/4" CAP 8 1/2 oz

MATRIX GLAZE
21117386
Chaverna Café com Pires 8cl
Coffre/Cup & Saucer 8cl
Coffre/Cup/Patler 8cl
Tasse et Souc-tasse Cofê 8cl
C 233 gr A 81 mm C 136 mm CAP 84 ml
C 1/2 lbs H 3 1/2" C 5 1/4" CAP 2 3/4 oz

Para criar a coleção Mineral, Sylvie Coquet inspirou-se em matérias orgânicas, conseguindo obter a textura e o toque desejados graças ao grão particular da porcelana Vista Alegre. que confere a estas peças um caráter mágico. Mineral é uma proposta fortemente sensorial, para a qual contribuem igualmente a altura e os jogos de sombras e luz, assim como a formados centros dos pratos, redondos ou retangular, possibilitando encenações muito elegantes, que valorizam as receitas dos chefs.



MINERAL

by Sylvie Coquet

To create the Mineral collection, Sylvie Coquet sought inspiration in organic matter, having found the desired texture and touch in the particular grain of Vista Alegre porcelain, which grant these pieces a magical character. Mineral is a highly sensory piece, to which the height and effects of shadows and light also contributed, as well as the shape of the centres of the plates - round or rectangular, enabling very stylish scenarios that add value to chefs' recipes.

Para crear la colección Mineral, Sylvie Coquet se inspiró en materiales naturales, consiguiendo obtener la textura y el toque deseados gracias al grado particular de la porcelana Vista Alegre, que confiere a estas piezas un carácter mágico. Mineral es una propuesta fuertemente sensorial, para la cual contribuyen igualmente la altura y los juegos de sombras y luz, así como la forma de los centros de los platos, redonda y rectangular, proporcionando escenas o presentaciones muy elegantes, que valoran las recetas de los chefs.

Pour créer la collection Mineral, Sylvie Coquet s'est inspirée de la matière organique, obtenant la texture et le toucher désirés grâce au grain particulier de la porcelaine Vista Alegre, qui donne à ces pièces un caractère magique. Mineral est une proposition fortement sensorielle, à laquelle la hauteur et les jeux d'ombres et de lumière contribuent également, ainsi que la forme des centres des assiettes, ronde ou rectangulaire, permettant des mises en scène très élégantes, qui mettent en valeur les recettes des chefs.



MINERAL. 21122763
Prato Redondo Biscuit 23
Rectangular Plate Biscuit 23
Prato Rectangular Biscuit 23
Assiette Ronde Biscuit 23
C720916 A 31mm Ø23mm
Δ 1 1/2" Ht 1 3/4" Ø 9 1/4"



MINERAL. 21123217
Prato Redondado Glaze 23
Rectangular Plate Glaze 23
Prato Rectangular Glaze 23
Assiette Ronde Glaze 23
C720917 A 31mm Ø23mm
Δ 1 1/2" Ht 1 3/4" Ø 9 1/4"



MINERAL. 21122762
Prato Redondo Biscuit 23
Round Plate Biscuit 23
Prato Redondo Biscuit 23
Assiette Ronde Biscuit 23
C720915 A 31mm Ø23mm
Δ 1 1/2" Ht 1 3/4" Ø 9 1/4"



MINERAL. 21123216
Prato Redondado Glaze 23
Round Plate Glaze 23
Prato Redondado Glaze 23
Assiette Ronde Glaze 23
C720918 A 31mm Ø23mm
Δ 1 1/2" Ht 1 3/4" Ø 9 1/4"

Neste conjunto de grande simbolismo, o designer basco Santos Bregaña evoca os quatro elementos – fogo, terra, ar e água – através de quatro estratégias geométricas: solar, lunar, eclipse e espiral. Um trabalho conceptual que joga com a composição, as proporções, as estruturas e os limites na manipulação do material, potenciando a captação de luz e, consequentemente, amplificando as qualidades de todas as receitas. Peças muito distintas unidas por um equilíbrio orgânico, que não deixarão ninguém indiferente.



O! MOON

by Santos Bregaña

In this set of great Symbolism, Spanish designer Santos Bregaña evokes the four elements - fire, earth, air and water - through four geometric strategies: solar, lunar, eclipse and spiral. A conceptual work that plays on the composition, proportions, structures and limits in the handling of the material, providing light and thus amplifying the qualities of all revenues. Very distinct pieces, joined by an organic balance that will leave no one indifferent.

Dans ce ensemble d'un grand symbolisme, le designer espagnol Santos Bregaña évoque les quatre éléments - le feu, la terre, l'air et l'eau - à travers quatre stratégies géométriques: solaire, lunaire, éclipse et spirale. Un travail conceptuel qui joue avec la composition, les proportions, les structures et les limites de la manipulation de la matière, ce qui maximise le captage de lumière, amplifiant les qualités de toutes les recettes. Des pièces très sophistiquées, unies par un équilibre organique, qui ne laisseront personne indifférent.



O! MOON 21118673
 Plato Solar Rectangular 32
 Plato Lunar Rectangular 32
 Plato Solar Rectangular 32
 Asistente Sol/Lunar Rectangular 32
 C 107,2 gr A 19 mm C 322 mm L 224 mm
 C 2 3/4 lbs H 3/4" L 12 3/4" W 8 3/4"

O! MOON 21118674
 Plato Solar Rectangular Fondo 32
 Plato Lunar Rectangular Fondo 32
 Plato Solar Rectangular Fondo 32
 Asistente Sol/Lunar Rectangular Creause 32
 C 107,2 gr A 16 mm C 321 mm L 223 mm
 C 2 3/4 lbs H 3/4" L 12 3/4" W 8 3/4"

O! MOON 21118675
 Plato Solar Quadrado Fondo 22
 Plato Lunar Quadrado Fondo 22
 Plato Solar Quadrado Fondo 22
 Asistente Sol/Lunar Cuadrado Creause 22
 C 74,4 gr A 19 mm C 223 mm L 223 mm
 C 1 3/4 lbs H 3/4" L 8 3/4" W 8 3/4"

O! MOON 21118676
 Plato Lunar Conico 27
 Plato Solar Conico 27
 Plato Lunar Conico 27
 Asistente Lunar Conico Creause 27
 C 91,2 gr A 45 mm C 217 mm
 C 2 lbs H 1 3/4" O 10 3/4"



O! MOON 21118677
 Plato Lunar Fondo 27
 Deep Lunar Plate 27
 Plato Lunar Hondo 27
 Asistente Lunar Creause 27
 C 81,5 gr A 57 mm C 269 mm C 48 20,4 ml
 C 1 3/4 lbs H 2 1/4" O 10 3/4" C 48 6,94 oz

O! MOON 21118678
 Plato Lunar Fondo 20
 Deep Lunar Plate 20
 Plato Lunar Hondo 20
 Asistente Lunar Creause 20
 C 45,2 gr A 44 mm C 203 mm C 48 17,5 ml
 C 1 lbs H 1 3/4" O 8" C 48 5,9% oz

O! MOON 21118679
 Plato Eclipse Grande 28
 Large Eclipse Plate 28
 Plato Eclipse Grande 28
 Asistente Eclipse Grande Muddle 28
 C 84,7 gr A 29 mm C 283 mm
 C 1 3/4 lbs H 1 1/4" O 11 1/4"

O! MOON 21118680
 Plato Eclipse Pequeno 28
 Small Eclipse Plate 28
 Plato Eclipse Pequeno 28
 Asistente Eclipse Petit Muddle 28
 C 75,5 gr A 28 mm C 284 mm
 C 1 3/4 lbs H 1 1/4" O 11 1/4"



O! MOON 21118686
 Tega Espuma 18 cl
 Foam Container 18 cl
 Contenedor Espuma 18 cl
 Tasse Mousse 18 cl
 C 248 gr A 88 mm C 98 mm C 48 183 ml
 C 2 3/4 lbs H 3 3/4" O 3 3/4" C 48 6,5% oz

O! MOON 21118680
 Tega Espuma Pequena 11 cl
 Foam Container Small 11 cl
 Contenedor Espuma Pequeno 11 cl
 Tasse Mousse Petit Muddle 11 cl
 C 122 gr A 60 mm C 79 mm C 48 114 ml
 C 2 3/4 lbs H 2 3/4" O 3 3/4" C 48 3,7% oz

O! MOON 21118682
 Jarro Pequeno 10 cl
 Small Jug 10 cl
 Jarrro Pequeno 10 cl
 Pitcher Petit Muddle 10 cl
 C 99 gr A 77 mm C 67 mm
 C 99 mm H 3" L 2 3/4" W 2 3/4" C 48 3,1% oz

O! MOON 21118685
 Jarro Médio 12 cl
 Medium Jug 12 cl
 Jarrro Médiana 12 cl
 Pitcher Moyen 12 cl
 C 150 gr A 104 mm C 83 mm
 C 150 mm H 4 1/4" L 3 3/4" W 1 3/4" C 48 4,1% oz



O! MOON 21138414
 Caixa Miga Aroma com Filtro 14
 Box Mnzana Aroma with Filter 14
 Bole Mnzana Aroma avec Filtre 14
 C 1 3/4 lbs H 4 3/4" O 5 1/4"

O! MOON 21138415
 Caixa Miga Gusto com Filtro 14
 Box Mnzana Gusto with Filter 14
 Bole Mnzana Gusto avec Filtre 14
 C 1 3/4 lbs H 4 3/4" O 5 1/4"

A coleção de porcelana *SOUTH* oferece um design elegante e purista, em perfeito equilíbrio com a funcionalidade exigida em catering e restauração. Por essa razão, é ideal para modernos e elegantes espaços, tanto para sofisticados pequenos -almoços em hotéis boutique- além de ser uma adição especial aos mais requintados espaços fine dining, como um embaixador da arte do café e bebidas quentes.



SOUTH

by Carsten Gohlrick

SOUTH porcelain collection offers an elegant and purist design, in perfect balance with the functionality required in catering and in the restaurant area. Therefore, it is ideal for modern and elegant spaces, both for sophisticated breakfasts in boutique hotels and as an ambassador of the art of coffee and hot beverages, besides being a special addition to the most exquisite fine dining spaces.

La colección de porcelana *SOUTH* ofrece un diseño elegante y purista, en perfecto equilibrio con la funcionalidad exigida en catering y restauración. Por esta razón, es ideal para espacios modernos y elegantes, tanto para sofisticados desayunos en hoteles boutique, como desempeñando el papel de embajador del arte del café y de las bebidas calientes, además de ser una adición especial para los espacios más refinados de fine dining.

La collection de porcelaine *SOUTH* propose un design élégant et épuré, l'équilibre parfait pour la fonctionnalité exigée dans la restauration et les services de traiteur. Elle est donc idéale pour les espaces modernes et élégants, pour les petits-déjeuners raffinés des boutiques-hôtels, ou pour apporter un plus aux espaces gastronomiques les plus élégants, en tant qu'ambassadeur de l'art du café et des boissons chaudes.



SOUTH 21133867
Bandjeia Oval 25
 Ovale
 Fienteil Oval 25
 Plateau Oval 25
 ø 385 gr A 15 mm C 285 mm L 141 mm
 ø 1% ba H 1% L 9 1/2" W 6"



SOUTH 21133874
Açucareiro Oval
 Oval Sugar Bowl
 Azucero Oval
 Sucrier Oval
 ø 180 gr A 70 mm C 96 mm L 51 mm
 ø 7% ba H 2 3/4" L 3 3/4" W 2 1/2"



SOUTH 21133875
Leiteira 16 cl
 Milk Jug 16cl
 Lechera 16cl
 Chèvrier 16cl
 ø 160 gr A 98 mm C 89 mm L 58 mm
 ø 1% ba H 3 1/2" L 3 1/8" W 2 1/2"



SOUTH 21133873
Bule 40 cl
 Tea Pot 40cl
 Tetera 40cl
 Théière 40cl
 ø 130 gr A 86 mm C 106 mm L 120 mm
 ø 1 1/8 ba H 3 1/2" L 7 1/8" W 4 1/2"



SOUTH 21134643
Caneca 30 cl
 Mug 30 cl
 Mug 30 cl
 Mug 30 cl
 ø 183 gr A 90 mm C 95 mm L 70 mm
 ø 2 1/8 ba H 3 1/2" L 3 3/4" W 2 3/4" Cap 7 1/2 oz



SOUTH 21133879
Caneca 36 cl
 Mug 36 cl
 Mug 36 cl
 Mug 36 cl
 ø 220 gr A 94 mm C 106 mm L 81 mm Cap 328 ml
 ø 2 1/8 ba H 3 5/8" L 4 1/8" W 3 1/2" Cap 7 1/2 oz



SOUTH 21133871
Copo 26 cl
 Glass 26 cl
 Vaso 26 cl
 Gobelet 26 cl
 ø 175 gr A 72 mm ø 81 mm
 ø 2 1/8 ba H 2 7/8" ø 3 1/4"

SOUTH 21133872
Tampa Copo 26 cl
 Glass Lid 26 cl
 Tapa Vaso 26cl
 Cliche Tasse 26cl
 ø 175 gr A 16 mm ø 61 mm
 ø 2 1/8 ba H 1/2" ø 2 1/2"



SOUTH 21133883
Par Chavema Café 20 cl
Taza Café & Sauter 20cl
Taza Té & Platillo 20cl
Tasse & Sous-tasse Thé 20cl

SOUTH 21133876
Chavema Café 20 cl
Taza Café 20cl
Taza Té 20cl
Tasse Thé 26 cl
C150 gr A 60 mm C106 mm L180 mm
C186 H 2 1/2" L 4 1/2" W 3 1/2"

SOUTH 21133869
Pires Grande 16
Sauter Large 16
Platillo Pequeno 16
Sous-tasse Petit 16
C225 gr A 18 mm C182 mm
C186 H 3 1/2" W 3 1/2"



SOUTH 21133884
Par Chavema Pequeno Almoco 26 cl
Breakfast Cup & Sauter 26cl
Taza Desayuno & Platillo 26cl
Tasse & Sous-tasse Petit Dsj 26cl

SOUTH 21133878
Chavema Pequeno Almoco 26 cl
Breakfast Cup 26cl
Taza Desayuno 26cl
Taza Petit Djeuner 26cl
C187 gr A 72 mm C106 mm L180 mm
C186 H 3 3/4" L 4 1/2" W 3 1/2"

SOUTH 21133869
Pires Grande 16
Sauter Large 16
Platillo Pequeno 16
Sous-tasse Petit 16
C225 gr A 18 mm C182 mm
C186 H 3 1/2" W 3 1/2"



SOUTH 21133881
Par Chavema Espresso 7 cl
Espresso Cup & Sauter 7cl
Taza Espresso & Platillo 7cl
Tasse & Sous-tasse Espresso 7cl

SOUTH 21133880
Chavema Espresso 7 cl
Espresso Cup 7cl
Taza Espresso 7cl
Tasse Espresso 7cl
C106 gr A 78 mm C57 mm L86 mm
C186 H 3" L 2 1/4" W 2 1/4"

SOUTH 21133868
Pires Pequeno 13
Sauter Small 13
Platillo Pequeno 13
Sous-tasse Petit 13
C130 gr A 15 mm C127 mm
C97 H 1 1/2" W 6 1/2"



SOUTH 21133885
Par Copo 26 cl
Glas 26 cl & Sauter
Yaso 26 cl & Platillo
Goblet 26 cl & Sous-tasse

SOUTH 21133871
Copo 26 cl
Glas 26 cl
Yaso 26 cl
Goblet 26 cl
C175 gr A 72 mm C81 mm
C186 H 2 3/4" W 3 1/2"

SOUTH 21133869
Pires Grande 16
Sauter Large 16
Platillo Pequeno 16
Sous-tasse Petit 16
C225 gr A 18 mm C182 mm
C186 H 3 1/2" W 3 1/2"



SOUTH 21133882
Par Chavema Café 13 cl
Coffee Cup & Sauter 13cl
Taza Café 13cl
Tasse & Sous-tasse Café 13cl

SOUTH 21133868
Pires Pequeno 13
Sauter Small 13
Platillo Pequeno 13
Sous-tasse Petit 13
C130 gr A 15 mm C127 mm
C97 H 1 1/2" W 6 1/2"

SOUTH 21133877
Chavema Café 13 cl
Coffee Cup 13cl
Taza Café 13cl
Tasse Café 13cl
C130 gr A 15 mm C127 mm
C97 H 1 1/2" L 2 1/4" W 3 1/2"



A delicada ondulação do tecido inspirou esta peça dinâmica. Evocando suavidade e leveza do têxtil, Tecido ganha formas inéditas cuja aparente espontaneidade esconde um intenso trabalho de desenho e moldagem. A naturalidade obtida pelo artista na reprodução das pregas só seria possível recorrendo a porcelana da melhor qualidade.



TECIDO

by Gonçalo Campos

The textile's delicate waves have inspired this dynamic piece. Evoking the textile's smoothness and lightness, Tecido has a novel shape. The waves of this piece were only possible to obtain by using the best quality porcelain.

La delicada ondulación del tejido ha inspirado a esta pieza dinámica. Evocando la suavidad y la ligereza del textil, Tejido tiene formas inéditas, cuya aparente espontaneidad esconde un intenso trabajo de diseño y moldeado. La naturalidad obtenida por el artista en la reproducción de las ondulaciones sólo fue posible utilizando porcelana de la mejor calidad.

La douce ondulation du tissu a inspiré cette pièce dynamique. Evocant la douceur et la légèreté du textile, Tecido gagne des formes inédites dont la spontanéité apparente cache un travail intense de conception et de moulage. Le caractère d'absolument naturel obtenu par l'artiste dans la reproduction du plissé n'est possible qu'en utilisant la porcelaine de haute qualité.



TECIDO 2117389
Prato Tecido 28
Plate Tecido 28
Plato Tecido 28
Assiette Tecido 28
C.675 g. A.44 mm. Ø.285 mm
Δ.1 1/2" Bx. H.1 3/4" Δ.11 3/4"



TECIDO 21121416
Prato Tecido Fundo 28
Deep Plate Tecido 28
Plato Tecido Fondo 28
Assiette Tecido Creux 28
C.675 g. A.44 mm. Ø.285 mm
Δ.1 1/2" Bx. H.1 3/4" Δ.11 3/4"



Fazendo uso da tecnologia inovadora da Vista Alegre, Sylvie Coquet criou *Temptation* superando diversas limitações técnicas. Esta coleção surpreendente, constituída por pratos de abas verdadeiramente inclinadas, dotadas de uma textura única e sedosa, e com o interior de diferentes diâmetros, oferece aos chefs inúmeras possibilidades de criação, permitindo obter efeitos estéticos inabituais, mantendo a funcionalidade e polivalência essenciais no segmento de *hotellware*. Uma proposta irresistivelmente tentadora.



TEMPTATION

by Sylvie Coquet

Making use of Vista Alegre's innovative technology, Sylvie Coquet created *Temptation*, while overcoming several technical limitations. This amazing collection, consisting of plates with a truly tilted brim, endowed with a unique silky texture and different inner diameters, offers chefs countless possibilities for their creations, allowing for unusual aesthetic effects while maintaining the functionality and versatility that are essential to the *hotellware* segment. An irresistibly tempting piece.

Haciendo uso de la tecnología innovadora de Vista Alegre, Sylvie Coquet creó *Temptation* superando diversas limitaciones técnicas. Esta colección sorprendente, constituída por platos de abas verdaderamente inclinadas, dotados de una textura única y sedosa, y con el interior de diferentes diámetros, ofrece a los chefs innumerables posibilidades de creación, permitiendo obtener efectos estéticos poco habituales, manteniendo la funcionalidad y polivalencia esenciales en el sector de *hotellware*. Una propuesta irresistiblemente tentadora.

Faisant usage de la technologie innovante de Vista Alegre, Sylvie Coquet a créé *Temptation* en surmontant plusieurs obstacles techniques. Cette collection surprenante, constituée d'assiettes aux rebords fortement inclinés, dotée d'une texture unique et soyeuse, et avec un intérieur de différents diamètres, offre aux chefs de nombreuses possibilités de création, ce qui permet des effets esthétiques exceptionnels, tout en conservant la fonctionnalité et la polyvalence essentielles dans le domaine de l'*hôtellerie*. Une proposition irrésistiblement alléchante.



TEMPTATION WHITE 21122367

Plato Centro Pequeno 29
 Placa Centro Pequena 29
 Plato Centro Pequeno 29
 Assiette Petit Bassin 29
 ⌀ 827 gr / A. 35 mm, ⌀ 239 mm
 ⚬ 1 3/8 lbs H 1 3/4" ⚬ 11 1/2"



TEMPTATION WHITE 21122366

Plato Centro Grande 29
 Placa Centro Grande 29
 Plato Centro Grande 29
 Assiette Grand Bassin 29
 ⌀ 1100 gr / A. 47 mm, ⌀ 329 mm
 ⚬ 2 1/8 lbs H 1 3/4" ⚬ 11 1/2"



Como o seu nome indica, este conjunto de pratos desenhados pela holandesa Mieke Cuppen, especialista em *tableware*, coloca a ênfase na textura. *Texture* permite brincar com o emplatamento, graças a uma superfície que in fluencia como e onde se coloca a comida. A transição de textura suave e vidrada para não vidrada, além da interação e contrastes criados com outras peças e materiais, contribuem para tornar esta proposta ainda mais sedutora.



Como su propio nombre indica, este conjunto de platos diseñados por la holandesa especialista en vajilla Mieke Cuppen pone el énfasis en la textura. Gracias a una superficie que influencia en cómo y dónde se coloca la comida, *Texture* permite jugar con el emplatado. La transición de una textura suave y vidrada a otra no vidrada, así como el juego y los contrastes con otras piezas y materiales, hacen de ella una propuesta todavía más atractiva.

Just as its name suggests, this set of plates designed by the Dutch tableware specialist, Mieke Cuppen, places emphasis on texture. *Texture* allows playing with plating, thanks to a surface that influences how and where food is placed. The transition from a soft glazed texture to one that is unglazed, in addition to the interactions and contrasts arising with other pieces and materials stand to make this piece even more tempting.

TEXTURE

by Mieke Cuppen



TEXTURE 21130974
Prato Apresentação Chuvinha 33
Presentation Plate Duztje 33
Plato Presentación Lewina 33
Plat Präsentation Brune 33
ø 1287 gr A 19 mm ø 331 mm
ø 2,5%hs H 5% ø 13°



TEXTURE 21130972
Prato Apresentação Cocodillo 33
Presentation Plate Cocodillo 33
Plato Presentación Cocodillo 33
Plat Präsentation Cocodille 33
ø 1287 gr A 19 mm ø 331 mm
ø 2,5%hs H 5% ø 13°



TEXTURE 21130973
Prato Apresentação Chuva 33
Presentation Plate Rain 33
Plato Presentación Lluvia 33
Plat Präsentation Plue 33
ø 1287 gr A 19 mm ø 331 mm
ø 2,5%hs H 5% ø 13°



TEXTURE 21130974
Prato Apresentação Escamas 33
Presentation Plate Scales 33
Plato Presentación Escamas 33
Plat Präsentation Escalles 33
ø 1287 gr A 19 mm ø 331 mm
ø 2,5%hs H 5% ø 13°



TEXTURE 21139051
Prato Raso Escamas 28
Dinner Plate Escamas 28
Plato Llano Escamas 28
Assiette Plate Escamas 28
ø 1180 gr A 23 mm ø 280 mm
ø 2,5%hs H 5% ø 5%



TEXTURE 21138765
Prato Pio Escamas 16
Bread & Butter Plate Escamas 16
Plato Pan Escamas 16
Assiette à Pain Escamas 16
ø 220 gr A 20 mm ø 161 mm
ø 2,5%hs H 5% ø 5%



TEXTURE 21138766
Taca Escamas 14
Bowl Escamas 14
Bol Escamas 14
ø 350 gr A 68 mm ø 140 mm
ø 3%hs H 2,5% ø 7%



TEXTURE 21138767
Taca Cocodillo 10
Bowl Cocodillo 10
Bol Cocodillo 10
ø 170 gr A 56 mm ø 105 mm
ø 3%hs H 2,5% ø 7%

Nos teatro grego antigo a orquestra ocupava um pequeno círculo no palco, rodeado pela audiência. Inspiradas por este cenário, as peças da coleção *Theatre* colocam a orquestra dos chefs no centro das atenções. A porcelana manufaturada eleva a arte de cozinhar e faz com que cada apresentação constitua um espetáculo em si mesma. A coleção *Theatre* foi desenhada pela FROM, fundada por Cesare Bizzotto, Manuel Amara Neto e Tobias Nitsche, italiano, português e alemão, respetivamente. Depois de frequentarem o mestrado em Design de Produto na ECAL, Suíça, os três designers juntaram-se para criar o estúdio.



THEATRE

by FROM

In the ancient Greek's theatre, the orchestra was a small circular stage surrounded by the audience. Inspired by this scenery the pieces of *Theatre* collection put the Chef's creations in the centre of attention. The carefully crafted porcelain prizes the art of cooking and makes each presentation seen as a true show. The *Theatre* collection was designed by FROM, founded by Cesare Bizzotto, Manuel Amara Neto and Tobias Nitsche from Italy, Portugal and Germany. After attending a master in product design at ECAL in Switzerland, the three designers got together to create a studio.

Dans le théâtre de la Grèce Antique, l'orchestre était une petite estrade circulaire entourée de l'audience. Inspirées de ce décor, les pièces de la collection *Théâtre* placent les chefs cuisiniers au centre de l'attention. La porcelaine, soigneusement conçue, glorifie l'art de la cuisine et transforme chaque exposition en un véritable spectacle. La collection *Théâtre* a été conçue par FROM, fondé par Cesare Bizzotto, Manuel Amara Neto et Tobias Nitsche, d'Italie, du Portugal et de l'Allemagne. Après avoir obtenu un master en Design de Produit à l'ECAL, en Suisse, les trois designers se sont associés pour ouvrir un atelier.



En el teatro griego de la antigüedad, la orquesta estaba situada en un pequeño palco circular rodeado por la audiencia. Inspirados por este escenario las piezas de la colección *Theatre* colocan las creaciones de los chefs en el centro de mira. La porcelana cuidadosamente elaborada elogia el arte de cocinar transformando cada presentación observada en un verdadero espectáculo. La colección *Theatre* fue diseñada por FROM, fundada por Cesare Bizzotto, Manuel Amara Neto y Tobias Nitsche provenientes de Italia, Portugal y Alemania. Tras frecuentar el master en diseño de producto en la ECAL en Suiza, los tres diseñadores se juntaron para crear un estudio.



THEATRE 21121475
Prato Rasa 30
Dinner Plate 30
Plato Llano 30
Assiette Plate 30
○ 764 gr A:28 mm Ø:288 mm
○ 1 3/8" h 1 1/8" Ø:11 3/8"

THEATRE 21121476
Prato Rasa Centro Grande 30
Dinner Plate Large Center 30
Plato Llano Centro Grande 30
Assiette Plate Grand Basin 30
○ 913 gr A:26 mm Ø:299 mm
○ 2 lbs h 1" Ø:11 3/8"



THEATRE 21121656
Prato Alta Larga 27
Large Rim Plate 27
Plato Espine Grande 27
Assiette Plate Grande 27
○ 348 gr A:43 mm Ø:223 mm Cap:111 ml
○ 1 1/8" h 1 1/8" Ø:10 3/8" Cap: 3 3/8oz

THEATRE 21121477
Prato Sobremesa 25
Dessert Plate 25
Prato Posre 25
Assiette Dessert 25
○ 357 gr A:43 mm Ø:212 mm
○ 1 3/8" h 1" Ø:10 3/8"



THEATRE 21121476
Prato Sopa 27
Soup Plate 27
Prato Hondo 27
Assiette Creuse 27
○ 378 gr A:55 mm Ø:218 mm Cap:240 ml
○ 1 3/8" h 1 7/8" Ø:10 3/8" Cap: 8 3/8oz



STROKE

by FROM



GOLD STROKE 21122190
 Prato Raso 30
 Dinner Plate 30
 Plato Llano 30
 Assiette Plate 30
 Ø 238 mm
 Δ 1 3/8" Ht 1 1/8" Δ 11 3/8"



PLATINUM STROKE
 21122192
 Prato Raso 30
 Dinner Plate 30
 Plato Llano 30
 Assiette Plate 30
 Ø 238 mm
 Δ 1 3/8" Ht 1 1/8" Δ 11 3/8"



GOLD STROKE 21122189
 Prato Sobremesa 25
 Dessert Plate 25
 Plato Postre 25
 Assiette à Dessert 25
 Ø 225 mm
 Δ 1 3/8" Ht 1 1/8" Δ 10 3/8"



PLATINUM STROKE 21122192
 Prato Sobremesa 25
 Dessert Plate 25
 Plato Postre 25
 Assiette à Dessert 25
 Ø 225 mm
 Δ 1 3/8" Ht 1 1/8" Δ 10 3/8"



GOLD STROKE 21122188
 Prato Sopa 27
 Soup Plate 27
 Plato Fluido 27
 Assiette à Sopa 27
 Ø 228 mm CxØ 249 mm
 Δ 1 3/8" Ht 1 1/8" Δ 10 3/8" CxØ 8 3/8" Δz



PLATINUM STROKE 21122191
 Prato Sopa 27
 Soup Plate 27
 Plato Fluido 27
 Assiette à Sopa 27
 Ø 228 mm CxØ 249 mm
 Δ 1 3/8" Ht 1 1/8" Δ 10 3/8" CxØ 8 3/8" Δz





A requintada coleção *Trace* sugere uma apresentação flexível e elegante para pratos e refeições especiais. Através do sistema de encaixe dos dois pratos rasos e das duas taças concavas, *Trace* toma possível aos mais ambiciosos chefs apresentar pratos de forma muito elegante e ao mesmo tempo eficaz.



TRACE

by Carsten Gollnick

The stylish fine dining collection Trace suggests a very flexible and elegant presentation for gourmet dishes and meals. Through its locating system on the two flat plates and the two conical bowls, Trace allows the most ambitious chefs to present dishes in a very sophisticated and at the same time very effective way.

El exquisito conjunto Trace permite una presentación flexible y elegante para platos y comidas especiales. A través de un sistema de encaje de los dos platos llanos con las dos tazas cóncavas, Trace permite a cocineros ambiciosos presentar platos de forma elegante y al mismo tiempo eficaz.

L'ensemble soigné Trace suggère une présentation flexible et élégante pour des plats et des repas spéciaux. Grâce à son système d'assemblage des deux assiettes et des deux bols, Trace permet aux chefs ambitieux de dresser des plats de façon efficace et élégante.



TRACE 21124246
Prato Alta Pequena 30
Small Rim Plate 30
Plato Alta Pequena 30
Assiette Petit Bassin 30
∅1080 gr A 24 mm ∅301 mm
∅236hs H 11 9/16"

TRACE 21125798
Prato Baixa Pequena 30
Low Rim Plate 30
Plato Alta Ancha 30
Assiette Grand Bassin 30
∅1080 gr A 24 mm ∅301 mm
∅236hs H 11 9/16"



TRACE 21125800
Taca Grande Baixa 20
Large Bowl/Low 20
Bowl/Pequena Baixa 20
Coupe Grand/Middle Basse 20
∅601 gr A 35 mm ∅206 mm Cap 360 ml
∅120hs H 1 3/8" ∅8 3/8" Cap 12 1/8oz

TRACE 21125799
Taca Pequena Alta 13
Small Bowl/High 13
Bowl/Pequena Alta 13
Coupe Petit/Middle Haute 13
∅413 gr A 55 mm ∅134 mm Cap 284 ml
∅118s H 2 3/8" ∅5 9/16" Cap 9 3/8oz



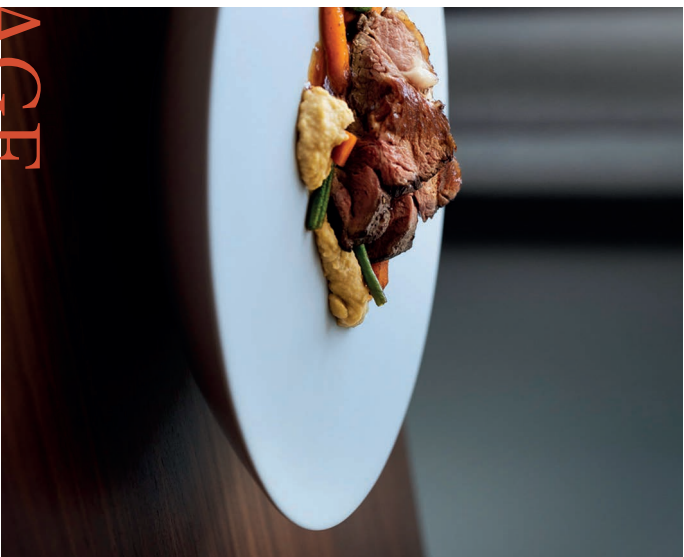
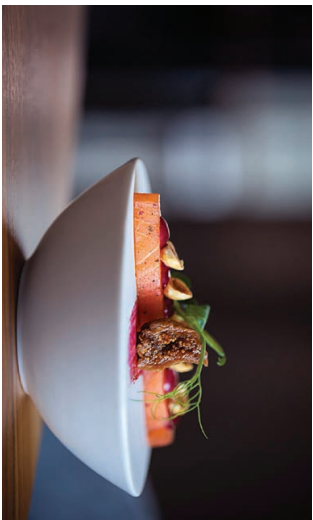
TRACE 21125801
Copo com Pires 100ml
Cup & Saucer 100ml
Taza con Pielillo 100ml
Gobelet avec Soucoupe 100ml
∅303 gr A 81 mm ∅149 mm Cap 100 ml
∅291hs H 3 1/8" ∅5 3/8" Cap 3 3/8oz

TRACE 21134675
Taca Degustação Azeite
Olive Oil Tasting Bowl
Bowl/Degustación Aceite Olive
Bol Degustación Hule d'Olive
∅110 gr A 25 mm ∅78 mm
∅36hs H 1 1/8"



TRACE 21134656
Taca Zen Preto
Bowl/Zen Black
Bowl/Zen Black
Bol Zen Black
∅89 gr A 32 mm ∅64 mm
∅58s H 1 1/4" ∅2 1/2"

Com as suas formas puras e envolventes, os pratos Vernissage transcendem o conceito clássico deste objeto, transformando—sem “plataformas gourmet” destinadas a cozinha criativa, exigente e seletiva. A combinação da forma inusual, de uma aparência simultaneamente leve e forte e da superfície plana de porcelana biscuit polida fazem de Vernissage um conjunto realmente único na gastronomia.



VERNISSAGE

by Carsten Gollnick

With three exceptionally pure and sensuous plate-like objects, Vernissage is not about classical plates but outstanding porcelain presentation for creative and discerning gastronomy. Expectations of conventional plate shapes are completely thrown overboard. Combination of volume and unglazed porcelain flat surface as well as lightness and visual weight has created a decidedly unique object in gastronomy.

La colección Vernissage, con tres piezas extremadamente diferenciadoras y auténticas, huye al concepto de platos clásico, presentando porcelana en una forma original para creaciones gastronómicas creativas y exigentes. La combinación de volumen y superficie plana de porcelana biscuit pulida, así como la ligereza y el peso visual, crearon un objeto único en la gastronomía.

Avec trois objets en forme de assiettes exceptionnellement purs et sensuels, la collection vernissage ne parle pas d'assiettes classiques, mais d'une présentation exceptionnelle de porcelaine pour une gastronomie créative et exigeante. Les formes des formes d'assiettes conventionnelles sont complètement rejetées. La combinaison du volume et de la surface plane en porcelaine non émaillée, ainsi que de la légèreté et du poids visuel, a créé un objet unique dans la gastronomie.



VERNISSAGE 21131015
 Plato 29
 Plato 29
 Plato 29
 Assiette 29
 Ø 1370gr A: 50 mm Ø 290 mm
 Δ 3 lbs. H: 2" Ø 11 1/2"



VERNISSAGE 21131014
 Plato 21
 Plato 21
 Plato 21
 Assiette 21
 Ø 660gr A: 45 mm Ø 210 mm
 Δ 1 3/4 lbs. H: 1 3/8" Ø 8 1/2"



VERNISSAGE 21131013
 Plato 14
 Plato 14
 Plato 14
 Assiette 14
 Ø 300gr A: 45 mm Ø 140 mm
 Δ 3/4 lbs. H: 1 3/8" Ø 5 1/2"





A coleção ART.MADE surge inserida na exigente tradição do fine dining e, para responder às necessidades fundamentais do setor, ART.MADE confunde -se com a arte de empregar, mas também com o ato de criação: cada peça foi cuidadosamente idealizada e produzida à mão com paixão e minúcia. E, por isso, tal como um prato extraordinário é experienciado de forma única por quem o desfruta, cada peça da coleção é irrepetível.

ART.MADE

PORCELANA E VIDRO | PORCELAIN & GLASS | PORCELANA Y VIDRIO | PORCELAINE ET VERRE

The ART.MADE collection is part of the demanding tradition of fine dining and, to meet the fundamental needs of the sector, ART.MADE is synonymous with the art of plating but also with the act of creation: each piece has been carefully designed and hand crafted with passion and care. And so, just as an extraordinary dish is experienced in a unique way by those who enjoy it, each piece of the collection is also unique.

La colección ART.MADE surge dentro de la exigente tradición de la alta cocina y da respuesta a las principales necesidades del sector.

ART.MADE se confunde con el arte de empalatar y con el mismísimo acto creativo: cada pieza es meticulosamente diseñada y producida a mano con esmero y pasión. Por ello, cada pieza de la colección es irrepetible. Como la experiencia única de quien saborea un plato extraordinario.

La collection ART.MADE s'inscrit dans la tradition exigeante de la gastronomie gourmet et, pour répondre aux besoins fondamentaux du secteur, ART.MADE se confond avec l'art de la présentation, mais aussi avec l'acte de création : chaque pièce a été soigneusement idéalisée et fabriquée à la main avec passion et minutie. Et, par conséquent, tout comme un plat extraordinaire est vécu de manière unique par ceux qui l'apprécient, chaque pièce de la collection est unique.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO E ARMAZENAMENTO

INSTRUCTIONS FOR CARE AND MAINTENANCE
RECOMENDACIONES DE USO Y MANTENIMIENTO
CONSELS D'UTILISATSION ET MAINTENANCE

VIDRO

- Não colocar as peças voltadas para baixo. Zonas com quina rebordadas constituem a parte mais frágil das peças
- Não empilhar as peças
- Não resistente à máquina de lavar
- Lavar com água morna para evitar choques térmicos e com detergente não abrasivo
- Evitar choques térmicos através da colocação de alimentos muito quentes
- Não usar no micro-ondas
- Não colocar no congelador

PORCELANA

- Peças feitas à mão mais frágeis do que habitual
- Evitar empilhar.
- Se for de todo impossível, utilizar um separador
- Evitar arrastar ou embater as peças em superfícies metálicas
- Resistente à máquina de lavar, no entanto, dadas as formas irregulares acautelar a sua correta fixação nos suportes para evitar que se danifiquem ou partam
- No caso de lavagem manual, colocar as peças a escorrer evitando contacto com superfícies metálicas de forma a precaver manchas e oxidação das peças
- Evitar utilização de esfregões metálicos sobre as zonas em biscuit
- Resistente ao micro-ondas
- Não resistente ao forno
- Remoção de riscos de talheres sobre biscuit: lavar a temperatura superior a 60°C e passar uma rodela de limão sobre a superfície ou uma solução de lixívia

GLASS

- Do not place the pieces facing down. Rounded edges are the most fragile part of the pieces
- Do not stack pieces
- Not dishwasher safe
- Wash with warm water to avoid thermal shocks and use a non-abrasive detergent
- Not for placing very hot food, to avoid thermal shocks
- Do not use in the microwave
- Do not place in the freezer

PORCELAIN

- Handcrafted pieces more fragile than usual
- Avoid stacking. If this is not an option, use a plate separator
- Avoid sliding or fitting pieces on metal surfaces
- Although dishwasher safe, given their irregular shapes, make sure they are firmly held in racks to prevent them from being damaged or broken
- For hand washing place the pieces to drain, avoiding contact with metallic surfaces in order to prevent stains and oxidation of the pieces
- Avoid using metallic sponges on biscuit areas
- Microwave safe
- Not oven safe
- To remove scratches from cutlery on biscuit: wash at a temperature above 60°C and use a slice of lemon juice on the surface, or a bleach solution

VIDRIO

- No coloque las piezas boca abajo. Los bordes redondeados son la parte más frágil de las piezas
- No apile las piezas
- No lave las piezas en el lavavajillas
- Lave las piezas con agua tibia para evitar cambios bruscos de temperatura y use un detergente no abrasivo
- Para evitar cambios bruscos de temperatura, no coloque alimentos muy calientes
- No aptas para microondas
- No meta las piezas en el congelador

PORCELANA

- Peças hechas à mão más frágeis de lo habitual
- Evite apiladas. Si esto es absolutamente imposible, use un divisor de almacenamiento
- Evite arrastar o golpear las piezas sobre superficies metálicas
- Aunque son aptas para lavavajillas, evite deslizar o encajar las piezas en superficies metálicas correctamente en los soportes para evitar que se estropeen o se rompan
- En el lavado manual, para evitar manchas y oxidación de las piezas, no las seque en superficies metálicas
- No use esponjitas metálicas para limpiar las áreas de biscuit
- Aptas para microondas
- No aptas para horno
- Para eliminar rayaduras de cubiertos, lave las piezas a temperatura superior a 60 °C y pase una rodaja de limón por la superficie o utilice una solución de lejía diluida

VERRE

- Ne pas placer les pièces à l'envers. Les bords sont la partie la plus fragile des pièces
- Ne pas empiler les pièces
- Ne pas laver au lave-vaisselle
- Laver à l'eau tiède pour éviter les chocs thermiques et utiliser un détergent non abrasif
- Ne pas mettre d'aliments trop chauds pour éviter les chocs thermiques
- Ne pas mettre au micro-onde
- Ne pas mettre au congélateur

PORCELAINÉ

- Des pièces fait-main, plus fragiles que d'habitude
- Évitez de les empiler. Si cela est complètement impossible, utilisez un séparateur
- Évitez de faire glisser ou de heurter les pièces sur des surfaces métalliques
- Résistante au lave-vaisselle, cependant, comptez tenu des formes irrégulières, vous devez les fixer correctement sur les supports pour éviter qu'elles ne soient endommagées ou cassées.
- Si vous les lavez à la main, placez les pièces à égoutter en évitant tout contact avec des surfaces métalliques afin d'éviter les taches et l'oxydation des pièces
- Évitez d'utiliser des éponges métalliques sur les zones en biscuit
- Résiste au four à micro-ondes
- Ne pas mettre au four
- Pour enlever les rayures de couverts sur le biscuit: lavez à une température supérieure à 60°C et utilisez une tranche de citron sur la surface ou une solution javellisante

Tendo a Lua como inspiração, estas peças transmitem uma sensação de suspensão e silêncio. A Leveza ideal para as refeições mais elevadas e imaginativas, graciosas como corpos celestes.




LEVEZA

LIGHTNESS

With the moon as inspiration, these pieces convey a sense of both suspension and silence. The ideal lightness for the most sophisticated and imaginative creations, graceful as celestial bodies.

LIGEREZA

Inspirados en la Luna, estas piezas transmiten una sensación de levitación y silencio. La ligereza ideal para los platos más elegantes e imaginativos, graciosos como cuerpos celestes.

LÉGÈRETÉ

Ces pièces, trouvant leur inspiration dans la lune, transmettent une sensation de suspension et de silence. La légèreté idéale pour les plats confectionnés les plus gourmets et imaginatifs, gracieux comme des corps célestes.



LEVEZA 21141260
 Plato Degustación
 Plating Plate
 Plating Plate
 Assiette Dégustation
 275 gr. A: 30 mm Ø: 38 mm ø: 105 mm
 1 3/8 lbs. H: 1 1/8" Ø: 13" ø: 4"



LEVEZA 21141259
 Plato Fundo
 Prep. Plate
 Prep. Plate
 Assiette Creuse
 300 ml
 2 2/3 lbs. H: 1 3/8" Ø: 10 3/8" Ø: 10 1/2"

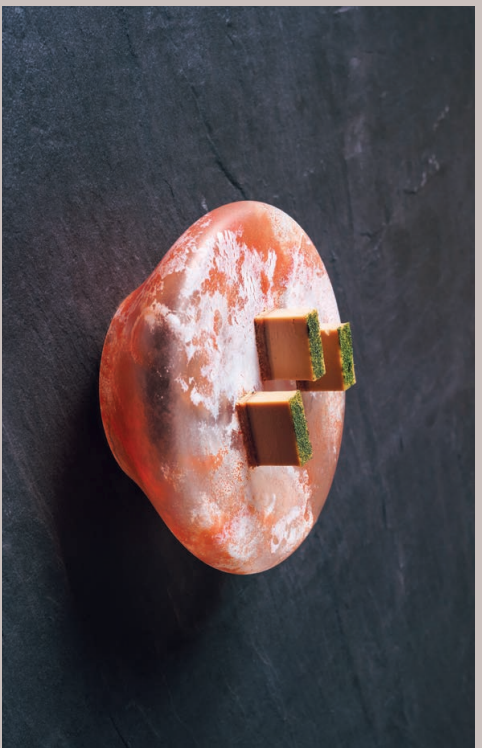


LEVEZA 21141261
 Tapa M
 Bowl M
 Bowl M
 51 gr. A: 65 mm Ø: 131 mm CAP: 700 ml
 1 3/8 lbs. H: 2 3/8" Ø: 6 1/8" CAP: 23 3/4 oz



LEVEZA 21141262
 Tapa S
 Bowl S
 Bowl S
 49 gr. A: 110 mm Ø: 144 mm ø: 70 mm
 1 3/8 lbs. H: 4" Ø: 5 3/8" ø: 2 3/4"





LEVEZA 49002521
 Plato Degustación L
 Tasting Plate Glass L
 Plato Degustación Vidrio L
 ⌀1.130gr A80mm ⌀240mm
 ⚬3 lbs H 3 1/4" ⚬9 1/4"

LEVEZA 49002522
 Plato Degustación M
 Tasting Plate Glass M
 Plato Degustación Vidrio M
 ⌀1.185gr A80mm ⚬195mm
 ⚬2 3/8 lbs H 3 1/4" ⚬7 3/4"



A azáfama e turbulência da criação são representadas nestas peças pensadas para um enfeitamento dinâmico. O olfato e o palato fundem-se com o estímulo visual, gerando uma multiplicidade de sensações inesperadas.



RAPIDEZ

RESPONSE
The bustle and boisterous nature of creation is represented in these pieces designed for dynamic plating. The sense of smell and taste merge with a visual stimulus, generating a multiplicity of unexpected sensations.

RAPIDEZ
El trajín y bullicio que acompañan el acto creativo están igualmente presentes en estas piezas diseñadas para un emplacado dinámico. El olfato y el gusto se funden con el estímulo visual dando origen a un volcán de inesperadas sensaciones.

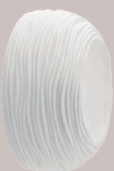
RAPIDITÉ
L'agitation et la turbulence de la création sont représentées dans ces pièces conçues pour une présentation dynamique. L'odorat et le palais fusionnent avec un stimulus visuel, créant une multiplicité de sensations inattendues.



RAPIDEZ 21141245
Primo Jarjar
Dinner Plate
Plato Llano
Assiette Plate
△ 810g A 30 mm ∅ 274 mm ø 160 mm
△ 1 ¾ lbs H 1 ¼" ∅ 10 ¾" ø 6 3/4"



RAPIDEZ 21141244
Tegal M
Bowl M
Bowl M
△ 385g A 34 mm ∅ 188 mm ø 80 mm
△ 448bs H 1 ½" ∅ 6 ¾" ø 3 1/4"



RAPIDEZ 21141243
Tegal S
Bowl S
Bowl S
△ 410g A 28 mm ∅ 152 mm ø 70 mm
△ 1 lbs H 1 ½" ∅ 6" ø 2 ¾"



Nos melhores pratos o rigor é lei. Na escolha precisa de ingredientes e na sua combinação metódica, no tempo de confeção e, claro, na apresentação final. Para que todos os detalhes sobressaíam com *Exatidão*.



EXATIDÃO



PRECISION
In the best dishes, rigor is a must. In the precise choice of ingredients and their meticulous combination, in the cooking time and of course, in the final presentation. So that every detail stands out with Precision.

PRECISION
En los mejores platos el rigor es ley. En la minuciosa selección de ingredientes en su metódica combinación, en el tiempo de elaboración y, por supuesto, en su presentación final. Para que todos los detalles sobressalgan con precisión.

PRECISION
Dans les meilleurs plats, la rigueur fait loi. Dans le choix précis des ingrédients et dans leur combinaison méticuleuse, dans le temps de confection et, bien sûr, dans la présentation finale. Pour que tous les détails soient mis en valeur avec précision.



EXATIDÃO 21141241
Taza
Bowl
Código: A69mm-0102mm
C17483 11.23" 0.79"





Aqui a *Visibilidade* não grita. Instala-se com subtileza e uma personalidade bem definida. Transmite-nos estímulos agradáveis e uma adesão imediata. Para que a nossa memória da experiência perdure no tempo, em todas as suas dimensões.



VISIBILIDADE 21141242

Taza

Bowl

△ 320 gr A 93 mm Ø 135 mm CAP 850 ml
△ 1/4 lbs H 3 3/4" Ø 5 1/4" CAP 28 3/4 oz



VISIBILIDADE

VISIBILITY

Here *Visibility* doesn't make a fuss. It is introduced with subtlety and a well-defined personality. It transmits to us pleasant sensations and an immediate attachment. So that our memory of the experience lasts through time, in all its dimensions.

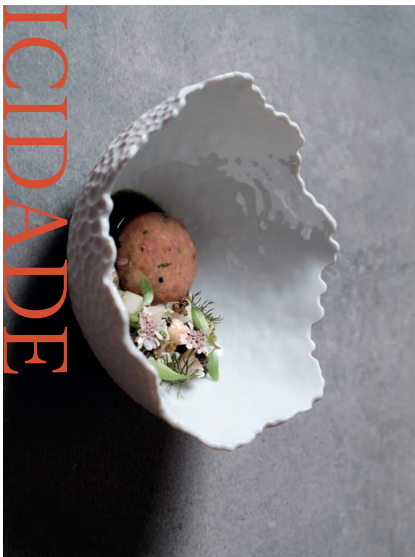
VISIBILIDAD

Aquí la *visibilidad* no es estridente. Se instala sutilmente y posee una personalidad bien definida. Se transmite en los estímulos placenteros y despierta una inmediata adhesión. Para que el recuerdo de la experiencia se mantenga vivo en toda su complejidad.

VISIBILITÉ

La *visibilité*, ici, ne crie pas. Elle s'installe avec subtilité et une personnalité bien définie. Elle nous donne des stimuli agréables et une adhésion immédiate. Pour que notre mémoire de l'expérience dure dans le temps, dans toutes ses dimensions.

Um conceito de empastamento inspirado na natureza e na sua imprevisibilidade poética, onde arte e exploração se encontram, desdobram e ramificam. Ao traduzir criativamente uma combinação de experiências, *Multiplicidade* toma cada objeto único.



MULTIPLICIDADE



MULTIPLICITY

A plating concept inspired by nature and its poetic unpredictability, where art and exploration come together, unravel and branch out. By creatively translating a combination of experiences, *Multiplicity* makes each object unique.

MULTIPPLICIDAD

El concepto de empastado se inspira en la naturaleza y es su poética imprevisibilidad. Donde el arte y la experimentación se encuentran, desdoblán y ramifican. *Multiplicidad* hace de cada pieza un objeto único al traducir con creatividad una multitud de sensaciones.

MULTIPLICITÉ

Un concept de présentation inspiré dans la nature et dans son imprévisibilité poétique, où l'art et l'exploration se rencontrent, se dédoublent et se ramifient. En traduisant de manière créative une combinaison d'expériences, la *Multiplicité* rend chaque objet unique.



MULTIPLICIDADE 21141251
Prato Degustação
Tasting Plate
Prato Degustation
Assiette Degustation
ø 86,0 gr A:30 mm ø 32,5 mm e 10,5 mm
ø 1 5/8"hs H:1 1/8" ø 12 3/4" x 4"



MULTIPLICIDADE 21141250
Prato Fundo
Deep Plate
Prato Fundo
Assiette Creuse
ø 60,0 gr A:65 mm ø 27,0 mm Cap: 1130 ml
ø 1 1/8"hs H:2 3/4" ø 10 3/4" Cap: 38 1/2 oz



MULTIPLICIDADE 21141254
Tigela S
Bowl S
Bowl S
ø 17,5 gr A:68 mm ø 138 mm Cap: 250 ml
ø 3/8"hs H:2 2/4" ø 5 3/4" Cap: 8 9/16 oz



MULTIPLICIDADE 21141248
Travessa
Platter
Platter
Platte à Servir
ø 167,7 gr A:31 mm C:458 mm L:342 mm
ø 3 3/8"hs H:1 3/8" L:17 7/8" W:13 1/2"



MULTIPLICIDADE 21141253
Tigela L
Bowl L
Bowl L
ø 35,5 gr A:38 mm C:272 mm L:172 mm
ø 3/8"hs H:1 1/2" L:10 3/4" W:6 3/4"



A Consistência nasce da experiência, quando esta é guiada pela imaginação e pela liberdade. Ser consistente implica não temer o risco nem a ousadia, sempre em busca da excelência e das soluções mais inovadoras. Para ser mais forte em todos os domínios.



CONSISTÊNCIA

CONSISTENCY

Consistency is born out of experience, when this experience is guided by imagination and freedom. Being consistent implies not being afraid of risk or daring, always in search of excellence and the most innovative solutions. To be stronger in all spheres.

CONSISTENCIA

La consistencia se asienta en la experiencia, especialmente cuando la guían la imaginación y la libertad. Ser consistente supone no tener miedo de correr riesgos ni de ser arévado, buscando siempre la excelencia y las soluciones más innovadoras para ser más fuerte en todos los ámbitos.

CONSTANCE

La consistance naît de l'expérience, quand elle est guidée par l'imagination et par la liberté. Être cohérent implique de ne craindre ni le risque ni l'audace, toujours à la recherche de l'excellence et des solutions les plus innovantes. Pour être plus fort dans tous les domaines.



CONSISTÊNCIA 21141246

Prato Mixendo
Charger Plate
Plato Presentación
Assiette De Présentation
ø 1280 g A 32 mm ø 384 mm ø 140 mm
ø 2 3/8" h 1 1/4" ø 14 1/2" ø 5 1/2"



CONSISTÊNCIA 21141247

Prato Fundo
Deep Plate
Prato Hondo
Assiette Creuse
ø 540 g A 69 mm ø 270 mm Cap 1130 ml
ø 1 3/4" h 2 3/4" ø 10 3/4" Cap 38 1/2 oz





Os modelos *Excellence* são concebidos para ambientes onde impera a sofisticação e as exigências de requinte são mais elevadas. Por essa razão, a matéria adapta-se ao ambiente e às expectativas, sendo as peças mais finas, as formas mais clássicas e os contornos delicados. O melhor da porcelana no contexto superior de *Hotelware*.

EXCELLENCE

PORCELANA | PORCELAIN | PORCELAINÉ

Excellence models are designed for settings where high sophistication and refinement are required. Thus, the material adapts to the ambience and expectations, as the pieces are more delicate, the shapes more classic and the contours more delicate. The best porcelain within a higher hotelware context.

Los modelos Excellence están diseñados para ambientes donde predomina la sofisticación y la elegancia. Así, el material se adapta al ambiente y a las expectativas ofreciendo piezas más delicadas de formas más clásicas y contornos más refinados. La mejor porcelana para la hostelería más refinada.

Les modèles Excellence sont conçus pour des ambiances où règne la sophistication et où les exigences de raffinement sont très élevées. Ainsi, la matière s'adapte à l'ambiance et aux attentes, les pièces étant plus fines, les formes plus classiques et les contours plus délicats. Le meilleur de la porcelaine dans un contexte hôtelier supérieur.



Domo é um modelo contemporâneo em porcelana fina, inspirado nas tendências modernas e minimalistas do design e da arquitetura internacionais. As suas formas elegantes e sofisticadas exibem na perfeição a alta cozinha. As subtils formas esféricas e arredondadas associam-se de um modo bem vindos, para criar contraste. Os pratos, elegantes e refinados, com curvas suaves e de tamanho generoso, foram criados especificamente para satisfazer os requisitos da arte da apresentação de profissionais de restauração e hotelaria, incluindo os chefs mais exigentes.



DOMO

Domo is a contemporary model, made of fine porcelain, inspired by the minimalist trends of modern international design and architecture. Its elegant and sophisticated lines are a perfect symbol of haute cuisine. The subtle spherical and rounded shapes are combined with sharply creased details, creating a visual contrast. These elegant and refined plates, with soft curves and generous size, were specially created to meet the requirements of the art of presentation pursued by catering professionals, including the most demanding chefs.

Domo es un modelo contemporáneo de porcelana fina, inspirado en las tendencias modernas y minimalistas del diseño y la arquitectura internacional. Sus formas elegantes y finas nos muestran a la perfección la alta cocina. A las formas esféricas sutiles y redondeadas se relacionan detalles bien pronunciados, para crear contraste. Los platos, elegantes y refinados, con curvas suaves y de tamaño generoso, se han creado específicamente para satisfacer los requisitos del arte de la presentación de profesionales de la restauración y la hotelaría, incluyendo los chefs más exigentes.

Domo est un modèle contemporain de porcelaine fine, inspiré par les tendances minimalistes et modernes de design et d'architecture internationales. Ses formes élégantes et sophistiquées s'adaptent parfaitement à la haute cuisine. Des détails bien marqués s'associent à des formes subtiles et arrondies pour créer un contraste. Les assiettes, élégantes et raffinées, avec des courbes douces et une taille généreuse, ont été spécialement créées pour répondre aux exigences de l'art de la table de professionnels de la restauration et de l'hôtellerie, y compris des chefs plus exigeants.



DOMO 21009998
Tartar (1) Grande 42
Lentils (1) Plate 42
Fruite (1) Plate 42
Plat Oval Grand Modèle 42
ø 172 gr A 29 mm C416 mm L323 mm
ø 41% H1 1/2" L18 3/4" W12 3/4"

DOMO 21000000
Tartar (1) Pequena 35
Salmon (1) Plate 35
Fruite (1) Pequena 35
Plat Oval Petit Modèle 35
ø 113 gr A 28 mm C347 mm L265 mm
ø 2 1/2" H1 1/4" L13 3/4" W10 3/4"

DOMO 21023097
Prato 40
Chaveiro (1) Plate 40
Plato 40
Assiette 40
ø 187 gr A 38 mm ø 396 mm
ø 4 3/8" H1 1/2" ø 15 3/4"

DOMO 21009992
Prato Pequena 33
Chaveiro (1) Plate 33
Plato Pequena 33
Assiette de Présentation 33
ø 1054 gr A 28 mm ø 327 mm
ø 2 1/4" H1 1/4" ø 12 3/4"



DOMO 21009993
Prato Baixo 28
Dinner Plate 28
Plato Llano 28
Assiette Plate 28
ø 689 gr A 25 mm ø 231 mm
ø 1 1/2" H1 ø 9 1/4"

DOMO 2100485
Prato Piatu 28
Prato Piatu 28
Plato Piatu 28
Assiette à Piatu 28
ø 689 gr A 48 mm
ø 281 mm CAP 429 ml
ø 1 1/2" H1 1/2" ø 11" CAP 14 1/4 oz

DOMO 21009994
Prato Sopa 25
Soup Plate 25
Plato Hondo 25
Assiette Creuse 25
ø 534 gr A 46 mm
ø 252 mm CAP 285 ml
ø 1 1/8" H1 3/4" ø 10" CAP 9 3/4 oz

DOMO 21009995
Prato Sobremesa 23
Dessert Plate 23
Plato Postre 23
Assiette à Dessert 23
ø 444 gr A 22 mm ø 229 mm
ø 1 1/8" H1 1/2" ø 9"

DOMO 21009996
Prato Doce 17
Bread & Butter Plate 17
Plato Pan 17
Petit Assiette à Dessert 17
ø 222 gr A 17 mm ø 168 mm
ø 3/8" H1 1/4" ø 6 3/4"



DOMO 21102522
Conservetina
Olive Dish
Rabonera
Raboner
ø 286 gr A 25 mm ø 135 mm
ø 3" H1 ø 7 3/4"

DOMO 21102530
Terrina 38x21
Tureen 38x21
Sopera 38x21
Sopiere 38x21
ø 226 gr A 182 mm ø 293 mm CAP 3887 ml
ø 5 3/8" H2 ø 11 1/2" CAP 130 3/4 oz

DOMO 21100001
Salladeira Grande 30
Large Salad Bowl 30
Ensaladera Pequena 30
Salader Grand Modèle 30
ø 164 gr A 103 mm ø 287 mm CAP 4432 ml
ø 3 3/8" H1 ø 11 1/4" CAP 149 3/4 oz

DOMO 21102520
Salladeira Pequena 22
Small Salad Bowl 22
Ensaladera Pequena 22
Salader Petit Modèle 22
ø 80 gr A 77 mm ø 177 mm CAP 1555 ml
ø 1 3/8" H1 1/2" ø 6 3/4" CAP 52 7/8 oz



DOMO 21100009
Chaveira Consome 33x21
Consomme Cup 33x21
Tasse Consome 33x21
Tasse Bouillon 33x21
L120 mm CAP 334 ml
ø 3" H2 L8 3/4" W4 1/4" CAP 11 3/8 oz



DOMO 21100012
Prés Consome 33x21
Consomme Souper 33x21
Pratillo Consome 33x21
Soucoupe Bouillon 33x21
ø 348 mm H1 ø 7 1/2"

DOMO 21100007
Chaveira Consome com Prás 33x21
Consomme Cup & Souper 33x21
Tasse Consome com Pratillo 33x21
Tasse et Soucoupe Bouillon 33x21

DOMO 21100012
Prés Consome 33x21
Consomme Souper 33x21
Pratillo Consome 33x21
Soucoupe Bouillon 33x21
ø 348 mm H1 ø 7 1/2"

DOMO 21009997
Molheira com Prato 50x21
Saucebord & Sauter 50x21
Saucebor con Pratiillo 50x21
Saucebor avec Soucoupe 50x21

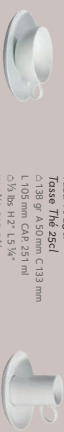
DOMO 21100012
Prés Molheira 50x21
Saucebord Souper 50x21
Pratiillo Sauter 50x21
Saucoupe Sauter 50x21
ø 376 mm H1 ø 7 1/2"



- DOMO 21102552**
 Ughia Grande 14
 Ughia Pequena 14
 Bowl Cereales 14
 Bol Cereales 14
 ∅ 202 gr A 55 mm ∅ 5,5" CA 15 oz
 ∅ 94 lbs H 2 1/2" CA 15 oz
- DOMO 21102517**
 Ughia Grande 12
 Ughia Pequena 12
 Bowl Cereales 12
 Bol Cereales 12
 ∅ 189 gr A 50 mm
 ∅ 74 lbs H 2" ∅ 4 1/2" CA 10 1/2 oz
- DOMO 21100032**
 Leteina 34cl
 Yoghurt 34cl
 Lecheva 34cl
 Cereim 34cl
 ∅ 196 gr A 109 mm C 92 mm
 L 79 mm CA 34,0 ml
 ∅ 3 1/2 lbs H 4 3/4" L 3 1/2"
 W 3 1/2" CA 11 1/2 oz
- DOMO 21100033**
 Secarino 13cl
 Suaveiro 13cl
 Azeiteiro
 Sucrier
 ∅ 200 gr A 83 mm
 ∅ 119 mm CA 35,5 ml
 ∅ 3/4 lbs H 3 1/4" ∅ 4 3/4" CA 12 oz
- DOMO 21100030**
 Bule 32cl 25cl
 Taza 32cl 25cl
 Tasse 13cl
 Thétière 13cl
 ∅ 80 gr A 119 mm C 26,5 mm
 L 130 mm CA 13,7 ml
 ∅ 1 3/4 lbs H 4 1/2" L 10 1/2" W 7" CA 44 1/2 oz



- DOMO 21124533**
 Bule Pequena 40cl
 Small Tea Pot 40cl
 Teraia Pequena 40cl
 Thétière Petit Modèle 40cl
 ∅ 338 gr A 81 mm
 ∅ 192 mm CA 43,0 ml
 ∅ 27 lbs H 3 3/4" ∅ 7 3/4"
 CA 14 1/2 oz
- DOMO 21100031**
 Cafeteira 9pc
 Coffee Pot 9pc
 Cafeteira 9pc
 Cafeteira 9pc
 ∅ 788 gr A 246 mm C 173 mm
 L 87 mm CA 98 ml
 ∅ 17 1/2 lbs H 9 3/4" L 8 3/4"
 W 3 1/2" CA 33 1/2 oz
- DOMO 21100024**
 Chaveira Chá 25cl
 Tea Cup 25cl
 Taza Té 25cl
 Tasse Thé 25cl
 ∅ 138 gr A 50 mm C 13 mm
 L 105 mm CA 23 ml
 ∅ 3 lbs CA 8 1/2 oz
- DOMO 21100022**
 Pires Chá 25cl
 Tea Saucer 25cl
 Platinho Taza Té 25cl
 Sauc-tasse Thé 25cl
 ∅ 202 gr A 22 mm ∅ 68 mm
 ∅ 3/4 lbs H 1/2" ∅ 6 1/2"
- DOMO 211018407**
 Caneca 40cl
 Mug 40cl
 Mug 40cl
 Mug 40cl
 ∅ 253 gr A 112 mm C 114 mm
 L 77 mm CA 404 ml
 ∅ 5 1/2 lbs H 4 3/4" L 4 1/2"
 W 3" CA 13,25 oz
- DOMO 21102519**
 Chaveira Pequena Almogó com Pires 40cl
 Breakfast Cup & Saucer 40cl
 Taza Desayuno con Platinho 40cl
 Tasse et Sauc-tasse Petit Déjeuner 40cl
 ∅ 249 gr A 25 mm ∅ 191 mm
 ∅ 3 3/4 lbs H 1" ∅ 7 1/2"
- DOMO 21100012**
 Pires Pequeno Almogó 40cl
 Breakfast Saucer 40cl
 Platinho Desayuno 40cl
 Sauc-tasse Petit Déjeuner 40cl
 ∅ 199 gr A 57 mm C 15,5 mm
 L 75 mm CA 40 ml
 ∅ 3 3/4 lbs H 2 1/4" L 6 1/2" W 5" CA 13 3/4 oz



- DOMO 21103331**
 Chaveira Café 13cl
 Coffee Cup 13cl
 Taza Café Cortado 13cl
 Tasse Café 13cl
 ∅ 108 gr A 74 mm C 64 mm
 L 57 mm CA 132 ml
 ∅ 1/4 lbs H 3" L 3 1/4" W 2 1/4" CA 4 1/2 oz
- DOMO 21103232**
 Pires Café 13cl
 Coffee Saucer 13cl
 Platinho Taza Café Cortado 13cl
 Sauc-tasse Café 13cl
 ∅ 149 gr A 16 mm ∅ 141 mm
 ∅ 3 3/4 lbs H 1/2" ∅ 3 3/4"
- DOMO 21103333**
 Chaveira Café 13cl
 Coffee Cup & Saucer 13cl
 Platinho Taza Café Cortado 13cl
 Sauc-tasse Café 13cl
 ∅ 149 gr A 16 mm ∅ 141 mm
 ∅ 3 3/4 lbs H 1/2" ∅ 3 3/4"
- DOMO 2110403**
 Conjunto Salteira e Vinagre
 Conjunto Saliera y Vinagre
 Conjunto Aceitera y Vinagre
 Ensemble Huiler et Vinaigrier



- DOMO 21103227**
 Salteiro
 Salt
 Salteiro
 Salteiro
 ∅ 79 gr A 86 mm ∅ 69 mm
 ∅ 3/8 lbs H 3 3/4" ∅ 2 3/4"
- DOMO 21103228**
 Pimenteiro
 Pepper
 Pimenteiro
 Pepper
 ∅ 79 gr A 86 mm ∅ 69 mm
 ∅ 3/8 lbs H 3 3/4" ∅ 2 3/4"
- DOMO 21103229**
 Chaveira Café 10cl
 Coffee Cup 10cl
 Taza Café 10cl
 Tasse Café 10cl
 ∅ 92 gr A 75 mm C 7,8 mm
 L 50 mm CA 104 ml
 ∅ 3/4 lbs H 5" L 2" CA 3 1/2 oz
- DOMO 21100028**
 Pires Café 10cl
 Coffee Saucer 10cl
 Platinho Taza Café 10cl
 Sauc-tasse Café 10cl
 ∅ 150 mm CA 104 ml
 ∅ 3/4 lbs H 5" L 2" CA 3 1/2 oz
- DOMO 21102525**
 Conjunto Salteira e Pimenteiro
 Set Salt & Pepper
 Conjunto Saliera y Pimentero
 Ensemble Saliera et Poirvrière



- DOMO 21100027**
 Chaveira Café com Pires 10cl
 Coffee Cup & Saucer 10cl
 Taza Café con Platinho 10cl
 Sauc-tasse Café 10cl
 ∅ 150 mm CA 104 ml
 ∅ 3/4 lbs H 5" L 2" CA 3 1/2 oz
- DOMO 21102525**
 Conjunto Salteira e Pimenteiro
 Set Salt & Pepper
 Conjunto Saliera y Pimentero
 Ensemble Saliera et Poirvrière
 ∅ 150 mm CA 104 ml
 ∅ 3/4 lbs H 5" L 2" CA 3 1/2 oz



A coleção *Modo* inspira-se no mundo natural e na forma humana, encontrando-se, nas suas linhas orgânicas, o equilíbrio entre a harmonia das coisas vivas e a força de um material inerte, a porcelana, cuja beleza surge valorizada. Delicadeza e funcionalidade fundem-se num serviço adequado às mais diversas situações.



MODO WHITE

Inspired by nature and the human form, the *Modo* collection starts out by its organic lines, which reflect the perfect balance between harmonious living beings and the strong sobriety of porcelain, whose beauty is thus enhanced. Delicateness and functionally are allied in a set suited to the most diverse occasions.

La colección *Modo* se inspira en el mundo natural y en la forma humana, encontrándose, en sus líneas orgánicas, el equilibrio entre la armonía de las cosas vivas y la fuerza de un material inerte, la porcelana, cuya belleza adquiere mayor valor. La delicadeza y la funcionalidad se funden en una vajilla adecuada para las más diversas situaciones.

La collection *Modo* s'inspire du monde naturel et de la forme humaine, trouvant, dans ses lignes organiques, l'équilibre entre l'harmonie des êtres vivants et la force d'un matériau inerte, la porcelaine, dont la beauté ressort valorisée. La finesse et la fonctionnalité fusionnent dans un service adapté aux situations les plus diverses.

- | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|---|---|---|--|---|--|
|  | MODO WHITE
21085573
Prato Mandador 33
Dishes Mandador 33
Plato Presentacion 33
Assiette à Présentation 33
A 29 mm Ø 331 mm
H 1 3/4" Ø 13" |  | MODO WHITE
21085576
Prato Reao 28
Dishes Reao 28
Plato Leno 28
Assiette Plate 28
A 33 mm Ø 278 mm
H 1 3/4" Ø 11" |  | MODO WHITE
21085974
Prato Sopa 23
Dishes Sopa 23
Plato Forno 23
Assiette Creusa 23
A 38 mm Ø 193 mm
CAR 59 g ml
H 1 1/2" Ø 7 3/4" CAR 18 oz |  | MODO WHITE
21085975
Prato Sblrenesa 25
Dishes Sblrenesa 25
Plato Portes 25
Assiette à Dessert 25
A 28 mm Ø 230 mm
H 1 1/2" Ø 9" |  | MODO WHITE
21085951
Prato Dacer 20
Dishes Dacer 20
Plato Pau 20
Perte Assiette à Dessert 20
A 21 mm Ø 197 mm
H 3/4" Ø 7 3/4" |  | MODO WHITE
21085483
Converseira 20
Dishes Converseira
Rafanora
Ravier
A 61 mm Ø 200 mm
H 2 3/4" Ø 8" |
|---|---|---|--|---|--|---|---|---|--|---|--|

- | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|--|--|--|---|--|---|--|--|
|  | MODO WHITE
21115484
Salvadora 26
Cup 26
Solidier 26
A 130 mm Ø 285 mm
CAR 3806 ml
H 5 1/4" Ø 10" CAR 122 oz |  | MODO WHITE
21115855
Gahema Consomé
Cup 27
Cup & Saucer 37cl
Taza Consomé
con Piatillo 37cl
Tasse et Soucoupe
Bouillon 37cl
A 88 mm Ø 200 mm CAR 373 ml
H 2 3/4" Ø 7 7/8" CAR 12 3/4 oz |  | MODO WHITE
21115856
Pohelara con Prato 40cl
Sobrecupe Prato 40cl
Taza Prato 40cl
Sobrecupe Prato 40cl
Sobrecupe
over Soucoupe 40cl
A 89 mm Ø 120 mm CAR 394 ml
H 3 1/4" Ø 4 3/4" CAR 13 1/2 oz |  | MODO WHITE
21115485
Digna Cerams 14
Cup 14
Taza Prato 14
Bel Cêdelas 14
A 69 mm Ø 146 mm CAR 608 ml
H 2 3/4" Ø 5 3/4" CAR 13 1/2 oz |  | MODO WHITE
21115482
Lenhira 30cl
Pitcher 30cl
Fichete 30cl
Crémier 30cl
A 95 mm Ø 128 mm
L 99 mm CAR 298 ml
H 3 3/4" L 5" W 3 3/4" CAR 10 oz |  | MODO WHITE
21115481
Aguceiro
Aguiar Bovi
Aguiar
Sucier
A 168 mm Ø 231 mm
L 141 mm CAR 288 ml
H 6 5/8" L 9" W 5 3/4" CAR 10 oz |
|--|---|--|---|--|--|--|---|--|---|--|--|

- | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|---|---|---|---|--|---|--|
|  | MODO WHITE
21122820
Prato Bolo com Pê Grande
Large Frosted Cake Plate
A 130 mm Ø 285 mm
CAR 3806 ml
H 5 1/4" Ø 11 3/4" |  | MODO WHITE
21122821
Prato Bolo com Pê Pequeno
Small Frosted Cake Plate
Prato Pastas com Pê Pequeno
Prat à Tarte sur
Pied Petit Modèle
A 130 mm Ø 285 mm
CAR 3806 ml
H 5 1/4" Ø 11 3/4" |  | MODO WHITE
21115480
Bula 17zcl
Taza 17zcl
Tazera 17zcl
Thalera 17zcl
A 169 mm Ø 231 mm
L 141 mm CAR 1726 ml
H 6 5/8" L 9" W 5 3/4" CAR 38 oz |  | MODO WHITE
21116199
Cafeteira 13zcl
Coffee Pot 13zcl
Cafeteira 13zcl
Cafetière 13zcl
A 169 mm Ø 231 mm
L 138 mm CAR 1132 ml
H 6 5/8" L 9 1/2" W 5 3/4" CAR 38 3/4 oz |  | MODO WHITE
21115488
Chawena Chá com Pires 33cl
Tea Cup & Saucer 28cl
Taza Té com Piatillo 28cl
Tasse et Sôas tasse The 33cl
A 51 mm Ø 165 mm CAR 231 ml
H 2" Ø 6 1/2" CAR 7 7/8 oz |  | MODO WHITE
21115487
Chawena Chá com Pires 33cl
Tea Cup & Saucer 28cl
Taza Té com Piatillo 28cl
Tasse et Sôas tasse The 33cl
A 51 mm Ø 165 mm CAR 231 ml
H 2" Ø 6 1/2" CAR 7 7/8 oz |
|---|---|---|--|---|---|---|---|---|--|---|--|

- | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|---|---|--|
|  | MODO WHITE 21115487
Chawena Chá com Pires Grande 3cl
Large Coffee Cup & Saucer 3cl
Taza Café com Piatillo 3cl
Tasse et Sôas tasse Grande Modèle 3cl
A 72 mm Ø 108 mm CAR 134 ml
H 3" Ø 5 1/4" CAR 4 1/2 oz |  | MODO WHITE 21115486
Chawena Chá com Pires 9cl
Coffee Cup & Saucer 9cl
Taza Café com Piatillo 9cl
Tasse et Sôas tasse Petit Modèle 9cl
A 71 mm Ø 135 mm CAR 92 ml
H 2 3/4" Ø 5 1/4" CAR 3 3/4 oz |  | MODO WHITE 21128553
Bandeja Torta 45
Tart Tray 45
Bandeja Torta 45
Plat à Cake 45
A 233 mm Ø 343 mm
C 458 mm L 193 mm
C 2 1/4" W 14 1/4" L 17 1/2" W 6 5/8" |  | MODO WHITE 21129689
Bandeja Açor Pires 32
Apricotzer Tray 32
Bandeja Açor Pires 32
Plat à Aperitifs 32
A 171 mm Ø 232 mm
C 186 mm L 122 3/4" W 4 5/8" |
|---|---|---|--|---|---|---|--|

Criado por Carsten Gollnick, *Silk Road* é um serviço da Vista Alegre que funde o Oriente e Ocidente, numa viagem com as memórias milenares da rota da seda e que se recita, agora, num design que combina o simples e o elegante, o exótico e o funcional, o tradicional e o contemporâneo. Com a qualidade e a excelência da porcelana Vista Alegre.



SILK ROAD

by Carsten Gollnick

Carsten Gollnick has created exclusively for Vista Alegre, a tableware range that derives from the fusion of cultures. Silk Road merges East and West on a journey with thousands of memories that are recreated now in a design that combines the simple and the elegant, the exotic and the functional, the traditional and the contemporary, with the quality and excellence of Vista Alegre porcelain.

Carsten Gollnick creó exclusivamente para Vista Alegre, un servizo, resultado de la fusión de dos culturas. Silk Road, funde Oriente y Occidente en un viaje con historias milenarias, y que ahora lo recrea a través de un diseño que combina lo simple y lo elegante, lo exótico y lo funcional, lo tradicional y lo contemporáneo. Con la calidad y excelencia de la porcelana de Vista Alegre.

Créé par Carsten Gollnick, Silk Road est un service de Vista Alegre qui fusionne l'Orient et l'Occident, dans un voyage à travers les souvenirs millénaires de l'ancienne route de la soie et qui est à présent recréé dans un design qui allie le simple et l'élégant, l'exotique et le fonctionnel, le traditionnel et le contemporain. Avec la qualité et l'excellence de la porcelaine Vista Alegre.



SILK ROAD 21111822

Travesaia Rectangular Grande 42
Fazeta Rectangular Grande 42
Fazeta Rectangular Grande 42
Plat à Servir Rectangulaire Grand/Modelo 42
△ 1691 gr A 19 mm C 419 mm L 232 mm
△ 3 ¾ H ¾ L 1 8 ½ W 10"



SILK ROAD 21111821

Travesaia Rectangular Média 35
Fazeta Rectangular Média 35
Fazeta Rectangular Média 35
Plat à Servir Rectangulaire Moyen 35
△ 1067 gr A 19 mm C 346 mm L 202 mm
△ 2 ¾ H ¾ L 13 ¾ W 8"



SILK ROAD 21111820

Travesaia Rectangular Pequena 26
Fazeta Rectangular Pequena 26
Fazeta Rectangular Pequena 26
Plat à Servir Rectangulaire Petit/Modelo 26
△ 669 gr A 17 mm C 283 mm L 164 mm
△ 1 ½ H ¾ L 10 ½ W 6 ½"



SILK ROAD 21111811

Prato Verdez 33
Prato Verdez 33
Prato Verdez 33
Assiette de Présentation 33
△ 1189 gr A 19 mm Ø 331 mm
△ 2 ¾ H ¾ L 13 W 11"



SILK ROAD 21111812

Prato Branco 30
Dinner Plate 30
Prato Branco 30
Assiette Plate 30
△ 945 gr A 23 mm Ø 289 mm
△ 2 1/8 H 1 11 1/4"



SILK ROAD 21111816

Prato Ponto 28
Prato Ponto 28
Prato Ponto 28
Assiette à Pates 28
△ 803 gr A 40 mm Ø 281 mm C 45 ml
△ 1 ¾ H 1 ¾ L 11 ¾ C 45 ml



SILK ROAD 21128180

Prato Branco 27
Dinner Plate 27
Prato Branco 27
Assiette Plate 27
△ 695 gr A 32 mm Ø 272 mm
△ 1 ½ H 1 ¾ L 10 ¾"



SILK ROAD 21111815

Prato Sopa 25
Soup Plate 25
Prato Sopa 25
Assiette Couse 25
△ 613 gr A 37 mm Ø 249 mm C 48 9/16 ml
△ 1 ½ H 1 ½ L 9 ¾ C 48 9/16 oz



SILK ROAD 21111813

Prato Sobremesa 23
Dessert Plate 23
Prato Sobremesa 23
Assiette à Dessert 23
△ 453 gr A 17 mm Ø 228 mm
△ 1 1/8 H ¾ L 9 1/4"



SILK ROAD 21111814

Prato Doce 19
Bread & Butter Plate 19
Prato Pan 19
Petit Assiette à Dessert 19
△ 319 gr A 17 mm Ø 188 mm
△ 2 7/8 H ¾ L 7 ½"



SILK ROAD 21128179

Prato Pão 16
Bread & Butter Plate 16
Prato Pão 16
Assiette à Pain 16
△ 216 gr A 16 mm Ø 181 mm
△ 2 1/8 H ¾ L 6 ¾"



SILK ROAD 21111829

Saldadeira Grande 28
Large Salad Bowl 28
Saldadeira Grande 28
Saldador Grand/Modelo 28
△ 612 gr A 48 mm Ø 285 mm C 48 3/8 ml
△ 2 ¾ H 1 ½ L 9 ¾ C 48 3/8 oz



SILK ROAD 21111819

Prato Retangular Grande 34
Large Rectangular Plate 34
Prato Rectangular Grande 34
Assiette Rectangulaire Grand/Modelo 34
△ 248 H ¾ L 13 ¾ W 8 5/8"



SILK ROAD 21111818

Prato Retangular Média 30
Medium Rectangular Plate 30
Prato Rectangular Médio 30
Assiette Rectangulaire Moyen 30
△ 196 H ¾ L 12 W 7 5/8"



SILK ROAD 21111817

Prato Retangular Pequeno 27
Small Rectangular Plate 27
Prato Rectangular Pequeno 27
Assiette Rectangulaire Petit/Modelo 27
△ 146 H ¾ L 10 ½ W 6 ¾"



SILK ROAD 21111830

Saldadeira Pequena 21
Small Salad Bowl 21
Saldadeira Pequena 21
Saldador Petit/Modelo 21
△ 176 H ¾ L 9 ¾ C 48 5/16 ml
△ 1 ¾ H 1 ½ L 9 ¾ C 48 5/16 oz



SILK ROAD 2111831
Tigris Cereals 14
Bowl Cereals 14
Taza Cereales 14
Bol Cereales 14
△ 388 gr A:40 mm Ø 141 mm CAP:489 ml
△ 3/8 lbs H:2" Ø 5 1/2" CAP:18 3/4 oz



SILK ROAD 2111826
Taza 26cl
Taza 26cl
Taza 26cl
Taza 26cl
Couppe 26cl
△ 156 gr A:59 mm Ø 89 mm CAP:264 ml
△ 5/8 lbs H:2 1/2" Ø 3 1/2" CAP:9 oz



SILK ROAD 2111827
Taza 13cl
Taza 13cl
Taza 13cl
Taza 13cl
Couppe 13cl
△ 118 gr A:48 mm Ø 77 mm CAP:143 ml
△ 1/8 lbs H:1 1/2" Ø 3" CAP:4 3/8 oz



SILK ROAD 2111828
Taza 9cl
Taza 9cl
Taza 9cl
Taza 9cl
Couppe 9cl
△ 82 gr A:49 mm Ø 62 mm CAP:100 ml
△ 1/8 lbs H:2 1/2" Ø 2 1/2" CAP:3 3/8 oz



SILK ROAD 2112075
Chikena Consomé
com Pires Konic 30cl
Consomme Cup
with Saucer Konic 30cl
Taza Consome con Piatillo Konic 30cl
Tasse et Soucoupe Bouillon Konic 30cl

SILK ROAD 2113634
Pires Cha 26cl
Taza Saucer 26cl
Piatillo Tê 26cl
Sous-tasse Thé 26cl
△ 211 gr A:15 mm Ø 161 mm
△ 1/2 lbs H:2 1/2" Ø 6 1/2"



SILK ROAD 2111823
Chikena Cha com Pires 26cl
Taza Cup & Saucer 26cl
Taza Tê con Piatillo 26cl
Tasse et Sous-tasse Thé 26cl

SILK ROAD 2113634
Pires Cha 26cl
Taza Saucer 26cl
Piatillo Tê 26cl
Sous-tasse Thé 26cl
△ 211 gr A:15 mm Ø 161 mm
△ 1/2 lbs H:2 1/2" Ø 6 1/2"



SILK ROAD 2111824
Chikena Café com Pires 13cl
Coffee Cup & Saucer 13cl
Taza Café Corrado con Piatillo 13cl
Tasse et Sous-tasse Café 13cl

SILK ROAD 21121554
Chikena Café 13cl
Coffee Cup 13cl
Taza Café 13cl
Tasse Café 13cl
△ 123 gr A:48 mm C:101 mm L:77 mm CAP:146 ml
△ 1/2 lbs H:1 1/2" L:4" W:3" CAP:5 oz



SILK ROAD 2111825
Chikena Café com Pires 9cl
Coffee Cup & Saucer 9cl
Taza Café con Piatillo 9cl
Tasse et Sous-tasse Café 9cl

SILK ROAD 2113633
Pires Café 9cl
Coffee Saucer 9cl
Piatillo Café 9cl
Sous-tasse Café 9cl
△ 131 gr A:17 mm Ø 126 mm
△ 1/2 lbs H:1 1/2" Ø 5"



SILK ROAD 2112071
Chikena Café com Pires Konic 9cl
Coffee Cup with Saucer Konic 9cl
Taza Café con Piatillo Konic 9cl
Tasse et Sous-tasse Café Konic 9cl

SILK ROAD 2113633
Pires Café 9cl
Coffee Saucer 9cl
Piatillo Café 9cl
Sous-tasse Café Konic 9cl
△ 131 gr A:17 mm Ø 126 mm
△ 1/2 lbs H:1 1/2" Ø 5"



SILK ROAD 2112072
Chikena Cha com Pires Konic 22cl
Taza Tê con Piatillo Konic 22cl
Tasse et Sous-tasse Thé Konic 22cl

SILK ROAD 2113634
Pires Cha 26cl
Taza Saucer 26cl
Piatillo Tê 26cl
Sous-tasse Thé Konic 26cl
△ 211 gr A:15 mm Ø 161 mm
△ 1/2 lbs H:2 1/2" Ø 6 1/2"





SILK ROAD 21122067
 Chávena Chá Konic Emp. 22cl
 Taza Cup Konic St. 22cl
 Taza Té Konic St. 22cl
 Tasse et Sous-tasse Konic St. 22cl
 C. 171 gr A. 100 mm C. 109 mm L. 83 mm CAP. 287 ml
 C. 148 Bs. H. 39/41 W. 33/34 CAP. 9/9oz



SILK ROAD 21122073
 Chávena Chá com Pires Konic Emp. 22cl
 Taza Cup Konic St. 22cl
 Taza Té Konic St. 22cl
 Tasse et Sous-tasse Thé Konic St. 22cl
 C. 211 gr A. 15 mm C. 161 mm
 C. 1/2 Bs. H. 34/35 W. 28/31

SILK ROAD 21122068
 Chávena Konic 30cl
 Cup Konic 30cl
 Taza Konic 30cl
 Tasse Konic 30cl
 C. 171 gr A. 100 mm C. 109 mm L. 83 mm CAP. 287 ml
 C. 148 Bs. H. 39/41 W. 33/34 CAP. 9/9oz

SILK ROAD 21122074
 Chávena Chá Konic com Pires 30cl
 Taza Cup Konic St. 22cl
 Taza Té Konic St. 22cl
 Tasse et Sous-tasse Konic 30cl
 C. 211 gr A. 15 mm C. 161 mm
 C. 1/2 Bs. H. 34/35 W. 28/31

SILK ROAD 21122075
 Chávena Chá Konic Emp. 22cl
 Taza Cup Konic St. 22cl
 Taza Té Konic St. 22cl
 Tasse et Sous-tasse Thé Konic St. 22cl
 C. 211 gr A. 15 mm C. 161 mm
 C. 1/2 Bs. H. 34/35 W. 28/31



SILK ROAD 21122070
 Copo Konic 30cl
 Glass Konic 30cl
 Vaso Konic 30cl
 Gobelê Konic 30cl
 C. 181 gr A. 84 mm C. 83 mm CAP. 296 ml
 C. 24 Bs. H. 33/35 W. 31/34 CAP. 10oz



SILK ROAD 2111835
 Canea 30cl
 Mug 30cl
 Mug 30cl
 C. 274 gr A. 101 mm C. 115 mm L. 81 mm CAP. 391 ml
 C. 2/5 Bs. H. 41/42 W. 33/34 CAP. 13.4oz



SILK ROAD 2111833
 Leiteira 25cl
 Milk Jug 25cl
 Lecheiro 25cl
 C. 208 gr A. 62 mm C. 138 mm
 C. 25/26 H. 27/28 W. 28/29 CAP. 8/9oz
 C. 1/4 Bs. H. 27/28 W. 31/32 CAP. 8/9oz



SILK ROAD 2111834
 Açucareiro
 Sugar Bowl
 Açucareiro
 Suçreir
 C. 279 gr A. 78 mm C. 80 mm CAP. 213 ml
 C. 4/8 Bs. H. 37/38 W. 31/32 CAP. 7/8oz



SILK ROAD 2111832
 Buleñiel
 Teo Pot 70cl
 Feteira 70cl
 Tabelañiel
 C. 726 gr A. 102 mm C. 244 mm L. 153 mm CAP. 1110 ml
 C. 1750/5 H. 119/5 W. 69/9 CAP. 37/2oz





A Vista Alegre oferece uma vasta gama de peças e coleções para personalização através da inclusão de logótipos e nomes. É possível também a criação de decorações exclusivas em modelos existentes. Disponível o desenvolvimento de modelos inteiramente originais, a pedido do cliente.

PERSONALIZAÇÃO

CUSTOMIZATION | PERSONALIZACIONES | PERSONNALISATION

Vista Alegre offers a wide range of existing pieces and decorations to custom through the inclusion of logos, names. It is also possible to develop unique decorations in existing models. Development of entirely original models available, according to clients' requests.

Vista Alegre ofrece una amplia gama de piezas y colecciones para personalizar añadiendo logotipos, nombres, frases. También es posible crear decoraciones únicas en modelos existentes. Es factible el desarrollo de modelos totalmente originales bajo pedido del cliente.

Vista Alegre offre une vaste gamme de produits et de collections qui peuvent être personnalisés par l'application de logo ou de noms. Il est aussi possible de créer des décorations exclusives sur des modèles existants. Ou de développer de nouveaux modèles originaux sur demande.

PROCESSO DE PERSONALIZAÇÃO

- 1 Cliente fornece:
 - Briefing: inspiração para desenvolvimento; seleção das formas e das peças;
 - Artwork em pdf ou vetor/ou briefing para a artwork.
- 2 O cliente recebe a cotação e o render digital do desenvolvimento. Amostra física da peça decorada sujeita a design fee.
- 3 Após colocação da encomenda, entrega na fábrica em 4 semanas.



CUSTOMIZATION PROCESS

- 1 Client provides:
 - Briefing: OSE inspirations; shape and item selection;
 - Artwork in pdf or vector and/or briefing for the artwork.
- 2 Client receives a quote and digital render of the collection. Physical sample of the decorated item subject to design fee.
- 3 Production starts after receipt of P.O. It takes 4 weeks to manufacture a customized collection.

PROCESO DE PERSONALIZACIÓN

- 1 El cliente envía:
 - Inspiración para el desarrollo; selección de formas y piezas;
 - Artwork en pdf o vectorial y/o briefing para el artwork.
- 2 El cliente recibe el presupuesto y la renderización digital del desarrollo. Muestra física sujeta a una tasa.
- 3 Después de formalizarse el pedido, su producción tarda 4 semanas.

PROCESSUS DE PERSONNALISATION

- 1 Le client nous fournit:
 - Briefing inspirations pour la création; sélection des formes et des articles;
 - Artwork en pdf ou vectorisé et/ou briefing pour le artwork.
- 2 Envoi du devis et du visuel. Échantillon physique possible et sujet à des frais de conception.
- 3 Délai de livraison 4 à 6 semaines après confirmation de commande.





Criada para uso em cozinha, e mais adequada a ambientes muito tradicionais com toques rústicos, a gama de *Forno* está disponível em grés e em porcelana, oferecendo flexibilidade, resistência, durabilidade e, claro, o perfil de qualidade Vista Alegre.

FORNO

PORCELANA | PORCELAIN | PORCELAINE

Created to be used in the kitchen, and better suited for very traditional ambiances, the Oven line is available in stoneware and porcelain, offering flexibility, strength, durability and, of course, Vista Alegre quality.

Creada para la cocina, esta línea es ideal para ambientes más tradicionales con toques rústicos. Disponible en grés y porcelana, ofrece versatilidad, resistencia, durabilidad y, por supuesto, la calidad de los productos Vista Alegre.

Créée pour une utilisation en cuisine et plus adaptée aux ambiances très traditionnelles avec des touches rustiques, la ligne Four est disponible en grés et en porcelaine offrant flexibilité, résistance, durabilité et, bien sûr, la qualité Vista Alegre.



BUFFET



BUFFET 38001466 - GN2A
 Buffet Rectangular Ala 33
 Rectangular Buffet 33
 Buffet Rectangular Andcha 33
 Píece Buffet Rectangularre Haute 33
 A 100mm C325mm L265mm
 H 4" L 12 5/8" W 10 3/4"



BUFFET 38001465 - GN2B
 Buffet Rectangular Base 33
 Rectangular Buffet 33
 Buffet Rectangular Base 33
 Píece Buffet Rectangularre Base 33
 A 60mm C325mm L265mm CAP 3979 ml
 H 2 1/2" L 12 5/8" W 10 3/4" CAP 80 9/16 oz



BUFFET 38000967 - GN2T
 Tappo
 Lid
 Tappo
 Cloche
 A 50mm C325mm L265mm
 H 2" L 12 5/8" W 10 3/4"



BUFFET 38000917 - GN1B
 Buffet Rectangular Base 53
 Rectangular Buffet 53
 Buffet Rectangular Base 53
 Píece Buffet Rectangularre Base 53
 A 60mm C330mm L325mm CAP 7000 ml
 H 2 1/2" L 20 9/16" W 12 3/8" CAP 238 3/16 oz



CUISINE 38000068 - B0
 Assadeira Oval 39.5
 Oval Roaster 39.5
 Fuente Horno Oval 39.5
 Plati d Four Ovale 39.5
 A 40mm C395mm L275mm
 H 2 1/2" L 15 3/8" W 10 3/8"



CUISINE 38001531 - B1A
 Assadeira Oval 37
 Oval Roaster 37
 Fuente Horno Oval 37
 Plati d Four Ovale 37
 A 65mm C365mm L235mm CAP 3140 ml
 H 2 3/8" L 14 3/8" W 10" CAP 106 1/2 oz



CUISINE 38000022 - B1
 Assadeira Oval 33
 Oval Roaster 33
 Fuente Horno Oval 33
 Plati d Four Ovale 33
 A 55mm C325mm L225mm CAP 2330 ml
 H 2 1/8" L 12 5/8" W 8 9/16" CAP 78 5/8 oz



BUFFET 38001469 - GN3A
 Buffet Rectangular Ala 33
 Rectangular Buffet Tall 33
 Buffet Rectangular Andcha 33
 Píece Buffet Rectangularre Haute 33
 A 100mm C325mm L176mm CAP 3800 ml
 H 4" L 12 5/8" W 7" CAP 128 1/2 oz



BUFFET 38001467 - GN3B
 Buffet Rectangular Base 33
 Rectangular Buffet Short 33
 Buffet Rectangular Base 33
 Píece Buffet Rectangularre Base 33
 A 60mm C325mm L176mm CAP 1956 ml
 H 2 1/2" L 12 5/8" W 7" CAP 45 9/16 oz



BUFFET 38001005 - GN3T
 Tappo
 Lid
 Tappo
 Cloche
 A 50mm C325mm L176mm
 H 2" L 12 5/8" W 7"



CUISINE 38001536 - B3
 Assadeira Oval 30
 Oval Roaster 30
 Fuente Horno Oval 30
 Plati d Four Ovale 30
 A 55mm C300mm L215mm CAP 1820 ml
 H 2 1/8" L 11 3/8" W 9 1/2" CAP 63 oz



CUISINE 38001534 - B2
 Assadeira Oval 29
 Oval Roaster 29
 Fuente Horno Oval 29
 Plati d Four Ovale 29
 A 55mm C385mm L195mm CAP 1680 ml
 H 2 3/8" L 11 3/8" W 9 1/2" CAP 56 3/8 oz



CUISINE 38000060 - B4
 Assadeira Oval 25
 Oval Roaster 25
 Fuente Horno Oval 25
 Plati d Four Ovale 25
 A 50mm C245mm L165mm CAP 1040 ml
 H 2" L 9 1/2" W 6 5/8" CAP 35 3/8 oz



BUFFET 38001470 - GN4A
 Buffet Rectangular Ala 18
 Rectangular Buffet Tall 18
 Buffet Rectangular Andcha 18
 Píece Buffet Rectangularre Haute 18
 A 100mm C176mm L162mm
 H 4" L 7" W 6 3/8"



BUFFET 38001469 - GN4B
 Buffet Rectangular Base 18
 Rectangular Buffet Short 18
 Buffet Rectangular Base 18
 Píece Buffet Rectangularre Base 18
 A 60mm C176mm L162mm CAP 588 ml
 H 2 1/2" L 7" W 6 3/8" CAP 19 3/8 oz



BUFFET 38001032 - GN4T
 Tappo
 Lid
 Tappo
 Cloche
 A 50mm C176mm L162mm
 H 2" L 7" W 6 3/8"



CUISINE 38000667 - OB7B
 Assadeira Rectangular Grande
 Large Rectangular Roaster
 Fuente Horno Rectangular Grande
 Plati d Four Rectangularre Grande
 A 130mm C395mm L275mm
 H 3 1/2" L 16 5/8" W 9 3/8" CAP 160 7/16 oz



CUISINE 38000086 - B7
 Assadeira Rectangular 31
 Rectangular Roaster 31
 Fuente Horno Rectangular 31
 Plati d Four Rectangularre 31
 A 120mm C395mm L280mm
 H 2 3/8" L 12 3/8" W 9 1/2" CAP 95 oz



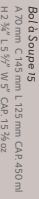
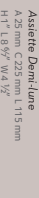
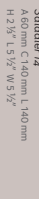
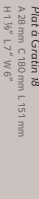
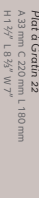
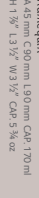
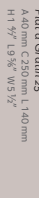
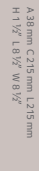
CUISINE 38000103 - B7A
 Assadeira Rectangular 27
 Rectangular Roaster 27
 Fuente Horno Rectangular 27
 Plati d Four Rectangularre 27
 A 120mm C395mm L240mm
 H 2" L 10 3/8" W 8" CAP 60 3/8 oz



CUISINE 38000114 - B7C
 Assadeira Rectangular 24
 Rectangular Roaster 24
 Fuente Horno Rectangular 24
 Plati d Four Rectangularre 24
 A 120mm C395mm L230mm
 H 2" L 9 3/8" W 7 1/2" CAP 41 3/8 oz



CUISINE





LUNNA



FESTIVAL



LUNNA 38001359 - LUO48
Assadeira Oval con Asas 48
Oval Roaster with handles 48
Fuente Horno Oval con Alas 48
Plat à Four Ovale avec Poignées 48
A 60 mm C 480 mm L 270 mm
H 2 3/4" L 18 1/2" W 10 3/8"



LUNNA 38001358 - LUO30
Assadeira Oval con Asas 36
Oval Roaster with handles 36
Fuente Horno Oval con Alas 36
Plat à Four Ovale avec Poignées 36
A 60 mm C 360 mm L 200 mm
H 2 1/2" L 14 1/2" W 7 7/8"



LUNNA 38001357 - LUO24
Assadeira Oval con Asas 25
Oval Roaster with handles 25
Fuente Horno Oval con Alas 25
Plat à Four Ovale avec Poignées 25
A 50 mm C 245 mm L 140 mm
H 2" L 9 1/2" W 5 1/2"



LUNNA 38001361 - LUO56
Assadeira Oval con Asas 56
Oval Roaster with handles 56
Fuente Horno Oval con Alas 56
Plat à Four Ovale avec Poignées 56
A 53 mm C 560 mm L 355 mm
H 2 1/2" L 22" W 11 1/2"



LUNNA 38001360 - LUO35
Assadeira Oval con Asas 41
Oval Roaster with handles 41
Fuente Horno Oval con Alas 41
Plat à Four Ovale avec Poignées 41
A 50 mm C 415 mm L 250 mm
H 2" L 16 1/2" W 8"



LUNNA 38001354 - LUS10
Ramequin
Ramequin
Ramequin
Ramequin
A 53 mm C 105 mm L 105 mm Cap 280 ml
H 2 3/8" L 4 1/2" W 4 1/2" Cap 9 3/4 oz



LUNNA 38001365 - LUS27
Saladeira 27
Salad Bowl 27
Ensaladera 27
Saladeira 27
A 57 mm C 270 mm L 270 mm
H 5 1/2" L 10 3/4" W 10 3/4"



LUNNA 38001356 - LUS23
Saladeira 23
Salad Bowl 23
Ensaladera 23
Saladeira 23
A 57 mm C 270 mm L 230 mm
H 4 3/4" L 9 3/4" W 9"



LUNNA 38001364 - LUS18
Saladeira 18
Salad Bowl 18
Ensaladera 18
Saladeira 18
A 57 mm C 180 mm L 180 mm
H 3 3/4" L 7" W 7"



LUNNA 38001355 - LUS14
Saladeira 14
Salad Bowl 14
Ensaladera 14
Saladeira 14
A 57 mm C 140 mm L 140 mm
H 3" L 5 1/2" W 5 1/2"



FESTIVAL 27020619
Cacerola Redonda Blanco 13
Round Casserole White 13
Cacerola Redonda Blanco 13
Cocerole Ronde Blanc 13
ø 300 gr A 60 mm C 130 mm L 110 mm Cap 280 ml
ø 1 1/8 lbs H 2 3/8" L 5 3/8" W 4 1/2" Cap 9 3/4 oz



FESTIVAL 27020620
Cacerola Redonda Cinza 13
Round Casserole Grey 13
Cacerola Redonda Cinza 13
Cocerole Ronde Gris 13
ø 300 gr A 60 mm C 130 mm L 110 mm Cap 280 ml
ø 1 1/8 lbs H 2 3/8" L 5 3/8" W 4 1/2" Cap 9 3/4 oz



FESTIVAL 27020621
Cacerola Redonda Vermelho 13
Round Casserole Red 13
Cacerola Redonda Vermelho 13
Cocerole Ronde Rouge 13
ø 300 gr A 60 mm C 130 mm L 110 mm Cap 280 ml
ø 1 1/8 lbs H 2 3/8" L 5 3/8" W 4 1/2" Cap 9 3/4 oz



FESTIVAL 27020622
Cacerola Redonda Branco 19
Round Casserole White 19
Cacerola Redonda Branco 19
Cocerole Ronde Blanc 19
ø 300 gr A 60 mm C 190 mm L 160 mm Cap 750 ml
ø 1 3/8 lbs H 2 3/4" L 7 1/2" W 6 3/4" Cap 25 3/4 oz



FESTIVAL 27020623
Cacerola Redonda Cinza 19
Round Casserole Grey 19
Cacerola Redonda Cinza 19
Cocerole Ronde Gris 19
ø 300 gr A 60 mm C 190 mm L 160 mm Cap 750 ml
ø 1 3/8 lbs H 2 3/4" L 7 1/2" W 6 3/4" Cap 25 3/4 oz



FESTIVAL 27020624
Cacerola Redonda Vermelho 19
Round Casserole Red 19
Cacerola Redonda Vermelho 19
Cocerole Ronde Rouge 19
ø 300 gr A 60 mm C 190 mm L 160 mm Cap 750 ml
ø 1 3/8 lbs H 2 3/4" L 7 1/2" W 6 3/4" Cap 25 3/4 oz

FUSION



FUSION 37000839 - FUQ35
 Assadeira Oval 35
 Oval Roaster 35
 Fuente Horno Oval 35
 Plat à Four Oval 35
 A 70 mm C 380 mm L 250 mm
 H 2 3/8" L 14 1/8" W 9 7/8"



FUSION 37000843 - FUQ28
 Assadeira Oval 28
 Oval Roaster 28
 Fuente Horno Oval 28
 Plat à Four Oval 28
 A 60 mm C 290 mm L 200 mm
 H 2 3/8" L 11 3/4" W 7 7/8"



FUSION 37001933 - FUQ20
 Assadeira Oval 20
 Oval Roaster 20
 Fuente Horno Oval 20
 Plat à Four Oval 20
 A 43 mm C 200 mm L 140 mm
 H 1 7/8" L 7 3/8" W 5 3/4"



FUSION 37000847 - FUR37
 Assadeira Rectangular 37
 Rectangular Roaster 37
 Fuente Horno Rectangular 37
 Plat à Four Rectangular 37
 A 70 mm C 380 mm L 250 mm
 H 2 3/8" L 14 1/8" W 9 7/8"



FUSION 37000851 - FUR32
 Assadeira Rectangular 32
 Rectangular Roaster 32
 Fuente Horno Rectangular 32
 Plat à Four Rectangular 32
 A 60 mm C 290 mm L 200 mm
 H 2 3/8" L 12 3/8" W 9 3/8"



FUSION 37001934 - FUR28
 Assadeira Rectangular 28
 Rectangular Roaster 28
 Fuente Horno Rectangular 28
 Plat à Four Rectangular 28
 A 43 mm C 200 mm L 140 mm
 H 2 3/8" L 11 3/4" W 8 1/2"



FUSION 37001935 - FUR20
 Assadeira Rectangular 20
 Rectangular Roaster 20
 Fuente Horno Rectangular 20
 Plat à Four Rectangular 20
 A 45 mm C 200 mm L 155 mm
 H 1 7/8" L 7 3/8" W 6 1/8"



FUSION 3700165 - FUC24
 Cereola Redonda con Tampa 24
 Round Casserole with lid 24
 Cacerola Redonda con tapa 24
 Cocotte Ronde avec Couvercle 24
 A 133 mm C 240 mm L 220 mm
 H 5 1/8" L 9 3/8" W 8 3/4"



FUSION 37001181 - FUS24
 Soufflé 24
 Soufflé 24
 Soufflé 24
 A 100 mm C 240 mm L 220 mm
 H 4" L 9 3/8" W 8 3/4"



FUSION 37000859 - FUS30
 Tarteira 30
 Fian dish 30
 Fornero 30
 Monda Tarte 30
 A 33 mm C 300 mm L 280 mm
 H 1 2/8" L 11 3/8" W 11"



FUSION 37001064 - FUS20
 Prato de Ovos 20
 Egg dish 20
 Cacerola Redonda 20
 Plat Ouf 20
 A 133 mm C 240 mm L 190 mm
 H 5 1/8" L 9 3/8" W 7 1/2"



FUSION 37000935 - FUS11
 Ramequin 11 (set de 2)
 Ramequin 11 (pack of 2)
 Ramequin (set de 2)
 Ramequin (set de 2)
 A 100 mm C 100 mm L 95 mm
 H 2 3/8" L 4 1/8" W 4 1/8"



FUSION 37002447 - FUS15
 Tapa Submersa Creme Brulee 15
 Creme Brulee 15
 Tapa Creme de Leche 15
 Assadeira Creme Brulee 15
 A 32 mm C 100 mm L 100 mm
 H 1 3/8" L 4 1/8" W 5 1/8"



FUSION 37000855 - FUS30
 Assadeira Quadrada 30
 Square Roaster 30
 Fuente Horno Cuadrada 30
 Plat à Four Carré 30
 A 70 mm C 300 mm L 270 mm
 H 2 3/8" L 11 3/8" W 10 3/8"



FUSION 37001936 - FUQ28
 Assadeira Quadrada 28
 Square Roaster 28
 Fuente Horno Cuadrada 28
 Plat à Four Carré 28
 A 65 mm C 280 mm L 250 mm
 H 2 3/8" L 11" W 9 3/8"



FUSION 37001937 - FUQ20
 Assadeira Quadrada 20
 Square Roaster 20
 Fuente Horno Cuadrada 20
 Plat à Four Carré 20
 A 45 mm C 200 mm L 175 mm
 H 1 7/8" L 7 3/8" W 6 5/8"